

## Schade in Limburg valt mee

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - De storm heeft in Limburg minder huisgehouden dan korte tijd werd gevreesd. De schade was duidelijk van geringere omvang dan in de kustprovincies. In Blerick waaide het dak van een flat, de luifel van een tankstation in Roermond ging tegen de grond en ook de Volvo-fabriek in Born leed dakschade. Persoonlijke ongelukken deden zich - voor zover gisteravond bekend - niet voor.

Tegen het einde van de middag en het begin van de avond was de storm het felste met een windkracht van 8 à 9. Later op de avond nam de kracht af tot ongeveer 7. Wel kwamen volgens het KNMI windstoten van 130 km/uur voor, te vergelijken met meer dan windkracht 12.

Omgewaaid bomen, afgewaaid dakpannen, omgevallen muurtjes en geknakte tv-antennes bezorgden de brandweer veel werk. Enkele bomen kwamen op auto's terecht of blokkeerden de straat. Enkele straten en autowegen moesten tijdelijk worden afgesloten.

Een fors deel van de donderdag op de post gedane brieven, zal met vertraging bezorgd worden. Doordat het treinverkeer als gevolg van de storm gisteravond praktisch werd stilgelegd, konden ook de posttreinen het Expeditieknooppunt van de PTT in Sittard niet (tijdig) bereiken. Alleen de voor de regio zelf bestemde post - het verzorgingsgebied van het centrale sorteercentrum in Sittard loopt tot en met Venlo - kan vandaag gewoon verdeeld worden.

• Zie verder pagina 15



• Tegen de achtergrond van een onheilspellende lucht proberen brandweerlieden op het dak van het ABP-gebouw in Heerlen met tegels de losgeraakte dakbedekking op de plaats te houden.  
Foto: FRANS RADE

## Storm eist zeker 32 doden in Engeland

Van onze correspondenten

**LONDEN/BRUSSEL/PARIJS** - In Groot-Brittannië zijn gisteren minstens 32 mensen, onder wie twee kinderen, om het leven gekomen door de orkaan die over Europa trok. Ook op het vasteland werden mensen dodelijk getroffen door omvallende bomen of rondslingerende dakpannen. Langs de Franse Kanaalkust kwamen zes mensen, onder wie een 12-jarig meisje, om het leven. In België kwam een fietser om het leven toen hij, wachtend voor een stoplicht, onder een vrachtwagen werd geblazen.

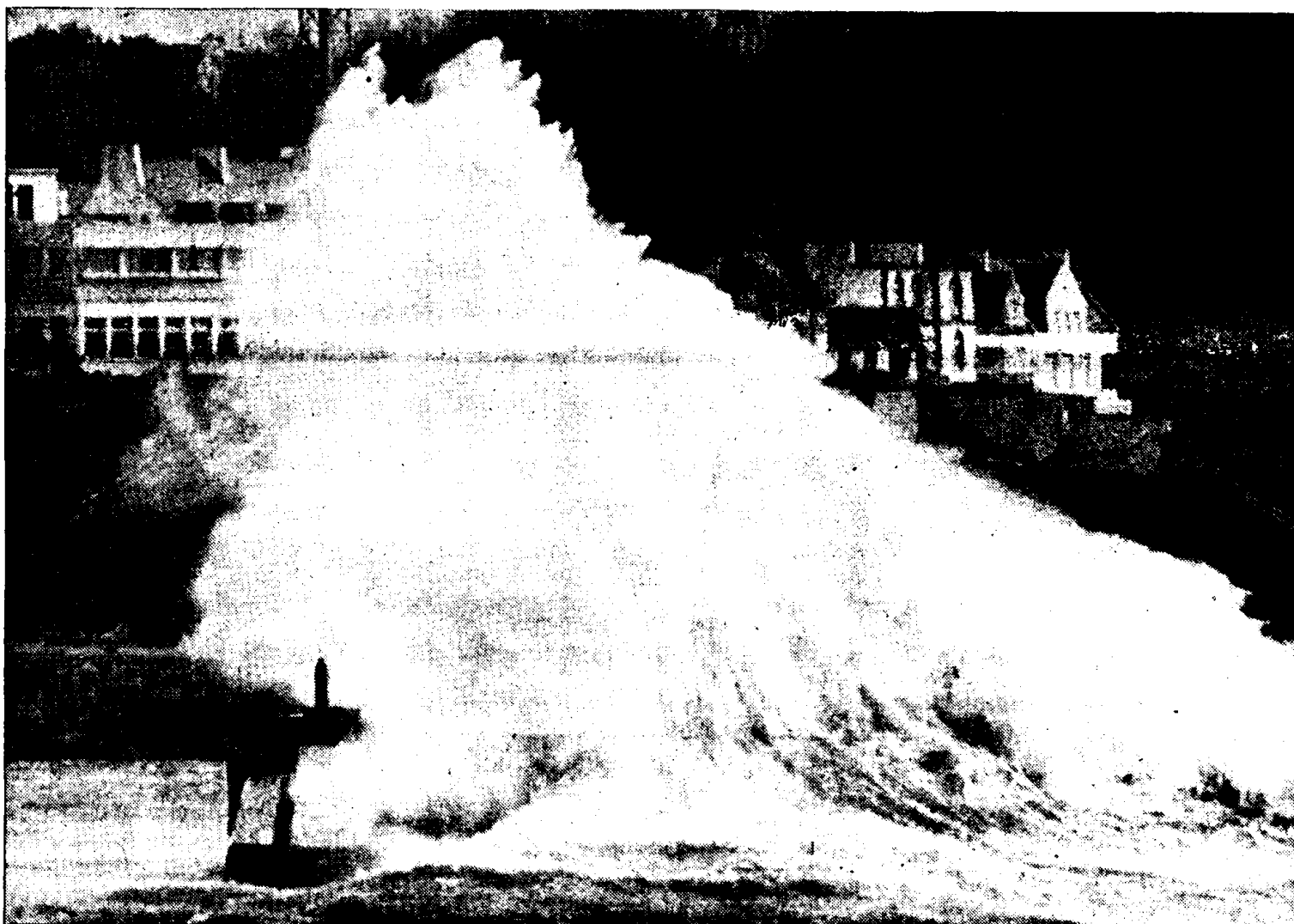
De orkaan bereikte boven Engeland snelheden tot 170 kilometer per uur. In tegenstelling tot de storm die in 1987 over Engeland raasde, hadden weerkundigen de orkaan dagen tevoren reeds voorspeld. Deze was overigens minder hevig dan die van 1987.

De orkaan was de zwaarste storm ooit in België. Er werden windsnelheden gemeten van 168 km/u.

# Zeker elf doden, honderden gewonden en miljoenen gulden schade Chaos door razende orkaan

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG** - Zeker elf doden, honderden gewonden en vele honderden miljoenen gulden schade. Dat is de balans die opge maakt kan worden nadat ons land gisteren door een van de zwaarste stormen van de laatste decennia werd getroffen. Met een snelheid van meer dan 160 km per uur raasde de wind met orkaankracht over grote delen van ons land, overal een spoor van verwoesting achterlatend. In aanbouw zijnde huizen werden grotendeels verwoest, daken werden van huizen gerukt, vrachtwagens van de weg geblazen.



• Metershoge golven teisterden gisteren ook de Franse kust. In Frankrijk verloren zes mensen het leven tengevolge van de orkaan.

## CAO-akkoord klein metaal

**RIJSWIJK** - Werkgevers en werknemers in de klein metaal zijn het gisteravond in Rijswijk eens geworden over een CAO voor de 260.000 werknemers. Het contract, dat voor vijftien maanden geldt, en loopt tot 1 april volgend jaar, bevat structurele loonsverhogingen van 3 procent op 1 april dit jaar en 0,75 procent op 1 januari 1991. Op 1 oktober krijgen de werknemers van onder meer auto- en installatiebedrijven een eenmalige uitkering van 1,25 procent.

De VUT-leeftijd blijft gehandhaafd op 59 jaar en er zijn afspraken gemaakt om de werkgelegenheid in de diverse sectoren te vergroten door 3.000 werklozen aan een baan te helpen.

De CAO voor de klein metaal is de grootste in de marktsector in ons land en de tweede grote die deze maand is afgesloten in de industrie. De CAO voor de groot metaal ging de klein metaal vorige week donderdag vooraf.

De onderhandelingen over een nieuwe CAO voor de 230.000 werknemers in de bouw worden vandaag niet voortgezet. De werkgevers hebben gisteren meegedeeld nog drie weken nodig te hebben om hun achterban te raadplegen. De bonden, boos om het uitstel, beslissen maandag of ze op korte termijn acties zullen aankondigen.

(ADVERTENTIE)

**FAX 39,-** vanaf  
**MB BIJSMANS** KANTOOR-MACHINES  
045-752432

Het verkeer lag vrijwel overal nage-noeg stil. Dat gold met name het treinverkeer. Op diverse plaatsen strandden treinen, waardoor een paar duizend treinreizigers urenlang opgesloten zaten. Op veel stations was het een complete chaos, vooral op het centraal Station in Utrecht. Honderden mensen stonden in de rij voor taxi of telefoon. Voor gestrande reizigers werd onderdak geregeld in een gebouw van het Jaarbeurscomplex, dat door het Rode Kruis met bedden en dekens werd ingericht.

De PTT meldde storingen in het telefoonverkeer, het wegvallen van straaltverbindingen en het uitvallen van twee zenders op de korte en middellange golf.

Bruggen werden afgesloten, boten bleven in de haven, veeboten voeren niet uit en bussen, trams en treinen reden niet meer. Op Schiphol werd van half acht tot negen uur het vliegverkeer stilgelegd. Op rivieren en kanalen raakten schepen op drift en ontstonden diverse aanvaringen.

### Vrachtwagens

Vrachtwagenchauffeurs kregen het advies hun truck te laten staan, automobilisten reden zich vast in files en vele duizenden forenzen kwamen met uren vertraging thuis of besloten elders de nacht door te brengen. In Den Haag bijvoorbeeld was gisteravond rond negen uur nauwelijks nog een hotelkamer te krijgen. Op veel plaatsen in het land

(ADVERTENTIE)

## EENMALIGE AANBIEDING

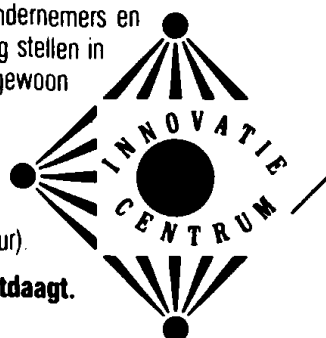
Wegens verbouwing te koop:  
nog twee showroom-badkamers  
**LEMMENS/MEESSEN B.V.**  
Litscherveldweg 2,  
Heerlen, 045-213661

## ONDERNEMER EN GEEN TIJD VOOR T.V...? ZATERDAGAVOND TOCH MAAR KIJKEN!

Zaterdagavond van 19.25 uur tot het journaal op Nederland 2  
**'De Nieuwe Nationale Ideeënbus'**. Een programma over innovaties in bedrijven die een succes werden. Over ondernemers en voor ondernemers. En voor alle mensen die belang stellen in ondernemen en innovatief Nederland. Eigenlijk gewoon voor iedereen.

Wilt u meer informatie? Bel dan met het  
InnovatieCentrum in uw regio. (Tel. 045-740808, de heer Ir. L.H.J. Vellen, directeur; Tel. 077-546474, de heer Dr. Ir. A. van Loon, directeur)

InnovatieCentra, omdat vernieuwen uitdaagt.



# Ter Beek wil 2,2 miljard bezuinigen op defensie

Van onze parlementsredactie

**DEN HAAG** - Minister Ter Beek (Defensie) heeft de Tweede Kamer gisteravond voorgerekend hoe hij de besparingen op het defensie-budget wil invullen. In totaal gaat het om een bezuiniging van 2,2 miljard gulden voor de periode tussen 1991 en 1995. De koninklijke landmacht moet één miljard gulden inleveren, de marine en de luchtmacht elk een half miljard. De rest van de besparing wordt gevonden door 1.500 arbeidsplaatsen te schrappen bij het ministerie in Den Haag. De militaire vakbonden hebben verontrust gereageerd op de plannen. De Kamer was enigszins beduusd.

Met zijn voorstellen voert Ter Beek de in het regeerakkoord afgesproken reductie van 1,6 miljard gulden in. Voor de bestrijding van de milieuvuiling en de kosten van de controle op afgesproken wapenverminderingen is ongeveer 600 miljoen gulden uitgetrokken.

### Bondsrepubliek

Bij de landmacht wil de bewindsman de parate sterkte van een aan-

tal eenheden terugbrengen. De verlengde waarschuwingstijd voor een eventuele aanval door het Warschaupact maakt dat volgens de minister mogelijk. In 1991 en 1992 zal de parate sterkte van het Nederlandse leger in de Bondsrepubliek daarom met 750 dienstplichtigen afnemen. In West-Duitsland zijn op het moment ongeveer 5.500 Nederlandse militairen gelegerd. België heeft plannen om alle troepen uit West-Duitsland terug te trekken.

In Nederland zelf wordt een aantal eenheden van de landmacht mobilisabel (oproepbaar - red.) gesteld, wat een personeelsvermindering van ongeveer 1.000 manschappen betekent. Ter Beek kondigde verder aan dat op termijn twee van de tien Nederlandse brigades worden opgeheven. Verder worden 126 van de 468 Leopard I-tanks niet gemoderniseerd.

Bij de marine neemt de minister zich voor om het 2800 man tellende korps mariniers met 300 personen in te krimpen. Op de langere termijn zullen de twee onderzeeboten van de Zwaardvisklasse niet worden vervangen. In plaats van tien nieu-

gewond door rondvliegend materiaal.

Door het grote aantal gebroken bo-  
venleidingen zal het treinverkeer  
ook vandaag nog uiterst traag op  
gang komen. De NS raden reizigers  
aan eerst teletext of radio te raad-  
plegen over het dienstrooster. In de

• Zie verder pagina 3

- File moet blijven... **pagina 7**
- Sterren weer terug op tv **pagina 9**
- Veel auto-spuiterijen nog in de fout **pagina 15**
- Steffi Graf slordig door het ontbreken van echte tegenstand **pagina 22**
- TVM-ploegleider Priem laat niet achterste van tong zien **pagina 23**

## Meer fraude met gestolen papieren

Van onze Haagse redactie

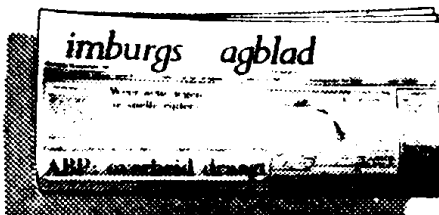
**DEN HAAG** - De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) van het ministerie van justitie krijgt steeds vaker bericht uit het buitenland over fraude met cheques met behulp van (uit gemeentehuizen) gestolen Nederlandse identiteitspapieren. Naar aanleiding hiervan heeft het CRI de gemeentebezoekers gewaarschuwd paspoorten, rijbewijzen en stempels beter op te bergen.

Inbraak in gemeentehuizen komt de laatste anderhalf jaar steeds vaker voor. De problemen zijn begonnen toen in 1988 alle gemeenten de bevoegdheid kregen om paspoorten te verstrekken. Voorheen hadden alleen de provinciehuizen en de grotere gemeenten blanco paspoorten in voorraad.

Na de invoering van de pincode is het innen van gestolen cheques in Nederland nauwelijks meer mogelijk. Het CRI constateert dan ook dat deze vorm van oplichting in ons land is afgenomen. De criminelen wijken nu echter uit naar het buitenland. Daar is voor het opnemen van geld legitimatie met een paspoort nog wel voldoende.

(ADVERTENTIE)

## Elke dag



en u staat weer midden in de wereld.

Ja ik wil die complete krant!

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): .....  
Giro/banknr.: .....  
Na de twee weken gratis wil ik  
☐ een kwartaal-abonnement f 75,55  
☐ een maand-abonnement f 25,20  
stuur mij  
☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling  
☐ een acceptgiro-kaart  
Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad,  
antwoordnummer 46,  
6400 VB Heerlen.

OF BEL GRATIS 06-0229911

**LIMBURGS DAGBLAD**  
**MAAKT UW**  
**DAG KOMPLEET.**

## Windkracht 12



Jantje... hier...



quote

"Ik heb nooit Ecstasy gebruikt, dus ik weet niet wat het is en hoe het voelt. Het is net zo iets als de Paus die over veilig vrijen praat, maar weet die man ook niks van"

BILLY BRAGG

ld-elpee

Als de eerste single van een groep meteen een grote hit wordt, dan staat de bijbehorende elpee vrijwel automatisch hoog in de verkooplijsten. **THE CHRISTIANS** lukte het met de eerste single *Forgotten Town* van de debuut-elpee niet om hoog te scoren. Maar vervolgens leverden ze een rijtje zeer gewaardeerde nummers af, dat allemaal bescheiden scoorde, maar de interesse in de elpee sterk deed stijgen.

Een flinke groep mensen genoot bij voorbeeld van *Ideal World*, een van de meest genieerde nummers in 1988, en *Born Again*. De voedingsbodem voor het succes was gelegd, met de nieuwe elpee **COLOUR** moet geogst worden. En zoals dat wel vaker gaat, de eerste single *Words* wordt prompt een grote hit en het valt te verwachten dat de elpee in de vaart van dit commerciële succes wordt meegezogen. Dit zegt natuurlijk nog niets over de muzikale kwaliteit van *Colour*. Hoe zit het daar dan mee? Om te beginnen moet je houden van de stem van zanger Garry Christian, zonder meer het dragende element van de groep. Nou, wie *Words* wel kan pruimen, komt ook op de elpee aan zijn trekken. Soms zingt hij bijna fluisterend, maar de techniek haalt de stem heel dominant naar voren, zodat je als het ware elke trilling van zijn stembanden hoort. In dit opzicht is de elpee veel fijnmaziger geproduceerd dan zijn voorganger. Door dezelfde producer overigens.

The Christians maken geen wereldschokkende muziek, maar geven een zeer aanvaardbare draai aan allerlei muziekstijlen. Na een aantal keren draaien, moest ik constateren dat de eerste vijf nummers eigenlijk allemaal prima songs op 'neurienniveau' zijn met de single *Words* als apothecose. *Man Don't Cry* en *All Talk* zullen waarschijnlijk ook wel op single uitgebracht worden en daar valt niets op af te dingen. Na dat mooie kwintet komt een paar muzikale muurbloempjes uit de speakers, maar *Colour* eindigt in stijl met een gospel waarin ruim met de zangstemmen wordt gesmeten zonder dat het zaakje ontspoord. Zo heeft de EO ook weer de kans om zijn uitzendingen op Radio 3 wat op te fleuren. Voor het overige bieden The Christians popmuziek van boven de grauwe middelaat, met enkele uitschieters waar je goeie zin van krijgt.

joos philippens

popagenda

JANUARI

- 26: Hanenhof Geleen: Golden Earring
- 26: Exit in G Landgraaf: Uprising
- 27: Brugske Ifteren: Fietsefreem
- 28: Allez Heerlen: Caruso's Nightmare
- 28: Dominicaanerkerk Maas: Fietsefreem

# Bowie laat fans inhoud show telefonisch kiezen

Geen afscheid van de solist David Bowie, wel van zijn grootste hits. Zijn aanstaande wereldtoernee met als codenaam *Sound & Vision*, die hem op 30 maart naar Ahoy' brengt, is vooral bedoeld om de brede achterban nog eens te laten genieten van zijn klassiekers van de afgelopen twintig jaar.

Om het zijn publiek helemaal naar de zin te maken laat de Engelse rockveteraan de inhoud over aan zijn fans: in elk land kunnen per telefoon verzoeken worden opgegeven. De nadere details omtrent deze eenmalige phone-in maakt *Mojo* Concerts binnenkort bekend. David Bowie, die deze week in het Londense Rainbow Theatre de internationale pers ontving, heeft dus toch weer iets apart gevonden om zichzelf voor de zoveelste keer met verve te lanceren. De achterliggende reden ditmaal, nog geen jaar na zijn nieuwe band *Tin Machine* heilig te hebben verklaard, is de heruitgave van zijn gehele platencatalogus, ofte wel twintig albums met tal van technische verbeteringen en toegevoegde 'archiefstukken'.

Deze interessante monsteronderneming met een looptijd van anderhalf jaar wordt omlijst door de verschijning van een verzamelalbum met de titel *Changes*, waarop een fors deel van het logischerwijs te verwachten live-repertoire staat. Via deze behendige 'manoeuvre' in z'n achteruit' heeft het 43-jarige fe-

noemen zichzelf plotseling weer op een voetstuk gezet, op een moment dat menigeen aan zijn artistieke actualiteit was gaan twijfelen. *Tin Machine* was immers een van de meest teleurstellende projecten van 1989, ondanks de slimme publiciteitsstunts waarmee The Kameleon die gewaagde wending kon inluiden.

Van een geraffineerde uitverkoop is met de *Sound & Vision* tour volgens Bowie geen sprake. 'Of ik net als The Who alleen maar geld wil binnenhalen? Ach kom, doe niet zo belachelijk. Het repertoire dat zal worden aangevraagd, die 25 tot 30 songs, dat is niets minder dan 25 jaar van mijn leven! Daar mag niet geringerschatend over worden gedaan', stelde Bowie, wel zichtbaar zenuwachtig maar toch aldoor de vriendelijkheid zelve. Op veel visueel vuurwerk, zoals bij zijn vorige eigen shows, moet straks in Rotterdam niet worden gerekend. 'Geen danseressen, geen andere grappen'. Nochtans mogen enige serieuze videostunts volgens het principe 'Nog nooit vertoond' niet worden uitgesloten.



David Bowie: dit keer mogen de fans kiezen.

## Billy Lyall overleden Met drumstel begrafenis gefinancierd

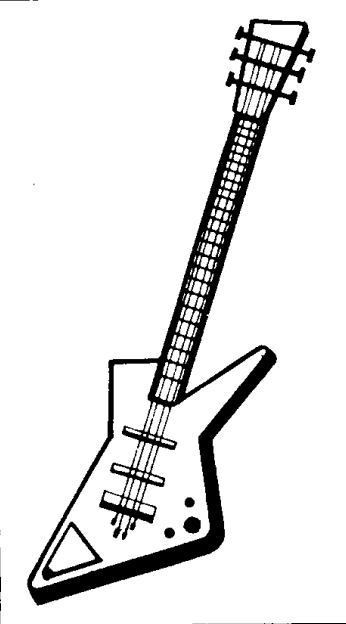
Danny Spencer, ex-drummer van *Saracen*, kreeg eind vorig jaar te horen dat hij kanker had en dat hij nog slechts enkele weken zou leven. Spencer zat op dat moment zo krap bij kas dat hij zijn drumstel moest ver-

kopen om zijn eigen begrafenis te bekostigen. Hij stierf kort geleden.

Ook mede-oprichter Billy Lyall van de *Bay City Rollers* is dood. Lyall had een relatie met gitarist Alan Murphy van *Level 42* die in november vorig jaar aan Aids stierf. Lyall verliet de *Bay City Rollers* in 1971 en sloot zich aan bij *Pilot*, de groep die in 1975 een hit had met het nummer *January*. Vervolgens werd Lyall lid van de formatie *Dollar* die hij verliet toen hij hoorde dat hij aan Aids leed.



● Niet kapot te krijgen: *Golden Earring*. Medio dit jaar verschijnt een nieuwe elpee van deze Haagse rockgroep, de 23e in 27 jaar... Wie ze nog 's live wil horen kan daarvoor vanavond terecht in de Geleense Hanenhof waar ze vanaf 22 uur het verjaardagsfeest van Pinkpopbaas Jan Smeets zullen opfluiseren met krakers als *Radar Love*, *Twilight Zone* en *When The Lady Smiles*. Inmiddels zijn al meer dan 1000 kaarten verkocht. In het voorprogramma (20.15 uur) speelt *Pilgrims*.



## Redactie popmuziek gewijzigd

Met ingang van volgende week vrijdag (2 februari) is het adres van de redactie popmuziek gewijzigd. Berichten, foto's, aankondigingen van concerten e.d. moeten dan gestuurd worden naar:

Limburgs Dagblad  
redactie popmuziek  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen

Telefonisch is zij bereikbaar via 045-739260.

## Stones verdienen 80 miljoen dollar

De tournee van de Rolling Stones door de Verenigde Staten heeft de groep vorig jaar meer dan 80 miljoen dollar in het laatje gebracht. Daarmee eindigden de Stones op de eerste plaats van de meest verdienende popgroep in 1989. Goede tweede werden de oudjes van The Who die hun bankrekening zagen aangevuld met 34 miljoen dollar en de plaats 3 tot en met 5 worden bezet door respectievelijk *Bon Jovi*, *Grateful Dead* en *Neil Diamond*. '25 by 5' is de titel van de muziekvideo die vanaf volgende maand verkrijgbaar is en die de carrière van de Rolling Stones belicht. Het betreft een uitvoerig muzikaal en documentaire overzicht. Voorts verschijnt, ook bij CBS, de muziekvideo 'Live' van de Nederlandse groep The Nits, gebaseerd op haar recente 'Urk'-theatertournee.

## Publiek jouw Bon Jovi uit

Jon Bon Jovi, de 27-jarige frontman van de hardrockgroep *Bon Jovi*, tijdens een concert in Dublin. 7000 toeschouwers uitgelopen van het podium gejaagd nadat discriminerende opmerkingen gemaakt over homoseksuelen. Jovi heeft een onderzoek gelast van door Jon Bon Jovi twee jaar geleden straf riskeert.

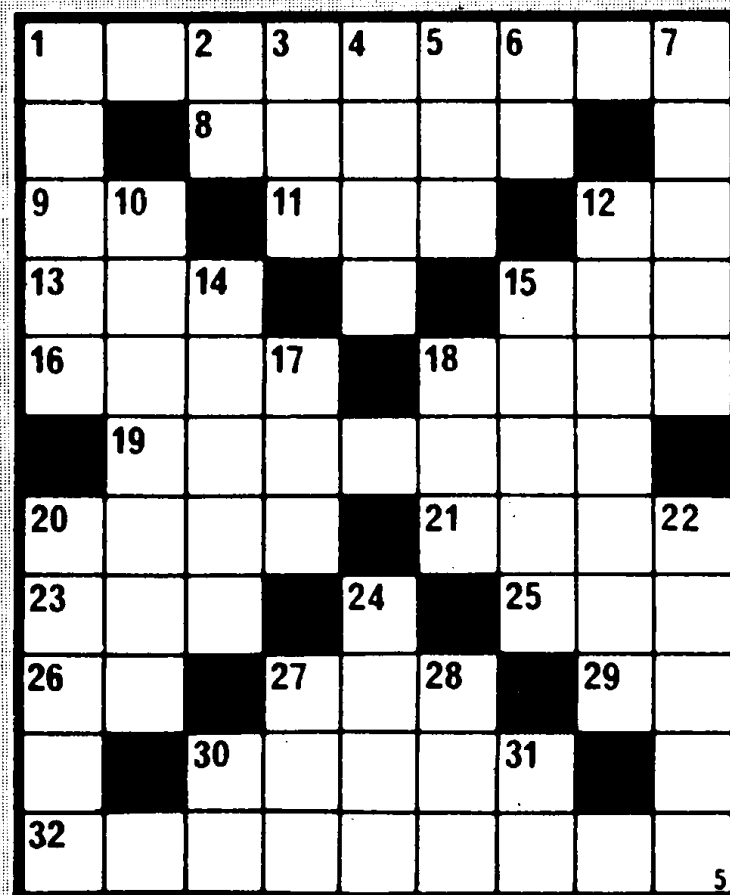
De problemen ontstonden toen Jovi na het concert voor een toespraak op het podium terugkeerde. Het bleek zong 'Que sera sera, waht will be, will be, we're going to Italy vanwege de WK-kwalificatie van het Ierse voetbalelftal. Jon Bon Jovi en gitarist Richie Sambora begonnen de communitysinging in een instantie niet, maar toen hij in de ogen kreeg dat het over voetbal begon de zanger aan zijn omstreden toespraak. 'Ik heb slecht nieuws voor jullie', zo hield hij het publiek voor. 'Mijn voetbalteam The Glens is vandaag verslagen door een slechte homo's, door een troep fuckers uit Los Angeles. Maar ik weet dat hier vanavond in Dublin alleen echte kerels aanwezig zijn. Bon Jovi's woorden hadden de averechtsheid uitgesproken, want het bleek reageerde furieus en Jovi werd uit de groep uit.

Een dag later bood de zanger excuses aan, maar toen was juist al in kennis gesteld van het incident.

## Oplossing van gisteren

E D E L W E I S  
M O S - R - N E  
A F - D A M - N  
N - F R A N S -  
C O L - K - T O  
I B I S - R E D  
P I T - S - E E  
A - S A N E L -  
T T - L O G - I  
I O N - E - B E  
E E N S K L A P S

## puzzel van de dag



Horizontaal: 1. dweezucht; 8. buit v.e. roofdier; 9. persoonlijk v.w.; 11. telwoord; 12. lidwoord; 13. gedwee; 15. waterkoud; 16. nauwe doorgang tussen huizen; 18. einde; 19. soort gebakje; 20. platlands-gemeente; 21. onbepaald v.w.; 23. gelofte; 25. ogenblik; 26. boom; 27. glansloos; 29. dwarshout aan een mast; 30. soort schaatsen; 32. onbeholpen.

Verticaal: 1. bliksemschicht; 2. niet pannen (afk.); 3. vlaktemaat; 4. omwenteling; 5. elektrisch geladen atoom; 6. muziek; 7. larve van de langpootmug; 10. wettelijke; 12. vizioer aan mathematische werktuigen; 14. strafbaar feit; 15. schone; 17. wijfje v.e. kanarie; 18. sneeuwschaats; 20. vreemde taal; 21. pend dier; 24. wijnsoort; 27. vreemde; 28. tovergodin; 30. tegenwoordig; 31. melijk (afk.).

## de bezeten bezitter



## panda en het kassucces



## Kalkoenfilet met kersen in braadfolie

In de handel is een aantal typen braadfolie te koop. (Kochbeutel of Bratschlauch). Als braadzakjes maar ook aan de rol. Een methode van vleesbereiding, die in Duitsland al ettelijke jaren wordt toegepast. Voor het braden in de oven kan ook aluminiumfolie gebruikt worden.

Het is dan alleen zaak de folie goed af te sluiten om tijdens het braden verlies van braadvocht te voorkomen. Benodigdheden voor 4 personen: 400 g kalkoenfilet, peper en zout, 2 el vloeibare honing, citroensap, tabasco, 1 kleine pot kersen op siroop. Kruid kalkoenfilet met peper en zout. Roer honing glad met citroensap en enkele druppels tabasco. Bestrijk daarmee filet. Laat 6 el kersen

uitlekken en meet eveneens 5 el sap af. Verwarm oven voor op 180°C. - stand 3. Leg filet in of op folie en verdeel kersen en sap erover. Sluit folie af en prik met dunne naald twee gaatjes aan bovenkant en leg pakket onderin warme oven en bak 30 minuten. Neem filet uit oven. Snijd in 4 dikke stukken en serveer met kersen en enkele lepels braadvocht.

hub meijer

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad v.v.

Directie:  
mr. F.A.M. van Heilemond  
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: ABN Bank Heerlen  
rek.no. 57 75 35 935  
Giro: 10 35 100  
Tel.: abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

Rayonkantoren:  
Brunssum 045-254380  
Geleen 04490-46880  
Heerlen-Centrum 045-717770  
Kerkrade 045-452932/455680  
Maastricht 043-254477  
Schaesberg 045-311770  
Roermond 04750-18400  
Sittard 04490-15577  
Valkenburg 04406-15040

Fax:  
redactie 045-739884  
advertenties 045-739884

Telex:  
redactie 56123  
overige afdelingen 56070  
Abonnementenprijs:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 75,-  
per maand f 25,-





• Ava Gardner in 1984

## Ava Gardner overleden

LONDEN - De bekende Amerikaanse actrice Ava Gardner is gisteren in haar huis in Londen overleden als gevolg van een longontsteking. Ze is 67 jaar geworden.

Ava Gardner werd één van de grootste filmsterren van de jaren vijftig voordat ze, op het hoogtepunt van haar carrière en na een turbulent huwelijk met Frank Sinatra, Hollywood de rug toekeerde. De actrice woonde sinds 1968 in Londen. Gardner was al een tijd lang ziek. In 1986 kreeg ze een hersenbloeding. Haar beste rollen speelde ze in The Killers, Show Boat en Mogambo, maar bovenal in The Barefoot Contessa. Voor haar met veel publiciteit omgeven huwelijk met Frank Sinatra was Ava Gardner eerder getrouwd met Mickey Rooney (1942) en metandleider Artie Shaw (1945).

## Gezinnen geven steeds meer uit

DEN HAAG - De gezinshuishoudingen hebben in het derde kwartaal van 1989 3,1 procent meer geld uitgegeven aan consumptiegoederen dan in de zomermaanden van 1988. Dit blijkt gisteren uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Consumptiegoederen zijn boodschappen, apparaten, auto's, vakanties en dergelijke.

In 1988 zijn die uitgaven gestegen met 1,3 procent. In 1989 bedroeg de stijging over de eerste negen maanden 2,7 procent. De hoeveelheid ingevoerde goederen en diensten is in juli, augustus en september met 4,1 procent toegenomen in vergelijking met dat kwartaal in 1988. De groei van de export - in hoeveelheden - bleef beperkt tot 2,6 procent. De waarde van de export is gestegen met 3,4 procent en die van de import met 4,6 procent. De balans is in het derde kwartaal dus verslechterd.

Het bruto nationaal product (BNP) - buitenlandse handel plus binnenlandse inkomsten - is in het beschouwde tijdvak met 3,2 procent gegroeid. Sinds januari 1989 bedraagt de groei van het BNP 3,8 procent over de eerste negen maanden. De waarde van het BNP liep met 4,6 procent op tot 117 miljard gulden.

## Proces wegens ramp veerboot

LONDEN - De scheepvaartmaatschappij 'P and O European Ferries' en zeven van haar personeelsleden zullen terecht moeten staan wegens de scheepsramp met de 'Herald of Free Enterprise' in 1987. Een Londense magistraat bepaalde gisteren dat zij zich voor doodslag moeten verantwoorden. Bij de ramp in Zeebrugge verloren 193 mensen het leven.

Het zal voor het eerst zijn dat een vervolging wegens doodslag tegen een rechtspersoon wordt ingesteld. Aan het proces is een 15 maanden durend politieonderzoek naar het omgaan van de veerboot op 6 maart 1987 vooraf gegaan.

De Britse magistraat Sir David Hopkins zei dat er voldoende gronden zijn voor vervolging en dat het proces in Londen zal worden gehouden. Een datum voor het begin van het proces is niet bekendgemaakt. Onder de aangeklaagden zijn de kapitein van de veerboot David Lewry, de eerste officier Leslie Sabel, en assistent-bootsman Mark Stanley en vier functionarissen van het bedrijf (John Alcinder, Wallace Ayres, Jeffrey Develin en John Kirby). Allen werden in december van het vorig jaar in staat van beschuldiging gesteld.

(ADVERTENTIE)

**Gisteren op TV, vandaag in de winkel!**  
Gezien? In het echt zijn deze interieurs nog véél mooier. Kom eens langs...

SFEERMAKERS DIE VERRASSEND UITPAKKEN



Kerkrade, Straterweg 47 / Dom. Mijstraat. Tel. 045 - 455151

DEN BOSCH - De Economische Politiechef in Den Bosch, mr J. Claassen, heeft zestien Chinese restauranthouders uit Noord-Brabant bestraft wegens onhygiënische toestanden in hun keukens. Hij legde boetes op van zeventienhonderdvijftig tot drieduizend gulden. Negen restaurants zijn bovendien veroordeeld tot zes maanden voorwaardelijke bedrijfssluiting.

De officier van justitie, mr B. Otter, had twintig restauranthouders gedagvaard. Twee zaken werden aangehouden, twee dagvaardingen waren nietig. In bijna alle gevallen werd conform de eis gevonnen. In de keukens en voorraadruimten van de restaurants vond de Keuringsdienst van Wa-

## Chinezen voor smerige keukens veroordeeld

ren dikke lagen aangekoekt vuil, spinrag, torren en beschimmelde koelkasten. In een enkel geval lagen er muizenkeutels in de bami en de sauzen of was het loempiadeeg of het gebraden varkens- en kippenvlees bedorven. De officier van justitie zei dat er in alle gevallen al vele malen was gewaarschuwd en dat

alleen de zaken waar de hygiënische situatie werkelijk de spuigaten uitliep, waren gedagvaard.

Volgens de officier blijkt uit het onderzoek dat Chinese restauranthouders over weinig voedselkennis beschikken. In de keukens van andere buitenlandse of Nederlandse restaurants treft de keuringsdienst zelden of nooit dergelijke vervuilde toestanden aan.

Ter verdediging voerden sommige Chinezen aan dat zij door de felle concurrentie tussen de restaurants nauwelijks het hoofd boven water kunnen houden. Daardoor kunnen zij zich geen personeel meer permitteren en worden wantoestanden in de hand gewerkt.

## Akkoord over bestand Armeniërs en Volksfront Nachitsjevan

# Azerbajdzjan vecht door tegen Russen

MOSKOU - Het nationalistisch verzet tegen de Russen in Azerbajdzjan is gisteren doorgegaan. Een leider van het Azerbajdzjaanse Volksfront eiste in Moskou onmiddellijk terugtrekking van de troepen, daar anders een guerrilla-oorlog in de hele republiek begint. Woordvoerder Gennadi Gerasimov van het ministerie van buitenlandse zaken in Moskou zei dat de evacuatie van Russen en gezinsleden via Bakoe is stopgezet op verzoek van het Volksfront. Moskou sprak gisteren in een verklaring over 'gezonde krachten' binnen het Volksfront. Daarmee werd voedsel gegeven aan de gedachte dat het Kremlin onderhandelingen overweegt met de nationalistische beweging.

Volgens de Iraanse televisie aanvaardde Moskou een voorstel om in Teheran te komen praten over hoe Iran kan helpen bij het vinden van een oplossing in Azerbajdzjan. Het Sovjetpersbureau TASS meldde 's avonds dat de nationalistische Armenië met het Volksfront van de tot Azerbajdzjan behorende enclave Nachitsjevan een akkoord over een bestand hebben bereikt. Nachitsjevan trad enige dagen geleden uit de Sovjetunie uit protest tegen de inval van de Sovjettroepen in Bakoe. De algemene staking in fabrieken en bedrijven in Bakoe ging haar vierde dag in. Strijders, sommigen in Russische uniformen, bleven bliksemanvallen uitvoeren op Russische troepen en hun gezinsleden, niet alleen in de hoofdstad Bakoe, maar door de hele republiek. Zij namen in vele garnizoensplaatsen kazernes onder vuur, zoals de Saljanski-kazerne in Bakoe.

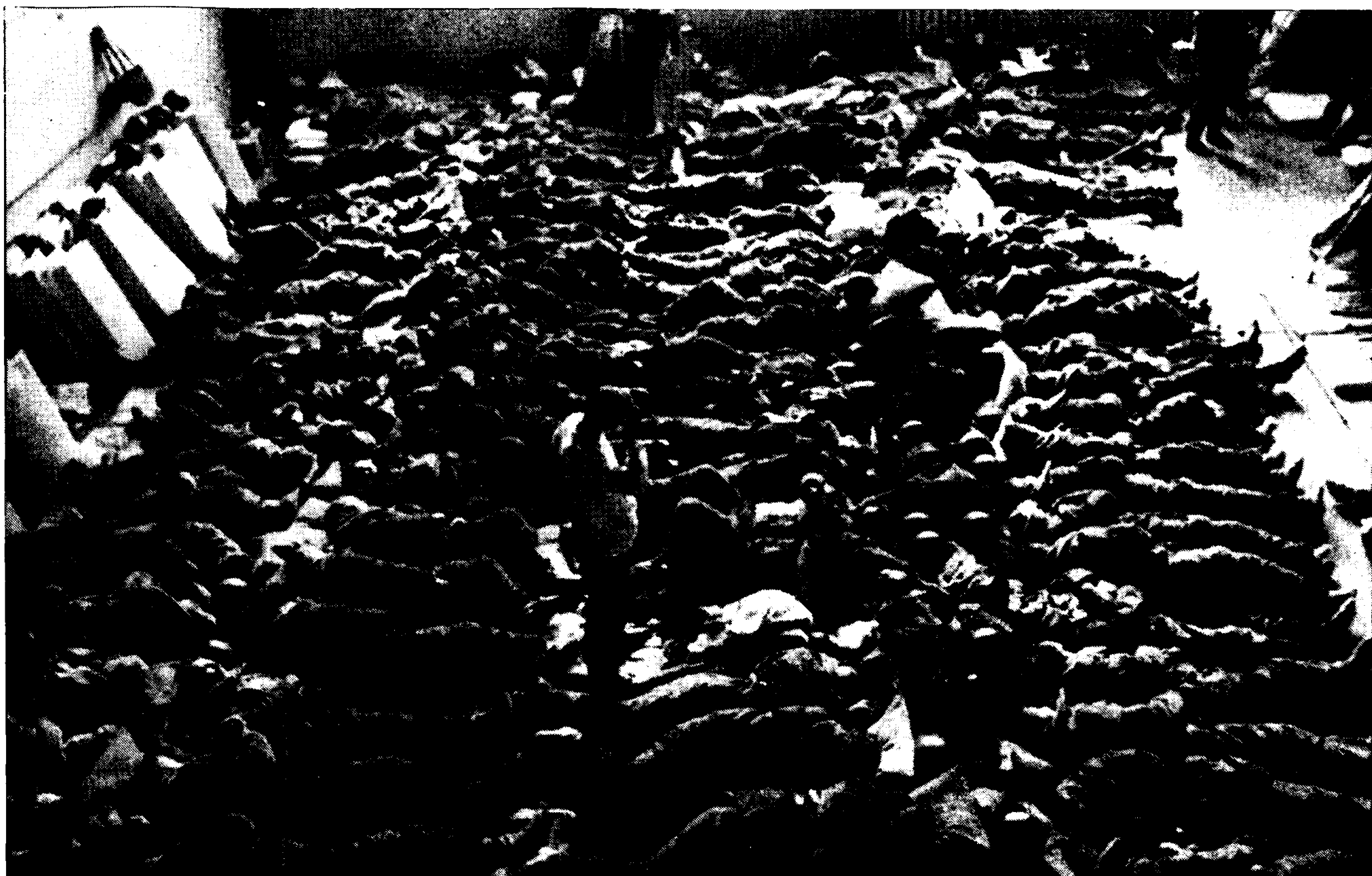
### Benoeeming

De communistische partij van Azerbajdzjan benoemde premier Ajaz Moetalibov tot nieuwe partijleider na een bijeenkomst die 's ochtends eindigde. Doordat hij tegelijk als premier en partijleider fungeert verenigt Moetalibov meer macht in de republiek. Geen leider in een van de vijftien Sovjetrepublieken heeft deze beide functies samen. Moetalibov vervangt de in ongenade gevallen Abdoel-Rachman Vezirov, die zaterdag werd afgezet omdat hij verantwoordelijk wordt gehouden voor de invasie van Russische troepen in de Azerbajdzjaanse hoofdstad Bakoe.

Volgens Nadzjav Nadzajfov van het nationalistische Azerbajdzjaanse Volksfront komt de wisseling van de wacht aan de top van de communistische partij te laat om de spanningen tussen het volk en de partij weg te nemen.

## Autobrandstof goedkoper

ROTTERDAM - De adviesprijzen van de diverse soorten benzine en dieselolie gaan morgen met twee cent omlaag. De meest voorkomende prijzen aan de zelftankpomp zullen er dan als volgt uitvallen: superbenzine 163 cent, loodvrije super plus 161 cent, euro loodvrij 157 cent en diesel 101,4 cent.



• In een grote hal in de Azerbajdzjaanse hoofdstad Bakoe konden Sovjetrussische militairen gisteren enige tijd bijkomen van de vermoeienissen tengevolge van de voortdurende gevechten met leden van het nationalistische verzet. Het Volksfront hield gisteren vast aan de eis dat de Sovjet-troepen onmiddellijk uit Bakoe moesten worden teruggetrokken.

## Orkaan raasde met 150 kilometer per uur over Nederland

# Grote paniek in Amsterdam

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG - In Amsterdam kwam het trein-, tram- en busverkeer al vroeg in de avond stil te liggen. Delen van de overkapping van het Centraal Station werden door de storm weggeslingerd. Ook het dak van theater Carré dreigde te bezwijken onder het geweld. In de haven sloeg een zevental schepen op drift. Zij werden door zeeslepers opgevangen en tegen de kade gedrukt. De grootste boot, de 200 meter lange Italiaan Jolly Rosso, moest door drie sleepboten in bedwang worden gehouden. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, wel was de materiële schade in de hoofdstad enorm. In de binnenstad zelf was het een chaos. Mensen renden paniekerig over de straten en diverse fietsers werden in de grachten geblazen.

Het torentje waar het discussieprogramma Het Capitool wordt opgenomen, is zwaar beschadigd door het orkaangeweld. Een omvallende boom heeft het monumentale pand in 's-Graveland geplet. De uitendelingen zullen voorlopig op een andere lokatie worden opgenomen. De VARA moest de repetities voor Wereldwijd staken, nadat bijna alle apparatuur omver was geblazen.

### Schiphol

De KLM had gistermiddag al alle

Europese vluchten gestaakt vanwege de vliegende storm. Alle KLM-toestellen, die rond drie uur op Europese luchthavens stonden, kregen opdracht te blijven staan. Tientallen vluchten uit heel Europa zijn daardoor vertraagd. Ook Schiphol liep grote materiële schade op.

De loodsdienst had het scheepvaartverkeer gisteren al gewaarschuwd. Op de Fruitpier aan de Merwedehaven in Rotterdam waaiden de kranen omver. In zijn val trok de kraan een tweede mee. Die kwam terecht op een wachtkloak van de nieuwe fruitloods.

Personeel van het Europoint-gebouw aan het Marconiplein in Rotterdam werd geëvacueerd. De ruiten van het gebouw dreigden naar binnen te worden geblazen. De bouwkranen in de stad draaiden als windhanen op een kerktoeren.

### Depressie

Verantwoordelijk voor de orkaan, die gisteren over ons land trok was een depressie, die van zuidwest naar noordwest over ons land trok. De depressie had een kerndruk van 950 millibar, in onze omgeving een extreem lage druk.

De eerste golfvormige storing die bij de depressie hoorde bereikte omstreeks half drie gistermiddag de kust bij Hoek van Holland. Daarin

werden windsnelheden gemeten van 150 kilometer per uur. Volgens een medewerker van het Hydro-Meteorologisch Centrum in Hoek van Holland vlogen toen de dakpannen van enkele nieuwbouwhuizen in dat dorp al door de lucht.

Het front trok met een snelheid van 150 kilometer per uur over ons land. Het werd gevolgd door een tweede golfvormige storing die gisteravond omstreeks half acht de kust bereikte en waarin windsnelheden van 130 kilometer per uur werden gemeten. Vooral Noord-Holland kreeg veel van deze storing te verduren.

### Windkracht

Landinwaarts werden vooral de windvlagen erger, omdat door de ruwheid van het terrein er een soort ophopend effect ontstaat. Dat leidde tot nog forsere uitschieters. Na middernacht nam de wind iets af. Vandaag wordt nog harde tot stormachtige wind verwacht, windkracht zeven tot acht. De windsnelheden waren zo hoog dat ze niet meer in de schaal van Beaufort, waarin windkracht normaal wordt gemeten, pasten. Het hoogste cijfer op die schaal, 12, komt overeen met een windsnelheid van ruim honderd kilometer per uur. Op de meteovluchtveld Zestienhoven gaven de windmeters snelheden te zien tot dertig kilometer per seconde. Gemiddeld staat er kracht negen.

keer, Zimmermann, vindt echter dat de EG te traag is met de fiscale harmonisatie. Nadat hij eerder had verklaard de tolheffing in de ijskast te zullen zetten, wil hij de maatregel nu in mei gewoon invoeren. Die zou dan weer ongedaan gemaakt worden als de EG met concrete harmonisatievoorstellen komt.

Ook Maji vreest dat het gezien het huidige tempo wel één tot twee jaar kan duren voor de harmonisatievoorschriften een feit zijn. Zij wil daarom dat er tijdens de vergadering van de EG-transportraad in maart al concrete voorstellen op tafel komen. Dat lijkt haar de enige weg om de Westduitse tolheffing te verwijderen.

## Maji weer in actie tegen tolplan Bonn

DEN HAAG - Minister Maji-Weggen (Verkeer en Waterstaat) heeft de EG-commissaris voor transport, Van Miert, en de voorzitter van de EG-transportraad, Brennan, gevraagd snel voorstellen te doen voor de harmonisatie van fiscale maatregelen binnen de gemeenschap. Zij hoopt op die manier de Bondsrepubliek Duitsland af te houden van zijn voornemen tol te heffen voor buitenlandse vrachtwagens. Maji heeft in Europees verband al eerder gepoogd de Westduitse tolheffing tegen te houden. Zij drong er op aan de motorrijtuigenbelasting en de dieselaccijns meer op één lijn te brengen. In Nederland is inmiddels de dieselaccijns met in totaal bijna 11 cent per liter verhoogd. De Westduitse minister voor ver-

## Kamer: spoed met nota's over Aids

DEN HAAG - PvdA-Kamerlid Haas heeft gisteren de regering opgeroepen haast te maken met het vormgeven van het beleid ten aanzien van de ziekte Aids. Haas sprak namens De Kamercommissie voor de volksgezondheid, waarvan zij voorzitter is.

Het Kamerlid zei dat de behoefte aan besluitvorming bijzonder groot is en dat de Kamer het op 19 februari geplande debat graag wil voeren. Maar dan moeten de betrokken drie departementen (WVC, Justitie en Sociale Zaken) wel tijdig de nota's klaar hebben, die zij in voorbereiding hebben.

„Als de kamerleden uiterlijk zaterdag 3 februari de stukken niet in huis hebben, kan het Kamerdebat helaas niet doorgaan”, zo stelde Haas.

Een woordvoerder van het ministerie van WVC liet gistermiddag desgevraagd weten, dat de bedoelde nota niet voor 9 februari gereed zal zijn. Een van de redenen is dat de ministerraad nog een standpunt moet bepalen over Aids-test bij het afsluiten van verzekeringen.

## punt uit

### • Gysi/VS

De Oostduitse partijleider Gregor Gysi is door president George Bush gevraagd volgen de week een bezoek te brengen aan de Verenigde Staten om te praten over de wankele situatie in Oost-Europa.

### • 'Lekker Dier'

De Stichting 'Lekker Dier' heeft gisteren bij het Instituut voor Veeteeltkundig Onderzoek in Zeist geprotesteerd tegen een volgens haar geheim gehouden internationale studiebijeenkomst over het vergassen van slachtvarkens. Lekker Dier vreest dat slachthuizen de vergassingsmethode opnieuw willen invoeren. Slachtvarkens worden thans voor zij worden gedood bedwelmend met een elektrische stroomstoot. Daarbij kunnen puntbloedingen optreden, waardoor het vlees minder waard wordt.

### • Studiebeurzen

EG-commissaris Vasso Pappandreu van Sociale Zaken heeft gisteren in Brussel plannen ingediend voor het verstrekken van studiebeurzen aan Oosteuropese studenten en de reorganisatie van beroepsopleidingen in het Oostblok. De Europese Commissie wil dit jaar en volgend jaar ongeveer 3000 docenten, studenten en bestuurders een beurs geven om een tijdelijk verblijf mogelijk te maken aan een universiteit in een van de landen van de Europese Gemeenschap.

### • Overleden

PvdA-senator mr J.P. Boersma (60) is woensdag op weg van zijn woonplaats Middelburg naar het gebouw van de Eerste Kamer in Den Haag plotseling overleden. Boersma was sinds juni 1987 lid van de Eerste Kamer. Voorheen was hij burgemeester van de gemeenten Wedde en Brouwershaven en later Gedeputeerde van de provincie Zeeland.

### • Treinverkeer

NS heeft gisteren meegedeeld dat treinreizigers uit en naar Italië van zondag 28 tot en met dinsdag 30 januari rekening moeten houden met vertragingen. Een deel van het Italiaanse spoorwegpersoneel heeft voor die dagen een staking aangekondigd.

### • Politieboten

De vier patrouilleboten die ons land aan de politie van de Nederlandse Antillen en Aruba heeft geleverd, voldoen niet. Ze zijn te klein, te traag en vertonen technische gebreken. Voor de bestrijding van de drugs-smokkel in het Caribisch gebied zijn de boten dan ook niet geschikt. De klachten van de Antilliaanse politie zijn geuit tijdens een bezoek van de Algemeen Christelijke Politiebond aan de overzeese gebieden.

### • Zeesterren

In de afgelopen dagen zijn over enkele kilometers lengte op het oostelijke strand van Schiermonnikoog tienduizenden dode zeesterren aangespoeld. Aan de uiterste oostkant van het eiland waren er zoveel aangespoeld, dat er hier en daar stapels van vijftien tot twintig centimeter hoog lagen. Volgens eilandbewoners is een dergelijke massale sterfte onder de zeesterren nog niet eerder geconstateerd.

### • Vrijwilligers

De onkostenvergoeding in het vrijwilligerswerk is niet toereikend. Dit heeft tot gevolg dat veel vrijwilligers afhaken. Dit blijkt uit een verkennend onderzoek dat het Nederlands Instituut voor Maatschappelijk Werk Onderzoek (NIMAWO) in samenwerking met het Landelijk Steunpunt Vrijwilligerswerk (LSW) heeft uitgevoerd. Uit het onderzoek is duidelijk geworden dat vrijwel alle vrijwilligers kosten maken, maar deze worden meestal niet of slechts gedeeltelijk vergoed.

### • Hulp

De regering van Mozambique vraagt om internationale hulp voor de vluchtelingen en ontdeinden in het land, zo heeft het bureau voor noodhulp van de Verenigde Naties (UNDRO) bekendgemaakt. In Mozambique zijn veel mensen hun woonplaats ontvlucht voor de gevolgen van de droogte of de burgeroorlog.

### • Dochter

Premier Benazir Bhutto van Pakistan is gisteren bevallen van een dochter, zo meldt het officiële persbureau APP. De 36-jarige moeder en haar kind maken het goed. Het meisje is het tweede kind van de premier, die als eerste regeringsleider in de moderne geschiedenis een kind kreeg terwijl ze in functie was.

(ADVERTENTIE)

**wasmachine onderdelen voor alle merken**



Heerlen Sarolestraat 17  
045-710100

## Senaat steunt Bush inzake China-beleid

WASHINGTON - De Amerikaanse Senaat heeft gisteren een veto van president George Bush bekrachtigd op een wet die Chinese studenten toestaat langer in de Verenigde Staten te blijven. De uitslag van de stemming betekent een krappe overwinning voor de president.

De Senaat stemde met 62 tegen 37 voor het wetsvoorstel en kwam daardoor vier stemmen tekort om Bush' veto ongedaan te maken. Het Huis van Afgevaardigden stemde woensdag met overweldigende meerderheid tegen de president. De stemming over het wetsvoorstel werd gezien als een soort referendum over het China-beleid van Bush. De leden van het Huis namen de wet aan met 390 stemmen voor en 25 stemmen tegen.

## Oostduitse CDU uit regering

OOST-BERLIJN - De Oostduitse christen-democraten hebben gisteren hun vertrek uit de regering van premier Hans Modrow aangekondigd. Zij willen de handen vrij hebben voor onderhandelingen met andere partijen en organisaties over de vorming van een brede coalitie.





# In Saarland heeft SPD niets van CDU te vrezen

## Oskar Lafontaine richt zijn blik al op Bonn



OSKAR LAFONTAINE  
...Napoleon aan de Saar...

Van de redactie buitenland

BONN – Oskar Lafontaine kan zich opmaken voor een druk 1990: de peilingen voorspellen dat zijn sociaal-democratische partij bij de zondag te houden deelstaatsverkiezingen in Saarland haar meerderheid behoudt of nog versterkt. De 46-jarige 'Napoleon aan de Saar' heeft laten weten dat hij een kandidatuur voor het bondskanselierschap pas in serieuze overweging neemt, als zijn achterban in één van de kleinste deelstaten van de Bondsrepubliek hem een duidelijk nieuw mandaat geeft.

In december moet Lafontaine het in dat geval opnemen tegen de christen-democraat Helmut Kohl, die sinds 1980 kanselier is van een centrum-rechts coalitie van CDU/CSU en FDP. In 1983 en 1987 liet hij achtervolgens Hans-Jochen Vogel en Johannes Rau kansloos waar het ging om het minister-presidentschap in Bonn.

Kohl heeft de minister van milieu in Bonn, Klaus Topfer naar voren geschoven om te proberen enige spaken in het wiel van de SPD-karavaan te steken.

### Prognose

Vier jaar geleden behaalde de SPD ruim 49 procent van de stemmen in Saarland en de CDU 36,5. De christen-democraten staan in de peilingen duidelijk op verlies. Aan de rechterkant moeten zij vrezen dat de Republiken meer dan vijf procent van de stemmen halen en zo het recht verwerven op vertegenwoordiging in het 51 leden tellende parlement in Saarbrücken. De liberalen staan in de peilingen op ongeveer negen procent van de stemmen. Mede door een actief milieubeleid slaagde Lafontaine er in 1985 in, de Groenen onder de kiesdrempel van vijf procent te houden. Er zijn weinig concrete aanwijzingen dat de milieupartij deze keer wel boven deze drempel zal uitkomen.

### Eigenzinnig

Drie keer zou dus scheepsrecht moeten worden voor de Westduitse sociaal-democraten. Maar de snelle ontwikkelingen in Oost-Europa en met name de DDR hebben het prestige en de aantrekkingskracht van Kohl naar het schijnt danig versterkt. Daarnaast heeft Lafontaine zich als vice-voorzitter van de landelijke SPD ontpopt als een origineel, bij tijd en wijlen zelfs eigenzinnig politicus die de polemiek soms eerder lijkt te zoeken dan uit de weg te gaan.

Zo waarschuwde hij voor de maatschappelijke problemen die de Bondsrepubliek te wachten staan bij het aangaan van nauwe betrekkingen met de DDR. Maar ook de 'natuurlijke' achterban van de SPD, de georganiseerde Westduitse werknemers, hield hij wakker door duidelijk te maken dat het geen vanzelfsprekendheid is dat arbeidsverlof volledig wordt gecompenseerd in het salaris.

Dat de verkiezingen van zondag een effect hebben dat over de grenzen van de kleine deelstaat langs de grens met Frankrijk en Luxemburg heen gaat, blijkt ook uit de naam van de lijsttrekker voor de christen-democraten: de partij van kanselier

### Berouw dief na 23 jaar

NIJMEGEN – „Sorry, ik heb spijt van mijn daad. Deze gravure heb ik 23 jaar geleden gestolen tijdens een personeelsfeest. Ik hoop dat het weer op de juiste plaats terecht komt”. Vergezeld van dit briefje vond de koster van de Molenstraatkerk in Nijmegen op 18 januari een plastic tas onder een van de kerkbanken met daarin een gravure.

De koster ging ermee naar de politie en die zette een speurtocht in om de herkomst van het kunstwerk te achterhalen. Uiteindelijk bleek dat het gemeentemuseum Commanderie van Sint Jan de 18de eeuwse gravure van de Nijmeegse kunstschilder Hendrik Hoogers (1747-1814) al jaren miste. Het kunstwerk is eigendom van de gemeente Nijmegen en vermoedelijk in de jaren '50 uitgeleend aan een instelling.

## Prof. Rummelink, voorzitter onderzoekscommissie: 'Euthanasie mag nooit gemakkelijk worden'

DEN HAAG – „Er zijn mensen die zeggen dat de huidige praktijk van euthanasie, waarbij dat onder bepaalde voorwaarden niet strafbaar is, wel hanteerbaar is. Anderen vinden het zo'n verschrikkelijk moeilijke zaak, dat ze vinden dat er regels moeten komen. Dan kijken ze vooral naar de medici, die bij wijze van spreken de hete adem van de officier van justitie in hun nek voelen en daarom vinden dat er een regeling moet komen.”

Prof. mr J. Rummelink, procureur-generaal bij de Hoge Raad en voorzitter van de commissie die in opdracht van de regering een onderzoek moet gaan leiden naar de aard en omvang van de huidige euthanasiepraktijk in ons land, houdt zich wat op de vlakte als hem naar zijn persoonlijke mening wordt gevraagd.

„De commissie is nog niet bij elkaar geweest. Ik zou me als voorzitter diskwalificeren door nu al allerlei uitspraken te doen. Wat ik zeg, geldt als een persoonlijke opvatting”.

Wat er ook gaat gebeuren, Rummelink wijst erop dat ook een wettelijke regeling niet zaligmakend is. „Het mag nooit zo worden dat door een of andere vlotte formule euthanasie gemakkelijk wordt gemaakt. Het is een moeilijke zaak en dat moet zo blijven.

Het kan geen kwaad dat medici blijven doen wat ze nu doen: nadenken, danig tobben; voordat ze een beslissing nemen”.

### Kritiek

De commissie start binnenkort een onderzoek naar de euthanasiepraktijk. Nog voor het is begonnen, is van verschillende kanten al kritiek geuit. De socioloog W. Melief die in Utrecht een vergelijkbaar onderzoek heeft gedaan, ziet het als een poging van de regering om een beslissing tot een wettelijke regeling te

komen, uit te stellen. Ook artsen hebben al te kennen gegeven weinig heil te verwachten van dit onderzoek. Toch begint Rummelink vol goede moed.

„Of mensen vinden dat het een poging tot uitstel is, daar kan ik me niet over uitlaten. Daarvoor zit ik niet in de politiek. Ik zou de laatste zijn om minister Hirsch Ballin van die intenties te beschuldigen. Wat mij betreft, zal ik dit onderzoek niet op de lange baan schuiven. De commissie hoopt binnen anderhalf jaar klaar te zijn. Ik zou het niet prettig vinden om er langer mee bezig te zijn. Wat de kritiek van artsen betreft: We zullen ons best doen om de medewerking van de medische stand in te roepen. Dit is wat ons betreft een serieuze zaak. We zullen de medici niet lastig vallen met iets wat nergens toe leidt”.

„Onze opdracht is om harde gegevens te verzamelen. Daarmee zullen we voor de dag proberen te komen. Het gaat ons om gegevens waarbij de levensbeschouwing niet ter zake doet. Van belang is dat er goede vragen worden gesteld en dat er onderscheid wordt gemaakt tussen wat wel of niet euthanasie is. Je leest wel eens dat er duizenden gevallen van euthanasie worden gepleegd, maar ik wil eerst wel eens weten wat daar onder wordt verstaan. Want er zijn ook vormen van euthanasie die door praktisch niemand als zodanig worden beschouwd. Ik denk daarbij aan 'sterbenshilfe'. Geen zinnig mens zal er bezwaar tegen maken dat iemand die ernstig lijdt en elk ogenblik kan sterven wordt geholpen, ook als dat betekent dat zo iemand waarschijnlijk eerder overlijdt. Bij de vraagstelling moeten we duidelijk maken wat de commissie onder euthanasie verstaat”.

### Vervolgen

Volgens Rummelink moet de commissie er voor waken dat art-



● Prof. J. Rummelink: medici moeten blijven tobben.

sen die aan het onderzoek meedoen niet in de problemen komen, al kan hij dit niet uitsluiten.

Minister Hirsch Ballin heeft artsen die meewerken, niet willen vrijwaren. Dat betekent dat ze een risico lopen op strafrechtelijke vervolging als hun antwoord daar aanleiding toe geven. „De minister kan formeel geen vrijwaring geven. Ook moet de commissie er bij de vraagstelling

rekening mee houden dat de medici zo vrij worden gelaten, dat ze geen problemen krijgen met hun beroepsgeheim. Dat zal de commissie zorgvuldig moeten nagaan. De artsen moeten niet het gevoel hebben dat ze al met een been in de gevangenis staan.

Maar ja, het kan natuurlijk zo zijn dat als er een rare toestand wordt geconstateerd, dat toch moet worden doorgegeven. Maar ik verwacht niet dat zich dat in de praktijk zal voordoen”.

Rummelink stelt dat het niet de taak van de commissie is met een wettelijke regeling voor euthanasie te komen, iets waar de politiek (nog) niet toe in staat is gebleken. „Al is het niet uitgesloten dat ons later zal worden gevraagd daar iets over op papier te zetten. Wel zullen we zover gaan dat we iets gaan aanbieden waar het kabinet iets aan heeft. Als het om puur registreren zou gaan, zouden we kunnen volstaan met de onderzoekers aan het woord te laten. Het is de bedoeling dat de commissie de onderzoeksresultaten evalueert en zo hard maakt, dat er een conclusie uit kan worden getrokken. Dat kan betekenen dat we vinden dat er een wettelijke regeling moet komen, maar het kan ook blijken dat de huidige praktijk evident geruststellend is en dat er geen regeling nodig is”.

„In het algemeen ben ik een groot voorstander van de wet. De situatie dat je deze materie noodtoestandsgewijs moet oplossen, dat het in principe strafbaar is maar dat euthanasie onder bepaalde voorwaarden niet strafbaar is, is niet ideaal. Maar op een gegeven moment kun je niet verder komen en moet je met niet heldere formuleringen functioneren. Als dat niet te beroerd gaat, kan ik me voorstellen dat je zegt: laat het maar zo.

Euthanasie uit het wetboek van strafrecht halen, zoals wel eens wordt pleit, is volgens Rummelink een zaak van de wetgever. „Wel vind ik dat je extremiteiten altijd onder de werking van het strafrecht moeten blijven. Als een medicus kwaadaardig is, moet hij kunnen worden aangepakt. Maar de meeste zaken zou je misschien terechtrechtelijk kunnen afdoen. Maar het is niet de primaire bedoeling van de minister dat deze commissie daar een uitspraak over doet.”

jan van dijk

UTRECHT – Bijna een kwart van de kinderen van joodse oorlogsslachtoffers kampt met geestelijke problemen. Deze groep heeft te maken met moeilijkheden zoals schuld- en schaamtegevoelens. De hulpverlening aan deze joodse 'tweede generatie' moet daarom worden verbeterd. Dit staat te lezen in het rapport 'Tweede generatie Joodse Nederlanders van het Utrechtse Instituut voor Psychotrauma.

Het onderzoek is uitgevoerd in de regio Groot-Amsterdam. Opdrachtgever was het ministerie

## Veel joodse kinderen in problemen

van WVC. Aanleiding voor het onderzoek was de stijgende vraag naar hulpverlening van deze 'tweede generatie'. Alleen in Groot-Amsterdam gaat het om ongeveer 1000 tot 1500 joden die professionele hulp inschakelen.

Het Instituut voor Psychotrauma vindt dat de hulpverlening beter moet nu blijkt dat er van een afname van klachten geen sprake is. Volgens het instituut heeft dit veel te maken met de ernst van de problematiek. In de opleidingen van de hulpverleners moet meer aandacht worden besteed aan het omgaan met dit soort problemen, aldus de Utrechtse onderzoekers. Bovendien menen zij dat nu ook de situatie van andere groepen oorlogsgetroffenen zoals Indische Nederlanders, verzetsmensen en collaborateurs in kaart gebracht moet worden.



● Moslims in Kasjmir zijn bezig met het delven van graven voor de zeker vijftig slachtoffers die sinds zaterdag in de Indiase deelstaat zijn gevallen bij onlusten. Moslims demonstreren al dagenlang voor afscheiding van Kasjmir van het overwegend hindoeïstische India. Zij willen een eigen staat uitspreken of aansluiting bij Pakistan zoeken. De demonstraties liepen uit op strijd met het leger van India, waarbij vele slachtoffers zijn gevallen.

## Exodus uit de DDR kan nog grote vormen aannemen

### Oostduitse economie met ineensstorting bedreigd

Van de redactie buitenland

OOST-BERLIJN – Een vooruitstaande Oostduitse econoom heeft ervoor gewaarschuwd dat de economie van de DDR binnen een jaar volledig derailleur, als niet snel radicale hervormingen worden doorgevoerd. Siegfried Schiller, communist en adjunct-directeur van een economisch onderzoeksinstituut in Dresden, heeft deze voorstelling gedaan in een interview met de krant Die Union. Hij drong aan op een rigoureuze omvorming van de planeconomie in een vrije markteconomie.

„Elke poging om de planeconomie in stand te houden moet worden verijld,” aldus Schiller. Hij zei dat door halve maatregelen het land met een gebrek aan industriële grondstoffen dreigt te worden opgescheept zonder dat men in staat is dit tekort door import uit het Westen aan te vullen. Want daarvoor is geen geld.

Oost-Duitsland importeert het grootste deel van zijn grondstoffen en energiebronnen uit de Sovjetunie, in ruil voor goederen of betaald met een niet inwisselbare munt. Als aan deze import door het losmaken uit het socialistische economische blok abrupt een einde zou komen, dreigt een vacuum te ontstaan, aangezien het land voorlopig niet over voldoende buitenlandse valuta zal beschikken om deze grondstoffen elders, tegen vrije marktprijzen, aan te schaffen.

### Tegenvallend

De sombere voorspelling van Schiller sluit aan bij een in brede kring bestaand pessimisme over de Oostduitse economie. Vorig jaar boekte het land het slechtste economische

resultaat sinds tien jaar. De groeibe- droeg slechts 2 procent, de helft van wat de 'planners' hadden willen bereiken.

Voor een groot deel was deze mislukking te wijten aan de uittocht van de meer dan 340.000 Oostduitsers naar het Westen, een verschijnsel waaraan dit jaar zeker geen einde zal komen. Volgens Lothar Mai- ziere, leider van de Oostduitse christen-democratische CDU, zal in totaal 30 procent van de bevolking het land verlaten als na de verkiezingen van 6 mei geen eind komt aan de macht van de communistische partij.

De coalitieregering van premier Hans Modrow weigert voorlopig volledig afstand te doen van de socialistische economie en zoekt eerder naar een „derde weg” tussen kapitalisme en communisme. Maar

vanuit de bevolking wordt, door waarschuwingstakingen en monstries, druk uitgeoefend op radicalere wijzigingen aan te brengen in het economische beleid.

### Hereniging

Intussen bereiden de Westduitse politici zich voor op de mogelijkheid dat de DDR haar eigen weg wil hervormingen verlaten en kiest voor hereniging met de Bondsrepubliek. De voormalige bondskanselier Helmut Kohl heeft al laten weten dat hij de hereniging van de Oostduitse Sociaal-Democratische Partij, zo bevestigde hij, voorafgaand aan deze week. De Westduitse christen-democraten willen omvangrijke steun verlenen aan hun zusterpartij in de DDR.

(ADVERTENTIE)

## HET VOORJAAR BEGINT BIJ BURDA



met het nieuwe februari-nummer dat nu overal verkrijgbaar is. Geheel in het Nederlands met gratis kant-en-klaar-patronen voor de mooiste voorjaarsmode.

Prijs f 6,25

BEPAAAL JE EIGEN MODE MET burda



Onenigheid tussen vliegers en directie nieuwe maatschappij

# KLM CityHopper nog niet van de grond

Van onze correspondent  
AMSTERDAM - De nieuwe Nederlandse luchtvaartmaatschappij KLM CityHopper komt maar niet van de grond. De maatschappij is een samenvoeging van NLM CityHopper en NetherLines. De Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers (VNV) beschuldigt directeur Leyer van NLM/NetherLines terug te komen op gemaakte afspraken in-

zake het maximaal bereikbare salaris en de pensioenen. De vliegers van de nieuwe maatschappij krijgen een aparte CAO. De KLM zal morgen het eerste nieuwe toestel van KLM CityHopper, een SAAB 340 B, in Zweden in ontvangst nemen. Het toestel is geheel witgespoten, omdat er met de vliegersbond nog geen overeenstem-

ming is over enkele regelingen in de nieuwe CAO. Het vliegtuig wordt tijdelijk voorzien van stickers met de naam NetherLines. De KLM heeft in totaal twaalf SAAB 340 B's en tien Fokker 50's besteld voor de nieuwe maatschappij. De bestelling vertegenwoordigt een waarde van een half miljard gulden. Bij SAAB zijn voor 1992 nog opties genomen op vier toestellen. Het is

echter niet uitgesloten dat de KLM in plaats van de SAAB 340 B in 1992 de nieuwe SAAB 2000 zal bestellen. Dit toestel is een directe concurrent van de Fokker 50. De KLM nam in 1988 het noodlijdende NetherLines over van NedLloyd met de bedoeling de maatschappij te fuseren met NLM CityHopper. De nieuwe

maatschappij moet een sterke positie innemen op de regionale Europese markt. Inmiddels heeft de KLM aangekondigd het aantal bestemmingen de komende jaren uit te breiden van 25 tot veertig. Dit jaar komen Bazel/Mulhouse en het Duitse Neurenberg bij. De frequentie op Stuttgart wordt verhoogd tot vier. Mogelijk zal een aantal bestemmingen vanuit Rotterdam worden aangevlogen. De KLM had gehoopt de nieuwe maatschappij van de grond te hebben voor het eerste nieuwe toestel zou worden afgeleverd. Dat is echter niet gelukt.

## Hypotheekrente opnieuw hoger

DEN HAAG - De levensverzekeringsbedrijven verhogen met ingang van vandaag de hypotheekrente met 0,2 procent. De basisrente komt daarmee op 9,0 procent. Aanleiding tot de maatregel is de renteontwikkeling van de laatste tijd, zo heeft het Bureau Voorlichting Verzekering gisteren bekendgemaakt. De rente geldt voor hypotheeken met gemeentegarantie en voor hypotheeken tot ten hoogste 75 procent van de executiewaarde met rentebetaling per maand achteraf.

## Hamburgers op Plein van de Hemelse Vrede

NEW YORK - Binnenkort opent een Amerikaans hamburgerrestaurant zijn deuren op het Plein van de Hemelse Vrede in Peking. Het restaurant is niet het eigendom van de gigant McDonald's en ook niet van Burger King, maar van de kleine Fast Lane Burgers. De opening vindt plaats op 1 mei, de Dag van de Arbeid.

die een officiële feestdag is in China. 'Wij schrijven geschiedenis in de hamburgerwereld', verklaarde Joe Farnsworth, president van Alfreds International, woensdag. Alfreds heeft de Chinese rechten voor Fast Lane verzorgd. Fast Lane heeft twee 'drive-in restaurants' in Arizona. Een hamburgermaaltijd zal in China ongeveer vier gulden kosten. Dat komt overeen met de kosten van een maaltijd in een eenvoudig restaurant. De Amerikaanse snackcultuur is al op het plein vertegenwoordigd door Kentucky Fried Chicken.

## Westduitse chemie verwacht weer records

FRANKFURT - De Westduitse chemische industrie verwacht in 1990 opnieuw recordcijfers voor de productie, omzet en export. Na zeven vette jaren zien de ondernemers uit de Bondsrepubliek geen noemenswaardige hindernissen optreden die de mooie droom zouden kunnen verstoren.

De Westduitse Vereniging van de Chemische Industrie (VCI) voorspelt voor dit jaar een groei van de productie met ongeveer twee procent. Een woordvoerder van de vereniging verklaarde woensdag het voor mogelijk te houden dat de fabrikanen dit jaar de recordwinstcijfers van 1989 benaderen.

De chemie rekent daarbij op verschillende stimulerende factoren zoals de stijging van de koopkracht door de belastinghervorming in de Bondsrepubliek, extra vraag van de immigranten uit Oost-Europa en de groei op de woningmarkt.

In 1989 nam de productie met twee procent toe en ging de omzet met zes procent omhoog tot 160 miljard mark. De groei van het aantal werknemers was bescheiden en bleef net onder de een procent.

De export was vorig jaar de grootste groeistimulator. De uitvoer klonk met tien procent naar een totaal bedrag van 88 miljard mark. Meer dan de helft van de export ging naar de landen van de Europese Gemeenschap. Een groot deel van de elf miljard mark aan investeringen werd gebruikt voor de vergroting van de productiecapaciteit.

## beurs en valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op 25-1-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.  
Goud: onbewerkt / 25.200 / 25.700, vorge / 25.150 / 25.650, bewerkt verkoop / 27.300, vorge / 27.250 laten.  
Zilver: onbewerkt / 280 / 350, vorge / 285 / 355, bewerkt verkoop / 390 laten, vorge / 400 laten.

### Advieskoersen

amerik. dollar	1,84	1,96
austr. dollar	1,40	1,52
bel. frank (100)	5,22	5,52
canad. dollar	1,56	1,67
deense kroon (100)	2,60	30,10
hongk. dollar (100)	13,15	14,15
engelse pond	3,71	3,28
finse mark (100)	46,30	48,80
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	1,05	1,25
ierse pond	2,86	3,06
ital. lire (10.000)	14,00	15,70
jap. yen (10.000)	127,00	133,00
joeq. dinar (100)	0,0000	0,0000
noorse kroon (100)	27,85	30,35
oost. schill. (100)	15,72	16,27
port. escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,63	1,79
zweedshe kr. (100)	29,50	32,00
zwits. fr. (100)	124,75	129,25

### Wisselmarkt Amsterdam

amerik. dollar	1,90225-1,90475
antill. gulden	1,0475-1,0775
austr. dollar	1,4500-1,4600
bel. frank (100)	5,3845-5,3895
canad. dollar	1,60275-1,60525
deense kroon (100)	29,095-29,145
duitse mark (100)	112,650-112,700
engelse pond	3,1490-3,1540
franse frank (100)	33,145-33,195
griekse dr. (100)	1,1555-1,2555
hongk. dollar (100)	24,2350-24,2450
ierse pond	2,9780-2,9880
ital. lire (10.000)	15,130-15,180
jap. yen (10.000)	131,02-131,12
nzweel. dollar	1,1280-1,1380
noorse kroon (100)	29,125-29,175
oosten. sch. (100)	16,0050-16,0150
saudi. ar. ryal (100)	50,5750-50,8250
spaanse pes. (100)	1,7340-1,7440
surin. gulden	1,0450-1,0850
zweedshe kr. (100)	29,745-29,795
zwits. frank (100)	127,645-127,695
e.e.u.	2,2905-2,2955

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)	
algemeen	188,60 190,80
id excl. kon. olie	183,20 184,80
internationals	190,80 193,50
lokale ondernem.	187,80 189,40
id financieel	184,60 184,80
id niet-financ.	231,90 234,00
CBS-Herbeglijfsindex (1983=100)	
algemeen	245,90 248,80
id excl. kon. olie	227,80 229,80
internationals	257,60 261,30
lokale ondernem.	232,30 234,30
id financieel	187,10 188,70
id niet-financ.	277,20 279,60
Stemmingsindex (1987=100)	
algemeen	110,50 111,50
internation	109,40 110,50
lokaal	110,60 111,60
fin. instell.	105,30 106,30
alg. banken	103,50 104,30
verzekering	107,90 109,10
niet-financ.	112,30 113,30
industrie	111,00 112,40
transp. opsl.	123,20 123,20

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van de zelfde dag):  
Akzo 127,10 (127,10)  
Kon. Olie 136,50-138,60 (138,60)  
Philips 42,70-42,90 (42,80)  
Unilever 148,10-149,60 (149,60)  
K L M 42,70-43,00 (42,80)

### NEW YORK Dow Jones

NEW YORK - De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden: volgens de Dow Jones Index (achterenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spaarwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):  
Begin 2615,77 1131,93 219,76 984,01  
Hoogst 2628,83 1143,31 220,45 990,10  
Laagst 2546,17 1109,00 215,98 961,19  
Slot 2561,04 1117,35 216,30 966,60  
Winst -43,46 -10,85 -2,64 -13,56  
verlies

## Rekeninghouders al langer geïnteresseerd in fondsen met lage risico's

# Beleggen via de girokaart in effectenfonds Postbank

Van onze correspondent  
AMSTERDAM - „De manier van deelnemen in het Postbank Beleggingsfonds is uniek. Dat gaat gewoon met een girokaart uit het giroboekje. Het belegde bedrag wordt vervolgens tegen de geldende beurskoers omgerekend in aandelen van het Beleggingsfonds, tot vier cijfers achter de komma. Ingelegde bedragen kunnen weer net zo makkelijk via de girorekening worden opgenomen. Over inleg en opname moet 0,4 procent provisie worden betaald. Dat is heel laag”.

Drs H. Hoffmann, een van de twee directeuren van het eigen huisfonds van de Postbank, legt er de nadruk op dat het Fonds gezien moet worden als een verspreiding van de bestaande spaarvormen. „Betalen, sparen, beleggen, het is met de girokaart als het ware drie in één”. Met de introductie van het Beleggingsfonds voorziet de Postbank in een onder haar klanten al lang geëigende behoefte. Het was de Postbank echter altijd statutair verboden in effecten te doen, maar daar is door het samengaan met de NMB Bank een einde aan gekomen. Volgens Hoffmann zijn veel houders van girorekeningen uiteraard geïnteresseerd in de rendementsperspectieven van beleggen. Het beleid van het Postbank Beleggingsfonds is gericht op een rendement dat hoger is dan dat van de hoogstrentende spaarvorm (rentecertificaten). Daarnaast levert deelname in het Beleggingsfonds een fiscaal voordeel op. De dividendvrijstelling bedraagt immers 1000 gulden per persoon (voor een echtpaar dus 2000 gulden) per jaar. Hoffmann denkt dat beleggen in deze tijd past. „Het is een soort lifestyle, interessant, spannend”.

Het Postbank Beleggingsfonds wil de beleggers een gunstig rendement in relatie tot een beperkt koersrisico bieden. Die doelstelling kan worden bereikt door een brede spreiding van beleggingen over verschillende bedrijfstakken, verschillende landen en verschillende vermogenscategorieën (obligaties, staatsleningen, aandelen, onroerend goed, en liquiditeiten, waarbij edele metalen, opties en futures een aanvullende rol spelen). Wetenschappelijk onderzoek heeft uitgewezen dat een dergelijke aanpak werkt. In de zin namelijk dat rekening betrouwbare voorspeld kan

## Big Mac voor Moskou



● Een glazetter is in Moskou bezig het exterieur van de eerste Mac Donald-vestiging in de Sovjetunie af te werken. De agent rechts, die een oogje in het zeil houdt, zal tot 31 januari moeten wachten om de eerste 'Big Mac' te kunnen verorberen.

## Philips verkoopt afdeling aan bouwonderneming

EINDHOVEN - Philips verkoopt de afdeling Interieurprojecten en Schilderwerk aan de Dieren gevestigde bouwonderneming Reinbouwgroep. De 38 werknemers worden ondergebracht bij twee dochterondernemingen van Reinbouw in Valkenswaard en Eindhoven. Het pakket arbeidsvoorwaarden blijft voor hen gelijk en het aantal arbeidsplaatsen verandert evenmin. Een

woordvoerder van Philips in Eindhoven heeft dit gisteren meegedeeld. De verkoop past volgens hem in het al jarenlang bestaande beleid van Philips om zich terug te trekken uit dienstverlenende en ondersteunende activiteiten die niet noodzakelijk in eigen beheer moeten worden uitgevoerd. Bovendien is de continuïteit van de activiteiten door de overdracht op de langere termijn beter gewaarborgd.

## beurs-overzicht

### Licht herstel

AMSTERDAM - Na de terugslag woensdag op de Amsterdamse effectenbeurs zijn de koersen donderdag weer voorzichtig overeind gekrabbeld, waarbij de verliezen voor een klein deel konden worden goedgehaakt. De stemmingsindex sloot een vol punt beter op 111,5, terwijl die voor het middaguur nog 1,5 punt hoger stond. De obligatiemarkt was twee dubbelcijfers beter op 99,1 en juist deze markt was voor de handelaren van belang omdat volgens hen hiervan de impuls moeten komen voor verder herstel. De totale omzet bedroeg donderdag f1,4 miljard, waarvan de obligatiemarkt met f882 miljoen het grootste deel voor haar rekening nam. De aandelen waren goed voor een omzet van f579 miljoen. Koninklijke Olie was met een omzet van f74 miljoen het meest verhandelde fonds, gevolgd door Unilever met f40 miljoen en Nationale Nederlanden met f38 miljoen. De meeste hoofdfondsen waren enkele dubbelcijfers tot soms meerdere gulden beter, terwijl slechts drie hoofdfondsen nog verder verliezen moesten accepteren. Bij de internationale was Koninklijke Olie met een winst van f2,40 op f138,60 koploper, gevolgd door Unilever met plus f1,20 op f149,60. Akzo was negen dubbelcijfers hoger op f127,10 en Hoogovens, KLM en Philips volgden met vier tot vijf dubbelcijfers winst. Bij de andere actieve aandelen viel Nijverdal Ten Cate op met een winst van f4 op f95. Ook Borsumij Wehry was met een winst van f1,80 op f71,80 goed gemutst terwijl ook dit fonds woensdag slechts vijf dubbelcijfers hoefde prijs te geven. Pakhoed tenslotte klom f2 op f150,80 en maakte daarmee haar verlies van woensdag net niet goed.

## beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.	Burgman-H.	3420,00	3420,00
AEON	108,80	109,70	Cale-Delft	865,00	865,00
Ahold	126,70	127,10	Cent. Parcs	980,00	998,00
Akzo	120,20	127,10	Cent. Parcs	56,00	56,50
A.B.N.	38,70	39,00	Cent. Suiker	76,00	76,00
Alenta	188,80	188,80	Chamotte Unie	7,60	7,40
Amro	56,80	57,00	Cindu-Key	190,00	188,00
Amro-Bank	76,40	77,10	Clamindo	353,00	355,00
Bols	167,50	168,00	Content Beheer	20,00	20,50
Borsumij W.	70,00	71,80	Cred. LBN	54,50	55,00
Buhrm.Tet.	57,40	58,30	Dessaux	92,00	92,50
C.S.M.cert.	76,20	76,80	Dorp-Groep	250,00	252,00
DAF	35,40	36,00	DSM (div'90)	35,00	35,00
Danco Petr.	124,10	126,40	Econosto	320,00	328,00
DSM	114,20	114,20	EMBA	125,00	125,00
Elsevier	77,80	78,30	Enraf-Ned.	67,50	67,50
Fokker cert.	37,40	37,80	Erks-hold.	108,20	110,00
Gist-Broc. c.	28,30	28,80	Flaxman	91,00	92,50
Heineken	117,70	118,30	Frans Maas c.	120,00	100,50
Hoogovens	72,60	73,10	Furness	128,00	128,00
Hunter Dougl.	98,50	100,70	Gamma Holding	7,50	7,80
Int.Muller	95,50	95,50	Gamma pref.	28,90	29,30
KBB cert.	72,00	72,00	Getronics	214,00	214,00
KLM	42,40	42,40	Geveke	262,00	362,00
Kon.Ned.Pap.	39,20	39,50	Giesse de N.	126,00	129,00
Kon. Olie	136,20	138,60	Goudsmid Ed.	127,60	129,00
Nat. Nederl.	70,00	70,70	Graas's Kon.	207,00	207,00
NMB Postbank	46,80	48,80	Grolsch	105,00	105,00
Nedilloy	83,80	84,10	H&M/adv. 89	105,00	105,00
Nijv. Cate	91,00	95,00	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Oce-v.d.Gr.	267,00	269,00	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Pakhoed Hold.	148,00	150,80	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Philips	42,40	42,40	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Robeco	101,60	101,70	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Rodamco	77,80	78,30	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Rolenco	100,40	100,70	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Rorento	58,30	58,40	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Stork VME	45,70	46,30	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Unilever	148,40	149,60	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Ver. Beatz VNU	102,50	104,00	H&M/adv. 89	13,70	13,70
VOC	36,20	35,60	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Wessanen	65,00	67,30	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Wolters-Kluwer	44,10	44,80	H&M/adv. 89	13,70	13,70
Binnenl. aandelen					
Aalberts Ind.	61,60	64,00			
ACF-Holding	37,10	37,20			
Alend Gr. c.	227,00	242,00			
Al Holland	25,60	26,80			
Alig-Bank Ned.	39,90	39,90			
ABN (div'90)	36,70	38,40			
Asd Opt. Tr.	18,20	18,50			
Ant. Rubber	5,60	5,50			
Ant. Verff	415,00	103,00			
Alag Hold c.	103,50	103,00			
Aut. Ind. R.dam	94,00	94,00			
BAM Groep	95,00	97,50			
Batenburg	83,80	83,80			
Beers	134,00	134,00			
Begamont	124,00	126,00			
Belindo	363,00	363,00			
Berkels P.	6,10	6,10			
Blydenst.Will.	28,00	28,50			
Boer De. Kon.	307,00	308,00			
de Boer Winkelbedr.	63,30	66,00			
Boskalis W.	14,00	14,60			
Boskalis pr.	14,50	15,00			
Braat Beheer	45,00a	44,50a			
Brevast	18,80	19,90			

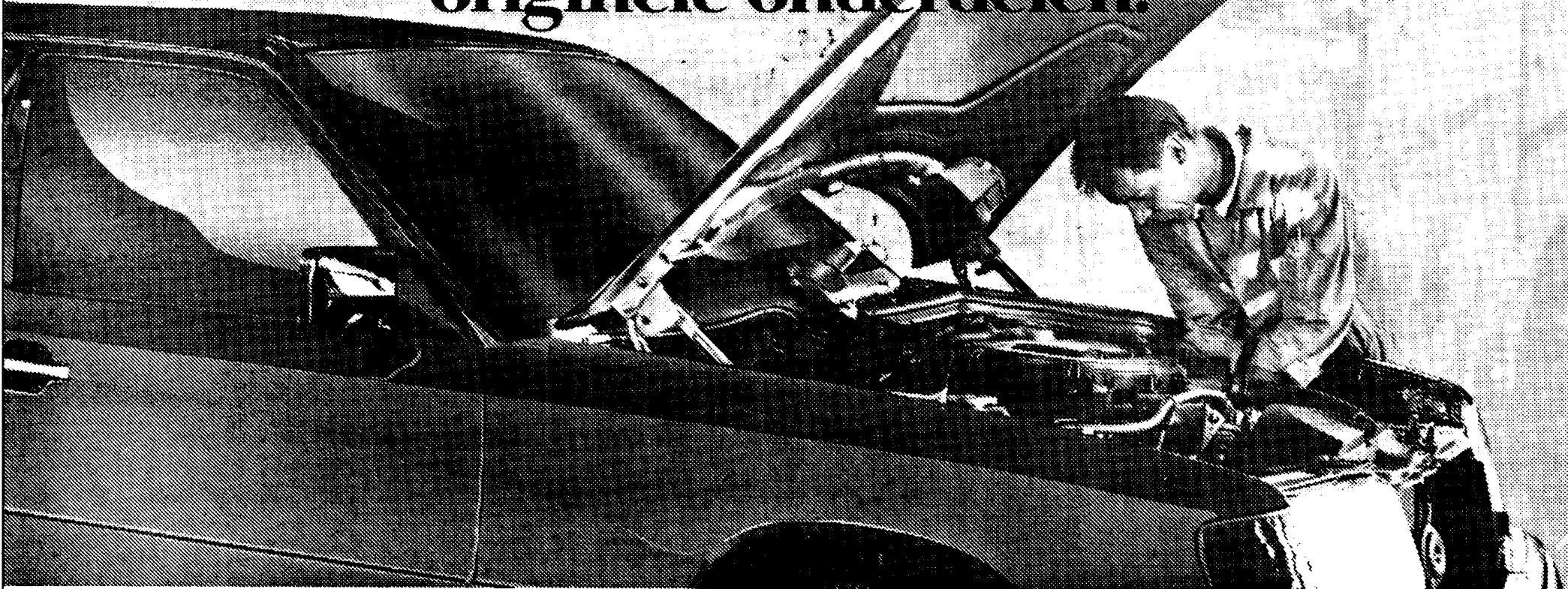
## slotkoersen/optiebeurs

NIB	635,00	635,00	BOGAMIJ	103,50
NBM-Amstelland	19,20	19,50	Buizerland	42,50
NEDAP	393,50	396,00	CLN Obi Waardef.	100,20
NKF Hold	318,00	319,00	Delta Lloyd	41,40
Nord-Ned Mij	40,10	40,30	Dyn. Invest	25,20
Ned Sprngst.	10000,00	10000,00	Dp. Energy Res.	48,00
Nord	1125,00	1115,00	Eng. Hol B.T.1	9,30
Nutricia gv	75,00	75,50	ERM rentfonds	62,30
Nutricia bv	86,00	86,00	Eurinvest(1)	115,00
OcevaGr div9p			Eur. Ass. Tr.	8,80a
Occid. Ind. Group c	188,00	189,00	EOE DuStInF.	290,00
Omnum Europe	16,00	16,00	Eng. Eur. Gr.F.	60,00
OTRA	183,50	184,50	Hend. Invest Sprit	214,00
Pathe	72,00	75,00	Holland Fund	72,00
Philips div. 90	41,00	41,40	Hol Obi. Fonds	114,00
Pirelli Tyre	33,10	33,30	Hol Pac.F.	112,00
Polygram	30,30	30,90	Interbonds	50,00
Polyform	95,50	98,50	Interf.500	51,50
Porcel. Fies	187,00	185,00	Interf.1000	365,00
Ravast	45,00	45,80	Jade Pots	180,00
Resnick	73,00	73,50	Japan Fund	33,50
Riva	52,00	51,00	Japan Rot. Fund yend	9500,00
Riva (cert.)	50,20	51,00	Mees Obi Div. Fonds	98,30
Samas Groep	64,00	64,50	MK Int. Vent.	58,00
Sarakreek	29,00	29,60	Nat. Res. Fund	14700,00
Schiutema	1400,00	1370,00a	Nedufo A	135,00
Schuttersv.	161,00a	159,00	Nedufo B	38,00
Smit Intern.	31,10	32,80	NMB Dutch Fund	137,90
St. Barends c.	21,50	21,40	Nord-Ned F.	40,50
Stad Rotterdam c	44,00	44,00	NMB Obi.F.	34,40
Telegraaf d	86,00	86,30	NMB Rente F.	128,00
Text. Twenthe	340,00	340,00	NMB Vest Goed	38,00
Tulp Comp.	35,60	36,00	Omam. Belegg.	213,00
Tw. Kbal. Hold	145,00	144,80	ORAMP Refec.	14,05
Ubbink	85,00	85,00	Orcur Ned. p.	48,10
Union Fiets.	25,00	25,20	Pac. Prop. Sec. F.	49,40
Verv. Glasfabr.	336,00	337,90	Perpet. State F.	49,00
Verto	57,60	59,00	Prs. Int. High. Inc.	7,00
Volkser. Vest.	68,60	68,50	Rab. Obi. Inv.	74,60
Volmac Softw.	44,60	45,45	Rab. Obi. div. f.	48,20
Vredestein	22,20	22,60	Rab. Ongr. f.	85,00
VRG-Groep	54,80	55,10	Rentalent Bel.	132,50
Wegener Vest	186,00	184,00	Rentalent NV	31,00
West Intyl	23,20	23,20	Rg groen	50,10
West Invest c	120,00	65,00a	Rg blauw	49,10
Wolters Kluser	97,00	178,00	Rg. Ind. F.	12,00
Wyers	48,30	48,50	Rodin Prop.	103,50
			Rolneco cum p.	94,50
			Sci.Tech	17,10
			Technology F.	18,30
			Tokyo Pac. H.	265,00
			Trans. Eur. F.	79,80
			Transpac. F.	510,00
			Unico Inv.	128,00
			Unico Inv. F.	80,40
			Univonds	35,00
			VVN	59,30
			Vast Ned	127,60
			Venture F.N.	45,30
			VIB NV	85,90
			VSB Mij Fund	31,40
			Wag. Ind. F.	75,00
			Wendehave NV	218,00
			Yen. Value Fund	92,20
			<b>Buitenlands obligatie</b>	
			8½ EECG4(1)	99,20
			3½ EngWarL	33,00
			5½ EIB 65	86,50



# Auto-Info

**Alleen bij Smeets Mercedes-Benz wordt de service uitgevoerd door hooggeschoold personeel en met originele onderdelen.**



Een Mercedes-Benz koopt u bij de enige officiële dealer: Smeets. Voor alle zekerheid op het gebied van voorlichting, garantie en service.

Mercedes-Benz is een topmerk met vertijnde motortechniek en elektronika. Dat vraagt om onderhoud door hooggeschoold personeel. Daarom stuurt Smeets zijn medewerkers jaarlijks naar cursussen van de Mercedes-Benz fabrieken.

Dit geeft u de zekerheid dat uw auto

in topconditie wordt gehouden, volgens de strenge normen van Mercedes-Benz. Dat originele Mercedes-Benz onderdelen hierbij een belangrijke rol spelen, spreekt voor zich.

Zoveel ervaring, vakmanschap en regelmatige bijscholing betekenen voor u een korte service-tijd van uw auto in de werkplaats en een relatief lage onderhoudsrekening.

Smeets bewijst dat een officiële

Mercedes-Benz dealer meer te bieden heeft en dat merkt u aan de conditie van de auto.

**Kies voor zekerheid, kies voor Smeets.**

**Smeets Mercedes-Benz B.V.**

Wingardaardweg 55, 6443 EA Heerlen, Heerlen, tel. 045-224800  
Kerkerweg 10, 6227 AV Maastricht, telefoon 043-613200  
Rijksweg Noord 125, 6162 AB Geleen, telefoon 043-613333



**Naast officiële Mercedes-Benz dealer vooral uw dealer.**

## PEUGEOT COLLARIS

**Uw Peugeot-dealer met de meeste service**



Reeds 25 jaar Peugeot-ervaring.  
Zeer grote onderdelen voorraad.  
Grote Peugeot-accessoireshop.  
25 man vakbekwaam werkplaats-personeel.  
Grote voorraad nieuwe en occasion-auto's.  
50 nieuwe huurauto's (Europcar Autoverhuur).

**SCHELSBERG 45 TELEFOON 720202 HEERLEN**



**VOLVO**

740 2.0 LPG	1988
740 GL 2.3 Inj. LPG div. extra's	1988
740 GL 2.3 in nieuwst.	1986
740 GL 2.3 weinig km.	1985
440 GL Inj. div. extra's	1989
440 GLE Inj.	1988
360 Sedan 2.0 Inj.	1988
360 GL 3-drs. 2.0	1988
340 GL 3-drs. 1.4	1988
340 GL 5-drs. 1.7	1987

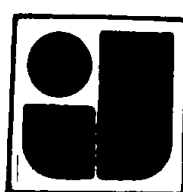
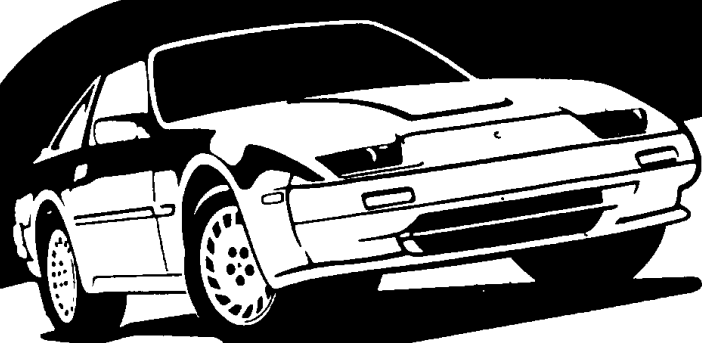
Strijthagenweg 123

**KERKRADE**

**045-458000**

**ANDERE MERKEN**

Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. 36.000 km.	1987
Nissan Sunny 1.3 SLX zilvermet.	1987
Fiat Panda 750 L 1e eigen.	1987
Opel Kadett 1.35 3-drs. 1e eig.	1986
Nissan Cherry 1.3 DX	1985
VW Golf 1.6 GL 5-drs. grijsmet.	1984
Renault 5 Parisienne 65.000 km.	1984
Lada 2105 GL LPG	1985
VW Golf 1.3C 3-drs. 1e eigen.	1983
Talbot 1510 1.6 LS 1e eigen.	1980



**NISSAN-dealer**

**JURGEN**

en

**MERCEDES-specialist**

**AUTOBEDRIJVEN**

**Steeds minimaal 75 geselecteerde occasions**

**Door eigen import:**  
steeds wisselende voorraad  
nieuwe auto's en  
demonstratieauto's van  
190-560 SEL tegen  
concurrerende prijzen.

**KERKRADE**

Langheckweg 36-40,

ind.terr. Dentgenbach tel. 045-452570

**Diverse gebruikte Nissans Micra, Sunny, Bluebird en andere merken in prijsklassen van f 6500,-**

**EXCLUSIEVE AUTO'S**

BMW 325 i, div. extra's, blauwzwart, '86  
Citroen BX GTI 16 v., rood, '87  
Renault 21 turbo, wit, '86  
VW Golf GTD, grijsmet, '87  
Nissan 300 ZX, zilver, '86  
Nissan 200 SX demo, rood, sept. '89  
Nissan Silvia 1.8 turbo, zwart, '87  
Nissan Patrol turbo diesel, zilvermet., '87  
Honda Prelude 2.0 autom., goudmet., '85  
Mitsubishi Pajero Wagon, geel, alle extra's, '85

**300 SE:** autom., blauw zwartmet., airco, leer, etc., '87  
**300 SE:** autom., rookzilvermet., ABS, airco, velours bekl., elektr. stoelen enz., 1e eig., bwj. 1986  
**300 D:** autom., '86, zilvermet., lederen bekl. enz.  
**250 TD:** (combi), rookzilvermet., schuif-, getint glas enz., 1986  
**260 E:** autom., blauwzwartmet., airco, div. extra's, 30.000 km, bwj. 1988  
**260 E:** zilvermet., ww. glas, centr. vergr., lichtmet. wielen, r.-spiegel, radiocass. etc., 57.000 km, bwj. 1986  
**230 E:** zilvermet., velours bekl., 5-bak, veel extra's, 65.000 km, bwj. 1987  
**230 E:** autom., bl. zwartmet., elektr. schuif-kanteld., ABS enz., bwj. 1986  
**230 E:** donkerblauw, div. extra's, 1985  
**200 T:** (combi) geel kenteken, blauwzwartmet., sportvelg, ww. glas, diverse extra's, 60.000 km, bwj. 1987  
**200 D:** d. blauw, ww. glas, centr. vergr., bwj. 1987, 2 x  
**190 D:** zilvermet., ww. glas, centr. vergr., schuif enz., '89  
**190 D:** roodmet., ww. glas, centr. vergr., r.-spiegel, alarm, buitentemp. mtr., 70.000 km, bwj. 1986  
**190 D:** okt. 1987, wit, ww. glas, centr. vergr. enz., 70.000 km  
**190 E 2.3:** w.w. glas, schuif-, centr. vergr., '88, rood  
**190 E:** blauw zwart, diverse extra's, 15.000 km, '89  
**190 E:** autom., blauwzwartmet., zeer veel extra's, 35.000 km, 1987  
**230 GE:** (jeep), autom., groen, alle extra's, bwj. 1983  
**240 TD:** (Van) blauw, 1e eig., 1985.

**ANDERE MERKEN**

Austin Metro 1.0 L, '82, beige met.  
Honda Prelude, '82, d. blauw  
Honda Civic 1.2 Special, '87, wit  
Hyundai Pony 1.5 L, 7-'87, wit  
Mazda 626 2.0 sedan, '87, groenmet.  
Mitsubishi Colt 1500 GLX, '85, wit  
Opel Kadett 1.2 N, 5-drs., 5 sp., '87, donkerblauw  
Opel Kadett 1.2 SC, 3-drs., '87, wit  
Renault 21 GTS sport, 8-'89, blauwmet.  
Subaru Mini Jumbo, '83, beige met.  
Toyota Starlet 1.3 DX aut., '85, zilver  
Volvo 340 1.7, 5-drs., '86, petrol  
VW Golf GTI, '86, rookzilver



**NISSAN**

030043

**MERCEDES**

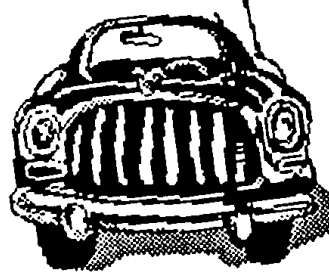


**AUTO KLEIJNEN**

Locht 193, 6465 AJ Kerkrade  
tel. 045-425555.

Wij bieden  
aan met Bovag-garantie:

Mitsubishi Colt GL, 5-drs., blauw	nov. 1985
Mitsubishi Colt 1200, wit	1986
Mitsubishi Colt 1200, blauw	sept. 1986
Mitsubishi Colt 1200, rood	1988
Mitsubishi Colt 1500 GLX, wit	1986-1988
Mitsubishi Lancer Wagon 1500 GL	1986
Mitsubishi Lancer 1200, wit	1987
Mitsubishi Lancer 1500 GLX, beige	1987-1988
Mitsubishi Lancer 1800 GLD, roodmet.	1984
Mitsubishi Lancer 1800 GLD, wit	1986
Mitsubishi Galant 1600 GLX	'84-'85-'86-'87
Mitsubishi Galant 1800 GLD	1985-1986
Mitsubishi Galant 2000 GLS, wit	1985
Mitsubishi Sapporo 2000 GSR, blauw	nov. 1981
Honda Civic 1400 GL sedan, wit	mei 1988
Mini 1000, zwart	maart 1988
Ford Escort, rood	1980
Suzuki Swift 1300 GLX	maart 1988
Toyota Carina 2 1.6 DX, wit	aug. 1985
Datsun Cherry 1200 HB, beige	sept. 1980
Ford Taunus 1.6 L	aug. 1982



BMW 316	1987
BMW 518	1983
Golf GTD, div. extra's, wit, 5-drs.	1986
Audi 100 CC 2.3, steengrijs bahamabeige	1985-1987
Audi 80 CC 1800 cc, 4-drs. kalaharbeigemetallisch	1985
Audi 80 diesel, safirblauwmetallisch	1988
Audi 80 GT, safirblauwmetallisch	1987
Citroen GSA	1984
Fiat Tipo 1.6, wit	1988
Fiat Panda, rood	1982
Fiat Panda 45 S, grijsmetallisch	1985
Fiat Uno 45, blauwmetallisch	1988
Ford Scorpio 2.0 CL, roodmetallisch	1987
Ford Escort 1600 L, grijsmetallisch	1986
Ford Escort 1600 CL, goudmetallisch	1987
Honda Integra autom., wit	1986
Mazda 626 autom.	1983
Opel Ascona 1.6 S, blauw	1983
Opel Corsa 1200, kl. zwart blauw	1987-1988
Opel Kadett 13 S, grijsmetallisch	1985
Opel Kadett 1300 N, kl. wit	1986
Peugeot 205 GR, grijsmetallisch	1984
Renault 5 GTL, grijsmetallisch	1986
Skoda 120 L	1986
Seat Fura, blauw	1985
Golf GTI, zwart	1987
Golf 1300 C, 5-drs., beige	1984
VW Golf 1300 CL, wit	1987
VW Golf 1600 CC	1985-1986
VW Golf 1600 diesel, geel	1987
VW Golf 1600 CC, 5-drs., rood	1986
VW Jetta 1300, 4-drs.	1986
VW Jetta CL 1600 CC	1984
VW Passat 1600 CC, 5-drs.	1987
Volvo 340 GL, grijsmetallisch	1985
VW Polo	1983-1987



Verkoopcentrum

**Vencken**

Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan)  
Heerlen 045-412641

Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur  
zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur  
donderdag koopavond tot 21.00 uur

**DE VLAG  
DIE ELKE LADING DEKT**



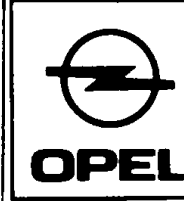
Zeta/TurboZeta. Een range bedrijfswagens van Iveco (3,5 tot 9,4 ton GVW) die geschikt is voor vrijwel ieder gebruiksoe.

Als bestelwagen met grote laadruimte of als cabine-chassis, ook met dubbele cabine. Het chassis is geschikt voor iedere opbouw.

Krachtige diesel- en turbodieselmotoren van 88 t/m 139 pk.

**GARAGE A.P.K. KEURINGSTATION TACHOGRAAFSERVICE V.O.O. SEBREGTS & CO**

Lindelauffer Gewande 8, 6367 AZ Voerendaal  
Telefoon: 045-752888 / Fax: 045-751120



Das sichere Gefühl

**Schmühl**

Opel Vertragshändler

Original Opelteile  
+ Zubehör =  
100% Qualität

Winter-  
Komplettträger  
Z.B.:  
Kadett/E  
incl. Mwst.  
DM 585,-

Achsmannkette  
außen erneuern  
Kadett D/E 1.2 B  
Ascona C 1.3 N/S  
1 Seite DM 64,-  
Beide Seiten  
DM 108,-



**Shell**

Großtankstelle  
Waschanlage  
Autohaus

Schmühl GmbH & Co. KG  
Geilenkirchener Straße 381  
D-5120 Herzogenrath  
Telefon: 09.49.2406 6015-16

Ruime keuze in  
accessoires en  
autoradio's

**SAS  
AUTOSHOP**

Nobelstraat 61  
Heerlen  
Telefoon 045-721213

Heeft u een  
vuurtje voor me



Gratis boekje over dementie  
Dementie, wie de eerste verschijnselen herkent  
kan later veel verarming voorkomen



**ATRO HEERLEN VIERT FEEST  
EN U PROFITEERT MEE**

**JUBILEUMAANBIEDING!**

**Renault R5 Turbo**  
Vulkaan rood  
Prijs rijklaar  
**Jubileumprijs**

**35.920,-  
33.920,-**

**Uw voordeel**  
**Renault 21 TL U 9**  
Passenger  
Ozon blauw metallic  
Prijs rijklaar  
incl.: zonwerend glas, 5  
versn.bak en vele extra's  
**Jubileumprijs**

**2.000,-  
30.090,-  
27.500,-**

**Uw voordeel**  
**2.590,-**

**Renault Navada GTX 2 l motor**  
Silver metallic  
Prijs rijklaar  
**Jubileumprijs**

**42.690,-  
38.500,-**

**Uw voordeel**  
**Renault R 5 Campus U 9**  
div. kleuren  
Prijs rijklaar  
**Jubileumprijs**

**4.190,-  
19.250,-  
18.000,-**

**Uw voordeel**  
**1.20,-**

Openingstijden:  
ma. - di. - wo. - vr.  
9.00-18.00 uur  
dond. 9.00-20.00 uur  
zat. 9.30-17.30 uur



Uw Renault-dealer:

Heerlen-Noord -  
Beersdalweg 97,  
Heerlen,  
tel. 045-724200

Het plezier van persoonlijke service.



# Circa 70 procent van particuliere auto's gefinancierd

## Particulier blijft rijden in middenklasser van 30 mille

In het bedrijfsleven wordt het autobezit veelal door middel van leasing gefinancierd. En een particulier kan meestal ook zijn auto niet handje contantje betalen. Vijftien jaar geleden kostte een middenklasser 10.000 gulden, een beetje Opel Kadett kost tegenwoordig al 30.000 gulden. Volgens de heer Moonen van het gelijknamige financieringskantoor uit Maas-tricht wordt bijna 70% van het particulier autobezit gefinancierd. Dit geldt voor nieuwe en tweedehands auto's. Ook auto-importeurs leggen de nadruk gelegd op financiering. Let maar op de auto-advertenties van 'Nu rijden en in 1991 betalen'.

Zeker nu door de internationale ontwikkelingen in de economie de rentevoet stijgt komen ook de rentetarieven voor consumptieve kredieten onder druk te staan. De mensen blijven als de consumptiebehoeft aanwezig is toch financieren, ook al is het duurder. Volgens Moonen moet het besteedbaar inkomen van de geldlener, in zijn belang, goed worden bekeken. „Als iemand een marginaal inkomen heeft moet je hem voor fouten behoeden. Naast de kredietlast brengt het bezit van een auto ook kosten met zich mee. Al gauw mag hier-voor een bedrag van 250 à 300 gulden per maand worden berekend." Daarom volgt bij een marginaal inkomen veelal een afwijzing omdat anders de draagkracht van de geldlener drastisch wordt overschreden.

Bij elke klant wordt een bedrag voor een lening afgesproken. De wensen van de geldlener over het te lenen bedrag, de periode van de lening en de maandelijkse te betalen aflossingstermijn worden in goed overleg vastgesteld. Dan wordt aan de hand van de kredietaanvraag informatie ingewonnen bij het BKR, het Bureau Kredietregistratie in Tiel, of de klant al leningen heeft afgeslo-

### DIREKT GELD NODIG?

ALS U NU BELT, HEEFT U VANDAAG NOG GELD!

ELKE BEDRAG TUSSEN 12.000,- EN 100.000,-

VOOR EEN GUNSTIGE LENING OF HYPOTHEEK

Dit kan bij ons direct en snel. Zonder onderpand.

Wij berekenen nooit extra kosten.

PERSONEELKE LENINGEN

Meestal in 4 uur geregeld!

EXTRA LAGE DOORLOPELDE KREDIET

16, 28 EN 36 maanden

Zonder onderpand

REEL 0000 7777

DOEL

E LENINGEN

DOORLOPELDE KREDIET

• Een rit door financieringsland

ten en hoe zijn betalingspatroon is. Moonen bemiddelt tussen de geldlener en één van de 17 banken of kredietverlenende instellingen waar hij financieringen onderbrengt.

Naarmate het financieringsbedrag stijgt wordt de rente relatief lager. Gemiddeld ligt het rentetarief momenteel rond de 13%. Bij veel autobedrijven waar ook een financieringsregeling via een geldverstrekker instelling als Vola, Alcredis, Finata en IDM wordt afgesloten kan de financieringsrente veel hoger zijn omdat gebruik wordt gemaakt van het wettelijk maximaal toegelaten rentetarief. Het is goed voor de particuliere autobezitter om

een vergelijkend onderzoek tussen de diverse kredietverstrekkers te doen.

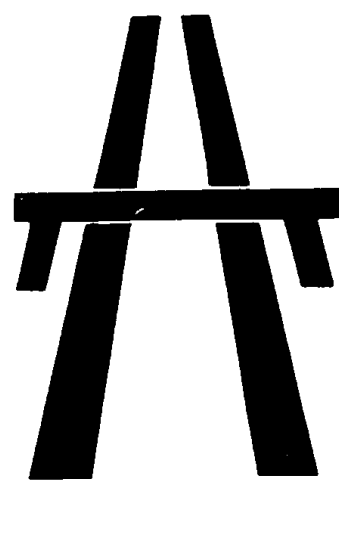
Bij kredietverstrekking zijn twee soorten financiering waar te nemen: de persoonlijke lening en het doorlopend krediet. Bij een persoonlijke lening wordt een financieringsbedrag vastgesteld met een vaste rentevoet. Bij een doorlopend krediet is de rente afhankelijk van de stijging en daling van de rentevoet bij de Nederlandse Bank. Aangezien na Vola, Alcredis, Finata en IDM wordt afgesloten kan de financieringsrente veel hoger zijn omdat gebruik wordt gemaakt van het wettelijk maximaal toegelaten rentetarief. Het is goed voor de particuliere autobezitter om

nieuwe video of vakantie, geen kredietcapaciteit beschikbaar in het besteedbaar inkomen om een nieuwe auto te kopen.

Bij objectfinanciering is de auto onderpand. De te financieren auto moet ongeveer in dezelfde tijd afgeschreven worden als de aflossingsperiode duurt. Volgens Moonen mag bij een nieuwe auto gerust een termijn van vijf jaar worden gehanteerd. Het is een goede zaak indien bij tweedehands auto's de aflossingsperiode tot 2 à maximaal 4 jaar beperkt blijft, aangezien de auto anders al afgeschreven is en de geldlener nog steeds moet betalen. Het advies geldt dat een niet te lange looptijd moet worden aangegaan zodat bij vervanging

van de auto weer opnieuw gefinancierd kan worden. Er moeten voldoende reserves in het besteedbaar inkomen blijven.

En dan is het belasting-aspect. Elke situatie van geldlenen is anders. Een thuiswonende vrijgezel, met een netto inkomen van 1800 gulden per maand, kan wellicht best voor een persoonlijke lening van 20.000 gulden ten behoeve van de aankoop van een auto in aanmerking komen. Indien echter iemand een gezin en twee kinderen heeft, en woonlasten ad 800 gulden, wordt zijn aanvraag voor dezelfde lening afgewezen indien hij niet tenminste 2800 gulden netto inkomen kan aantonen.



### uitlaatjes

Wege het verlaagde tarief, zeker voor dieselmotoren, is vaak de bedrijfsauto aangeschaft. Alle auto's met een grijs kenmerkingsbepij, die gereden mogen worden met een klein rgbewijs, zijn voor de belastingen personenauto's. Uitgezonderd die waarvan de laadruimte aansluit aan de bestuurderszitplaats, de laadvloer vlak en vastgelast is, de laadruimte niet is voorzien van zijruiten en over een lengte van 75 cm, tenminste 75 cm, hoog is. Deze laatste eis geldt niet voor een zijruit aan de rechterzijde over ten hoogste de halve laadlengte. Ruiten rondom zijn toegestaan indien de laadruimte 130 cm, hoog is over een lengte van tenminste 75 cm. De meeste van de zogenaamd uitgekilde personenauto's, waaronder veel terreinauto's, voldoen niet aan deze eis. Auto's die na 1 januari 1988 op kenteken zijn gezet vallen onder de bovenvermelde regels.

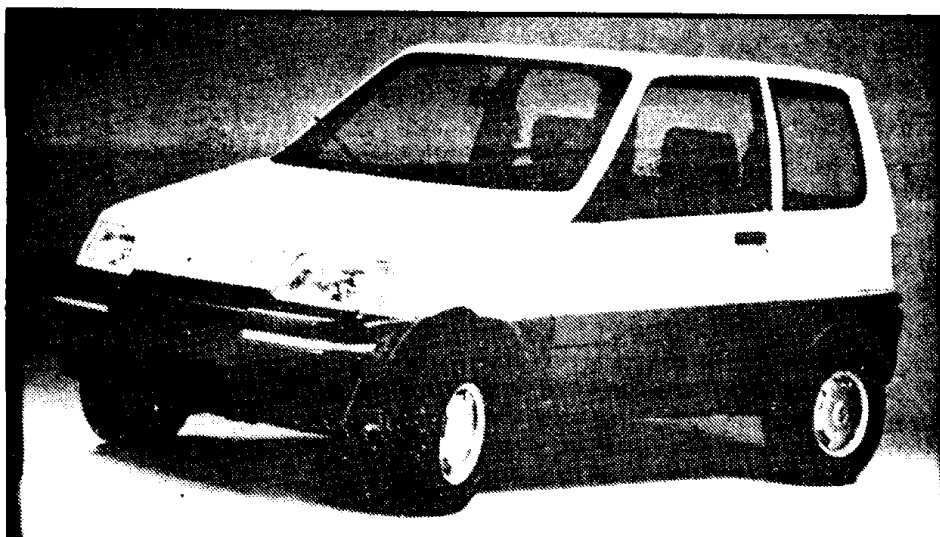
• De TECHNISCHE HOCHSCHULE in Aken opende onlangs haar autotestbaan, die Automobilt-Teststrecke des Instituts für Kraftfahrwesen. Staatssecretaris dr. Konow verklaarde bij de opening dat hij ervan overtuigd is dat in Aken aan de auto van de toekomst wordt gewerkt. Een auto die veiliger en energiebesparender zal worden. Ook het feit dat de auto meer milieuvriendelijk moet zijn en het aspect dat de auto na verloop van tijd recyclebaar kwam aan de orde.

• MOTOR 90 heten de drie motordagen in het Jaarbeursgebouw in Utrecht. De belangstelling voor het fenomeen motorfiets is groot en stijgt nog steeds. Vanaf vrijdag 2 februari tot en met zondag 4 februari is de Irenahal het trefpunt voor de motorfiets. Naast motorfietsen staan verzekeringen, motorkleding, bagagesets, financieringen en motorvakanties op het programma.

• ALFA ROMEO maakt bekend dat in een licht stijgende automobielmarkt (2,6%) Alfa Romeo Nederland bv een forse verhoging van de verkopen wist te realiseren. Vergeleken met de cijfers over 1988 werd een verhoging van ruim 38% bereikt. Met name de Alfa 164 heeft in grote mate hiertoe bijgedragen. Volgens de heer Fco, algemeen directeur van de Nederlandse importvestiging, wordt verwacht dat de positieve ontwikkeling in 1990 wordt voortgezet, mede door de komst van de nieuwe Alfa 33.

• EVO, de Ondernemersorganisatie voor Logistiek en Transport, maakt bekend dat er grote onduidelijkheid heerst over de belastingregels voor auto's met grijs kenteken. Mag de belasting betaald worden naar de vrachtautotabel (grijs kenteken) of moet het veel duurdere tarief voor personenauto's worden gehanteerd? De regels die daarvoor gelden zijn 1 januari 1988 gewijzigd, maar desondanks nu nog niet voldoende bekend bij de kopers van die auto's. Het blijkt dat het Centraal Bureau Motorrijtuigenbelasting aan houders van auto's met grijs kenteken verbeterde aangifteformulieren of acceptgiro's zendt, op basis van het personenautotarif. Ook vindt soms nabehfing plaats, tot nu toe veelal zonder boete. Voor vele automobilisten is dit een complete verrassing want van-

• EVO, de Algemene Verladereigen Vervoer Organisatie in Zoetermeer, heeft twee nieuwe uitgaven: 'Regels voor zakelijk gebruik (personen) auto's en kilometerkosten 1990'. Van de eerste uitgave is een nieuwe druk verschenen. Dit boekje geeft informatie over de mogelijkheden van vergoedingen voor woonwerkverkeer en zakelijke kilometers als medewerkers gebruik maken van een prive-auto. Ook fiscale consequenties van woonwerkverkeer en prive-kilometers bij gebruik van een auto van het bedrijf door medewerkers wordt uitvoerig behandeld. In 'Kilometerkosten 1990' wordt een compleet overzicht gegeven van de kilometerkosten van ongeveer 800 personen- en bestelauto's.



• In Frankrijk en België komt men de Aixam tegen, een superklein polyester autootje. In Nederland is het wagentje niet toegelaten, vertelde de Belgische importeur, die geheel in stijl een uitermate kleine stand op de Brusselse autotoonstelling bemant. De Aixam wordt vervaardigd in Aix-les-Bains in Frankrijk.

Er zijn drie motortypes: een 325 cc, een 400 cc en een 600 cc. Het zijn allemaal dieselmotortjes met een traploze versnellingsbak. Deze bestaat in feite uit een halve variomatic, bekend van de Daffes van weleer. De drie-cilinder 600 cc diesel beleefde op de Salon in Brussel zijn première. Het wagentje haalt 100 kilometer per uur en is er in tweepersons en in vierpersoons uitvoering. Bovendien is het wagentje verkrijgbaar als chassis cabine, pick up en stationwagen. De tweepersons kost 379.000 Belgische frank, toch altijd nog 21.000 gulden. De Belgische importeur verkoopt per jaar circa 400 Aixam's. Daarvoor staan hem 32 dealers ter beschikking.

## 'Proef'konijnen snuiven vuil op

De Gezondheidsdiensten van Amsterdam en Breda zijn een gezamenlijk onderzoek begonnen naar de mate waarin fietsers en automobilisten bloot staan aan schadelijke stoffen in de lucht. Daarvoor rijden momenteel in de hoofdstad tijdens de ochtendspits vier fietsers en automobilisten gedurende een uur een bepaalde route. Het is voor de eerste keer in Nederland dat een dergelijk onderzoek wordt uitgevoerd.

Bij de vrijwilligers die aan het onderzoek meedoen, wordt via het mondmasker gemeten hoeveel lucht ze inademen. Bij de fietsers, die een inspanning leveren, zal dat meer zijn, dan bij de automobilisten. Door een pompje om de hals wordt automatisch lucht gezogen om de hoeveelheid schadelijke stoffen te meten. Door een berekening te maken met de gegevens van mondmasker en pomp kan worden vastgesteld hoeveel verontreinigde lucht in de longen komt. Er wordt alleen gelet op stoffen waarover al redelijk veel bekend is: koolmonoxide, stikstofdioxide en benzeen en aanverwante stoffen.

In de hoofdstad zijn vooral de fietsers een opvallend verschijnsel. Ze dragen een mondmasker dat via een slang verbonden is met een soort gasmeter op de bagagedrager. Bovendien hebben ze een knipper op de neus en hangt om de hals ook weer een speciaal pompje dat lucht opzuigt. De automobilisten zijn voorzien van soortgelijke apparatuur. Men probeert zo aan de weet te komen of fietsen in de binnenstad inderdaad zo ongezond is, zoals vaak wordt beweerd. Het is mogelijk dat autorijden veel slechter is, zegt Van Bruggen.

De vrijwilligers rijden ieder nu gedurende veertien dagen twee verschillende routes. Een voert langs drukke wegen en de ander is meer recreatief. Het onderzoek wordt in mei herhaald. De medisch deskundigen verwachten aan het eind van het jaar een rapport met adviezen klaar te hebben. Voor het onderzoek hebben ze een subsidie gekregen van het ministerie van WVC.

## De file moet wèl op de radio...

„Nou, ik vraag me af of mensen het werkelijk zo erg vinden om in de file te staan." Piet Kurving van de Verkeersdienst Rijkspolitie in Driebergen heeft zo zijn twijfels over de oprechtheid van de nood die wordt geklaagd over de dagelijks terugkerende ellende van de forens.

Het valt hem op dat de routiniers bij de afrit Zoetermeer hun boerhammetje uit de trommel halen, het krantje opslaan en rustig aansluiten bij de file die over meer dan tien kilometer over de A12 voortsukkelt in de richting Den Haag. „Als je ziet hoeveel mensen dit dag in dag uit doen, moet je toch vaststellen dat ze niet zo erg vinden. Waar zeuren ze dan nog over?" De zuigkracht van de auto is zo groot dat de mensen de file als dagelijks verschijnsel hebben geaccepteerd, constateert Kurving. De automobilist die 's ochtends instapt en zich in de richting van de randstad begeeft, weet waar hij aan begint. De file lijkt een niet weg te denken verschijnsel. Iedere dag opnieuw meldt 'Driebergen' van uur tot uur de stand van zaken via de radio.

Het lijkt nogal overbodig iedere dag opnieuw dezelfde knelpunten te noemen. Maar in de praktijk blijkt daaraan grote behoefte te bestaan. Het is niet zozeer dat de automobilist niet weet dat er een file staat. Nee, hij wil dat zijn particuliere leed wordt erkend. Toen de Verkeersdienst bij wijze van experiment de vaste knelpunten oversloeg, stond de telefoon roodgloeiend. „Ik sta hier in de file bij de Van Brienenoordbrug en die wordt niet opgelazen," klonk het verontwaardigd. De proef was snel ten einde.

De komst van de autotelefoon en het feit dat menig stilstaand automobilist zich vervreelt achter het stuur, gaat in Driebergen niet onopgemerkt voorbij. De bestuurder die wordt opgehouden, meldt dat over het algemeen spontaan om ervoor te zorgen dat 'zijn' file aan het rijden wordt toegevoegd. Maar de Verkeersdienst gaat niet over één nacht ijs. „Wij gaan er altijd op af om de juistheid van de melding te controleren." Het vliegtuigje van de Rijkspolitie bewijst daarbij goede diensten en als er sprake is van mist of ander ongerief, is er

altijd wel een Porsche in de buurt.

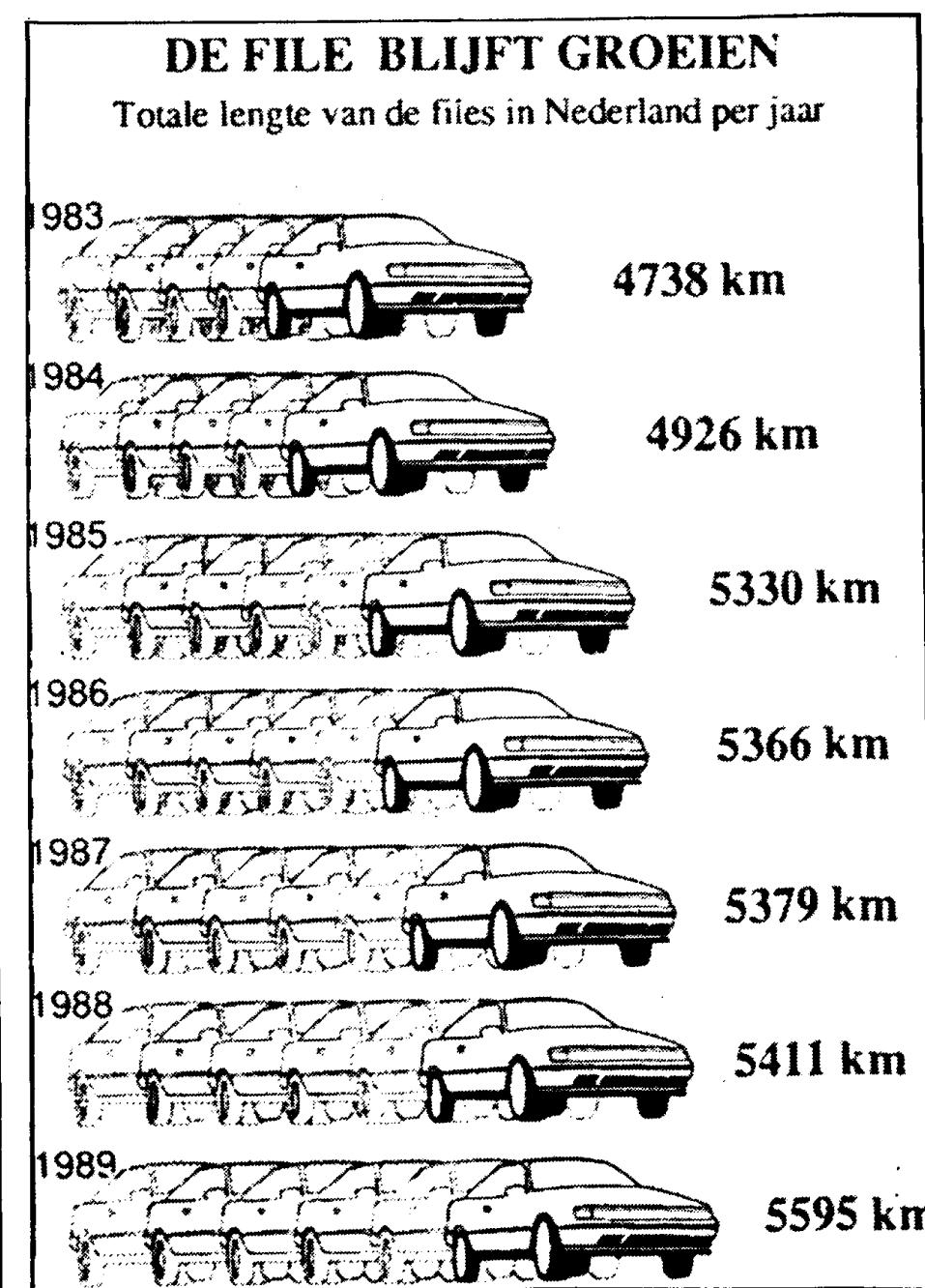
### Achtergrondmuziek

De stokkende verkeersstroom is niet alleen irritant voor de individuele automobilist, maar berokkent de Nederlandse economie een schade die wordt geraamd op enkele honderden miljoenen gulden. De schade aan het milieu is mogelijk nog ernstiger, maar laat zich minder gemakkelijk becijferen. Toch lukt het maar niet de filevorming terug te dringen. Flexibele werktijden hebben er alleen toe geleid dat de wegen over een langere periode verstopt zitten. En carpooling zette evenmin zoden aan de dijk.

Het probleem is dat de automobilist zijn wagen niet is uit te branden. De auto staat voor de deur en brengt de bestuurder waarheen hij maar wil. Dat lijkt de kern van het probleem. De automobilist wil eenvoudig zijn tweede huiskamer - warm en met achtergrondmuziek - niet verwisselen voor de trein en het tochtige station.

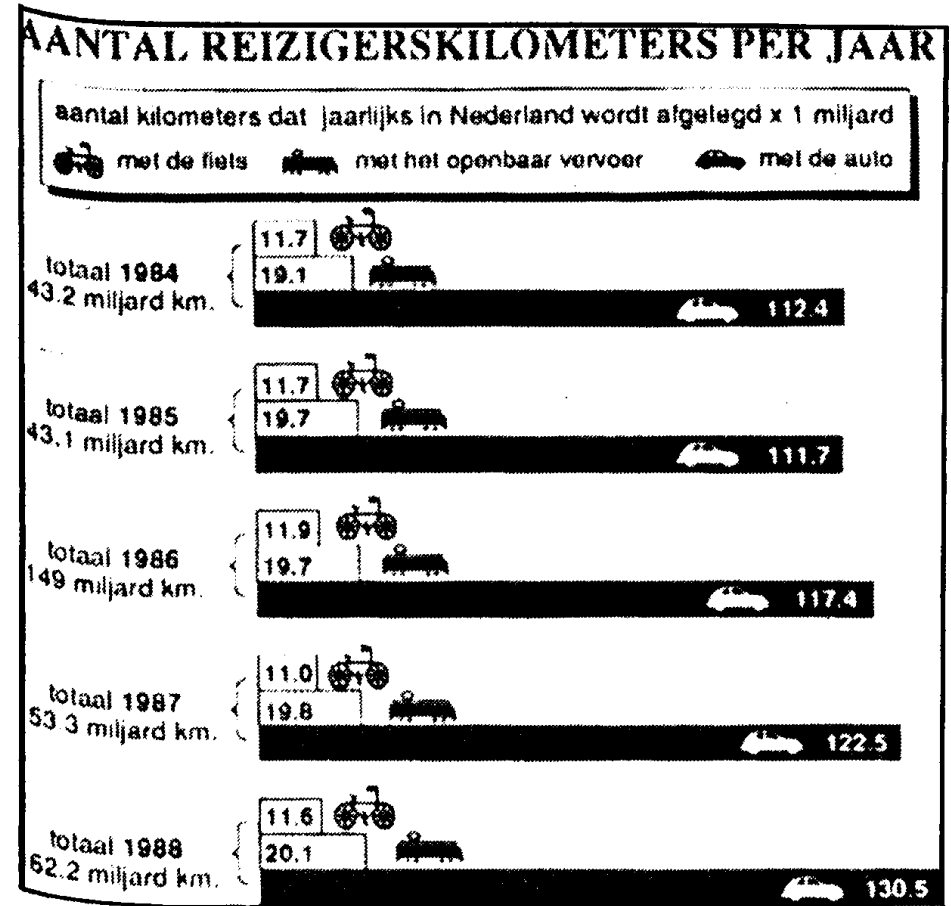
Wie zijn auto achterlaat op het speciaal daarvoor ingerichte Parkeer- en Reistation van de Nederlandse Spoorwegen moet altijd nog maar moet zien hoe hij van het eindstation op zijn werk komt. „Het voor- en natransport is zo omslachtig, dat men toch liever met de auto gaat," verwoordt de woordvoerder van de ANWB het probleem. Zelf verwacht deze organisatie het meeste heil van het opheffen van knelpunten in het wegennet.

De overheid wil de auto duurder maken en de trein goedkoper. Daarnaast zijn er op het gebied van de ruimtelijke ordening ingrijpende maatregelen aangekondigd. De auto moet uit de binnensteden worden geweerd. Met andere woorden, de automobilist van buiten moet voor de laatste etappe naar zijn werk toch overstappen in metro, tram of bus. Als kantoren dan ook nog verhuizen naar de stadcentra, bij het station, lijkt het op den duur een stuk aantrekkelijker om met de trein naar het werk te reizen.



Daarnaast subsidieert het ministerie van verkeer en waterstaat experimenten die de behoefte aan vervoer terugdringen. Enkele tientallen rijksambtenaren werken sinds enige maanden thuis achter beeldschermen omdat dat net zo goed gaat. In Tilburg begint volgend jaar een proef waarbij middelbare scholieren een dag in de week thuis achter de computer plaatsnemen om de leerstof tot zich te nemen. Een enkele werkgever serveert ontbijt op het werk om de medewerkers te bewegen voor de files uit te rijden, maar deze voorziening is nog lang geen gemeengoed.

Of we de komende jaren een gigantische ommekeer tegemoet gaan, blijft de vraag. In 1988 werden er in ons land met ruim 5 miljoen personenauto's 130,5 miljard automobilometers afgelegd. Met de trein werd alles bij elkaar niet meer dan 20,1 miljard kilometer gereden. Als tien procent van de automobilisten morgen overstapt op het openbaar vervoer, stijgt het aantal trein-, bus- en tramreizigers met ruim zestig procent. En als één op de vijf automobilisten die overstapt maakt, zijn er ineens meer dan twee keer zoveel en dat kunnen de openbaar vervoersbedrijven nu absoluut niet aan.





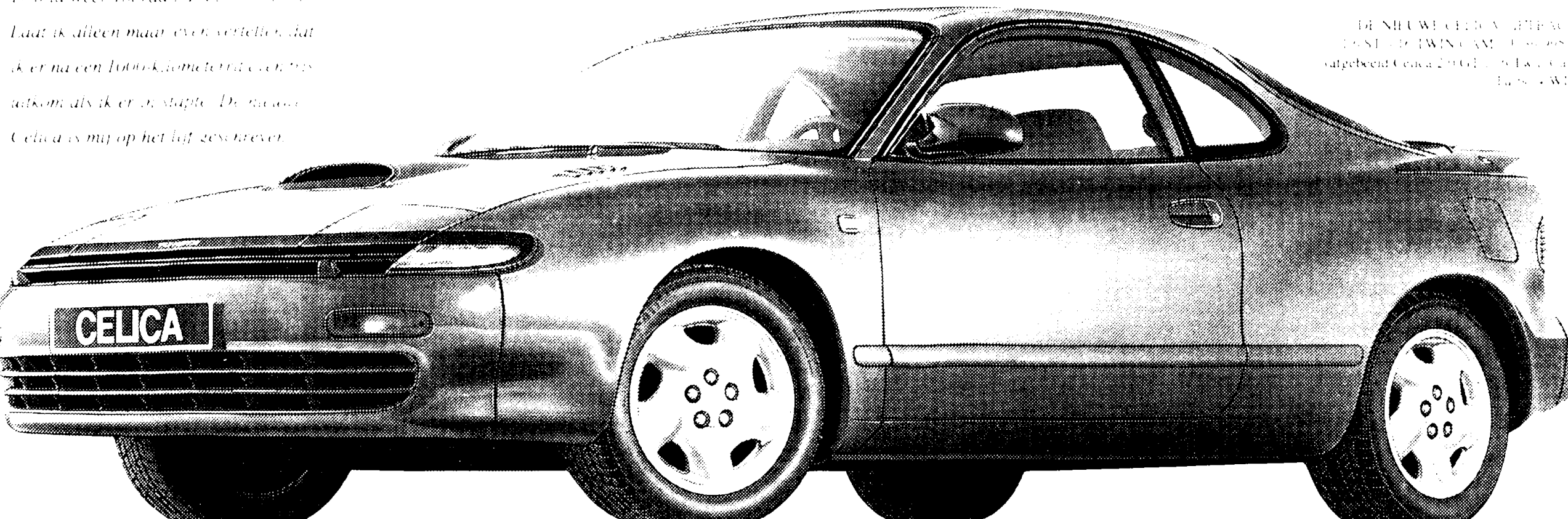
Niet maar nog eens te denken dat de laatste jaren tegengesteld tot in 1991. Als dat nog niet genoeg is, dan is 1991. Dus op naar de Staat die de laatste jaren tegengesteld tot in 1991.

**Mariella Spanti**, *Professora di Lettere e Filosofia, Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli"*

**BEER**, Automobielhandel, auto's en accessoires, BV, DS-Mstraat 7, 4149-0121 **HEERLEN**, Autosport Brouns BV, Scheideberg 1, 5425-0101 **HOFSTEDER**, K. J. Jongensdijkweg 2, 4142-0122 **KERKRADE**, Auto-Arts, Hamstraat 27, 4142-0104 **LANDGRAAF**, Automobielhandel, Janszstraat 1, 4143-0105 **MAASTRICHT**, Auto- en accessoires, G.H. Boonen & Zn BV, Bergerstraat 68, 6213-0943 **MAASTRICHT**, Auto- en accessoires, Heijwegstraat 1, 6213-0101 **SEELARD**, Automobielhandel, Pijperweg 1, 6213-0101 **STRAAT**, Handelssociëteit, Bergweg 9, 6213-0101

[illegible]GIRO  
953


De tijd weer voorbij. En nu heb ik  
 Laat ik alleen maar even vertellen dat  
 Ik er nu een futuristische auto heb  
 uitkom als ik er in stapte. De nieuwe  
 Celica is mij op het lijf geschreven.



DE NIEUWE CELICA 2.0i 16V  
 1.8i 16V TWIN CAM 16V 1600 cc  
 uitgekleed Celica 2.0i 16V 1600 cc  
 16V 1600 cc

DE NIEUWEGEDRUKTE  
EENSTELDE TWINGAM, 1998  
uitgebeet circa 2001, 1998, 1998  
1998, 1998, 1998

# VIND TOYOTA GEWOON BETER

 Alle Toyota's hebben 3 jaar garantie en 6 jaar carrosseriegarantie. Conform onze bepalingen. Vraag uw dealer.

**DE GRUEN-AARTS B.V.** - Stationsstraat 31 - Tel. 04749-1728 ● **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 ● **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JANBAKKER  
B.V. - Tel. 043-642044 ● **LANDGRAAF** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 ● **MAASTRICHT** - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molensingel 11 - Tel. 043-616900 ● **SCHINOP**  
Tel. 043-642703 ● **WILGERWEG 133** - Tel. 04459-1258 ● **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 ● **SUSTEREN** - \*AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54  
**VLEEFSTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703

\*Off Agent



# Jos, Hennie, Tineke en Koos terug op tv



• Jos Brink



• Hennie Huisman

Amusement  
in de  
avonduren  
voortaan  
troef bij  
Veronique



• Tineke de Nooy



• Koos Postema

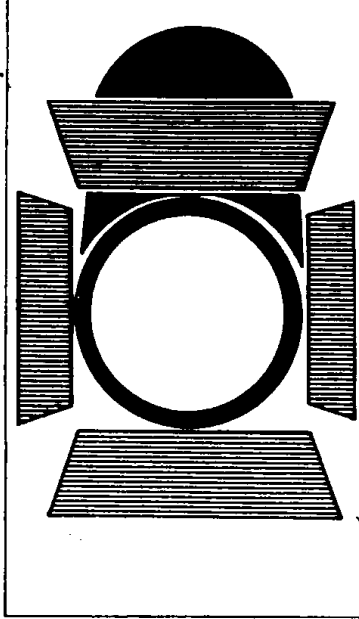
LUXEMBURG - Om vooral in de avonduren de kijkdichtheid op te voeren, gaat RTL Veronique de zaken grootser aanpakken. De aandeelhouders zorgden voor een forse financiële injectie, zodat volgende maand kan worden begonnen met een nieuwe programmering, waarin dan ook de Nederlandse producties van Joop van den Ende zullen zijn opgenomen. Via de 'Zet 'm op vier show' worden op 14 februari van 19.50 tot 22.30 uur de nieuwe Veronique-programma's door huidige en komende presentatoren aan de tv-kijkers voorgesteld.

De belangrijkste wijziging is dat straks op vrijdag en zaterdag groot Nederlandstalig amusement zal worden uitgezonden. Dat betekent dat Jos Brink acht weken lang met Wedden dat...? en Hennie Huisman, eerst wekelijks met de Soundmix Show en later ook met de Surprise Show en de Mini Playback Show, op het Veronique-scherm zullen verschijnen. Verder presenteert Koos Postema straks drie keer per week een praatprogramma. Behalve met talkshows op woensdag en vrijdag, is hij op maandag weer terug met Klasgenoten. De zaterdag- en zondagmiddag staan bij de commerciële zender in het teken van de familieprogramma's van Tineke de Nooy. Gert Berg verhuist met zijn praatprogramma van vrijdag naar dinsdag. Op die avond staat voorts de dertiendelige dramaserie Spijkerhoek geprogrammeerd. André van Duin zal met zijn creatie Jaap Aap op woensdag in de weer zijn en op donderdag is de Duitse politiserie Tatort te zien. Elke werkdag verschijnt voorts voor de kinderen om 18.40 uur De Fabeltjeskrant op het Veronique-scherm.

Om half acht is er 's avonds een nieuwsbulletin van een half uur. Het nieuws van tien uur vervalt in de nieuwe programmering. De aanvangstijd van de laatste nieuwssuitzending is vervroegd en valt straks globaal tussen half elf en elf uur.

Ook na 14 februari komt Veronique elke dag met een speelfilm. Daarbij zal op sommige dagen een vast genre zijn te zien. Op maandag en dinsdag komen er actiefilms, op woensdag dramaproducties en op vrijdag thrillers. TV Romantica verdwijnt van het

scherm. Viola van Emmenes moet wijken voor het grote amusement. Wel zal zij dagelijks om vijf uur samen met Diewertje Blok de Vijf Uur Show blijven presenteren. De Ontbijtshow, met Catherine Keijl en Marc Jacobs, blijft eveneens gehandhaafd. De dagelijkse quiz Prijzenslag wordt gecontinueerd, maar de voetbalkwis Aanvallen! met Hans van Breukelen wordt voorlopig gestopt tot na het WK voetbal in Italië. Programma's als Autovisie, Beestenboel, Fashion en Deksel staan in het nieuwe schema op zaterdag en zondag geprogrammeerd.



## Berend Boudewijn terug bij KRO

HEERLEN - Berend Boudewijn keert terug op de televisie. Hij gaat ruim tien jaar na de legendarische B.B.-kwis voor de KRO acht weken achtereen een spelprogramma presenteren. De eerste uitzending is te zien op vrijdag 23 maart.

Volgens de KRO staan in het programma verbale improvisaties centraal. Ook aan muzikaliteit worden hoge eisen gesteld.

## films

door Gemma Wildenberg



• 'Next of Kin' met Patrick Swayze (op deze foto rechts).

**SEX, LIES AND VIDEOTAPE**  
V.S. 1988. Regie: Steven Soderbergh. Met: James Spader, Andy McDowell, Peter Gallagher e.a. In: Rivoli Heerlen en Mabi Maastricht.

Opmerkelijk debuteert Soderbergh over een vierhoeksrelatie. Humor verzacht veel van de bitterheid van de film. De stijl doet denken aan de films van Eric Rohmer.

**MAX & LAURA & HENK & WILLIE**  
Ned. 1989. Regie: Paul Ruven. In: De Spiegel Heerlen en Filmhuis Sittard.

Een collectief met Pim de la Parra als bezielende kracht maakte deze film. Voortbordurend op de vroegere Pim-en-Wim-films staan ook hier relaties centraal. Apotheker Max heeft een verhouding met Willie, die hokt met Henk. Verder heeft Max een platonische verhouding met Laura, die woonruimte zoekt en succesievelijk bij de anderen intrekt. Tussen deze vier bloeien liefdheden, jaloezie en verdachtmakingen op.

**NEXT OF KIN**  
V.S. 1989. Regie: John Irvin. Met: Patrick Swayze, Liam Neeson e.a. In: Royal Heerlen.

Swayze speelt een politiemann van boerenafkomst. Als zijn broertje door de onderwereld van Chicago vermoord wordt zint hij op wraak. De zaak wordt gecompliceerd als ook zijn familie zich ermee gaat bemoeien.

**A SHORT FILM ABOUT LOVE**  
Polen 1988. Regie: Krzysztof Kieslowski. Met: Granya Szapolowska, Olof Lubaszenko, Stefania Iwinska e.a. In: Lumière Maastricht.

Het tweede, tot bioscoopformaat vergrote deel van de tiendelige tv-serie 'Dekalog', na het uiterst morbide en zwartgallige 'Gij zult niet doden'. Kieslowski's opvatting over de liefde getuigt al even min van een zonnige kijk op de mensheid. Als er al iets als echte liefde bestaat, dan wordt zij niet beantwoord. Zij die erin geloven storten zichzelf in het ongeluk.

**THE LONELY PASSION OF JUDITH HEARNE**  
Eng. 1987. Regie: Jack Clayton. Met: Maggi Smith, Bob Hoskins, Wendy Hiller e.a. In: Lumière Maastricht.

Dublin in de jaren vijftig. Judith Hearne, een naar de vijftig lopende oude vrijster, trekt een kamer in het pension van Mrs. Rice. Daar ontmoet zij James Madden, broer van de pensionhouderster, voor wie zij een 'laatste liefde' opvat, die, naar later blijkt, ongelukkig zal aflopen.

**FAMILY VIEWING**  
Canada 1987. Regie: Atom Egoyan. Met: David Hemblen, Aidan Tierney, Gabrielle Rose e.a. In: Filmhuis Roermond.

Een jongen probeert tevergeefs de oude videobanden te redden waarop zijn moeder te zien is en die zijn vader gebruikt om de sekspelletjes met zijn vriendin op te nemen. Als hem dat niet lukt besluit hij zijn grootmoeder te ontvoeren uit het verzorgings-tehuis en samen met haar en haar dochter een nieuwe familie te stichten.

**DE KOMMISSARIS**  
Regie: Alexandr Askoldov. Met: Nonna Mordjukova, Rolan Bykov, Raisa Nadaschkovskaja e.a. In: Wijngrachttheater Kerkrade.

De keiharde vrouwelijke politiek commissaris Vavilova wordt in een dorp in de Oekraïne ingekwartierd bij een joodse familie, om haar bevalling af te wachten. Verrijkt door de menselijke warmte die ze ondervond sluit ze zich uiteindelijk weer bij het leger aan om te strijden voor een betere wereld.

**WHEN HARRY MET SALLY**  
V.S. 1989. Regie: Rob Reiner. Met: Billy Crystal, Meg Ryan, Carrie Fisher, Bruno Kirby e.a. In: H5 Heerlen.

Kunnen mannen en vrouwen gewoon vrienden zijn? Of zit seks onvermijdelijk in de weg? Relatiekomedie over een stel dat het toch probeert.

**GHOSTBUSTERS 2**  
V.S. 1989. Regie: Harold Becker. Met: Bill Murray, Dan Aykroyd, Sigourney Weaver e.a. In: Royal Heerlen, Mabi Maastricht, Studio Anders Geleen en Royal Roermond.

Op de drempel van een nieuw jaar redden de Ghostbusters de baby van Sigourney Weaver uit de handen van een wrede geest, die de kleine nodig heeft om in een nieuw lichaam op aarde terug te komen.

**BLACK RAIN**  
V.S. 1989. Regie: Ridley Scott. Met: Michael Douglas, Andy Garcia, Ken Takakura, Kate Capshaw e.a. In: H5 Heerlen en Mabi Maastricht.

Nick Konklin, detective bij de New Yorkse politie, moet een Japanse moordenaar afleveren bij de politie in Osaka. Bij aankomst in Japan ziet de gevangene kans te ontsnappen en wordt Konklin aan een Japanse detective gekoppeld om de zaak op te lossen. Daarbij raken ze verzeild in een machtsstrijd tussen rivaliserende Yakuza-groepen.

**TARAN EN DE TOVERKETEL**  
In: Roxy Geleen.

**OLIVER EN CO.**  
In: H5 Heerlen en Cinema-Palace Maastricht.

**BUSTER'S WERELD**  
In: Kinderfilmhuis Zoem Maastricht.

## kinderfilms

# 'Dikke mevrouw' uit Medisch Centrum West opvolgster Corry van Gorp

## André kiest voor Marjolein

Van onze showpagina-redactie

AMSTERDAM - Corry van Gorp zei het nog tijdens het jubileumfeest van André van Duin: „Het is een feest om met hem te werken, maar je maakt wel tropenjaaren. Iedere avond improviseert André en dat kan heel vermoeiend zijn. Het is een schat van een man, maar doodvermoeiend om mee te werken.” Van Gorp storte een aantal jaren geleden volledig in en trok zich terug uit de showbusiness. Simone Kleinsma nam korte tijd haar plaats in naast Van Duin, maar kreeg al snel eigen tv-shows en schittert nu in Sweet Charity. André van Duin moest dus op zoek naar een nieuwe vrouw voor zijn revue's en tv-producties. Die vrouw is gevonden in de persoon van de actrice en zangeres Marjolein Sligte.

Bij het grote publiek is Marjolein bekend als de 'dikke mevrouw' uit Medisch Centrum West waarin zij vorig jaar een schitterende kolderieke figuur neerzette. Tijd voor en gesprek met Marjolein Sligte, een spontane vrolijke vrouw uit Amsterdam.

Met zwier komt Marjolein Sligte het restaurant American binnen zetten. Ze is goedlachs en geniet van de aandacht die ze nu krijgt van de Nederlandse pers. „De aanbieding om met Van Duin op te gaan treden kwam als een geschenk uit de hemel. Ik ben net een jaar werkloos geweest. Een musical-productie waarin ik een hoofdrol zou spelen werd wegens geldgebrek afgelast. Dan zit je dus echt een jaar duimen te draaien. Alle andere producties en rollen in series zijn al vergeven. Hoe langer je werkloos bent, des te minder kans je weer op een goede rol in een volgend seizoen maakt. In deze wereld zijn ze je gauw vergeten.”

**Blij**  
Marjolein Sligte heeft zich niet gekleed naar haar humeur. Ze is helemaal in het zwart, maar haar stemming is zonnig. „Ik heb ook alle reden om blij te zijn. Vorige maand werd ik thuis gebeld door de producer van de Van Duin revue's en de man vroeg mij of ik



• Marjolein Sligte: „Ik denk dat ik naast André van Duin wel overeind kan blijven.”

zin had naast André te werken. Ik heb onmiddellijk ja gezegd. Ik hoefde er geen seconde over na te denken. Dat is toch een aanbieding waar je van droomt. Ik kreeg meteen een contract voor twee jaar. En dat allemaal zonder een auditie te hoeven doen. Mijn leven heeft een nieuwe dimensie gekregen. Bedenkingen had ik helemaal niet. De schok kwam ook pas een paar dagen later, toen ik me realiseerde hoe geweldig deze aanbieding was. Ik heb

echt een paar dagen met mijn hoofd in de wolken gelopen.”

## Onverstoorbaar

De actrice heeft wel een vermoeden waarom zij zo direct is benaderd voor de rol naast André. „Ik heb een paar maanden geleden een sketch in de Honeymoon Quiz van Ron Brandsteder gespeeld, waarin ik moest proberen kandidaten naast me te krijgen op een waterbed. René

Sleeswijk, van Joop van den Ende Productions die ook de theaterrevue van Van Duin organiseert, heeft me gezien en heeft mijn naam onthouden. Hij dacht dat ik wel een type was dat Van Duin aankan en dat ik me staande kan houden naast André. Dat denk ik zelf eigenlijk ook wel. Ik denk dat ik hem wel aan kan. Als ik me lekker voel en goed ingespeeld ben dan kan het decor instorten en dan speel ik gewoon door. Op toneel kan ik onver-

stoortbaar zijn en dat heb je wel nodig naast André.”

Het vreemde van het hele verhaal is dat Marjolein Sligte André van Duin nog nooit in levende lijve heeft ontmoet. „Nee, dat is waar. Ik heb hem nu telefonisch gesproken en het lijkt me heel hele aardige man. Privé is hij kennelijk heel rustig en serieus. Deze week ga ik met hem eten en proberen we elkaar wat beter te leren kennen. Ik heb nu veel mensen gesproken die André goed kennen en met hem hebben gewerkt en ik heb de indruk dat we hele beste maatjes kunnen worden.”

## Komische noot

Hoe de nieuwe revue met Van Duin eruit gaat zien is Marjolein nog helemaal niet bekend. „Er staat nog niets op papier. Maar we gaan ook pas vanaf 23 juni repeteren en dan begin september het land in.” Zoals eerder gemeld speelde Marjolein Sligte in de eerste serie afleveringen van Medisch Centrum West een flinke gastrol. Ze zou in eerste instantie maar een paar afleveringen meedoen, maar haar aanwezigheid werd door de kijkers zo op prijs gesteld dat de regisseur haar en haar kamergenote, een incontinentie oudere vrouw, meerdere afleveringen heeft laten meedoen. Marjolein zorgde voor de komische noot tussen al het lief en leed in het ziekenhuis. Ze was daar opgenomen wegens zwaarlijvigheid en kon toch niet van gebak en snoep afblijven.

Vóór Medisch Centrum West heeft Marjolein ook heel veel op de planken gestaan. Ze schitterde in een groot aantal musicals en toneelstukken. „Inderdaad steeds komische rollen. Vanwege mijn postuur en gewoon omdat ik een vrolijk mens ben. Ik ga er niet onder gebukt. Ik maak er het mooiste van. Misschien dat ik op latere leeftijd nog wel serieuzere rollen wil spelen.

## Lekker dollen

Over een jaar of tien, twintig zou ik dolgraag de hoofdrol in Moe-der Courage van Brecht willen spelen. Een zware, doodserieuze rol. Daar ben ik nu nog niet aan toe. Ik ga nu eerst lekker dollen en ervaring opdoen met André van Duin. Ik ben niet iemand die een carrière plant. Ik leef van dag tot dag en geniet van alle goede dingen die me overkomen.”

Van onze rtv-redactie

ARNHEM - De twee overkoepelende organisaties van in Nederland gevestigde sauna's dreigen de Veronica Omroep Organisatie (VOO) met een kort geding als in de eerstvolgende uitzending van het programma Pin Up Club een item rond sauna's niet wordt gerectificeerd. In de gewraakte televisie-uitzending is volgens de Nederlandse Sauna Vereniging en de Sauna Alliance Nederland op dubieuze wijze aandacht besteed aan sauna's. Een ongekende man laat zich in het filmpje in een saunacabine 'verwennen' door drie

# Pin Up Club in opspraak

naakte dames. Een en ander wordt - volgens de sauna-organisaties - omlijst met hitsig commentaar, gesproken door een opwindende mannenstem. „Onze instellingen zijn hierdoor in een kwaad daglicht gesteld”, aldus de voorzitters van beide organisaties. Zij hebben, onafhankelijk van elkaar, een brief op hoge poten geschreven aan de directie van Veronica.

„De betreffende uitzending was in beeld zowel als in commentaar een grove belediging van alle sauna's in Nederland en ook voor alle sauna-gangers”, aldus schrijft de voorzitter van de Sauna Alliance. Mocht de Veronica-directie niet bereid zijn haar verontschuldigingen aan te bieden, dan start de Alliance een juridische procedure. Ook de Nederlandse Sauna Vereniging is vast-

besloten de rechter in te schakelen als de Pin Up Club geen excuses aanbiedt aan saunadirecties en saunabezoekers.

„Het was een item vol onwaardige vuilspuiterij. Er werd gesuggereerd dat door deze beelden de fantasie werd weergegeven van 99 procent van de saunabezoekers. En dat is pertinent onjuist. Regelmatige bezoekers van een

sauna weten dat zo'n instelling niets met seks te maken heeft. Maar potentiële sauna-gangers bedenken zich na zo'n uitzending nog wel een keer alvorens een bezoekje te brengen.”

De afdeling voorlichting van Veronica verwijst voor commentaar naar directeur Jef Rademakers van Dutch Dream, het bedrijf dat voor Veronica het programma Pin Up Club maakt. Rademakers echter weigert commentaar te geven op de inhoud van beide brieven. Uit zijn reactie echter valt op te maken dat in de Pin Up Club van aanstaande zaterdag de uitzending van vorige week niet wordt gerectificeerd.







limburgs dagblad

televisie en radio vrijdag

Nederland 1

**NOS**  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
**KRO**  
15.30 Tao Tao. (De kleine panda-beer). 26-delige serie animatie-filmpjes.  
15.55 De vrijdag is anders. Gevaarlijk actualiteitenprogramma.  
17.30 Journaal.  
17.40 100 Jaar tekenfilm: De gouden jaren, overzicht van de belangrijkste tekenfilmhelden.  
**KRO/RKK**  
18.10 Solo. Kan er uit Nazareth iets goeds komen? Afl. 4.  
18.25 Opdat zij allen een zijn. Vraaggesprek met kardinaal Johannes Willebrands.  
19.00 Journaal.  
19.20 Volmaakte vreemden. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Buitenaardse wezens. Larry is dol op griezel-films. Vooral The body Snatchers maakt grote indruk.  
19.45 KRO's tekenfilmfestival.  
20.10 Waku waku. Spelshow. Presentatie: Rob Fruithof.  
20.40 Milieu prive. Serie programma's over het milieu in onze directe omgeving.  
21.30 Nitwits. Nederlandse speelfilm. Deel 3. Op zijn speurtocht zeult Joël Palma een complete filmset achter zich aan. Hij krijgt ook nog ruzie met alles en iedereen.  
22.00 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.  
22.30 Anything but love. Amerikaanse comedyserie. Afl. 8. Hannah probeert hoofdredactrice Catharine te imponeren om een feestje, maar dat wordt geen succes.  
23.00 Journaal.  
23.10-00.47 Crash. Duitse tv-film van Tom Noelle. Bij de landing schiet een vliegtuig van de landingsbaan. Er zijn doden en gewonden, maar niemand wil schuld bekennen. Vooral gezag-



● Lily Tomlin in de Amerikaanse speelfilm 'The incredible shrinking woman'. (RTL Veronique - 20.30 uur.)

voerder Jansen wordt door zijn maatschappij onder druk gezet om te zwijgen.

Nederland 2

**NOS**  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
**TROS**  
16.00 Gloss. Afl. 1. Er is een maand voorbijgegaan. Het schandaal ligt de familie Redfern nog zwaar op de maag. Hoe nu verder?  
16.49 De Galapagos eilanden (2). Uit de Frans/Italiaanse natuurfilmserie Therion-Stratagem.

17.02 Billy Hotdog en Linda. Presenteren TROS Jeugdstation. Met vanmiddag.  
17.04 Heathcliff & Co. Twee tekenfilms. (herh.).  
17.27 Bessie en Adriaan. Afl.: Dansen is plezier voor twee. Bessie en Adriaan treden op in een discotheek en spelen met de geluidsinstallatie.  
17.35 De bal is rond. Jeugdvoetbalprogramma. Afl. 8 (slot).  
18.18 TROS popformule. Live acts, nieuwe videoclips en de Nationale Hitparade.  
18.55 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 7.  
19.00 TROS aktua junior. Actualiteiten.  
19.30 Familie Oudenrijn. Serie. Afl.: Dückers' ideeënbus. Dückers heeft een interessante ontmoeting in de trein en lanceert een lumineus idee.  
20.00 (TT)Journaal.  
20.27 Bananasplit. Programma met de verborgen camera.  
21.12 De TV-dokter. Adviezen van huisarts Ferdinand Zwaan.  
21.13 Jongbloed en Joosten. Actualiteitenprogramma.  
21.54 De tv-dokter. Adviezen van huisarts Ferdinand Zwaan.  
21.55 Binnenlandse zaken. Humor, satire en sketches.  
22.25 TROS Sport. Sportmagazine.  
23.00 Onze Ouwe. Duitse politserie. Afl.: De reünie. Gerd Heymann, assistent van Onze Ouwe, bezoekt met zijn baas een schoolreünie. Dan verschijnt er opeens een spelbreker.  
00.05-00.10 Journaal.

Nederland 3

**NOS**  
09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
09.00 Nieuws uit de natuur. Afl. 12.  
10.30 Computerjournaal. Afl. 4.  
11.00 School-tv. Weekjournaal.  
11.00-12.00 Anderland. Afl. 1.  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.00 Paspoort. Magazine in het Turks en het Nederlands.  
18.30 Sesamstraat.  
18.45 (TT)Jeugdjournaal.  
18.55 (TT)Het klokhuis: Vragen van kinderen.  
19.10 Graaf Duckula. Tekenfilmserie.  
19.35 Alan B'Start: De nieuwe staatsman. (The new statesman). Engelse serie. Afl. 3: Sex is verkeerd. Alan vindt zijn seksuele genoegens buiten de deur. Vreemd genoeg wordt hij lid van een strenge conservatieve commissie tegen pornografie en andere immorele zaken.  
20.00 Journaal.  
20.20 Jimmy's. Wekelijks verslag van de belevenissen in een streekziekenhuis in Engeland.  
20.50 Cinema 3. Filmnieuws.  
21.07 (TT)Avondvoorstelling: Nocturne (1910). Derde éénakter in de reeks 6x Heijermans. Al vijfentwintig jaar verzorgt de dienstbode Brigitta haar werkgever, de ziekelijke Roeland. Ze zien hun relatie als een huwelijk en Brigitta houdt daaraan vast, ook als Roeland een oude misstap bekend.  
22.00 NOS-Laat. Actueel magazine.  
22.45-22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Veronique

06.00 European Business Channel.  
07.00 Veronique Ontbijtshow.  
09.00 European Business Channel.  
10.00 Atoukado. Quiz.  
10.45 Duo. Quiz.  
11.15 Hei Elei Kukelei.  
11.15 Veronique Classique.  
13.15 Bonjour les clips.  
13.55 Beestenboek.  
14.25 Mountain Man. Speelfilm. (herh.).  
16.00 Télékids. Kinderprogramma.  
17.00 5 Uur Show. Rechtstreeks middagmagazine.  
18.00 Journaal.  
18.10 Prijzenslag. Quiz.  
18.40 Top 20.

Duitsland 1

09.00 heute.  
09.03 Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie. Afl.: Wachsendes Misstrauen.  
09.45 Fit und frisch. Gymnastiek. Afl. 11.  
11.00 Heute.  
11.03 (TT)Terra-X: Im Bannkreis des Jadebuddhas, reis door het onbekende Thailand. (herh.).  
11.50 ARD-Ratgeber: Urteil des Monats.  
12.00 Heute.  
12.03 ●Der Staatszirkus der DDR präsentiert Artisten. Tiere, Sensationen. (herh.).  
12.05 Dingsda. Een quiz met Fritz Egner. (herh.).  
12.55 Persverzicht.  
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met heute-Nachrichten.  
13.45 Wirtschaftstelegramm. Kinderprogramma.  
14.00 Sesamstrasse.  
14.30 Tote Erde. 9-delige serie. Afl. 4: Bruno und Pauline.  
15.30 Tagesschau.  
15.35 Die Geschichte vom Fischer und seiner Frau. Poppentilm.  
15.50 Walt Disney: Zottis tolle Abenteuer. (The return of the Shaggy Dog). Amerikaanse speelfilm uit 198 van Stuart Gilland.  
17.15 Tagesschau.  
17.25 Die grosse Klappe. Achter de schermen van het VWFV-programma.  
17.35 Das A-Team. Amerikaanse serie. Afl.: Müllaktion Manhattan. Aansl.: Die grosse Klappe.  
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.  
18.52 ●WWF-Club. Live vanuit de studio.  
19.50 Programmaoverzicht.  
20.15 (TT)Tagesschau.  
20.15 Ein Sommer mit Vergangen-

heit. Tv-spel in twee delen van Gianfranco Albano. Deel 1. Eris Magrini staat op het punt met zijn Franse vriendin Martine te trouwen. Maar dan duikt Brigitte op met haar 10-jarige zoon Alex. Zij beweert, dat Eros de vader van haar zoon is. Tot overmaat van ramp wordt Alex ontvoerd en moet Eros losgeld betalen.  
21.45 Plusminus. Economisch maagazine.  
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten met Bericht aus Bonn.  
23.00 Golden girls. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die Verlobung.  
23.25 Sportschau.  
23.50 Die Spaziergängerin von Sans-Souci. (La passante du Sans-Souci). Frans/Duitse speelfilm uit 1982 van Jacques Rouffio. De ambassadeur van Paraguay wordt in koelen bloede vermoord door Max Baumstein, president van een internationale hulporganisatie. Het dan volgende proces onthult een drama uit de nazi-tijd.  
01.35 Tagesschau.  
01.40-01.45 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.  
13.45 EURO. Europa-magazine.  
14.05 Karl May: Der Schutz. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1964 van Robert Siodmak. Het land der Skiptaren wordt geterroriseerd door een bandiet en wordt na harde gevechten bevrijd door de rechtvaardige Kara Ben Nemsis.  
16.00 Heute.  
16.05 Mandara. Serie. Afl. 4: Der Fluch aus fernen Tagen.  
16.55 Programma-overzicht.



● Betty White, Bea Arthur en Rue McClanahan in de komische serie 'Golden Girls'. (Duitsland 1 - 23.00 uur.)

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.  
17.15 ●Tele-illustrierte. Magazine met gesprekken, service en amusement.  
17.45 Alf. Amerikaanse serie.  
18.58 Programma-overzicht.  
19.00 heute.  
19.30 Auslandsjournal. Reportages van correspondenten.  
20.15 (TT)Ein Fall für Zwei. Duitse misdaadserie. Afl.: Roter Freitag. De prostituee Angelika wordt dood aangetroffen. Dr. Franck en haar achtgenoot twijfelen aan de verklaring van de politie en gaan op onderzoek uit.  
21.15 Schmunzelgeschichten. Scènes met geliefde acteurs. 1. Der Indianer, met Manfred Krug. Chariklia Baxevanos, Inge Wolffberg e.a. Met grote vertraging in Berlijn aangekomen, tracht een acteur met een taxi op tijd in het theater te arriveren. 2.

Der Bürobote, met Theo Lingen en Lambert Hamel. Hoe reageert een chef op het feit dat een van zijn werknemers hem wil parodiëren tijdens een bedrijfsfeest. 3. der Nachtzug, met Gila von Weitershausen, Peter Arens en Uwe Dallmeier. Dr. Schreiber en zijn secretaresse moeten door weersomstandigheden per nachttrein naar München reizen.  
21.45 Heute-Journal.  
22.10 Aspekte. Cultureel magazine.  
22.50 Die Sport-Reportage.  
23.15 Der weisse Hund von Beverly Hills. (White dog). Amerikaanse serie uit 1981 van Samuel Fuller. Een witte hond, speciaal afgericht om kleurigen te doden, wordt in een asiel getraind om dit af te leren. Schijnbaar genezen komt zijn baas hem ophalen.  
00.40-00.45 heute.

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. Gymnastiek. Afl. 7.  
09.10 Schooltelevisie.  
09.40 Telekolleg II. Cursus natuurkunde. Les 19. (herh.).  
10.10 Schooltelevisie.  
11.50 AK-zwo. (herh.).  
16.35 Teletekst-overzicht.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Telekolleg II. Cursus boekhouden. Les 6.  
18.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Der dreckige Prinz.

19.25 Mededelingen en programma-overzicht.  
19.30 Nieuws.  
20.00 Filmspot. Achtergrondinformatie bij de filmactualiteit.  
20.25 De Verbeulemansing. (Of hoe Brussel zijn taal, zijn hart en zijn ziel verloor). 3-delige serie. Afl. 2: La Francisation est irréversible?. 1914-1960. Als gevolg van de collaboratie worden de Vlaamse eisen na de oorlogen als fascistisch bestempeld.  
21.15 Desktop publishing. 10-delige serie over grafisch vormgeven met een personal computer. Afl.3.  
21.45-22.45 Europese culturen. 7-delige documentaire serie. Afl. 1: Perzië. In de 6e eeuw voor Christus begonnen de Perzen een rijk op te bouwen dat alle vorige rijken in omvang en macht ver overtrof.

België/RTBF

14.30 Initiation au langage cinématographique: Montage et figures de style. 15.00-15.30 La haie, espace de vie sauvage. 16.20 Les collectivités ont besoin de vous. 16.50 Vacaturebank. 17.05 Noubou Noubou. 17.35 The Colbys. (Les Colby). Amerikaanse serie. Afl. 11: Fils unique contre demi-frère. 18.30 Jamais deux sans magazine. 18.53 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.03 Ce soir, actualiteiten. 19.20 Paardencoersen. 19.30 Journaal en weerbericht. 20.05 Festival du cinéma de Bruxelles. 20.10 Contacts, ver-

TV-KANALEN, GOLFLENGTE

Kabel- en CAI-abonnees:  
voor kanalen zie schema exploitant  
● = zwart/wit programma  
●● = stereo geluidsweggeve  
00 = tweetaalig bij stereo-app.  
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57  
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60

België/TV 1

14.00-15.00 Schooltelevisie.  
17.30 Sinja Mosa. Braziliaanse serie met Lucelia Santos. Afl. 105.  
17.55 Nieuws.  
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 151.  
18.05 Postbus X. Jeugdserie. Afl. 17: Koninkmerij.  
18.35 David de kabouter. 26-delige tekenfilmserie.  
19.00 Uitzending door derden. Programma van de Christen Democratische Omroep.  
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.  
19.30 Nieuws.  
20.00 Buren. (Neighbours). Australische serie. Afl. 284. Debra wil zich wreken op Shane. Zou wordt uit het hospital ontslagen en verbergt haar verdriet.  
20.25 Dodelijke val. (Deathtrap). Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Sidney Lumet. Een mislukte toneelschrijver overweegt een moord om in het bezit te kunnen komen van de auteursrechten voor het werk van een succesvol beginnend schrijver.  
22.15 Korte film.  
22.25 Kunst-zaken.  
22.30 Nieuws.  
22.45 Weerbericht.  
22.50 Tijd is geld. Wekelijks financieel-economische rubriek.  
23.00 Vrijdagnachtfilm: Overleven en dood. (Boardwalk). Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Stephen Ver-



● Michael Caine in de speelfilm 'Dodelijke val'. (België/TV 1 - 20.25 uur.)

na. David en Becky Rosen vieren bijna hun 50-jarig huwelijksfeest. In de loop der tijd is er echter heel wat veranderd in hun leven. Vooral de leider van een straatbende uit de buurt maakt het de Rosens, die een restaurant hebben, erg moeilijk.  
00.35-00.40 Coda. Wie ben je dat je bent..... van Hedwig Speliers.

België/TV 2

18.40 Nieuwskrant.  
18.45 Babel. Wekelijks nieuwsbrief voor Marokkaanse migranten.  
19.00 Zonen en dochters. (Sons and daughters). Australische serie. Afl. 940.

Heerlen kanaal 59+ KIKK ELKE DAG

LD TV LIMBURGS DAGBLAD

SNEL, AKTUEEL EN INFORMATIEF

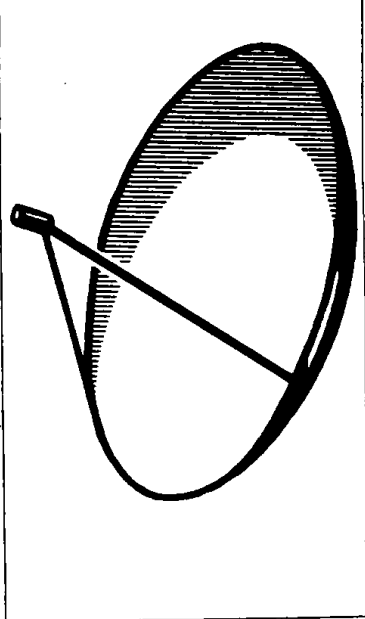
Met muziek van SKY RADIO Kerkrade kanaal 64+ 045-739300

19.30 Wordt u al geholpen? Engelse comedyserie.  
20.00 Autovisie.  
20.30 Incredible Shrinking Woman. Amerikaanse speelfilm van Joel Schoemaker. Enkele geheimzinnige, besmette huishoudelijke producten doen Lily krimpen tot het formaat van een paar centimeter.  
22.00 Journaal.  
22.20 Veronique Weer.  
22.25 Berg. Talkshow.  
23.10 Wolf. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Hardlopers zijn doodlopers.  
00.05 Journaal.  
00.15 TV Romantica. Informatief live programma van Ferry van der Wijsd over romantiek in de breedste zin van het woord.  
01.00 Bonjour les clips.  
04.00 Atoukado. Quiz.  
04.30 Duo. Quiz.  
05.00 Veronique Classique.  
07.00 Bonjour Les Clips.  
Wijzigingen voorbehouden!

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en Blickpunkt Düsseldorf.  
20.00 Zu Gast bei Kurt Biedenkopf.  
20.45 Im Wald der Füchse. Reportage over jonge vossen in de lente in de Voegen.  
21.00 Kulturszene. Magazine.  
21.30 West 3 aktuell.  
21.45 Ich liebe dich, sonnenverbranntes Land ... Een helioplucht over de binnenlanden van Australië. (herh.).  
22.30 Ein Kartenhaus. Tv-spel van Hans Werner naar een rechtszaak. Marion Wilke en haar minnaar en collega Olaf Mühlauf worden op een boot verrast door hun chef Konzock, een ex-geliefde van Marion. Het komt tot een gevecht waarbij Konzock, ondanks een reddingspoging van Olaf, verdrikt. In paniek verstoort Olaf zich bij Marion.  
00.00 Laatste nieuws. Aansl.: AK-zwo.

Duitsland 3 SWF

08.15 Sport treiben. Fit blijven. Afl. 9.  
08.30 Telekolleg II. Cursus bedrijfsboekhouden. Les 6.  
09.00-10.43 Schooltelevisie.  
16.30 New of the week. Nieuws in het Engels.  
16.45 Actualités, nieuws in het Frans.  
17.00 Zoom. Engels magazine.  
17.30 Telekolleg II. Cursus bedrijfsboekhouden. Les 6. (herh.).  
18.00 Der Fenstergerucker. Serie. Afl. 9: Auf der Suche nach dem Wunderbaren.  
18.29 ●Fury, die Abenteuer eines Pferdes. Jeugdserie. Afl. 14: Fury wil siegen. (herh.).  
18.52 Philipp. Kinderserie.  
18.56 Das Sandmännchen.  
19.00 Abensschau Blick ins Land.  
19.30 Das Rasthaus. Auto- en verkeersmagazine.  
20.15 Menschen und Strassen. Documentaire, serie. Afl.: Zeil Frankfurt.  
21.00 Südwest aktuell. Neues um neun.  
21.15 Kulturkalender.  
21.45 Wotrwechsel.  
22.30 Zärtlich ist die Nacht. 6-delige Engelse serie naar de roman van F. Scott Fitzgerald. Afl. 3.  
23.30 Klassik am Freitag: Stockhausen in Strassburg: Gruppen für drei Orchester, het Sinfonieorchester des Südwestfunks o.l.v. Peter Eotvos, Michael Gielen en Arturo Tamayo.  
00.10-00.15 Laatste nieuws.



RTL Plus

02.00 Australian Open.  
06.00 Alfred Hitchcock zegt. Amerikaanse serie. (herh.).  
06.25 Hallo Europa. Guten Morgen Deutschland. Ontbijtshow.  
08.30 RTL aktuell.  
08.35 Tele-Boutique. (herh.).  
09.00 RTL aktuell.  
09.10 Musikrevue. (herh.).  
10.05 Der Preis ist heiss. Spelprogramma. (herh.).  
10.35 Flash Gordon. Amerikaanse serie. Afl.: Alte Feinde. (herh.).  
11.00 Der Schutengel von New York. Amerikaanse misdaadserie. (herh.).  
11.45 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. Amerikaanse serie. (herh.).  
12.30 Klassik am Mittag.  
13.00 Tele-Boutique.  
13.25 Heute bei uns.  
13.30 California Clan. (Santa Barbara). Amerikaanse serie.  
14.15 Australian open: Tennis, samenvatting.  
15.45 netto: Ihre Wirtschaft heute.  
15.55 RTL aktuell.  
16.00 Einfach tierisch. Dierenmagazine.  
16.30 Konfetti.  
16.35 Transformers.  
16.55 Dennis. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Royal pain.  
17.10 Der Preis ist heiss. Spelprogramma.  
17.45 Spiel mit. Aansl.: tekenfilm.  
17.55 RTL aktuell.  
18.00 Der Schutengel von New York. (The Equalizer). Amerikaanse serie.  
18.45 RTL aktuell. Aansl.: Karlichen.  
19.05 Vorsicht. Wetter!  
19.15 Die glorreichen zwei. (Houston knights). Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Für Caroline.  
20.15 Das verrückteste Auto der Welt. Westduits speelfilm uit 1974 van Rudolf Zehetgruber.  
21.50 Australian open: Tennis.  
22.30 Der Berserker. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Jack Smight, met Robert Carradine, Billy Dee Williams, Valerie Bertinelli e.a.  
00.15 RTL aktuell.  
00.25 Stukas über London.  
02.15 Männermagazin M. (Herh.).  
03.00 Australian open: Tennis, live vanuit Melbourne.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. 08.30 SAT 1 Blick. 08.35 Nachbarn. Australische serie. 09.00 SAT 1 Blick. 09.05 General Hospital. 09.50 Teletip Koken. 09.55 Teletip Backen. Aansl. Ihr Horoskop. 10.00 SAT 1 Blick. 10.05 SAT 1 Teleshop. 10.30 Der Adler vom Velsat. Duitse speelfilm uit 1956 van Richard Häussler. Aansl.tekenfilm.  
12.15 Glücksrad. 13.00 Tele-Borse. 14.00 Programma-overzicht. 14.05 The real ghostbusters. Amerikaanse tekenfilm. 14.30 Teletip Reise. Aansl. Ihr Horoskop. 14.40 General Hospital. Amerikaanse familieserie. 15.30 SAT. 1 Teleshop. 16.05 Paradise. Ein Mann, ein Colt, vier Kinder. Amerikaanse westernserie. 17.00 SAT. 1 Blick. 17.10 Nachbarn. Australische familieserie van Mark Joffe. 17.35 Teletip Test. 17.45 Programmaoverzicht. 17.50 Addams Family. Amerikaanse komedie van Jerry Hooper. 18.15 Die Ausgeflippten. Amerikaanse comedyserie. 18.45 SAT. 1 Blick. Aansl. SAT. 1 Wetter en programma-overzicht. 19.05 Glücksrad. Quiz-show. 19.50 SAT. 1 Blick. Aansl. SAT. 1 Wetter en programma-overzicht. 20.00 Drei Engel für Charlie. Misdaadserie van Dennis Donnelly. 20.55 SAT. 1 Blick. 21.00 Im Saueschritt ins Dünennett. Amerikaanse komedie uit 1982 van Sean S. Cunningham. 22.50 SAT. 1 Blick. 23.00 Joy en Joan. Franse erotische speelfilm uit 1985 van Jacques Saurail. 00.25-00.35 Programma-overzicht.

SSVC

12.30 Thinkabout.  
12.45 Wondermaths.  
13.00 Postman Pat.  
13.15 Playbus.  
13.35 Neighbours.  
14.00 News and weather.  
14.25 Take the high road.  
14.50 Take the plunge.  
15.15 Curry on ice.  
15.40 Children's ssvc.  
16.00 Knowhow.  
16.30 Wool!  
17.00 Blue Peter.  
17.25 Countdown.  
17.50 Home and away.  
18.15 ALF.  
18.40 News and weather report.  
18.55 Scene here.  
19.15 Comedy Classics.  
19.45 Coronation Street.  
20.10 Watching.  
20.35 The Les Dawson Show.  
21.05 Stay Lucky.  
22.00 News and weather report.  
22.30 Alexei Sayle's Stuff.  
23.00 The Commonwealth games today.  
00.00-00.55 The Friday late film: Eskomoes do it.

BBC Europe

07.25 Today's Viewing.  
07.30 Breakfast News.  
10.00 News and weather.  
10.05 Open Air.  
10.20 Kilroy.  
11.00 News and weather.  
11.05 Going for gold.  
11.30 Playdays.  
11.55 Five to eleven.  
12.00 News.  
12.05 Open Air.  
13.00 News and weather.  
13.05 Commonwealth games.  
14.00 One o'clock News.  
14.30 40 minutes: Our song.  
15.10 Programma vlg. aankondiging.  
17.20 Jackanory.  
17.35 Coppers and co.  
18.00 Newsround.  
18.10 Grange hill.  
18.35 Small objects of desire.  
19.00 Six o'clock news.  
19.30 Newsround south east.  
20.00 Commonwealth games.  
21.00 Top of the pops.  
21.35 Allo, allo.  
22.00 Nine o'clock news.  
22.30 Arena.  
23.00 Newsnight.  
00.15 Weatherview.  
00.20 Programma vlg. aankondiging.

Eurosport

06.00 The World Business Report  
06.30 European Business Channel  
07.00 The DJ Kat Show. 09.30 Eurosport menu. 10.00 Mobil Motor Sport News. 10.30 Tennis. 11.30 Tour de France. 12.30 Surfer Magazine. 13.00 Commonwealth Games. 14.00 Ski Jumping World Cup. 15.00 European Basketball. 17.00 Commonwealth Games. 18.00 Tennis. 19.00 Sking World Cup. 20.00 Tour de France 1989. 22.00 Ford Ski report. 23.00 commonwealth Games. 01.00-02.00 Tennis.

Super Channel

07.00 Daybreak. 08.00 The Mix. 16.00 Hotline. 17.00 On the air. 18.30 Hit Studio International. 19.30 Time Warp. 19.55 Goodyear Weather Report. 20.00 Lou Reed. 21.00 Underground U.S.A. 22.00 World News. 22.10 Blue Night. 00.10 World News and Goodyear Weather Report. 00.20 The Mix. 01.20 Time Warp. 01.50 The Mix.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. 11.30 MTV At The Movies. 12.00 Remote Control. 12.30 VJ Kristiane Backer. 14.00 VJ Marcel Vanthilt. 17.00 3 From 1 at 5. 17.15 VJ Marcel Vanthilt. 18.00 Remote Control. 18.30 Club MTV. 19.00 VJ Ray Cokes. 20.30 Vol. 21.00 MTV At The Movies. 21.30 VJ Ray Cokes. 22.30 VJ Maiken Wexo. 00.00 120 Minutes with Marcel. 02.00-07.00 Night Videos.

radio

Driespoor. 19.03 Stenders en Van Inkel. 22.03-24.00 Countdown cafe.

Radio 4

7.15 Nieuws. 7.02 Vroeg ochtendconcert. (8.00 Nws). 9.00 Maria Verspers, van Monteverdi. Uitgever door La Capella Reial en het Koor van het centrum voor oude muziek in Padova o.l.v. Jordi Savall. 10.40 Klassieke muziek. 11.00 Het internationale Concertorust: Ens. Modern. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgels in stad en ommeland: Vijf eeuwen Groninger orgelhistorie (4). 14.45 Klein bestek: muz. voor cello en piano. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Creme du baroque: het Amsterdams Barokorkest met barokhoor. 17.00 Cantates. 17.40 The Best of brass 18.00 Nws. 18.02 Musica Electronica. 19.00 De bouw: Slagery van Kampen. 20.00 Nieuws. 20.02 Musica Nova Special. 20.00 Horizon. 22.30 NOS Jazzgeschiedenis. 23.00-24.00 NOS Radio drama: Binnen blijven en geen TV, hoorspel.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepsv- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Tussen toen en nu. 10.00 Meer dan muziek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Vrijzing. 12.30 Nws. 13.10 Het Gebouw. met om 13.10 Standplaats Doelen. 13.30 Het interview. 14.30 Eurobu-

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.07 Het Gebouw met om 7.07 Act. binnenland. (7.30 Nws). 8.10 De tafel van NL. 9.07 Redactie F. 10.06 Aldeeling binnenland met Mediabrieven i.o. en BORAT. 11.06 De buitenlandreportage met BORAT. 12.07 Aldeeling binnenland. (12.30 Nws). 12.55 Bericht voor de vissers. 12.55 Meded. thy land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.07 NCRV-V.I.P.-roem. 16.07 VARA Radio 1 vrijdageditie. (17.30 Nws) 20.03 Country Style. 21.03 Jazztime. 22.03 NCRV-vrijdag-sport. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02-0.03 Nws. ca's Oh. Wat een nacht, met om 0.02 Stemband. 0.02 De woltige winternacht. 5.02-7.00 Ook goeie-morgen.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Echo. 7.10 KRO's Ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 Ontbijtshow. vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op... 11.50 Postbus 900. 12.04 Van twaalf tot twee. 13.15-13.15 Echo. 14.04 Radel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 De hersengymnastiek. 19.03 De burgemeester is jang. 20.03 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 6.02-24.00 Veronica's sneeuw-popp-dag rechtstreeks vanuit Kirchberg. 6.02 Ook goeie-morgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 D'Rob of d'r onder. 13.04 Ha die Holland. 15.04 De top 40. 18.04

TV5

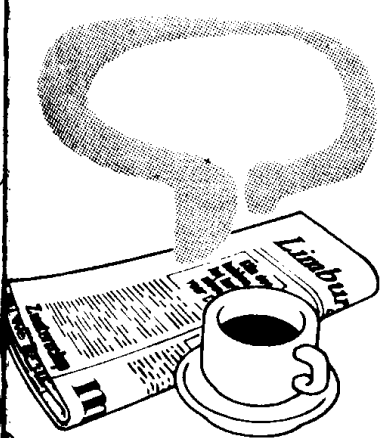
16.05 TV5 Infos. 16.15 Les 90 Rugisants. 17.15 La Chance aux Chansons. 17.45 La Cuisine des Mousquetaires. 18.00 Des chiffres et des lettres. 18.20 Recreation. 18.30 Club TV5. 19.00 Futurs. 19.30 TV5 Infos et météo. 19.40 Papier Glacé. 20.00 Au nom de la loi. 21.00 Visa Pour Le Monde. 22.00 Journal Télévisé et Météo. 22.30 Cine-Club. Chateau en Suede. 00.10-00.55 Sauve Qui Peut.







ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. REDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE. MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Bode

Vrijwel onopgemerkt doen ze hun werk. Als ze opvallen, is het iets fout. Er zijn er duizenden van in heel Nederland. Het is ja, de bodes!

Elke per jaar wisselen ze hun taken uit tijdens de Nationale Bodedag. Waarschijnlijk zijn alle hebbeligheden en hebbeligheden van de heren bodes, dan de revu passeur, om zo het eigen gemoed te testen. Dat blijft dan alle onder mekaar en zo gaat het een volgend jaar in van bewaare dienstbaarheid. Op mei van dit jaar komt de complete bodekaravaan naar Kerkrade. Vijfhonderd bodes worden verwacht en de officiële bodedag is onlangs in heel Nederland in de betreffende bodebussen geplaatst. Als voor-

## Schrijfster

Hebt u ook die alleraardigste bode op TV gehoord? De bode moest eraan te pas komen om te ervaren dat Sittard in woonplaats had kunnen zijn van niemand minder dan de schrijfster Annie M.G. Schmidt. Maar vader, die dominee was, had jaren geleden in Sittard een baan krijgen. Nota bene met een veel mooier huis dan het gezin Schmidt toen woonde. Er was alleen één probleem: de dominee kon geen afstand doen van zijn drie eenden die achter het huis in een poel bleven. Waarschijnlijk heeft hij dat afgespeeld in de jaren dat Sittard nog niet zo hard was zijn imago sleutelde. Die jaren hadden het ongetwijfeld moeten afleggen, als er toen een centrumplan op tafel had gele-

## Brief

En Hoensbroekse mevrouw geerde eind vorig jaar spontaan op de oproep van het Rode kruis om voedselpakketten naar Roemenië te sturen. Zij stelde een doos met levensmiddelen en stopte daar ook een brief in waarin zij de ontvangst van het pakket een gelukkig nieuwjaar wenste. Tot haar grote verbazing kreeg de Hoensbroekse gisteren een briefje van de Roemeense familie Opris uit Hunedoara. Het gezin Opris heeft drie kinderen. In hun woonplaats vielen tijdens de december-gevechten acht doden en raakten 36 mensen zwaargewond. Maar de ellende behoort volgens Opris definitief tot het verleden. Het is mogelijk kunnen wij de grenzen van de vrijheid, helaas van de vrijheid, helaas voorlopig schriftelijk, leren kennen", aldus een passage uit de brief. Tot slot bedanken zij de bode in het 'wonderlijke Nederland' voor hun bereidwilligheid.

## Weer

Het zit mee met de afwerking van het gloednieuwe gemeentehuis in Schinveld. Al eens meemaakt dat hartje winter (nou ja, winter) honderden planten, kruiden en boompjes werden geplant? De oplettende voorbijganger heeft het de afgelopen jaren allemaal kunnen zien. Nu, als het weer blijft meewerken, zitten er bij de opening op 2 maart misschien al een heleboel kleine blaadjes aan al dat groen, dat daar aan de Kloostersingel moet gaan groeien. En de Sjeng in zijn laatste dagen als gouverneur de lente komen aankondigen in de Onderbankpolitiek, zo vlak voor de gemeenteraadsverkiezingen.

## Ramen

Nu we het toch over het nieuwe gemeentehuis van Onderbanken hebben, mogen we niet vergeten te melden hoe trots de ambtenaren zijn op hun nieuwe kantoren. En iedereen kan van de trots getuige zijn. De gemeentemedianaren zitten namelijk open en bloot achter hun schijfdeuren. Met bloot bedoelen we dat iedereen frank en vrij naar binnen kan kijken, omdat er nog niets voor de ramen is geplaatst. Daarmee zijn meteen al die verhalen over ambtenaren die wereld uit, want er wordt hard gewerkt. Dat kunnen voorbijgangers met het bloot ook constateren. En dat blijft natuurlijk ook zo als de inktijk raaks wat minder makkelijk is.

## Slang van benzinepomp doorgesneden

Van onze verslaggever  
BRUNSSUM - Bij een tankstation aan de Akerstraat-Noord in Brunssum is in de nacht van dinsdag op woensdag één van de benzinestangen doorgesneden. Toen de pompbediende gistermorgen om half acht niets vermoedend de pompen aan zette,

stroomde 109 liter mix-benzine (voor bromfietsen) weg.

Aangezien de benzine het riool instroomde, ontstond er op een gegeven moment gevaar voor een explosie in het riool. De omgeving van het tankstation werd daarom afgezet en de brandweer werd erbij gehaald. Na verloop van tijd week het gevaar en werd de omgeving van de pompen weer vrijgegeven.

Wie de slang van de benzinepomp heeft doorgesneden is niet bekend. De politie gaat niet uit van een politieke actie.

## Insluiper in kraag gevat

BRUNSSUM - Een 29-jarige man heeft woensdag geld uit een huis gestolen in Brunssum-Noord. Buren konden de politie een goed signalement van de dader geven. Aan de hand daarvan kon de insluiper rond half acht 's avonds worden aangehouden. Hij wordt ook nog verdacht van een aantal inbraken. De politie heeft de man ingesloten.

## Dronken achter het stuur

LANDGRAAF - Drie automobilisten werden in de nacht van woensdag op donderdag door de politie in Landgraaf bekeurd omdat ze onder invloed achter het stuur zaten. Eén van hen had al een ontzegging van de rijbevoegdheid. Een vierde automobilist kreeg een rijverbod.

## 'Zwaar-gewicht'

Van onze verslaggever

ABDISSENBOSCH - De politie van Landgraaf heeft gisteren op de Reeweg in Abdissenbosch een automobilist uit Dieteren aangehouden. De politiepatrouille constateerde dat de aanhangwagen achter zijn auto liefst 1.910 kilo te zwaar beladen was. Verder hadden twee banden van de auto te weinig profiel en was de verlichting van de aanhangwagen defect. De bestuurder kon op eerste vordering ook geen rij-, kenteken- en keuringsbewijs laten zien.

Tegen de man werd proces verbaal opgemaakt. Bovendien zal de man uit Dieteren zich te zijner tijd voor de rechter moeten verantwoorden.

## Onvrede over parkeren Beekstraat Schinveld Ondernemers akkoord met markt wand

Van onze correspondent  
ONDERBANKEN - De middenstanders in Onderbanken zijn akkoord gegaan met de plannen om aan de Bleekplaats in Schinveld een bejaardenverzorgingstehuis annex winkelcentrum te bouwen. Daarmee is een van de laatste hinderpalen weggenomen en kan spoedig met de bouw van het complex worden begonnen.

## Supermarkt

De invulling van de 700 vierkante meter winkelloppervlakte is echter nog niet helemaal rond. Er is een gedagde voor een supermarkt, die zo'n 400 vierkante meter zal innemen. Volgens Pierre Lindner, voorzitter van de ondernemersvereniging Ozoo, moeten er echter nog kopers worden gevonden voor de overblijvende winkels. Lindner: "We hebben met de voorgestelde winkelloppervlakte ingestemd, mits we een vinger in de pap krijgen bij de invulling van de overgebleven ruimte. Stel dat er geen kopers te vinden zijn, wat dan? Gaat die ruimte dan automatisch naar de super-

markt? We moeten dus zo spoedig mogelijk met de gemeente op zoek gaan naar kandidaat-kopers. En vervolgens bekijken of die kandidaten ook voldoen aan de eisen, die door de branchecommissie worden gesteld."

## Parkeren

De ondernemers zijn niet erg tevreden over de parkeerregeling, die momenteel voor de Schinveldse Beekstraat geldt. Het systeem met parkeerschijven werkt voor sommige zaken nadelig. Mensen die heel even in een bepaalde zaak moeten zijn, parkeren fout en vinden even later een bekeuring onder de ruitwissel. Dat is natuurlijk verre van klantvriendelijk. Bovendien zal met de verhuizing van het gemeentehuis van het Wilhelmusplein naar de Kloosterlaan en de komst van de markt wand een heel andere verkeersstroom in de Beekstraat ontstaan.

In dit perspectief willen we met de gemeente gaan praten over veranderingen aan de infrastructuur van de Beekstraat," aldus ondernemersvoorzitter Lindner.

## Fietsster zwaargewond

LANDGRAAF - Op de kruising Op de Heugden-Sabastraat in Schaesberg vond gistermorgen om acht uur een ernstig ongeluk plaats.

Een 15-jarige fietsster uit Landgraaf raakte zwaargewond toen zij om nog onverklaarbare reden tegen een VSL-bus botste. Het meisje is met zware verwondingen aan het hoofd opgenomen in het ziekenhuis in Heerlen. Omdat de juiste toedracht van de aanrijding niet bekend is, worden getuigen verzocht contact op te nemen met de politie in Landgraaf: ☎ 045-328333.

## Bromfietsster tegen auto

HEERLEN - Een 18-jarige bromfietsster uit Heerlen is eergistermiddag in zijn woonplaats gewond geraakt bij een ongeluk.

Op de kruising Molenberglaan-Akerstraat reed de bromfietsster frontaal tegen de auto van een 67-jarige man uit Kerkrade, die vanaf de Akerstraat de Molenberglaan inreed en daarbij de bromfietsster te laat bemerkte. De jonge Heerlenaar liep onder andere een gebroken sleutelbeen op.



Brandweer van Kerkrade zet 45 mensen in

De omgewaaide muur aan de Onze Lieve Vrouwestraat in Kerkrade.

## Noodweer richt voor miljoenen schade aan

Van onze verslaggever

OOSTELIJK ZUID-LIMBURG - De storm die gisteren met windkracht 11 en 12 over Nederland raasde, heeft ook in Oostelijk Zuid-Limburg een enorme ravage aangericht. De schade bedraagt naar schatting enkele miljoenen gulden.

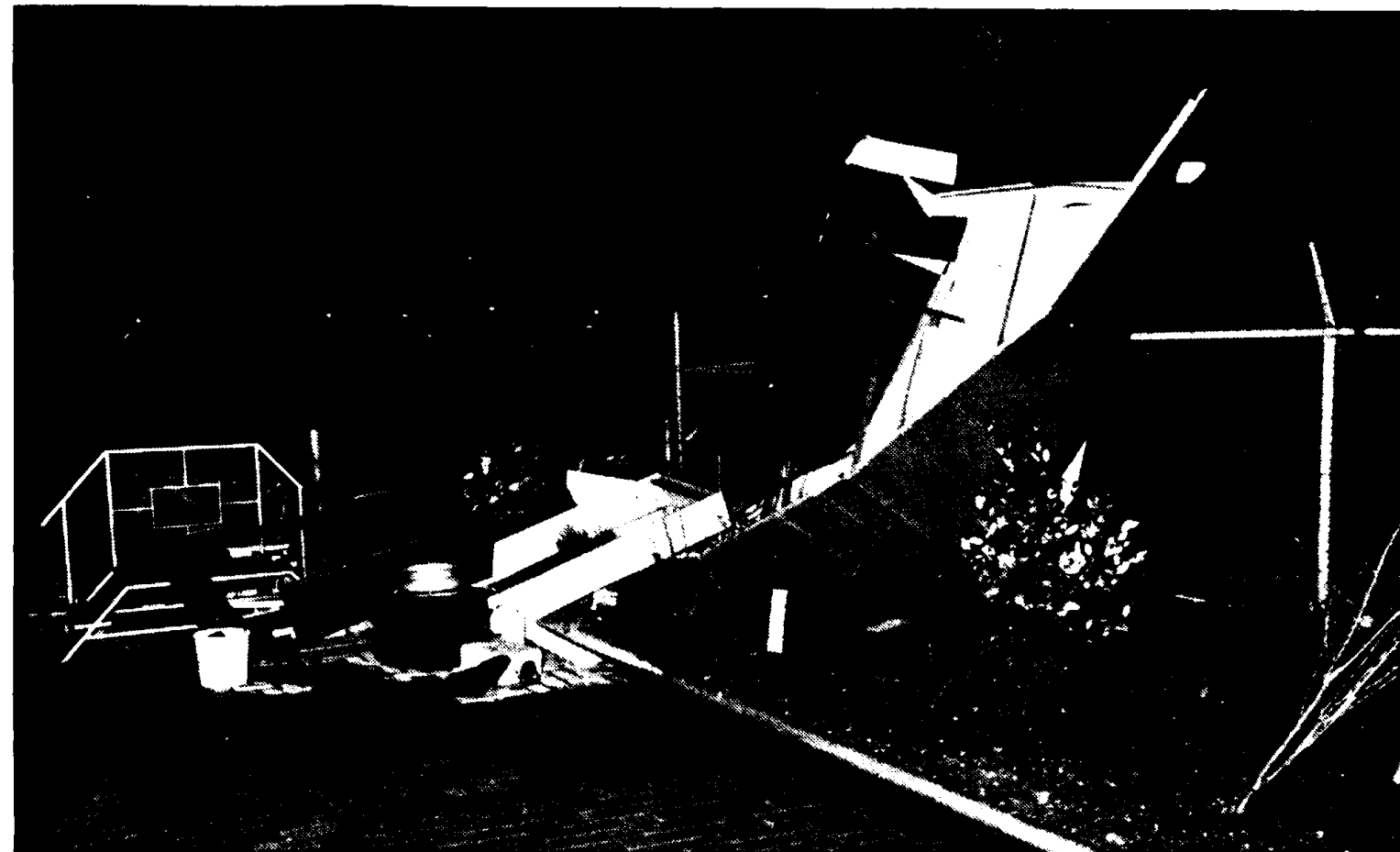
Op een woonwagencentrum aan de Biesweg in Bochtoltz vloog gistermiddag een tuinhuis enkele meters door de lucht en knalde een stacaravan tegen een stal. De familie Steinbach, die naast de omgewaaide caravan woont, heeft de afgelopen nacht in een stalletje doorgebracht. Waar normaal gesproken de wasmachine staat, hebben de afgelopen nacht zeven mensen geslapen. Mevrouw Steinbach: "Wij durfden niet in de caravan te blijven. Maanden geleden hebben wij al om een betere beschutting gevraagd voor dit open terrein. Tot dusver echter zonder resultaat." Wethouder Frijs, op de hoogte van de problemen op het centrum aan de Biesweg, neemt vandaag nog maatregelen. "In onze gemeente hoeft niemand in een stal te slapen. Bovendien zal er zo snel mogelijk een aarden wal komen."

Ook in Onderbanken liet de hevige storm een golf van vernielingen achter. Bij twee boerderijen in Schinveld, waaronder een in de Eindstraat, vlogen de daken op straat. Ook het nieuwe gemeentehuis in Schinveld liep stormschade op door vele loden projectielen die van het dak waaiden. In de wijk 'De Leuper' in Schinveld ligt sinds gisteravond geen nokpan meer op de daken van de nieuwbouwhuizen.

De brandweer van Kerkrade zette gisteren liefst 48 mensen (40 man extra) in om alle meldingen in de regio Landgraaf/Kerkrade na te trekken. Vele straten moesten enkele uren worden afgezet, omdat het doorgaand verkeer veel hinder ondervond van omgewaaide bo-

men. Zowel in de Kloosterrade straat als in de Onze-Lieve-Vrouwestraat in Kerkrade viel een meters lange muur om. In Eygelshoven (Veldhofstraat) en in Landgraaf (Kennedyplantsoen) waaiden complete dakconstructies van de huizen. In de Dorpsstraat in Nieuwenhagen werd een dak van een vee-schuur geblazen. Er moest een noodconstructie worden gemaakt om de veestapel onderdak te bezorgen voor de koude nacht. Jo Delnoy, commandant-brandweer van Kerkrade, sprak gisteravond van een hevige storm. "Hier is windkracht elf gemeten. Maar de hevige rukwinden hebben de grootste schade aangericht. De brandweer Kerkrade is met acht voertuigen op de weg. Twee wagens zijn zelfs opgehaald bij een depot in Margraten." De meeste meldingen (plusminus dertig) kwamen volgens Delnoy binnen tussen 16.05 en 16.20 uur. In totaal werden gisteren tussen 16.00 en 24.00 uur 80 meldingen geregistreerd.

De brandweer in Heerlen, ook verantwoordelijk voor Nuth en Voerendaal, bracht gisteren 30 man op de been. "Normaal gesproken wordt met achttien mensen gewerkt, met dit noodweer zijn er twaalf extra krachten opgeroepen", zegt Pieter van de Plaats, plaatsvervangend brandweercorrespondent in Heerlen. Hij herinnert zich nog het hevige noodweer in 1985 boven Heerlen. "Dat was in de nacht van 14 op 15 juli. Toen was er een enorme wateroverlast. De schade met zulk noodweer bedraagt altijd een getal met zeker zes nullen."



Van het tuinhuis aan de Biesweg in Bochtoltz bleef niets meer over.

Foto's: FRANS RADE.

## Bij steenfabriek Coumans en Schepers in Brunssum

## SP vraagt onderzoek naar lozingen vijver

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Socialistische Partij (SP) in Brunssum heeft aan Gedeputeerde Staten gevraagd met spoed onderzoek te doen naar mogelijke lozingen in een vijver op het terrein van de steenfabriek Coumans en Schepers.

De SP heeft zelf een onderzoekje gedaan op het terrein. De partij

vindt het verdacht dat op de vijver een aantal buizen en pijpen uitkomen. In de buurt heeft de SP twee met elkaar verbonden vaten gevonden die blijken sporen in de grond een soort stootblok vormen om te beletten dat achteruit rijdende vrachtwagen de vijver in rijden. "Daarnaast ligt een slang die aan de vrachtwagens gekoppeld kan worden en uitkomt op genoemde buizen", schrijft de partij aan GS.

Ook zou het rond de fabriek stinken en staan er plassen met een paarse vloeistof. De SP maakt zich vooral zorgen over de nabij gelegen Brunssumerheide, visvijver De Koffiepoel en de Rode Beek.

De SP wil van GS weten of het bedrijf een vergunning heeft voor lozingen. Enkele jaren geleden protesteerde de SP al eens tegen het storten van giftige afvalslakken door hetzelfde bedrijf. Coumans en Schepers beschikte toen niet over een vergunning. Toen de provincie besloot dat het afval verwijderd moest worden, vroeg de steenfabriek alsnog een vergunning aan. De SP is daartegen in beroep gegaan. Een beslissing daarover is nog niet genomen. Volgens de SP ligt dat giftige afval er nog steeds. Bij de fabriek was gisteravond niemand voor commentaar bereikbaar.

## Kranten gestolen

LANDGRAAF - De politie in Landgraaf heeft gistermorgen in alle vroegte een man aangehouden die in het verleden al diverse malen kranten heeft gestolen die door het Limburgs Dagblad ter verspreiding waren klaargelegd. De dief werd op heterdaad betrapt. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt.



†  
Bedroefd geven wij u kennis, dat na een kortstondig ziekzijn, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, mijn zoon, onze broer, schoonbroer, oom en neef

## Hubertus Gerardus Marie (Hub) Stevelmans

echtgenoot van

Fieny Rietrae

in de leeftijd van 52 jaar.

Brunssum: M.J. Stevelmans-Rietrae  
Leo en Monique  
Arno en Emma  
Brunssum: M.P. Stevelmans-Stevelmans  
Familie Stevelmans  
Familie Rietrae

6444 BX Brunssum, 24 januari 1990  
Meidoornstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 29 januari om 11.00 uur in de Fatimakkerk te Brunssum, waarna de begrafenis is op de algemene begraafplaats aan de Merkelderstraat. Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

In de avondmis van zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de dierbare overledene herdacht worden.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekweg 20 te Heerlen, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gerespecteerde medewerker de heer

## Hubertus Gerardus Marie Stevelmans

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven. Wij wensen zijn echtgenote en kinderen de kracht toe in dit zware verlies te berusten.

Gemeentebestuur van Brunssum

Woensdag 24 januari jl. overleed onze gewaardeerde collega de heer

## Hubertus Gerardus Marie Stevelmans

Diep getroffen denken wij hem, dankbaar voor zijn vriendschap en ondersteuning. Zijn nabestaanden betuigen wij onze deelneming en wensen hen sterkte toe, dit droevig verlies te aanvaarden.

Moge hij rusten in vrede.

Medewerkers van de afdeling buitendienst van de gemeente Brunssum

Met grote droefheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid de heer

## Hubertus Gerardus Marie Stevelmans

Vele jaren heeft hij ons met zijn vriendschap terzijde gestaan. Wij zullen hem missen.

Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte toe dit droevig verlies te aanvaarden.

Personeelsvereniging gemeentewerken Brunssum

†  
Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven, voorzien van de h. sacramenten, in zijn eigen vertrouwde omgeving in de leeftijd van 80 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Peter Merkelbach

echtgenoot van

Mia Quaedflieg

In dankbare herinnering:  
Eygelshoven: Mia Merkelbach-Quaeflieg  
Eygelshoven: Marijanne Derks-Merkelbach  
De Derks  
Patricia, Chantal, Yvette  
Familie Merkelbach  
Familie Quaeflieg

6471 GX Eygelshoven, 25 januari 1990  
Piafleur Steenweg 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 30 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van maandag 29 januari a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentrum, Beustweg 32, Nieuwenhagen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Dankbetuiging

Deur het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijkjes van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, vader en schoonvader

## Herman Paes

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

E.J. Paes-Kistner

Erke en Jan Dreyts-Paes

De plechtige zeezwerfingdienst zal gehouden worden op zondag 28 januari 1990 om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen.

## Werner Dirks

danken wij u allen bijzonder hartelijk.

Kinderen Dirks

Nuth-Venlo

De zeezwerfingdienst, waarin wij (groot)vader herdachten zal gehouden worden op zaterdag 27 januari a.s. om 14.00 uur in de St. Savotkerk te Nuth.

†  
Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, is heden, na een noodlottig ongeval, van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

## Ger Rossen

echtgenoot van

Coba van Engelen

op de leeftijd van 45 jaar.

In dankbare herinnering:

Coba Rossen-v. Engelen  
Belinda en Marco  
Nicole  
Familie Rossen  
Familie Van Engelen  
Familie Der Haag

24 januari 1990  
Hekerbeek 51  
6166 HX Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 29 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condolances.

Zondag a.s. om 17.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geschokt vernamen wij het ontstellende bericht van het overlijden van onze collega, medewerker en vriend

## Ger Rossen

Vooral zijn collegialiteit en levensblijheid zullen in onze herinnering blijven. Wij wensen zijn echtgenote en kinderen alle sterkte toe om dit verlies te aanvaarden en te dragen.

DSM  
DLS Maintenance medewerkers Rayon IV  
ODG DKS medewerkers sector NAK IV  
BE KWS medewerkers produktie en staf NAK IV

Diep bedroefd door het plotseling overlijden van onze goede vriend

## Ger Rossen

gaat ons gehele hart uit naar zijn lieve vrouw Coba en zijn dierbare kinderen Belinda en Nicole. Ger zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Harry, Marlies en Iris Notten

Met verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van onze fietsvriend

## Ger Rossen

Wij wensen Coba en de kinderen veel sterkte.

Fietsclub Klein Vezet

†  
Na een leven vol liefde en eenvoud, hebben wij, met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht, afscheid moeten nemen van mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, dochter, schoondochter, zuster en schoonzuster

## Martha Meijers

echtgenote van

Jan Franssen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op 60-jarige leeftijd.

Spaubeek: Jan Franssen  
Spaubeek: Josefien Meijers-Franssen  
Lan Meijers  
Daniël

Spaubeek: Petra Jacobs-Franssen  
Arie Jacobs  
Jill, Glenn  
Familie Meijers  
Familie Franssen

6176 BH Spaubeek, 24 januari 1990  
Hoewe 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 29 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Spaubeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condolances van 18.30 tot 19.30 uur. De overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van maandag 29 januari a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk. Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentrum, Beustweg 32, Nieuwenhagen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gezin en haar leven lang omringd, delen wij u mede dat heden wij afscheid van ons lieve h. sacramenten, mijn lieve vrouw, schoondochter, zuster en schoonzuster, lieve moeder, schoonmoeder, tante en nicht

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Mia D'amico-Grijmans

echtgenote van

Camillo D'amico

op de leeftijd van 48 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: C. D'amico  
Hoensbroek: Chris en Marly  
Tereza, Florina  
Hoensbroek: Elmo en Fanny  
Heerlen: Vittoria en Angellina

24 januari 1990

Burg. Slangheerstr. 14, 6433 AV Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 29 januari om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Overdag van 18.30 tot 19.30 uur is er geen condoleren.

Zaterdag a.s. om 18.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hooftstraat 100 te Hoensbroek, dagelijks van 14.00 - 15.00 uur en van 19.00 - 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 - 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
Bedroefd om het afscheid, maar tevens vervuld van dankbare herinneringen, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de gezegende leeftijd van 93 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, oom en neef

## Harie Hauwé

weduwenaar van

Maria Elisabeth Helgers

In dankbare herinnering:

Einighausen: Mia Notermans-Hauwé  
Zef Notermans  
Einighausen: Gerda Schlössels-Hauwé  
Harie Schlössels  
Limbricht: Lies Jennes-Hauwé  
Leij Jennes  
Einighausen: Fien Roberts-Hauwé  
Hub Roberts  
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Hauwé  
Familie Helgers

6142 BG Einighausen, 24 januari 1990  
Dr. Poelsstraat 17

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 30 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Daar we overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene zal worden herdacht in de avondmis van maandag 29 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap ligt opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoeken dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Riet  
Steins-van Elderen

weduwe van

Jack Steins

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:

Ajmere: Jo en Silvia  
Kirsten, Dagmar  
Heerlen: Ida en Manne  
Manne, Peter  
Hoensbroek: Ton  
Rippen, Maaike, Maarten  
Hoensbroek: Frans en Monique  
Rianda  
Breda: Jack en Wilma  
Judith, Rachel

25 januari 1990  
Julianastraat 39  
5433 GB Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 30 januari om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condolances.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hooftstraat 100, Hoensbroek; bezocht op zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens overlijden is ons restaurant

## Steins

6431 KP Hoensbroek, Nieuwstraat 5  
dinsdag 30 januari a.s. de gehele dag gesloten.

†  
Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 86 jaar, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Latten

weduwe van

Matthieu Mengels

Hoensbroek: Hub Mengels

Breda: Erna Mengels-Hoeben

Elly van de Mengels

Gerard van Es

Paula Vossen-Mengels

Jo Vossen

Annie Muijs-Mengels

Wim Muijs

Marjolke Savelsbergh-Mengels

Jo Savelsbergh

Lijp Mengels-Staring

Thijl Marco-Mengels

Nico Marco

Corrij Kerff-Mengels

Frans Kerff

Thea Braun-Mengels

Carla Braun

klein- en achterkleinkinderen

Familie Latten

Familie Mengels

Voerendaal, 25 januari 1990

Jenstraat 4, 6367 EW Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 29 januari a.s. om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Voerendaal.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zaterdag a.s. zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.00 uur en op zondag van 11.00 tot 12.00 uur in het mortuarium van de begrafenis- en crematievereniging, Kerkplein 43 te Voerendaal.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Pierre Visschers

Met de een jaar geleden dat wij afscheid mochten nemen van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 27 januari a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevleete Maagd te Molenberg, Heerlen.

†  
Tot het einde toe gevochten, gehoopt, bergen overwonnen en dan toch ...

Haar taak was nog lang niet volbracht. Diep ontgoocheld, maar met respect voor de moed, kracht en positieve levensinstelling, moeten wij afscheid nemen van

## Marjan

• 2 februari 1951 • † 25 januari 1990

Holtum: Ben Willems

Stef, Tom, Bob

Familie Kesters

Familie Willems

6123 BD Holtum, 25 januari 1990  
Corr.adres: Edwin Aldrinstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 29 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Martinus te Holtum, waarna de begrafenis zal zijn op de r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk van 10.30 uur.

Wij gedenken Marjan bijzonder in de avondmis van zaterdag 27 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vervolg  
familieberichten  
zie pagina 16

†  
Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar hetgeen hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat onverwacht van ons is heengegaan, de leeftijd van 86 jaar, onze lieve vader, schoondochter, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Nicolaas Hubertus Aquina

weduwenaar van

Wilhelmine Karoline Kuis

In dankbare herinnering:

Landgraaf: M. Horsch-Aquina

K. Horsch

Brunssum: F. Aquina

L. Aquina-Labbers

E. Peizer-Aquina

B. Peizer

Brunssum: W. ten Brink-Aquina

B. ten Brink

kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Aquina

Familie Kuis

Brunssum, 24 januari 1990

Lindestraat 76

Corr.adres: Dhr. F. Aquina  
Renaatsstraat 8, 6444 XE Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 29 januari a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk te Brunssum.

De crematie vindt plaats om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van de Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoeken dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

De overledene zal worden herdacht tijdens de avondmis van zaterdag 27 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

†  
Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de vele jaren die wij samen met hem mochten vinen, geven wij kennis dat, na een kortstondige ziekte, plotseling is overleden, in de leeftijd van 76 jaar, onze lieve vader, schoondochter, broer, zwager, onze oom en neef

## Frits Luth

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Familie Beckers-Luth

Familie Luth-Desar

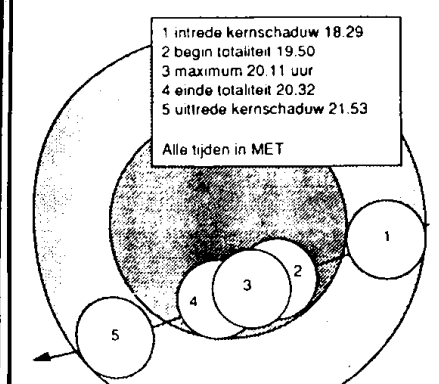
6406 VR Kerkrade, 24 januari 1990



# 'Knoeien' met afgewerkte olie en chemisch afval Veel autospuiterijen nog steeds in gebreke

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** – Een groot aantal autospuiterijen in Limburg blijft in gebreke bij het naleven van de Wet Chemische Afvalstoffen. Dat is komen vast te staan tijdens een tweede gericht onderzoek in opdracht van de provincie. Van 95 gecontroleerde bedrijven die chemisch afval en afgewerkte olie afvoeren, bleken er 83 de wettelijke regels te overtreden.



• Het verloop van de maansverduistering.

## Verduistering maan te volgen in sterrewacht

**HEERLEN** – De maan is op op vrijdag 9 februari totaal verduisterd. De Limburgse Volkssterrewacht, Schaapskooiweg 95 in Heerlen, biedt die dag gelegenheid om het verschijnsel, te zien tussen 18.29 en 21.53 uur, nader te bestuderen. Het hoogtepunt van de verduistering – binnentreden in de kernschaduw van de aarde – vindt plaats tussen 19.50 en 20.30 uur.

Bij heldere hemel staan vanaf 18.30 uur alle telescopen, verrekijkers en camera's van de Volkssterrewacht klaar om de verduistering te bekijken en vast te leggen.

Iedereen kan zelf door een der telescopen kijken en zo de verduistering 'van nabij' meemaken. In de sterrewacht wordt ook een diashow over de maan en de maansverduistering vertoond.

(ADVERTENTIE)

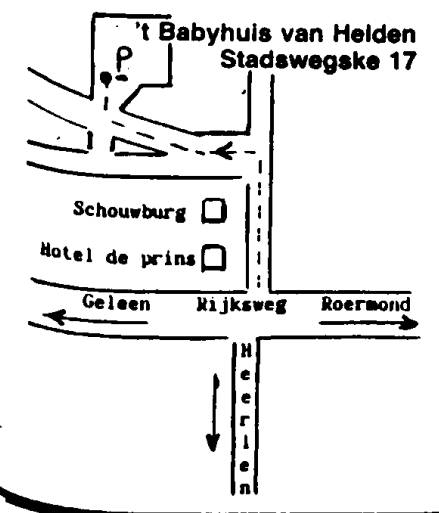
## Babyhuis van Helden

Sittard

Stadswegs 17, 04490-26851  
Limbrichterstr. 45-47, 04490-15218

Groot assortiment baby- en doorgroei kamers, kinderkamers, wandelwagens, buggy's, boxen, stoelen, autostoelen, campingbedjes en sitters  
Uit voorraad leverbaar

openingstijden di, wo, vr 1-6 u  
donderdag 1-9 u, zaterdag 1-5 u



(ADVERTENTIE)

Uw gastheer:

- à la carte met seizoensspecialiteiten
- recepties, reünies, vergaderingen, bruiloften, etc.
- iedere week een ander 3-gangenmenu voor f 37,50

Informatie en reserveringen: 04454-1459

**Stella en Peter Ploum-Tonnaer**  
Holset 100 - Vaals

RESTAURANT  
HOTEL MERCKLAND

• à la carte met seizoensspecialiteiten

• recepties, reünies, vergaderingen, bruiloften, etc.

• iedere week een ander 3-gangenmenu voor f 37,50

Informatie en reserveringen: 04454-1459

**Stella en Peter Ploum-Tonnaer**  
Holset 100 - Vaals

In 1986 waren tijdens een eerste bezoekronde in totaal 209 bedrijven gecontroleerd. Bij 199 van hen werd een situatie aangetroffen die een tweede bezoek noodzakelijk maakte. Na overleg met de betrokken gemeenten werden er uiteindelijk 104 metterdaad geïnspecteerd. Daaraan werden er nog twee toegevoegd uit de oorspronkelijke 'top tien'.

Van deze in totaal 106 bedrijven bleken elf inmiddels met spuitactiviteiten te zijn gestopt. Volgens eigen opgave voeren 95 bedrijven jaarlijks tezamen 68,6 ton chemisch afval en 151 ton afgewerkte olie af. Van de 62 bedrijven die afgewerkte olie afstoten, kiezen 36 via een vergunninghouder de legale weg, zoeken 19 een illegaal afzetgebied en laveren zeven daar tussendoor. In strijd met de regels voeren 74 bedrijven klein chemisch afval via containerbedrijven af naar regionale stortplaatsen. Een tiental bedrijven blijkt dit soort afval af te geven bij gespecialiseerde depots.

In een toelichting op het tweede onderzoek onthoudt de hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu van de provincie zich van een uitspraak over de totale bedrijfstak in Limburg aangezien slechts 106 autospuiterijen zijn bezocht. Wel stelt men vast dat afspraken die tijdens de eerste bedrijfsbezoeken werden gemaakt in het algemeen slecht zijn nagekomen. Regelmatige controle op naleving van de voorschriften lijkt aldus noodzakelijk. Bij herhaalde nalatigheid zal in samenwerking met de plaatselijke politie worden overgegaan tot strafrechtelijk optreden.

Andere milieuwetten dan die op chemisch afval blijken door vijftig van de bezochte bedrijven goed te worden nageleefd. Op 37 andere plaatsen wordt hercontrole noodzakelijk geacht.



• Met dit affiche probeerde de politie meer over de dader(s) te weten te komen.

Archief: FRANS RADE

## Oplossing lag in Gulpense hotelkamer Verdachten moord bejaarde opgepakt

**HEERLEN** – De oplossing van de moord op de 73-jarige Rinus van Wagenveld, op 22 mei in Heerlen, blijkt zeven maanden lang op een hotelkamer in Gulpense te hebben gelegen. De hotel-eigenaar vond begin januari, tijdens het opruimen van een hotelkamer, een aantal cheques met daarop de naam van het slachtoffer. Daardoor heeft de Duitse politie op aanwijzing van de collega's in Heerlen twee Duitse drugverslaafden kunnen aanhouden die verdacht worden van de moord.

Het stoffelijk overschot van Van Wagenveld werd op 30 mei '89 in zijn flatwoning aan de Molenwei in Heerlen gevonden. Hij bleek met messteken om het leven te zijn gebracht.

Een grootscheeps onderzoek door het recherche-bijstandsteam leverde niets op. Ook een uitzending van Opsporing Verzocht had niet het beoogde resultaat. Eind juni werd het onderzoek afgesloten.

De in Gulpense gevonden cheques zijn gedateerd op 22 mei, de dag

waarop de moord is gepleegd. Naar aanleiding van de vondst werd het onderzoek heropend. Het spoor liep al snel naar beide verdachten. Tot dusver heeft de politie nog niet kunnen achterhalen welk aandeel elk van hen heeft gehad. Beide drugverslaafden, een 23-jarige man uit Mechelen en een 28-jarige man uit Bergisch-Gladbach, zitten momenteel in een Duitse cel.

Het motief voor de moord is, voor zover nu uit de verklaringen blijkt, roof geweest. De buit was echter niet meer dan veertig gulden en een paar cheques. Het onderzoek is nog in volle gang.

Met de oplossing van deze zaak blijft nog een kapitaal delict in Heerlen onopgelost: de moord op L. Schneider. De daders van de moord op Yvonne Plasmans, die gevonden werd in een bosje bij Rimburch in Landgraaf, zijn ook nog niet gearresteerd.

## Robertsexpress op Luchthaven

minste 50 zal oplopen. Robertsexpress, dochteronderneming van Roadway Services, met 23.000 medewerkers en een omzet van meer dan vier miljard gulden per jaar, werkt in de Verenigde Staten met 1100

chauffeurs-eigenaars van trucks op contractbasis.

Het goederentransport geschiedt op grond van satelliet communicatiesysteem. Om de goederen op tijd te kunnen af-

halen en bezorgen, kan het bedrijf op 300 meter nauwkeurig de posities van de trucks bepalen.

De nieuwe vestiging in Beek gaat via hetzelfde systeem werken. Elke vier uur staat zij in verbinding met de chauffeurs. Aan de hand van hun informatie kan het bedrijf de klanten exact op de hoogte houden wanneer een vracht afgehaald danwel bezorgd wordt.

Basiscommandant over AWACS-taken:

## 'Eerder uitbreiding dan inkrimping taken'

**GEILENKIRCHEN** – De huidige ontwikkelingen in Oost-Europa en de daarmee gepaard gaande veranderingen binnen het Warschaupact vormen voor de Noordatlantische alliantie (nog) geen reden wijzigingen aan te brengen in de specifieke taken van AWACS. Tot deze conclusie komt brigade-generaal Jay. D. Blume, commandant van NATO-AWACS op de vliegbasis Geilenkirchen/Tevenen. Integendeel, zegt Blume, zeker nu verwacht mag worden dat NAVO en Warschaupact binnenkort zullen overgaan tot reducties op het vlak van de conventionele bewapening, en later eventueel ook ten aanzien van de kernwapens voor de korte afstand, zit er de komende jaren mogelijk zelfs een taakuitbreiding voor AWACS in. Blume denkt daarbij in het bijzonder aan het verlenen van assistentie door de vliegende radarstations bij de verificatie van overeen-

dat gebied samen met 43 grondradarstations.

De E-3A registreert alle gegevens omtrent het gesignaleerde voorwerp, zoals de hoeken waaronder het zich van het vliegende radarstation beweegt, de snelheid en de afstand. Een E-3A kan een gebied met een straal van ruim 400 kilometer bewaken en daarbinnen bevrijdende van vijandelijke toestellen onderscheiden. Specifiek kenmerk van AWACS is dat de Boeings ook de 'dode' hoek in de observatie betrekken, dus de 'krommende' ruimte achter de horizon, waarop de grondradar geen vat heeft.

## Aanhouding van verdachte moord Meijel

**MEIJEL** – De rijkspolitie heeft een 35-jarige man uit Noord-Limburg aangehouden tegen wie verdenkingen bestaan dat hij de moord gepleegd heeft op de Meijelse campinghouder. De gearresteerde man is de 35-jarige P. van H. die naar alle waarschijnlijkheid afkomstig is uit een klein omliggend dorp.

Tegelijk met de aanhouding van de man werden huiszoekingen gedaan in twee woningen in Delft en in een vakantiehuise op de camping in Meijel. Het wapen waarmee de campinghouder Bloemendaal op 5 december zou zijn vermoord, is nog steeds niet terecht. De man werd die dag in een greppel bij de hoofdpoot van de camping doodgeschoten aangetroffen.

Officier van justitie mr. Droessen wil geen verdere mededelingen doen over de resultaten van het onderzoek: "We zitten er midden in."

## Bouwbond wil aandacht bij verkiezingen

**HEERLEN** – Afdelingen van de bouw- en houtbond FNV in Limburg hebben plaatselijke politieke partijen benaderd met het verzoek in hun verkiezingsprogramma's aandacht te schenken aan de problemen in de bouw- en houtnijverheid.

De gemeenten zijn belangrijke opdrachtgevers voor de bouw- en houtbouw. Via de programma's van de politieke partijen voor de 21 maart te houden gemeenteraadsverkiezingen probeert de FNV het toekomstige gemeentelijk bouwbeleid te beïnvloeden.

Als opdrachtgever van bouw- en houtbouw hebben de gemeenten een stem bij de selectie van materialen (geen tropisch hardhout, asbest en teer) en technieken en bij het bedingen van gezonde en veilige werkomstandigheden (geen zware elementen meer met spierkracht, maar met machines tillen).

De bond dringt via de politieke partijen aan op een regeling van bodemonderzoek voorafgaand aan de bouw, een asbestonderzoek bij sloop- en vernieuwbouw en een beter toezicht op de naleving van CAO-afspraken.

opzet van een milieuzorgsysteem en een vijf-ploegendienst.

## Unie

De leden van de Unie BLHP vergaderen pas op 8 februari over hun wensenpakket. Met enige slagen om de arm wil bestuurder Frans Hol wel kwijt dat zijn bond waarschijnlijk een loonruimte van vijf procent bedingt, waarvan vier procent uit directe loonsverhoging bestaat. De Unie wil ook behoud van de ATV-afspraken, maar wil in tegenstelling tot de FNV en het CNV nog geen 5-ploegendienst voorstellen. DSM is bezig met een experiment voor een gecombineerde 4- en 5-ploegendienst. Hol wil de resultaten daarvan afwachten.

Ook de Algemene Bond van Werknemers (ABW) heeft nog geen definitief standpunt ingenomen. Bestuurder Leo Noy zit op 1 februari de ledenvergadering voor. Voorlopig denkt ook hij aan een loonruimte van zes procent met een directe loonsverhoging van vier procent. Een 5-ploegendienst zal de ABW niet in zijn eisenpakket opnemen.

## Loonsverhoging en 5-ploegendiensten hoofdpunten

# 'Vier procentslied' bij CAO-eisen DSM

Van onze redactie economie

**HEERLEN** – De donkere wolken boven het industriecomplex van DSM in Geleen zijn de komende weken niet alleen samengesteld uit industriële afvalgassen. De vakbonden dragen dezer dagen hun deel bij aan het verduisteren van de hemel boven het financieel anders zo zonnige concern, door in de nieuwe CAO-ronde overwegend een loonruimte van zes procent te eisen, waaronder een directe loonsverhoging van drie tot vier procent. Na de recordwinst van circa f 1,3 miljard die DSM vorig jaar wist te behalen, met als gevolg een gul dividend voor de aandeelhouders, eisen de werknemers nu hun deel uit de rui.

De Industriebond FNV heeft zelfs een plaatje opgenomen over de eis voor directe loonsverhoging, getiteld 'het 4-procentslied'. Districtsbestuurder Hans van Winkel presenteert gisteren zijn CAO-voorstellen die DSM bij aanvaarding f 51 miljoen op jaarbasis gaan kosten. De Industriebond FNV wil een éénjarige CAO, met een loonruimte van zes procent en een structurele loonsverhoging van vier procent.

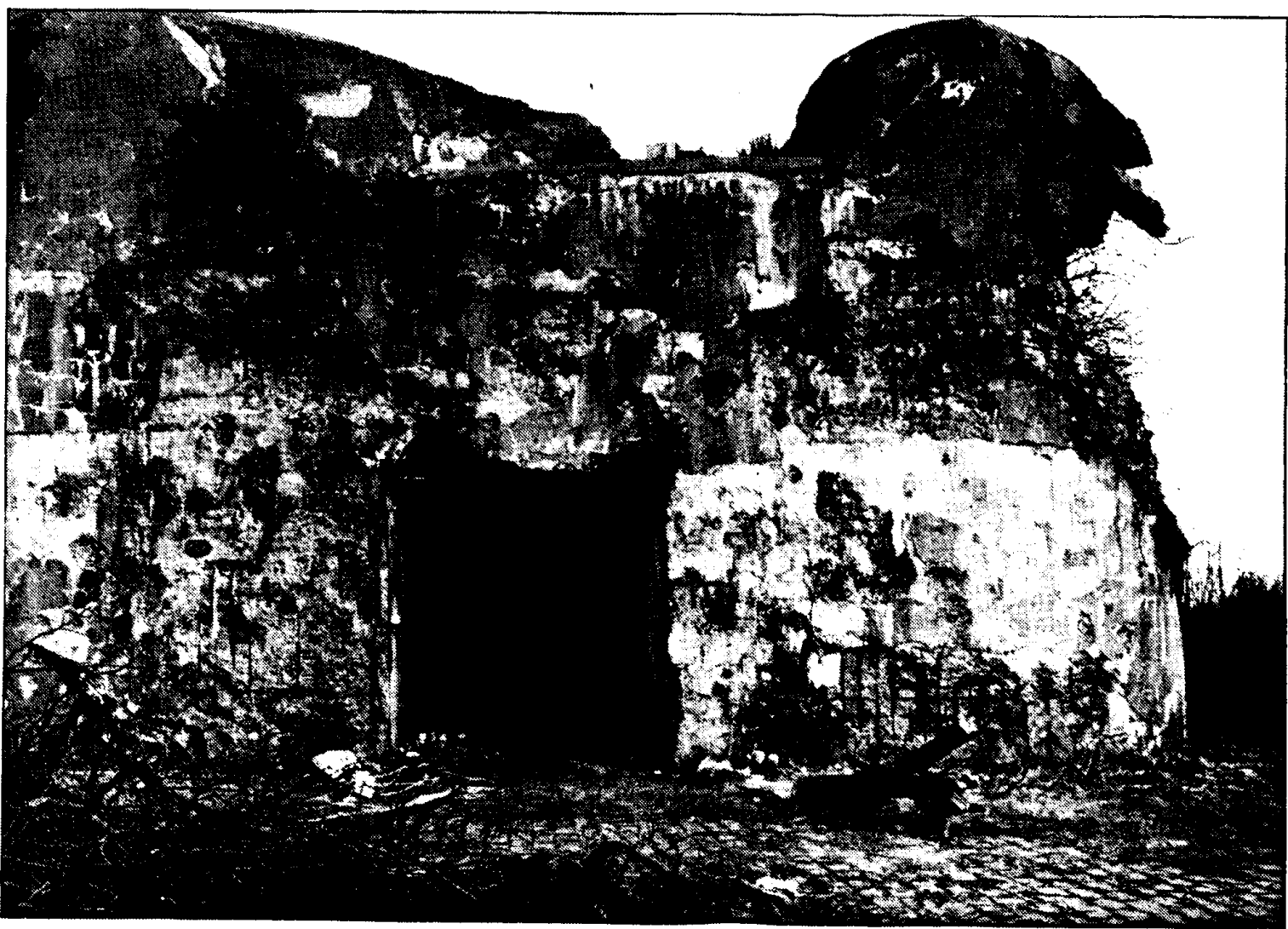
De bond bedingt bovendien een verdubbeling van de winstdelingsregeling. En in 1991 moet een vijf-ploegendienst van 33,6 uur per week worden ingevoerd. De bestaande VUT-regeling moet gehandhaafd blijven, samenwonenden moeten op alle manieren gelijk worden behandeld als getrouwde mensen en er moet een weduwnaarspensioen worden ingevoerd. In het kader van de emancipatie moet een project worden opgezet om vrouwen soepeler te laten doorstromen.

Het zwangerschapsverlof moet worden uitgebreid tot twee keer acht weken en ongewenste intimiteiten moeten streng worden aangepakt.

Verder bedingt de FNV een jaarlijks scholingsrecht voor iedere werknemer van 3,5 dag. De bond wil ook morrelen aan het systeem dat werknemers die niet ziek zijn geweest, worden beloofd met extra vrije dagen. Mensen die door toedoen van DSM ziek worden, mogen niet meer gekort worden in de opbouw van hun 'extra vrije tijd'.

De industriebond CNV heeft al in de eerste week van januari het pakket met eisen naar DSM gestuurd.

In eveneens een éénjarige CAO wil de bond minstens twee procent van de looneis gebruiken voor werkgelegenheidsafspraken, met name door de invoering van een 36-urige werkweek en op termijn zelfs verdere arbeidstijdverkorting. Verder maakt de bond zich ondermeer sterk voor permanente her-, bij- en omscholingsprogramma's, een loonsverhoging van drie procent, de



• De bivakplaats van het fort Aubin-Neufchateau waar de Limburgse jongeren verbleven.

Archief: WIDDERSHOVEN

## Verdacht van ultra-rechtse activiteiten Limburgse jongeren vandaag voorgeleid

**VERVIERS** – De acht Limburgse jongens die sinds eind december vorig jaar gevangen gehouden worden in de gevangenis van Verviers worden vandaag voorgeleid aan de rechter-commissaris. Die zal beslissen of de jongens, die er van verdacht worden tot een ultra-rechtse organisatie te behoren, nog langer in voorarrest moeten blijven.

Ze werden zes weken geleden opgepakt bij een voormalig fort van Aubin-Neufchateau. De Belgische autoriteiten verdenken hun ervan deel te hebben genomen aan een paramilitaire opleiding. Bij de inval in het fort troffen de Belgische rijkswachters een pistool, een revolver, messen en andere wapens aan en een kleine portie hasj.

Midden deze week werd de acht Limburgers pas een advocaat toegewezen. Volgens de in Amsterdam gevestigde Coornhertliga, die zich bezig houdt met het bevorderen van al datgene dat kan leiden tot een betere strafrechtpleging en adequate hulpverlening aan delinquenten, is

dat voor Belgische begrippen geen vreemde zaak: „In Nederland zou het een vreemde zaak zijn als een advocaat pas na zes weken wordt toegewezen. Hier wordt een advocaat reeds na zes uur na de aanhouding van een verdachte toegelaten. In België is geen enkele termijn gesteld en advocaten worden er niet toegewezen, hetgeen in Nederland wel het geval is. Bovendien worden advocaten voor dergelijke zaken in België niet betaald.”

## BVD

De Belgische advocate mr. Andrea Haas uit Bullingen wilde gisteren niet vooruit lopen op de voorgeleiding voor de rechter-commissaris. Volgens een vriend van enkele van de gearresteerde Limburgers heeft de Binnenlandse Veiligheidsdienst inmiddels aan de Belgische justitie verklaringen doen toekomen. Daarin zou niets slechts over de Limburgers gezegd worden. Datzelfde zou gelden voor verklaringen die de plaatselijke politiekorpsen naar België hebben gezonden.



## OVERLEDEN

† **Piet Soentjens**, 69 jaar, echtgenoot van Mia Munnecom, Keizerstraat 4, 6019 BM Wessem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 27 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem.

† **Hendrikus Timmermans**, 73 jaar, echtgenoot van Catharina Cuypers, Heinsbergerweg 20, 6061 AJ Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 27 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

† **Maria Selder**, 84 jaar, weduwe van Henricus Schumann, Corradestraat 3, Everts-Schumann, Bonairestraat 20, 6045 VC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 26 januari om 11.00 uur in de Boskapel van Stichting Hornerheide te Horn.

## Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blikken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder

Elisabeth  
Leufkens-Franssen

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

H.L. Leufkens en kinderen

Berg a.d. Maas, januari 1990  
Beatrixplein 16

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zondag 28 januari 1990 om 10.30 uur in de St.-Michaëlkerk te Berg a.d. Maas.

## Dankbetuiging

Voor de vele blikken van medeleven betoond na het overlijden en bij de crematie van mijn dierbare man, onze vader en opa

## Jacques Hekkens

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

Mevrouw M. Hekkens-Manders  
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1990

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 28 januari 1990 om 10.00 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Provincie  
Limburg

mededeling  
M 20/4-90

## Uitvoering Wet Personenvervoer

Gedeputeerde Staten van Limburg, maken bekend dat zij bij hun besluit van 19 december 1989 voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxivoer binnen en vanuit het vervoergebied Limburg aan:

1. de heer M.V.M. van Beem, Schuttersweg 18, 6585 KR Mook. Met ten hoogste drie taxi's.
2. Boosten BV, Verl. Klinkertstraat 26, 6433 PL Hoensbroek/Heerlen. Met ten hoogste twee taxi's.
3. de heer H.L. Bulte, Zwanenstraat 32, 6211 BH Maastricht. Met ten hoogste twee taxi's.
4. de heer J.H.M. Cools, Rolduckstraat 31, 6461 VH Kerkrade. Met ten hoogste twee taxi's.
5. de heer A. Grootveld en mw. A.H.P. Grootveld, Op Gen Hoes 4, 6442 PJ Brunssum. Met ten hoogste twee taxi's.
6. mevrouw A.H.L.M. van Heel-Beulen, Hoogstraat 2, 6065 BC Montfort. Met ten hoogste twee taxi's.
7. de heer A.P. Hoeijmakers, Meteriksseweg 82, 5961 CX Horst. Met ten hoogste twee taxi's.
8. de heer W.M.H. Kleeven, Tyrellsestraat 17, 6291 AK Vaals. Met ten hoogste een taxi.
9. de heer J.H. van Lier, Kerspelstraat 5, 5932 TA Tegelen. Met ten hoogste een taxi.
10. de heer A.M. Savelbergh, Babylonstraat 41, 6418 TM Heerlen. Met ten hoogste een taxi.
11. de heer F.W.A. Schmits, Pr. Ireneweg 7, 6271 JA Gulpen. Met ten hoogste twee taxi's.
12. Wilmi Tours B.V., Bevrijdingsweg 86, 5915 PL Venlo. Met ten hoogste een taxi.
13. de heer H.D. Withoof, Keulsebaan 85, 6045 GE Roermond. Met ten hoogste een taxi.

Tegen voornoemde beschikkingen staat voor de degene, die daardoor rechtstreeks in zijn belang wordt getroffen beroep open binnen een termijn van dertig dagen na de openbaarmaking. Het beroepschrift dient te worden gericht aan het College van Beroep voor het bedrijfsleven, Postbus 20021, 2500 EA Den Haag (artikel 65 Wet personenvervoer). In het beroepschrift dient te worden vermeld, om welke redenen men zich niet met de bestrede beschikking kan verenigen en welke uitspraak van het college wordt verlangd. Tevens gelieve men een copie van de bestreden beschikking bij te voegen (artikel 35 van de Wet administratieve rechtspraak bedrijfsorganisatie).

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

Provincie  
Limburg

mededeling  
M 19/4-90

## Gedeputeerde Staten maken bekend,

dat zij voornemens zijn aan Demkolec B.V. te Nijmegen onder een aantal voorschriften vergunningen ingevolge de Hindewet, de Wet inzake de Luchtverontreiniging en de Wet geluidhinder te verlenen voor het oprichten van een demonstratie-eenheid voor kolenvergasiging op het terrein van de Maascentrale te Buggenum, geïntegreerd met een stoom- en gasturbine-eenheid (Steg) voor het produceren van elektriciteit. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 29 januari 1990 tot 13 februari 1990 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Heerlen, Raadhuisplein 1, alsmede in de Openbare Bibliotheek, Burg. Aquariusstraat 9 te Heerlen tijdens de openstellinguren, in gemeenschapshuis De Roffert, Berikstraat 11 te Buggenum en in gemeenschapshuis Sint Servaas, Burg. Peetersstraat 1 te Nunhem van 18.00 uur tot 20.00 uur; - het gemeentehuis van Horn, Raadhuisplein 1; - het Voorlichtingscentrum van Roermond, hoek Markt/Swalmerstraat; - het gemeentehuis van Swalmen, Markt 1.

Lijst van de ter inzage liggende stukken: 1. De vergunningsaanvraag; 2. Het Milieu-Effect-Rapport (MER); 3. Het verslag van de openbare zitting als bedoeld in art. 21 en art. 41 X van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne; 4. Het advies van de Commissie voor de Milieu-Effectrapportage over de inhoud van het MER Demo KV/Steg, d.d. 8 december 1989; 5. Het ontwerp van deze beschikking. De aanvraag, alsmede de degene, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoonde, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovengenoemd, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

Het Marga Klompé Fonds reikt 10 februari in Tilburg zijn eerste stipendia uit. De prijzen ter waarde van 5.000 gulden gaan naar Ina van de Bunt-Koster uit Enschede, Ine Ploumen uit Roermond en pater Louk Hentzen uit Rotterdam. De Stichting Marga Klompé Fonds werd vorig jaar opgericht en heeft tot doel 'de christelijke bewegingheid voor de mens in de samenleving, waarvan oud-minister Klompé tijdens haar leven blijk heeft gegeven, levend te houden.'

Eerste stipendia  
Marga Klompé Fonds

De stichting, die onder voorzitterschap staat van oud-minister M. Gardeniers-Berendsen, wil jongeren aanmoedigen om het streven naar gerechtigheid en vrede in de ruimste zin te bevorderen. Daartoe stelt zij jaarlijks

geldbedragen beschikbaar. Van de Bunt-Koster is betrokken bij het dekenaal project jongerenpastoraat in Enschede. De deelnemers aan dit project, dat vijf jaar geleden begon, willen de leefwereld van jongeren, vooral

van randgroepjongeren, verken en hun ervaringen ten dienste stellen van het dekenaat Enschede en de parochies in dat dekenaat.

Hentzen is initiatiefnemer van de stichting Frans Tweedehands in Rotterdam. Het gaat hier om een leef- en werkgemeenschap die jongeren zonder werk die hun verslaving aan alcohol, drugs en medicijnen hebben overwonnen, helpt hun eigen plaats in de samenleving te hervinden.

Werk van ondersteuningsbureau Gabriëla bekroond  
'Eenheid van Filippijnse vrouwen heel speciaal'

Van onze verslaggeefster  
ROERMOND - Dit jaar bestaat het ondersteuningsproject 'Gabriëla' voor vrouwen en kinderen op de Filippijnen in Roermond vijf jaar. Het eerste cadeau meldde zich inmiddels al aan. Een stipendium van 5000 gulden voor medewerker Ine Ploumen van het Marga Klompé Fonds. Behalve Ine hebben ook haar collega's Gerthild Tijssen en Rohlee De Guzman een steentje bijgedragen aan de bekroning.

Met zijn drieën zijn ze officieel slechts een beperkt aantal uren in de weer voor 'Gabriëla', het overkoepeld orgaan voor alle vrouwenorganisaties op de Filippijnen. Inmiddels zijn zo'n 40.000 vrouwen aangesloten via ongeveer honderd kleinere groeperingen. Lid zijn van 'Gabriëla' betekent volgens de regering links zijn. 'Dus communistisch, staatgevaarlijk en vogelvrij.

Leden worden vaak zomaar opgepakt en zonder proces veroordeeld', vertelt Ine Ploumen. De paar uur betaald werk valt in het niet bij wat ze er nog belangeloos in steken. Het is een stukje van hunzelf geworden.

Ine, Gerthild en Rohlee hebben bijna een dagtaak aan het informeren van Nederlanders en het onderhouden van contacten met Gabriëla. Er worden lezingen gehouden, dia's getoond. Kortom iedereen, scholen, organisaties of wie dan ook kan geïnformeerd worden. Ook worden onder andere publicaties over schendingen van mensenrechten op de Filippijnen opgestuurd naar Gabriëla. Maar, zonder vermelding van Gabriëla op de envelop. 'De kans is namelijk groot dat de post geopend wordt of helemaal niet op de plaats van bestemming belandt', ligt de prijswinnares toe.

## Ontevreden

Ine is eigenlijk afkomstig uit de vrouwenbeweging, maar was daar



● V.l.n.r. Ine Ploumen, Rohlee De Guzman en Gerthild Tijssen. Op de achtergrond vlaggen de strijdvaardige vrouwen symboliseren.

Foto: JEROEN KUIT

niet helemaal tevreden over. Zij miste een stukje internationale beleving. 'Ik kreeg op een bepaald moment een uitnodiging om het tweemaal vrouwencongres op de Filippijnen bij te wonen en daar werd mijn bewondering voor de vrouwen heel groot.' Naast het bijwonen van lezingen tijdens het congres worden ook vrouwen bezocht in het land. 'Vrouwen die leven op het platteland of in krottenwijken. Je leeft dan een paar dagen hun leven. Dat maakt het makkelijk te begripen wat die vrouwen meema-

ken.' Dat heeft diepe indruk op Ine gemaakt.

De steun vanuit de Roermondse Ernst Kazimirstraat is duidelijk niet gericht op financiële bijdragen, al zullen de medewerkers altijd meewerken als iemand iets wil geven.

Zij proberen organisaties hier te koppelen aan soortgelijke belangengroeperingen aan de andere kant van de wereld. 'Zo worden ervaringen uitgewisseld en leren de vrouwen van elkaar.'

De eenheid waarmee de vrouwen op de eilanden die samen de Filippijnen vormen, strijden, is volgens Ine heel speciaal. Niet te vergelijken met wat in Nederland op dat terrein gebeurt. Hier strijden de vrouwen volgens Ine veel meer voor zichzelf. Dat viel ook Rohlee op, toen ze vijf jaar geleden naar Nederland kwam. De onderlinge strijd tussen de vrouwen hier is vrijwel niet aan de orde in haar vaderland. Toch vindt ze het hier niet slecht wonen. Maar oud worden in Nederland... dat ziet ze niet zitten. Schrikt haar zelfs af.

## Conservatorium: niet korten in opleiding

MAASTRICHT - De opleidingen aan het Conservatorium in Maastricht moeten op 5 en 6 jaar gehandhaafd blijven. Dit zegt waarnemend-directeur Harry Custers. Hij zal dan ook het college van bestuur van de Rijkshogeschool Maastricht verzoeken de mogelijkheden te bekijken om minister Ritzen op andere gedachten te brengen.

De minister van Onderwijs en Wetenschappen is namelijk van plan de opleiding terug te brengen tot vier jaar. Voor de studenten die uitvoerend musicus willen worden komt er een tweede-fase opleiding.

De eerste fase van de muziekopleiding is vooral bedoeld voor aankomend muziekdocenten. De bewindsman zei dat donderdagochtend tijdens overleg met de Tweede Kamer.

Op zeer korte termijn zal Ritzen een commissie instellen die zich over de studieduur van de conservatoriumopleiding moet buigen. 'Maar deze commissie moet wel heel zwaarwegende argumenten aandragen, wil ik afzien van een bekorting van de studieduur', aldus Ritzen. De conservatoriumopleidingen kampen met immense problemen omdat het

aantal studenten de laatste jaren is gestegen van 4000 naar 6500.

## Groeit

Het aantal conservatoria is de afgelopen tien jaar gegroeid van zes tot dertien. Onlangs vroegen de directoren van vier conservatoria aan de minister van Onderwijs een aantal muziekopleidingen te sluiten. De ongebreidelde groei van het aantal studenten wordt algemeen gezien als een ramp voor de kwaliteit van de opleiding. Want op een bevolking van 13 miljoen is het aantal potentiële talenten beperkt. Hetzelfde

geldt voor het aantal geschikte docenten.

De minister heeft bovendien toegezegd dat de hogescholen voor kunstonderwijs een andere financiering krijgen. De automatische koppeling van de rijksbijdrage aan het aantal studenten vervalt. In plaats daarvan krijgen de opleidingen voor beeldende kunst, muziek en theater in de toekomst een vast bedrag.

Ritzen honoreert met zijn toezegging een wens die de hogescholen al heel lang hebben.

Per 1 augustus 1990 krijgt Heerlen een nieuwe school. De Sectorschool Economie Heerlen. Echt helemaal "nieuw" is de school nu ook weer niet. Enkele bestaande, gerenommeerde opleidingen bundelen hun krachten en gaan fuseren. Samen kun je meer dan alleen en ook in het onderwijs is het van groot belang dat er efficiënt gewerkt wordt.

In de Sectorschool Economie Heerlen gaan een aantal bestaande scholen op:

- de Lagere en Middelbare Detailhandelsschool Heerlen;
- het Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO;
- de Middelbare Ondernemersopleiding voor Horeca en Toerisme/Recreatie;
- het Kort Middelbaar Beroepsonderwijs Heerlen/Kerkrade (afdeling administratie en detailhandel).

Na de fusie heeft de Sectorschool Economie Heerlen ongeveer 3000 leerlingen en circa 250 medewerkers. Het is zeker niet de bedoeling dat de leerlingen van deze nieuwe school een nummer worden in een "onderwijsfabriek". Iedere afzonderlijke school behoudt zijn eigen karakter en de leerlingen kunnen profiteren van de voordelen die een grote, nieuwe school biedt.

De reeds bestaande goede contacten met het bedrijfsleven blijven in de toekomst van groot belang en worden waar mogelijk nog verder uitgebouwd. Leerlingen van de Sectorschool Economie Heerlen worden opgeleid voor een functie in de economische sector. Een sector die nog steeds groeit en waar werk is voor mensen met een goede opleiding en de juiste mentaliteit!

Lagere Detailhandelsschool (LDS), afdeling Handel

**OPEN DAG**  
dinsdag 30 januari 1990  
van 16.30-20.30 uur

Drieschstraat 1, 6412 XX Heerlen  
Telefoon: 045-723131

Middelbare Detailhandelsschool (MDS), afdeling Handel

**OPEN DAG**  
dinsdag 30 januari 1990  
van 16.30-20.30 uur

Drieschstraat 1, 6412 XX Heerlen  
Telefoon: 045-723131

Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO, afdeling Administratie

**OPEN DAG**  
zaterdag 27 januari 1990  
van 11.00-15.00 uur

Meezenbroekenweg 5, 6412 VK Heerlen  
(i.v.m. wegwerkzaamheden volg de aanwijzingsborden)  
Telefoon: 045-724815

Middelbare Horecaschool Heerlen (MHS), afdeling Horeca

**OPEN DAG**  
zaterdag 27 januari 1990  
van 11.00-15.00 uur

Willemstraat 2, 6411 KX Heerlen  
(bij spoorwagengang)  
Telefoon: 045-716139

Middelbaar Toeristisch en Rekreatief Onderwijs (MTRO), afdeling Toerisme

**OPEN DAG**  
zaterdag 27 januari 1990  
van 11.00-15.00 uur

Nobelsstraat 31, 6411 EK Heerlen  
(achter "Pancratiusshoes")  
Telefoon: 045-716944

Kort Middelbaar Beroepsonderwijs (KMBO), afdeling Detailhandel, Administratie, Horeca

## Meer informatie?

Sectorschool Economie Heerlen  
Meezenbroekenweg 5, 6412 VK Heerlen  
Telefoon: 045-724815

SECTOR  
SCHOOL  
ECONOMIE  
HEERLEN



Jongen ondergedoken om uitwijzing te voorkomen

## Beroering over lot van Bengaalse vluchteling

De familie Huybrechts voert nu een wanhopig gevecht om de pleegzoon hier te houden. Gisteren heeft ze daarbij de steun gekregen van de burgemeester van Tessenderloo, die bekend maakte dat hij het bevel tot uitwijzing onder geen beding zal tekenen. Het ministerie van justitie heeft gisteren trouwens ook toegezegd, en dat

wellicht onder druk van de beroering die er ontstaan is, een onderzoek in te stellen om Farid mogelijk op humanitaire en sociale gronden een verblijfsvergunning te verlenen. In de periode dat het onderzoek loopt zal geen enkele uitwijzingsmaatregel genomen worden. Farid kwam in juli '87 in Bel-

gië aan met de vraag om erkend te worden als politiek vluchteling. De procedure eindigde echter negatief. Sinds februari 1988 woonde hij bij zijn pleegfamilie in Tessenderloo, die hem officieel wilde adopteren. Dat gebeurde op 10 oktober vorig jaar. Op 8 januari van dit jaar werd Farid Huybrechts officieel ingeschreven in de „burgerlijke stand” van Tessenderloo.

Justitie vindt de adoptie geen reden om hem een verblijfsvergunning te geven. „Hij was ouder dan 21 jaar toen hij geadopteerd werd en hij kon niet bewijzen dat hij vanaf zijn prille jeugd geregelde contacten met zijn pleegouders onderhield, en dat is de wet,” zo wordt gesteld. Op basis van de resultaten van het nieuwe onderzoek zal justitie later beslissen of Farid al dan niet een verblijfsvergunning krijgt.

## Hulp JAC aan 18-plussers wordt mogelijk beperkt

Van onze verslaggever  
MAASTRICHT - De nieuwe wet op de jeugdhulpverlening kan een probleem gaan worden voor de hulp aan jongeren boven de achttien door de jongerenadviescentra (JAC's). Bij een strikte toepassing van de regels, zullen de centra de 18-plussers niet meer kunnen helpen, behalve als de jongere voor zijn of haar achtentiende bij het JAC heeft aangeklopt. Dat is althans het gevaar dat schuilt in de nieuwe wet op de jeugdhulpverlening.

Dat zal beslist heel pijnlijk uitpakken voor een groep jongeren boven de achttien, verwacht Marja Bomhoff, coördinator bij het JAC in Maastricht. Rob Vossen, directeur van het JAC in Roermond, stelt dat een beperking van de doelgroep van de jongerenadviescentra tot maximaal 18-jarigen een kleine ramp zou zijn. Vandaag wordt het probleem besproken in een bijeenkomst van JAC's.

In Limburg zijn drie jongerenadviescentra, het JAC Roermond, het JAC Maastricht en het hulp en in-

formatiecentrum Elmar in Heerlen. Bij de centra is nog veel onduidelijkheid over de consequenties van de wet. Zo denkt Rita van Breugel van Elmar dat de soep niet zo heet wordt getogen als ze wordt opgediend. Ze verwacht dat er straks uit zonderingen gemaakt kunnen worden. De vrijwillige ambulante begeleiding, advisering en informatie zal Elmar bovendien gewoon blijven voortzetten voor de doelgroep van 13 tot 25.

Gat

Het plaatsen van jongeren boven de achttien in het jeugdhulpverleningsnet, bijvoorbeeld centra voor begeleiding van internaten, zal straks niet meer mogelijk zijn, denkt Rita van Breugel. De groep jongeren boven de 18 zal daardoor een beroep moeten doen op het algemeen maatschappelijk werk. Dat ziet Rita van Breugel niet zo somber in. Er is volgens haar een aantal centra dat goed uitgerust is voor de opvang van 18 tot 25-jarigen. Jongeren met een meer ingewikkelde problematiek zonder duidelijk aanwijsbare stoornissen, ziet ze wel in een gat vallen, omdat de Ruggs en het algemeen maatschappelijk werk niet op dat soort problemen zijn ingesteld. „Dat blijven wij dan gewoon doen.”

Bomhoff van het JAC Maastricht verwacht eveneens dat 18-plussers die meer hulp nodig hebben dan de gewone ambulante hulp, niet meer door JAC geholpen kunnen worden. Bij het JAC in Maastricht bestaat ongeveer een derde van het huidige cliënteel uit 18-plussers. Dat komt overeen met het landelijke beeld. Zeker 30 procent van de bezoekers van de JAC's is 18 jaar of ouder.

Rob Vossen, directeur JAC Roermond, meent dat de leeftijdbeperking tot 18 jaar nog niet officieel is. Hij gelooft niet dat het er ooit zal, zal komen. „Ik moet het nog zien.”

Mocht de korting op de doelgroep van het JAC doorgaan, dan zou dat zeer ernstige gevolgen hebben, zegt Vossen. In Roermond is ongeveer de helft van de hulpzoekers boven de achttien. Nu adviseert en helpt het JAC Roermond iedereen van 13 tot 27 jaar oud. „Dat kan je niet zo maar van vandaag op morgen veranderen. Dat is een complete verlegging van het werkkterrein.”

## Dr. J. Evers hoogleraar RL

MAASTRICHT - Dr. J. Evers (40) is per 1 januari benoemd tot hoogleraar Obstetrie Gynaecologie aan de Rijksuniversiteit Limburg.

Professor Evers werd in 1982 benoemd tot stafmedicus van de afdeling Obstetrie Gynaecologie in het Academisch Ziekenhuis Maastricht. Evers studeerde geneeskunde in Nijmegen, waarna hij later onderzoek verrichtte in Milaan en Leuven. Hij promoveerde in '78.

De wetenschappelijke belangstelling van de uit Venlo afkomstige hoogleraar gaat uit naar stoornissen in de vruchtbaarheid van man en vrouw.

## Studenten uit oostblok naar Bell College

MAASTRICHT - Nu het IJzeren Gordijn gesloopt is kunnen steeds meer Oost-Europeanen vrij deelnemen aan opleidingen in het Westen. Het Bell College in Maastricht (managementopleidingen) verwelkomt in februari drie Hongaarse studenten, die een kijkje komen nemen op de managementopleiding.

De drie Hongaren studeren nu aan een technische hogeschool in Boedapest. Hun bedoeling is na afronding van deze studie een korte marketing/management-opleiding te volgen in ons land.

Met het oog op de steeds groeiende internationale belangstelling heeft het Bell College al vorig jaar besloten Engelstalige boeken voor het hoofdvak management te introduceren. Het komende voorjaar zal dit proces worden voortgezet. Ook in het kader van de Europese eenwording is meer Engelstalig onderwijs een wenselijke zaak, hoewel de opleidingen voornamelijk Nederlands van opzet blijven.

## Konings nieuwe voorzitter van platform IKOL

ROERMOND - Het voormalig Tweede Kamerlid M. Konings is benoemd tot voorzitter van het platform Jeugd van het Instituut Katholiek Overleg Limburg (IKOL). Konings is tevens voorzitter van het Landelijke Vormingswerk Jonge volwassenen en de Stichting Traject in Maastricht. Hij volgt Broeder C. Michels op.

Het platform Jeugd is de opvolger van de voormalige raad voor het jeugdbeleed Limburg. Naast het platform Jeugd bestaan binnen het IKOL de platformen gehandicapten en ouderen. Het is de taak van het IKOL om leemtes in de maatschappelijke positie van die drie doelgroepen te signaleren en waar mogelijk oplossingen aan te dragen in de richting van overheden en organisaties. Daarnaast richt de organisatie zich op het bevorderen van de informatieverstrekking aan de doelgroepen.

## Toename deelnemers, bezoekers en standruimte Horecavakbeurs BBB breekt alle records

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De gisteren afgesloten 36e editie van de Internationale Horecavakbeurs BBB in het Maastrichtse MECC mag in alle opzichten geslaagd genoemd worden. Dat is de conclusie van zowel de organisatoren van de beurs als de initiatiefnemers van de nevenactiviteiten.

Niet alleen waren er meer deelnemers dan ooit (301). Zij namen ook de grootste oppervlakte aan standruimte (11.536 verhuurde m<sup>2</sup>) voor hun rekening. Het aantal bezoekers nam met 8% toe tot een recordhoogte van 25.134. Van de vier dagen durende manifestatie was woensdag de drukste dag. Die dag passeerden 7.624 bezoekers de loketten.

de grotere parkeerplaatsen aan de invalswegen aan de rand van de stad te gaan werken. Een service voor de bezoekers in navolging van bloemen- en plantenbeurs Fleurado in hetzelfde complex.

### Wedstrijden

Ook vond tijdens deze editie van de BBB een record aantal wedstrijden plaats: namelijk acht. Een vijftal kookwedstrijden werd georganiseerd door de Stichting Europa Culinaire, waarin samenwerkten de Nederlandse Vereniging van Koks, afdeling Zuid-Limburg, de Nederlandse Club van Chef Koks, afdeling Limburg en Brabant en de Vereniging Keukenleiding Gezondheidszorg Eindhoven.

Het Centraal Brouwerij Kantoor organiseerde de voorronde van de Nationale Biertapwedstrijden. Verder een kookwedstrijd, verzorgd door het Vakblad Cafeteria & Restaurant in samenwerking met de sectie IJS-frica van Horeca Nederland en de Nederlandse Club van Koks.

Gisteren werd deze cyclus afgesloten met een wedstrijd koud buffet voor professionals en de wedstrijd van horecakoks om de 'Bronzen Koksbuis'.

### De uitslagen:

Sector koud buffet: 1. Nieuwlaar, restaurant 'De ijzeren pot' in Almelo, 2. E. Hendriks van Badhotel Saint-Pierre in Nieuw Vliet Bad, 3. M. Maes, traiteur-catering restaurant 'Latten' in Munstergeleen.

De Bronzen Koksbuis: 1. B. van Manen en P. van Thiel, Kurhaus Hotel in Scheveningen, 2. M. van Dingenen en H. Moerenburg, H.C.R. De Roesep, 3. T. Ishikawa en D. Sinne-ma, Okura Hotel in Amsterdam.

## 'Oudje' spontaan in brand



● Een wat oudere auto aan de Parallelweg in Maastricht trok gistermorgen grote aandacht omdat uit de carrosserie enorme rookwolven opstegen. De gealarmeerde brandweer had het vuur snel onder controle maar de auto moet worden afgeschreven. Vermoedelijk is een kortsluiting ontstaan in de bedrading.

Foto: WIDDERSHOVEN

## Kinderbijslag laat

MAASTRICHT - Ruim 10.000 gezinnen in Zuid-Limburg moeten nog zeker een maand wachten op de uitbetaling van de kinderbijslag over het laatste kwartaal van 1989. Die uitbetaling is ernstig vertraagd als gevolg van een ingrijpend automatiseringsproces bij de administratie van de sociale verzekeringsbank in Maastricht.

De gedupeerde gezinnen kunnen er zeker van zijn dat de achterstallige kinderbijslag eind februari is overgemaakt. De telefoon bij de verzekeringsbank staat roodgloeiend met vragen van gezinnen over het uitblijven van de kinderbijslag.

Het district Zuid-Limburg van de sociale verzekeringsbank in Maastricht telt in totaal 80.000 voor kinderbijslag in aanmerking komende gezinnen.

(ADVERTENTIE)



contactlenzen-  
brillenpecialzaak

Waar hebt u  
een ruimere  
keuze?

P. HOPPENBROUWERS  
EMMALEIN 11  
HEERLEN. Tel. 711984  
Met onze bekende  
garanties

## Heerlen krijgt openbare scholen speciaal onderwijs

HEERLEN - Heerlen krijgt per 1 augustus aanstaande als enige Limburgse gemeente twee openbare scholen voor speciaal onderwijs. Het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen heeft het provinciale plan onlangs goedgekeurd.

Voor kinderen met leer- en opvoedingsproblemen wordt een nieuwe zogeheten LOM-school gebouwd. Op deze school kunnen 68 kinderen in de leeftijd van zes tot twaalf jaar terecht.

De huidige Coriovallum-school, die per augustus de openbare status krijgt, zal zich richten op het speciaal en op het voortgezet speciaal onderwijs voor moeilijk lerende kinderen (MLK) in de leeftijd van zes tot negentien jaar. Momenteel is de Coriovallum-school, aan de Buitenveldstraat, nog van protestants-christelijke signatuur. Vorig jaar bevestigde het schoolbestuur tot omzetting „omdat de voedingsbodem afneemt”, aldus het bestuur.

Landgraaf, Brunssum en Heerlen als voedingsgebied. Als vestigingsplaats van de nieuwe school is Heerlen gekozen vanwege de centrumfunctie die deze gemeente heeft in Oostelijk Zuid-Limburg en vanwege de goede bereikbaarheid.

Hiermee heeft de provincie Limburg voor het derde achtereenvolgende jaar succes met haar plan voor nieuwe scholen voor (voortgezet) speciaal onderwijs voor 1990-1993. In tegenstelling tot het beleid van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen om het aantal openbare scholen te stabiliseren „is het ons toch gelukt nog een openbare school voor speciaal onderwijs erdoor te krijgen”, aldus een zeggeman van de provincie Limburg.

Volgens de woordvoerder is het met name te danken aan het feit dat de plannen bijzonder goed zijn onderbouwd. „Maar eigenlijk is het niet meer dan terecht dat er zo'n scholen bijkomen, gezien de grote belangstelling voor openbare scholen. Allicht dat er ook veel vraag is naar een plaats in het speciaal, openbaar onderwijs.”

## Psychiater/sexuoloog G. Roelofs over moord op incestpleger:

# 'Hulpverlening heeft gefaald'

MAASTRICHT - Weinigen zullen het zich gerealiseerd hebben. Maar 'de maatschappij' had er afgelopen maandagmorgen om tien minuten voor elf een punt achter moeten zetten. De maatschappelijke vergelding, voor wat de 47-jarige incestpleger Ullrich Tröger had misdaan, was ten einde op het moment dat de Duitser de Dortmundse gevangenispoort verliet. De rechter had hem acht jaren opgelegd en zoals gebruikelijk zat de dader die zes jaar uit. Waarom konden Manuela en haar familie daar niet mee leven? Waarom beraamden zij een moordaanslag op Tröger en was het voor Manuela blijkbaar onmogelijk het voorbeeld te volgen van velen van haar lotgenoten door bijvoorbeeld na een hulpverlening te berusten in de wrange geschiedenis?

Gerard Roelofs is psychiater/sexuoloog te Maastricht en reeds tien jaar lang als hulpverlener verbonden aan het plaatselijke team 'seksueel misbruik'. Met deskundigen uit verschillende groeperingen houdt hij zich bezig met slachtofferhulp in alle mogelijke gevallen van seksueel misbruik. Waarom volgde Manuela niet het sprekende voorbeeld van een ander incestslachtoffer dat nog steeds met de regemaat van de klok voor het politiebureau post vast om duidelijk te maken dat ze ontevreden is over het feit dat haar vader nooit gepakt is? Of het voorbeeld van de vrouw die zelf steilen in de briefenvbussen stopte met de mededelingen dat haar vader haar jarenlang seksueel had mis-

bruikt? Gerard Roelofs doet een poging de 'griezelige' daad van afgelopen maandag te verklaren.

„In onze hulpverlening volgen wij een drieporensbeleid: het incestslachtoffer wordt door een vrouwelijke hulpverlener behandeld, de moeder wordt ook bij de hulpverlening betrokken en tenslotte wordt ook de dader in behandeling genomen.”

„Toen ik de berichten in de krant las dacht ik: als deze methode maar niet overgenomen wordt door anderen. Ik herken het namelijk. Het behandelen van incestslachtoffers is het moeilijkste wat er in de seksuologie te behandelen valt. Er is namelijk sprake van enorm veel emoties



● Psychiater G. Roelofs: „Vader had zijn schuld moeten bekennen.”

als gevolg van machtsmisbruik binnen afhankelijkheidsrelaties.” „Laten we uitgaan van de vader-/dochter-situatie, zoals dat in de Dortmundse affaire ook het geval is geweest. De vader heeft de dochter met alle macht gedwongen tot iets waar hij alleen zin in had: een enorm egoïstische daad. Hij wist het zo aan te pakken dat het kind geen verweer had. Maar kleine kinderen worden groot. Ze krijgen zelf meer macht. Al die haat komt naar boven. Ze gaan dat voelen. Die haat moet

een uitweg krijgen.”

### Half werk

„Ik kan me voorstellen dat die emoties niet door een gevangenisstraf verdwijnen. Dat is waarschijnlijk de verklaring voor wat hier gebeurt is. Een gevangenisstraf is namelijk alleen een soort maatschappelijke vergelding. Het is iets in de zin van: we pakken je als maatschappij, je zult moeten boeten voor je daden. Maar van een persoonlijke genoegdoening is naar mijn idee geen sprake geweest. Er is maar half werk verricht en dat was de vergelding via de gevangenisstraf. De andere helft is de persoonlijke genoegdoening.”

„Het persoonlijke leed van het slachtoffer moet in een behandeling duidelijk gemaakt worden aan de dader. Maar ook de dader-/vader moet behandeld worden. Het eerste waar je als hulpverlener voor moet zorgen is dat hij de verantwoordelijkheid op zich neemt. Als vaders die schuld erkennen, zo is mijn ervaring, dan wordt de zaak nooit zo hoog opgespeeld. En voor de dochter zal daarmee heus niet alles vergeten en vergeven zijn. Maar het is wel het enige dat de vader kan zeggen. De hulpverleners willen dat de dader die bekentenis aflegt.”

„Maar als een vader dat niet erkent en hij de dochter zelfs gaat bedreigen, zoals dat in de Dortmundse Kerkraadse zaak is gebeurd, dan zullen de wraakgevoelens van het slachtoffer alleen maar erger worden.” Dat de echtgenoot van Manuela de moord heeft uitgevoerd en niet de dochter zelf, is voor Roelofs duidelijk. „Ondanks alles is en blijft hij toch je vader. De partner heeft dagelijks te maken met een psychisch wrak dat zo geworden is door haar vader. Je kunt je gemakkelijk voorstellen dat hij dan zegt: die man moet boeten, die maak ik van kant.”

### Verbittering

„Uit oogpunt van geestelijke gezondheidszorg vind ik dat een zeer onwenselijke gang van zaken. Deze 'zelfjustitie' is een bedenkelijk verschijnsel in onze rechtsstaat. Ik hecht er aan dat uitdrukkelijk te zeggen. Dit is heel griezelig. Tegelijkertijd wil ik zeggen dat de hulpverlening hier gefaald heeft. Vaak blijkt na een deskundige behandeling een zekere mate van verzoening mogelijk, maar even vaak blijft een slachtoffer achter met een levenslang gevoel van verbittering.”

jos van den camp



# Lees eerst de kleine lettertjes voor je in 'n Golf Manhattan stap

Uitdagend 4-spaaks sportstuur nodigt uit tot een sportieve manier van rijden.

In hoogte verstelbare bestuurdersstoel staat garant voor een comfortabele zit.

Zwarte handgrepen geven het toch al fraaie exterieur nog meer aanzien.

'Manhattan'-aanduiding op de achterzijde verradt dat het hier om een heel bijzondere Golf gaat.

Verbrede wielkasten geven het geheel een sportieve en dynamische uitstraling.

Naafdoopen en sierrand in de velgen getuigen van een zeer complete afwerking.

6Jx14 stalen velgen aan de basis houden de 'Manhattan' onder alle omstandigheden op de weg.

Speciale bekleding met een eigentijds design geeft het interieur een extra dimensie.

Decoratieve decoratie met de naam 'Manhattan' onderstreept het exclusieve karakter.

Extra brede 185/60-R14H banden zorgen voor een perfecte grip op het wegdek.

Zonwerend glas rondom zorgt op warme dagen dat de binnentemperatuur aangenaam blijft.

13.660,- een extra's op de Golf Manhattan voor slechts 1825,-. Golf Manhattan 125.625,-. Golf CL 124.800,-. Golf Manhattan 1.6. Diesel met katalysator 132.930,-.

**Volkswagen. Wie anders?**  
MET KATALYSATOR

\*Volkswagen geeft 50% subsidie op de milieudieselmotor. U betaalt dan f32.436,-. Prijzen zijn vanaf-prijzen inclusief BTW. Exclusief afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. Importeur: Pon's Automobielhandel BV, Postbus 72, 3800 HD Amersfoort. Telefoon: 033-949944.

**Kathy's S.M.**  
Heerlijk en discreet. 6 meisjes aanw. Club Elle. Kapoenstr. 29 Maastricht. Open ma./vrij. 13-23 uur.  
**045-326191**  
Escortserv. All-in.

**Lesbi Live**  
Twee hets meiden gaan tot het uiterste!  
06-320.323.12 - 50 c/p.m.

Breng ook een sexoffer...! onze meisjes hebben last van sexdramp  
06-320.330.59 de

**Sexverlangensbox**  
50 c/p.m.

**Sexcultuurbox**  
06-320.325.14  
voor de nieuwe manier van vreemdgaan! onbegrensd seks! 50 c/p.m.

Prettige beweging? meedragen? onwettelijk? drit-  
tig afwisselen? de

**sexcarouselbox**  
06-320.325.18 - 50 c/p.m.

Gevaarlijk lekker! de

**sexproduk-  
tiebox**  
06-320.325.34  
met z'n tien of apart, hetero-  
sex vooruitdurende  
prettig - 50 c/p.m.

Doordringend dwingend tot  
het snelpunt! vroege  
seksafspraken! bij de

**Sexsensatiebox**  
06-320.325.36 - 50 c/p.m.

**Sexgigantenbox**  
met de dag prikkelender  
06-320.325.20  
toemerkende sexgenot!  
seks-lekker - 50 c/p.m.

"Nieuw Geopend"

**Club Nirwana**  
Wij durven te zeggen: "Onze  
service behoort tot de top!"  
Durf jij te bellen? 045-  
463323, bezoek ons in  
Kerkstr. Nieuwstraat. 147

2 paren kijken toe als Ellen  
grijp voor 't eerst aan de man  
onderwerpt.

**Life**  
06-320.330.17 (50 c/p.m.)

Als Elna 28 wordt, wordt ze  
de straffe

**mevrouw**  
voor gehoorzame mannen.  
06-320.330.51 (50 c/p.m.)

Als de man het zwemstertje  
zonder slipje

behandelt is ze verbaasd,  
meer ze weigert niet...  
06-320.328.93 (50 c/p.m.)

De mooie trotse mevrouw  
ondergaat het in de stal riel  
2 brutale

**Jongens**  
06-320.328.90 (50 c/p.m.)

In de bioscoop ziet ze de

**SM-foto's**  
Dan wil ze het ook voelen.  
Diane in ketens  
06-320.326.92 (50 c/p.m.)

Privéhuis

**Donna**  
Tel. 045-227734 / 229718.  
Tev. ass. gev.

Koekheppende meisjes! bij

**Calcutta**  
06-320.320.13 ze zijn klein  
maar willen groot doen!  
LOUTASEX - 50 c/p.m.

**nombre hombre**  
boordvol sex  
06-320.320.23  
de sexspecialist dus per-  
vers en grof - 50 c/p.m.

de sexratia luistert ook na

**06-320.322.77**  
als je van afwisseling houdt  
porno, porno - 50 c/p.m.

Black-erotix bij

**Zoenbabwe**  
06-320.325.22, voor ruim-  
vallende lippenaankling!  
Heterosex - 50 c/p.m.

Bij de

**Beurtlijn**  
vleien spontaan de sex-  
geluiden uit de hoorn  
06-320.325.33  
dus voor overvloedige  
sexoren...? - 50 c/p.m.

Recht voor z'n raap, voluit,  
zonder schroom! dat kan de

**sexgeen-  
gezeurbox**  
06-320.330.57 - 50 c/p.m.  
Sexafspraken

Vreemdgaan, slipperjes  
maken! bij

**Sexwerkelijk-  
heidbox**  
daar loop je geen blauwje!  
06-320.330.58 - 50 c/p.m.

Bij het stille kanaal traint hij  
naakt, tot 2 mannen die  
gave knul ontdekten en

**profiteren**  
06-320.321.33 (50 c/p.m.)

Sonja leert 't van 2 ervaren  
mannen. voor de

**spiegel**  
ziet ze alles wat ze met haar  
doen 06-320.329.23 (50c)

Hij is wel vaak in gesprek,  
maar blijft proberen. De

**pornobox**  
onbeschaamd, maar wel  
eerlijk. 06-320.320.51  
(50 c/p.m.) De Porno-box.

De nieuwste dame  
belandt plots in SM.  
Ze bekeert boeiend en  
gehoorzaam  
06-320.330.61 (50 c/p.m.)

**De man straft**  
'n brutale meid, maar als hij  
merkt hoe vreemd ze onder  
z'n handen reageert dan...  
06-320.323.65 (50 c/p.m.)

Sexspel voor 5 paren.  
5 maal hoogtepunt

**lifesex**  
Deep Throat 06-320.326.71  
(50 c/p.m.)

**Life-studio**  
1990. Lifesex met  
nieuwe paren.  
Sex uit 1990. Nieuw.  
06-320.330.52 (50 c/p.m.)

**De luistervink**  
Verboden opnamen. Luister  
ze af, de hets directe beliers  
met onze meisjes.  
06-320.328.70 (50 c/p.m.)

**snell-contactlijn**  
In 24 uur uw adv.  
op 06-320.326.73 (50 c/p.m.)  
Saxont. voor dames, heren  
en paren. Deedname gratis.  
Dier. codexst.  
info op 019-4262365.

Het leven begint bij 40. Ook  
het sexleven. Op de

**40plus box**  
lijn en ongedwongen met  
leefdegenoten.  
06-320.327.28 (50 c/p.m.)

**op de bisexbox**  
vinden eerlijke mensen  
elkaar die weten dat er meer  
te koop is dan mannetje-  
vrouwtje...? - 50 c/p.m.)

**De trio-box**  
Nee, superjokers moet je  
niet zijn als je vrienden en  
vriendinnen zoekt op dit  
nr. 06-320.327.37 (50c/p.m.)

**De ruilsexbox**  
Snel resultaat. Geen ge-  
schrijf, geen gewacht. Veel  
plezier nog deze nacht.  
06-320.328.99 (50 c/p.m.)

Blond is ze. Eindeloos vaak  
wil ze het. Julia voor

**Lifesex**  
gekdeed in...myfons  
06-320.329.24 (50 c/p.m.)

**Naturistenbox**  
Voor blote zonnabidders.  
Voor mensen die zich  
durven te laten zien en... te  
leten gaan. Tel.  
06-320.327.88 (50 c/p.m.)

Als die man voor bijles komt,  
gaat ze in

**Bikini**  
voor hem uit haar boven  
06-320.328.72 (50 c/p.m.)

Dame zoekt gave knul,  
meisje wil contact met  
ervaren heer. Ze vinden het  
op de

**generatiebox**  
06-320.326.27 (50 c/p.m.)

**De wip-in-box**  
heet zo, omdat er heel wat  
ge... wordt op 06-320-  
324.60. Leuk toch?  
Trouwens, de lijfsexbox,  
daar durven ze ook en...jij  
mag best meedoen op  
06-320.324.90 (50 c/p.m.)

Weer vonden vurige beliers  
van de

**orgiebox**  
nieuwe dingen uit om 't nog  
heter met elkaar te doen.  
Alles op 06-320.324.40. En  
dan... De Sexbox, daar  
draaien mannetjes en  
vrouwtjes niet om de pot.  
Die zeggen hoe ze het willen  
"doen" op 06-320.322.22  
(50 c/p.m.)

2 kerels met een jacht-  
geweer betrapten een  
naakte zonnende knul.

**Homo**  
06-320.329.23 - 50 c/p.m.

**Peggy Prive**  
Nieuwe meisjes aanw. Ma.  
vr. 11-19 u. 04490-74393.

Lekkere meid zoekt  
sexcontact!

**sex-contact-lijn**  
06-320.320.33 - 50 c/p.m.

Direct snel Sexcontact  
live-afspreek-  
lijn  
06-320.320.55 - 50 c/p.m.

**Privé Chéry**  
met 3 nw. meisjes, open: in-  
d-w. 10-19 u. d-wr. 10-22 u.  
Tel. 045-462805.

**Homokontakt**  
jongens zoeken jongens  
06-320.320.51 - 50 c/p.m.

Het seks doet het  
mak. 3 mannen

**Keukensex**  
06-320.327.77 - 50 c/p.m.

Zoek je een hete vrouw of  
man?

**de sextippellijn:**  
06-320.330.66

**Jonge vrouw**  
doet het met haar wilde  
vriendin  
06-320.328.02 - 50 c/p.m.

**Jonge vrouwen**  
samen onder de douche  
06-320.328.88 - 50 c/p.m.

Zoek ze uit die kanjers

**Sex-  
afspreek-band**  
06-320.330.21 - 50 c/p.m.

Zoek je 'n oudeugende meid  
Hetevrouwen  
lijn: 06-320.326.33

Mooie vrouwen zijn op zoek!  
**Sexkontaktentel**  
06-320.321.44 - 50 c/p.m.

Op de Tippelbox sex-  
advertenties van

**hete meiden**  
06-320.326.66

Maak nieuwe vriendinnen

**Flirt-Box**  
06-320.330.01 - 50 c/p.m.

**Flirt-Cafe:**  
Meiden versieren!!!  
06-320.330.77 - 50 c/p.m.

**Escort Sonja**  
ma. t/m vrijd. 14.00-00.00  
uur. Tel. 045-352428.

**Isabella**  
vanaf 10.00 uur ook zat. en  
zond. tel. 045-721759.

**Paradiso**  
Europaweg Nrd. 158, Land-  
graaf, 045-317032. Ma. t/m  
vrij. v.a. 14.00 uur.

**Nieuw**  
Angelique, Ely, Kim, Jesse,  
Marion, "Cinderella", Oude  
Rijksweg Nrd. 58, Susteren,  
naast tennishal.

**"Exclusief"**  
Industriest. 13 Kerkstr.-W.  
v.a. 12.00 uur 045-413867  
Tevens meisjes gevraagd

Escortserv. **045-422685**  
v.a. 12.00 uur

De meisjes van

**Club Nirwana**  
op TV. Zie TV-gazet.  
Heerlen. Tel. 045-46 33 23.  
Weekend open!!!

Nieuw, nieuw

**Anja escort**  
tel. 045-352559.

**Anita**  
Privé en escort ook zat.  
Tel. 045-352543.

Honde-, kippen- en KONJ-  
NENHOKKEN vanaf f 195,-  
Houtbouw Ubecks, Eygel-  
shoevergracht 38, Kerkstr.-  
Vink. Tel. 045-460252.

Dierenartsenpraktijk Nuth,  
Valkenburgweg 14, bloed-  
laagste prijzen STERILISA-  
TIE hond v.a. f 180,-, coek-  
tel ent. f 32,-. 045-244247.

Te k. COLLIEPUPS met  
stamb., 10 wk oud. Tel.  
04450-4312.

Te koop gevraagd PARE-  
GALEN, Kaktos 8 en Ara's  
Tel. 04490-75359.

Homo! Michael luistert en...  
met open mond:  
06-320.330.88

**Gezellige  
dames**  
chamant, discreet, bezoe-  
ken U thuis of in hotel.  
**045-311895.**

**Diana  
Escort**  
**045-320343**  
**320323**  
**Escort**  
045-226565

**Contactburo  
Yvonne**  
Vrangendaal 154, nabij For-  
tuna-stadion. 04490-23209

Ma t/m zon 11.00-24.00 uur.  
Nieuw, nieuw 5 nieuwe  
meisjes bij

**Privé  
Yvonne**  
Kapelweg 4, Kerkstr.  
Tel. 045-425100

**f 50,- all-in**  
Kaps. Siala en Monique  
tel. 045-423608.

**St Tropez Bar**  
febru. nacht open van 21-5  
uur. Ouderwets gezellig.  
Putstr. 40, Sittard.

**Joyce**  
Privé en escort ma.-zat.  
v.a. 11-24 uur. 045-411768.

**Nieuw Noenda**  
en assistente, ook SM en  
slavin. Ook zaterdag  
04492-5605.

**Videoclub**  
vanaf f 20,- meisje aanw.  
Tel. 045-718087.

Te koop PITBULL 4 mnd.  
oud, reu, pr. f 225,-. Tel.  
048-476654.

Te k. ROTTWEILERPUPS  
reu pr. f 350,-. Tel. 045-  
418240.

Weg. verh. te koop 1 HAAN  
en 8 kippen; goudfazant en  
hen, tam. Tel. 045-213484,  
na 18.00 uur.

BEO te koop. Tel. 04493-  
3228.

Te k. weg. omstandigh. jong  
HONDUE 8 wk. oude. tus.  
pit-bull. en. rotweiler. 045-  
352543

DOBERMAN te k. 9 mnd.  
oud met stambom. Tel.  
04406-14508.

Weg. verhuizing te k. grijze  
BOUVIER reu, 4 jr. oud,  
zacht karakter, zindelijk,  
f 400,-. Pekinees 3 jr. oud,  
reu, zindelijk, lieve hond  
f 400,-. 045-718511  
na 11.00 uur.

Voor pennanten, pracht ro-  
sella's, dwerghangoor-  
en angora konijnen moet u bij  
ARIANE zijn. Bleijheider-  
str. 10, Kerkstr. Tel. 045-  
351340. Nog enkele adres-  
sen voor grote parkieten en  
papegaaien gevraagd.

Te koop BETONGRINDE-  
GELS, 2e hands, i.g.st. Tel.  
045-751649.

Zoekt U een eer. relatie. Bel  
dan 045-211948. Huw. rel.  
bom.buro "LEVENSSELUK"

Zoekt U een eer. relatie. Bel  
dan 045-211948. Huw. rel.  
bom.buro "LEVENSSELUK"

J. man 30 jr. zkt. eer. ken-  
nism. m. j. VROUW kind g.  
bezw. Br.m. foto op erow. rel.  
Br.o.nr. B3366 L.D. Postbus  
3100 6401 DP Heerlen

**PARTNERS TRUST**  
Huwelijks-relatiebureau.  
Info: 045-210827.

Nette wed. 49 jr. zoekt een-  
voudige alleenst. MAN plm.  
50 jr. Niet met eig. woning.  
voor serieuze relatie. Br.m.  
foto.d.nr. B-3417 L.D. Post-  
bus 3100, 6401 DP Heerlen.

**AFVOERPROBLEEM?**  
Babit bv rioleringswett.  
Tel. 045-468892

**NEW LOOK BV** Schae-  
berg. Gevelreining, uit-  
kappen, vegen, afvoer-  
werk. Vraag vrijb. advies/  
offerte. Bel 045-312154 of  
045-312708.

Ook voor DAKREPARA-  
TIES. Bel Kocken 045-  
441893.

Ervaren DAKDEKKER Kan  
nog kluswerk aannemen.  
Tel. 045-224113.

**DAKDEKKERSBEDRIJF** De  
Nol, voor al uw dakde-  
kerwerkzaamheden, met de  
beste schrijfbare garantie.  
Bel voor vrijblijvende offerte.  
Tel. 045-224459/753008.

**Rotan Rentenaar**  
Ten Eschen 28 Heerlen, bij tennishal, ma. en di. geel.  
OPRUIMING rotan-marijs en pitriet meubels  
20 - 50% korting

**Lamellen**  
rechtstreeks van fabrikant,  
PVC en stof, vrijblijvende  
offerte thuis. Fa. FRELICO.  
Tel. 045-216791.

Te k. EETHOEK, tafel 150/  
85, uitklapbaar en 4 stoel-  
en (elken), v.r.pr. f 250,-,  
gebruiksmeubel, vermogen  
3000 kcal/uur, 1 jaar oud, v.  
pr. f 125,-. Tel. 045-259862

Voor de startende planten-  
kweker aluminium SERRE,  
afm. 12,58 mtr. x 8,04 mtr. x  
2,50 mtr. met toebeh. Pr.n.o.  
t.k. Tel. 04492-4340.

ANWB auto- en motorrij-  
school Wischmann en Zn,  
Europaweg-Zuid 340,  
Ubach over Worms. Tel.  
045-321721. Voor alle rijbe-  
wijzen A.B.C.D.E. Chauff-  
eursopleiding goed. vervoer  
pers. vervoer, bederfelijk  
goed, gevaarlijke stoffen.  
Vrachtauto's Mercedes  
1217 of Daf 2800 SpaceCap

Hoi allemaal! 10, 11 en 17  
febr. cursus ontsteking NA-  
TUURGEGENSWIJZE. Bel  
voor opgave en/of info na  
Astrid tel. 045-410990 tel.  
395 of 04490-22868

Te k. aspen, COMMUNIE-  
SIJKE, 30cm. 100,-. mtr.  
140, extra v.a. 045-219660

BRUIDSMAK te koop m.  
38, Rozeke, 178. Nieuw-  
einde (tuss. 18.00-20.00)

**CHAUFFEURS-DIPLOMA**  
CCV-B, start volgende cur-  
sus op 27 januari. Opleiding  
door vakkundige leerkrach-  
ten, aanmel. nog mogel.  
Verkeersschool Amoldus-  
sen, Hoogerstr. 201, 6373 HT  
Landgraaf. Tel. 045-311831

**Superbruiner!**  
10 lampen, 4 x gebogen zonnepanel met ventil-  
snelruiltamp. Alleen bij van Erp nu f 999,-  
Volledige garantie en service.  
Van Erp, Limbrichstr. 18 Sittard, tel. 04490-10  
Hoofdst. 42 Kerkstr. tel. 045-488999.

**STALMEER  
MUSIC**  
GEBRUIKSPRIJZEN

(Bij de Markt)

Een vertrouwd adres voor: Keyboards, orgels, synthe-  
sizer, blaas- en slaginstrumenten, gitaren, versatke-  
orkestraparatuur, accordeons, midispecialisatie en  
Alld leuke aanbiedingen en occasions.

**PRETTIGE BETALINGSREGELING V.A. f 30,- PER**

**Koop bij de man die  
het ook bedienen kan!!!**

**PIANO of vleugel? Kopen of  
huren? De grootste keuze  
bij Van Urk. Vraag offerte.  
Bel 010-4363500. Van Urk,  
Weetersingel 42, Rdam.**

Te koop Antieke tenton-  
stelling PIANO, zwart, uitge-  
smeden met krulje, tel.  
04492-2673.

Diepvries en KOELKAST  
REPARATIE zonder voorrij-  
kopen. Bel Geleen 04490-  
48230. Service binnen 24 u.

**KACHELS**, keuze uit  
Jac. Kohnen, Rijksw.  
104, Sittard. 04490-10

**POTKACHEL**  
Nieuwstr. 161, Heerlen  
gebruikt. De Kach-  
Walem 21 Kilmmer  
04459-1838.

Te koop ZIBRO-KAM  
a. 68-a en vat met of  
tr. petol, samen f  
Tel. 045-323673.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Te k. KROONLU  
oud Hollands, 8-arm  
vr.pr. f 50,- te b  
18.00 uur 045-41403

Te k. blank elken EE  
best. uit 4 stoelen e  
tafel. Pr. f 550,-  
15, Geleen. 04490-4

Te k. Duitse donk  
TENKAST pr. f 175  
nou bankstel f 150  
salontafel f 100,-  
haard f 100,-; hoe  
zwart f 200,-; 10 b  
kussens, samen f 75  
045-273112.

Te k. STAPELBEDE  
tras, z.g.a.nw. f 120  
warmingsketel f 65,  
brommer uit 1956  
Tel. 04493-2336.

Te k. KAMERKAST,  
x hg./2,03, bankstel  
kast f 450,- 045-27

**GASFORNUIS** f 60  
kast f 95,-  
f 175,-. 045-725585

Te k. STEREOINSTR  
TIE, box. 80w., z.g.a.  
pr. f 3.000,- vr. pr.  
Fosstelenstr. 226, R  
045-210878.



## bioscopen

### HEERLEN

Royal: Next of kin, dag. 18.30 en 21 uur, vr tm zo wo en do ook 16 uur. Ghostbusters 2, za zo wo 14 uur. Rivoli: Sex, lies and videotape, dag. beh. di 18 en 20.30 uur. The Punisher, dag. beh. ma di 16 uur, za zo wo ook 14 uur. Jean de Florette, di 18 en 20.30 uur. Maxim: The Abyss, dag. 20.30 uur, vr tm zo wo en do ook 16.30 uur, za zo wo ook 14 uur. H5: Back to the future 2, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Theo en Thea en de ontmaskering van het tenenkaasimperm, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Black Rain, dag. 14.30 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Erik de Viking, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. When Harry met Sally, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Oliver en Co, za zo wo 14 uur, za zo ook 15.45 en 17.15 uur. New York Stories, dag. 21 uur. De Spiegel: Max & Laura & Henk & Willie, vr tm di 21 uur.

### KERKRADE

Wingraachttheater: De Kommissaris, wo 20 uur.

### SCHAESBERG

Autokino: The Abyss, vr tm zo 20 uur. Cyborg, vr tm zo 22.15 uur.

### MAASTRICHT

Mabi: Black Rain, vr tm zo 14.30 18.15 en 21 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 uur. Theo en Thea en de ontmaskering van het tenenkaasimperm, vr tm zo 14.30 18.15 en 20.30 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 uur. Ghostbusters 2, vr tm zo 14.30 en 16.15 uur, wo 14.30 uur. The Abyss, dag. 21 uur. Sex, lies and videotapes, vr tm zo 14.30 18.15 en 21 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 uur. Cinema-Palace: Back to the future 2, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo wo ook 14 uur. De Avonden, dag. 21.15 uur. De Kassiere, dag. 18.30 uur. Oliver en Co, za zo wo 14.30 uur.

## kiespijn

### Bang

De PvdA meende tijdens de afgelopen raadsvergadering met 'raadsbrede' meerderheid een bouwplan voor 28 woningen in het centrum te kunnen torpederen. Immers, ook BBK en CDA hadden tijdens de voorafgaande commissievergadering hun bedenkingen getoond. Maar wat bleek: ineens vonden de beide fracties het een uitstekend plan, en ze konden zich niet voorstellen dat er iets beters bedacht kon worden. Bij de PvdA vielen toen de monden bijna letterlijk open van verbazing. Hé, een meerderheid tegen? Vervelend. Maar CDA en BBK bleken niet te vermurwen. De burgemeester vroeg wie er tegen het plan was. Ietwat ongemakkelijk keken de PvdA'ers elk-aar aan, maar nie-

mand verhoef zijn stem, laat staan dat er handen werden opgetild. Ondanks de principiële bezwaren stemde men aldus vóór. Bang voor gezichtsverlies zo vlak voor de verkiezingen en voor het oog van de aan de beeldbuis gekluisterde Kerkrade-natie? Maar ach, een knievalletje voor eigen bestwil moet kunnen. Landelijk liet de PvdA ook enkele principes varen, en daar zit men toch maar fijn in de regering...

### Bang (2)

Van de andere kant moet het de PvdA vreemd te moede worden. Na het verstandshuwelijk de afgelopen vier jaar met het CDA, kon voorzichtig geflirt worden met BBK. Zo leek een nieuwe regeringsperiode in het steeds roder wordende Kerkrade verze-kerd. Maar grote schrik, CDA en BBK hebben samen ook een meerderheid en als die met z'n

tweeën snode plannen koestere-n... Zoals bekend is men in periodes van beginnende verliefdheid of vlak voor een aanstaande promotie nogal snel over zijn toeren bij het minste of geringste slechte teken. De drie grote fracties in Kerkrade vertonen allemaal de bijbehorende kenmerken. Deze keer was het de beurt aan de PvdA om van kleur te ver-schieten. Rood natuurlijk.

### Teleurgesteld

Het aantal mensen dat kreunend en steunend het hele huis overhoop haalt op zoek naar kruidna-geschied wordt nu maar met rasse schreden nadert, steeds groter. Menige politicus bedankt zelfs voor het lidmaatschap van de partij waarvoor hij of zij de afge-lopen vier jaar zich uit de naad heeft gewerkt. Nummer zoveel is J. Hartman uit Voerendaal. Deze meneer keerde niet alleen de PvdA in Voerendaal de rug

Kiespijn is een politieke ru-briek die dient als aanloop naar de gemeenteraadsverkiezingen die op 21 maart 1990 worden gehouden. Kiespijn verschijnt elke vrijdag op deze pagina.

toe, eigenlijk hoeft de hele PvdA niet meer voor hem. Reden: de PvdA in Voerendaal vertikte het Hartman op de vierde plek (na de huidige) raadsleden te zetten. In '86 had Hartman nog de derde plek op de lijst. Middels een brief aan de krant wil Hartman zijn achterban bedanken. Bij deze.

### Teleurgesteld (2)

Ook het raadslid Leo Villevoye is zwaar teleurgesteld. De 60-jarige Nuthenaar is niet akkoord ge-gaan met de zesde plaats op de CDA-kandidatenlijst en bedankt binnenkort voor de eer. Ville-



● Leo Villevoye

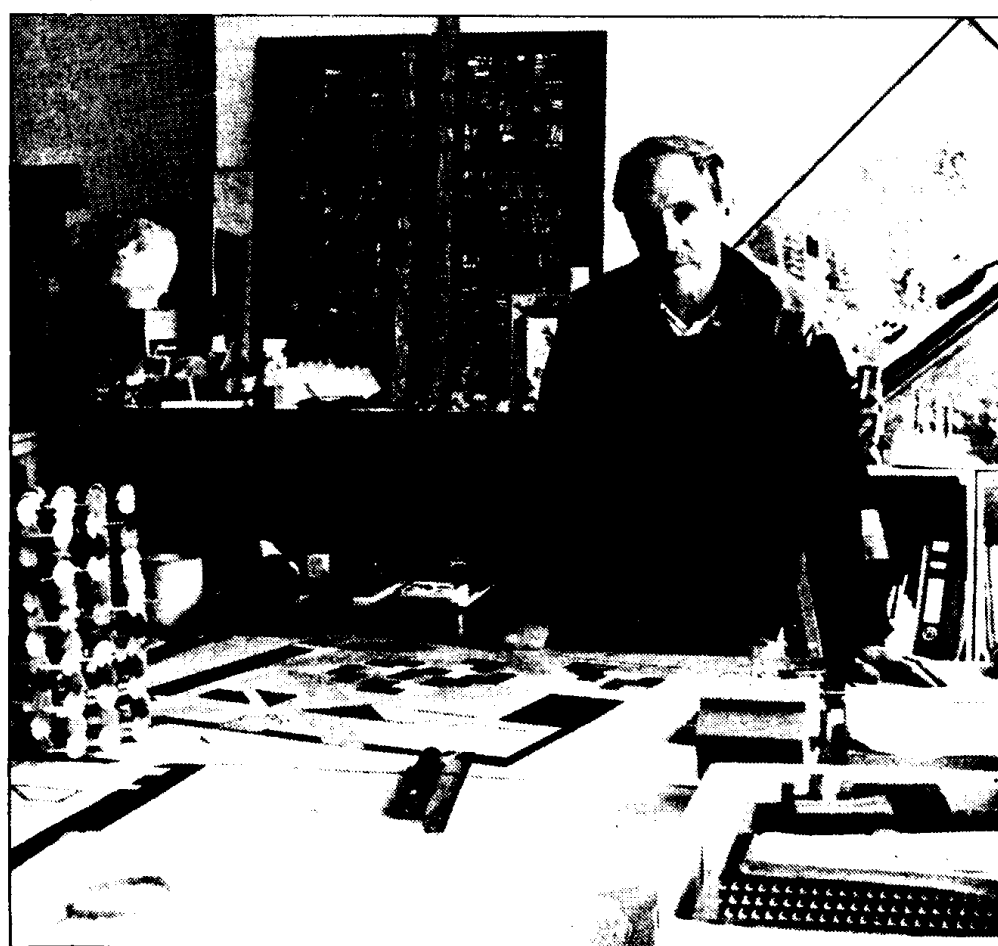
voye claimde de derde plaats omdat hij naar eigen zeggen 'het dubbele aantal stemmen haalt van 1986'. Toen scoorde Villevoye voor Nuthar begripen vrij

hoog met 285 voorkeurstemmen. Geen plaats drie voor Leo, maar ook geen vier of vijf. 'Nummer zes' en dat pikt de oud-rapporteur ziekte van het GAK niet. De top van de CDA-lijst wordt gevormd door Wieken, Van Malenhorst, 'nieuwkomer' Guili Erven (23 jaar), Souren en Hamers. 'Het CDA wil ook niet hebben dat ik huis-aan-huis bezoeken breng aan de kiezers', zegt Villevoye. 'Maar raadsleden zijn er toch voor het volk. En dat betekent naar de mensen toe gaan en hun klachten en wensen aanhoren. Ik heb dat steeds gedaan en de mensen stelden dat op prijs. Jammer, maar ik verlaat de raad op een fluitstert, maar ik hoop met een knal terug te komen'. Op welke lijst en in welk jaar houdt de 'man-van-het-Nuthar-volk' nog even geheim.

Eindredactie: Emile Hollman. Met bijdragen van Joos Philip-pens en Hans Rooijackers.

Kunstenaar Lenartz en gemeente beroepen zich op Auteurswet

# Juridisch steekspel rond sloop monument



● Theo Lenartz.

Van onze verslaggever

HEERLEN/SITTARD - Mag het ruim vier en een halve meter hoge en inmiddels volkomen verloederde kunstwerk pal voor de Sittardse bibliotheek annex muziekschool na dertien jaar 'zomaar' door de gemeente met de grond gelijk worden gemaakt? Dat was de prangende vraag die de schep-ter van het gewrocht, de Heer-lense kunstenaar Theo Lenartz, in kort geding voorlegde aan de Maastrichtse recht-bankpresident mr P. Broek-hoven.

De gemeente Sittard heeft de kunstenaar tot diens verbijstering te verstaan gegeven dat zijn geestes-kind - de grootste keramische fontein van Nederland - op zeer korte termijn zal worden gesloopt. Volgens de gemeente bittere noodzaak, met name omdat een eventuele restauratie van het monument (dat bij de plaatsing in 1977 een kleine tachtig mille heeft gekost) veel te duur zou zijn. Lenartz echter spreekt van

een ongehoorde 'liquidatie' van zijn werk, zijn eer en zijn goede naam als beeldend kunstenaar. Onder rechtstreekse verwijzing naar de Auteurswet wees Lenartz raadsman mr E. Prickartz tijdens het kort geding met grote klem op het onrechtmatige karakter van de gemeentelijke afbraakplannen. 'Iedere kunstenaar heeft het recht zich te verzetten tegen welke vorm van misvorming, vernieling of andere aantasting van zijn werk dan ook. Om maar te zwijgen van sloop, een aantasting in optima forma.'

Bovendien beschuldigde Prickartz de gemeente van een ernstige gedachtenkronkel doordat zij de afbraak van het monument tracht te legitimeren met een beroep op 'een volledig aan haarzelf te wijten' achterstallig onderhoud. Lenartz stelt de gemeente zonder omwegen verantwoordelijk voor de algehele afkling van de drie betegelde zuilen met bijbehorende fontein. 'Enkel omdat de gemeente al die jaren haar vanzelfsprekende plicht tot perio-diek onderhoud heeft verzaakt, ligt het kunstwerk er nu zo desolaat bij,' betoogde Prickartz. Om de rechtbankpresident van dat laatste te overtuigen, gunden Lenartz en zijn raadsman hem een blik op de oorspronkelijke maquette en een reeks oude en recente kleuren-foto's van het kunstwerk.

### Lekkages

Raadsman mr A. Houtackers van de gemeente toonde zich allerminst onder de indruk van de argumenten van zijn opponent. 'Ten eerste staat het woord 'sloop' in de Auteurswet nergens te lezen. Dus kan er ook geen sprake van zijn dat het niet vernietigd mag worden. Daarnaast is het ook niet waar dat een gemeen-te verplicht zou zijn een kunstwerk in haar eigendom te onderhouden of op te knappen. Iets dat de gemeente Sittard in dit geval trouwens wel degelijk een tijdlang ge-daan heeft. Maar omdat er zich lek-

kages en andere problemen bleven voordoen, restte haar niets anders dan de fonteinpomp af te sluiten. Vergeet daarbij niet dat men in Sittard bijzonder hard werkt heeft.' Ook Lenartz 'contra-expertise' van de restauratiekosten - volgens de kunstenaar kan de gemeentelijke prijsopgave zeker met de helft om-laag - werd door Houtackers als iereel van tafel geveegd. Over twee weken heeft de Maastrichtse rechtbankpresident de Gor-diaanse knoop doorgehakt.

per persoon

### Jubilarissen

De RKVV Sportclub '25 Bo-choltz viert zaterdag het 65-jarig bestaan. Om 19.30 uur be-gint de feestavond in de Harmo-niezaal te Bochtoltz. Om 20.30 uur worden de vier jubilarissen ge-huldigd. Hubert Vanweersch (78) is 60 jaar lid. Na zijn loopbaan als voetballer nam hij plaats in het bestuur, waar hij onder andere zitting had in de elftalcommissie. Gerard Huppertz is 40 jaar lid. Hij was in zijn gloriejaren een be-aamd keeper. Thans zorgt hij al 25 jaar lang voor een onberis-pelijk speelveld. Het zilveren lid-maatschap viert J. Gottschalk en Serf Pelzer.

Tijdens een feestvergadering in het Casino Treebeek huldigen de afdelingen Heerlen en Brunsum van de Hout- en Bouwbond CNV de jubilarissen. De heer V.d. Goor was 40 jaar lid, waar-van 30 jaar als plaatselijke vertegenwoordiger. De zilveren jubilarissen waren de heren Ren-nen-berg, Hendrix, Van Bun, Caenen en Hoeflaken.

### Geslaagd

P.M.F. Kools uit Heerlen is aan de technische universiteit Eindhoven geslaagd voor het doctoraal examen van de faculteit bouwkunde.

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde Lidwine Boes-ten uit Kerkrade voor het doctoraal examen farmacie.

## Dief geldkist aangehouden

HEERLEN - De verslaafde die dinsdagmiddag tijdens de weekmarkt in Heerlen de geldkist stal van een markt-koopman is aangehouden in zijn woonplaats Landgraaf. In de geldkist zat een bedrag van f 600.

Omdat de gedupeerde markt-koopman een duidelijk signalement van de dader kon geven, had de politie meteen een vermoeden wie voor de diefstal verantwoordelijk kon zijn. In de loop van de nacht werd de 38-jarige drugverslaafde aangehouden. Hij heeft inmiddels bekend, maar de marktkoopman bleef met de schade zitten. De dief kocht voor het geld voedsel en heroïne. Na verhoor werd de Landgravenaar weer in vrijheid gesteld.

## vasteloavend

### Herrenzietsong

De Prinsenraad van Simpel-veld houdt op zondag 28 januari de traditionele 'Herrenzietsong' in zaal Prins aan de Marktstraat. Het geheel krijgt door de viering van het 33-jarig bestaan een extra feestelijk cachet.

### Prinsebal

Prins Harrie II van de Brikke-bekkesch houdt zaterdag recep-tie in de narrentempel, café Keu-len aan de Schinvelderstraat te Brunssum. Aanvang 19 uur. Aan-sluitend prinsebal.

### Receptie

Prins John II van Heerlen houdt op zondag 4 februari recep-tie in het Baronehotel aan het Wilhelminalplein. Aanvang 19.11 uur.

### Joode Sjteer 1990

Jo Gouders krijgt vandaag de Joode Sjteer wegens verdiensten voor de Vasteloavendsverain Kirehroa-West. De uitreiking ge-schiedt tijdens een bonte avond die om 20.11 uur begint in het cultureel Centrum d'r Jreets aan de Kaalheidersteenweg.

### Damensitzung

De UNK-kes houden zondag een damensitzung in de Fanfare-zaal in Nieuwenhagen. De dames beginnen om 11.11 uur.

### Receptie

Hans I van de Heksenbergse Vasteloavend Verein houdt op zaterdag 3 februari vanaf 19 uur receptie in het gemeenschaps-huis Heksenberg aan de Heigrin-delweg. Aansluitend prinsebal.



● Hans I (Vunderink) van de Heksenbergse carnavals-vereniging.

### Prinsebal

Eveneens een prinsebal is er zaterdag op de Heksenberg, maar dan van de Heymennekes. Lokatie: café Heymann Roe-broekweg 44. Aanvang 20.11 uur.

### Proclamatie

De Schwelmennekes houden zaterdag hun prinseproclamatie in het Trefcentrum 't Loon te Heerlen. Aanvang: 20.11 uur.

### Veldkretzers

Vandaag zullen de Veldkret-sers uit Wijnandsrade hun 21ste prins uitroepen. Om 20.11 uur geeft het orkest het startsein.

### De Naate

In Voerendaal proclameren De Naate zaterdag hun nieuwe prins. En wel in de narrentempel Huize Laurentius. Het program-ma begint om elf minuten vóór acht.

### Sjilvend Alaaf

De jaarlijkse bonte avond van Sjilvend Alaaf vindt vandaag plaats in het gemeenschaps-huis 't Kloester te Schinveld. Aan-vang 20.11 uur. Zondag reci-pieert prins Bart I in café Im Weissen Rössl van 18-20 uur.



● Prins Bart I van Schin-veld

### Parkuule

In het gemeenschaps-huis te Amstenrade werd prins Wim I (ten Westenend) geproclameerd tot heerser van het Parkuulerijk.



● Prins Wim I van de Par-kuule.

### Paljassen

Ryan I (Konsten) werd on-langs uitgeroepen tot prins van het Paljassenrijk. De 17-jarige Ryan is een echte Schandeler-jongen.



● Ryan I van de Paljassen

### De Keescheknap

Ook de Bingelraadse vasteloav-endsgekken ontkomen niet aan een nieuwe prins. In het ont-moetingscentrum begint zaterdag het proclamatie-programma om 20 uur met ondermeer de Hoens-broekse buutereedner Harry Er-kens.



● Leo I van de Kaatboere

### De Kaatboere

De nieuwe prins van de Kun-raadse Kaatboere, Leo I, reci-pieert zondag in het kunderhoes om 15.11 uur.

### 't Eikske

De carnavalisten van 't Eikske roepen zaterdag hun nieuwe prins uit. Dat gebeurt (aanvang 20.11 uur) in de narrentempel van Wiel Theunissen aan de Koelmoer 8 te Schaesberg.

### Artiestenfestival

In het Hubertushuis aan de Hoofdstraat te Kerkrade vindt vandaag weer het carnavals-ar-tiestenfestival plaats. De op-brengst van dit festival komt ten goede aan zieken en gehandicap-ten in de regio Kerkrade. De avond begint om 20 uur en is reeds geheel uitverkocht.

### Molmuus

Huub Verhoeven (25) is de nieuwe prins carnaval in Klim-men. Als prins Huub I zal hij re-geren over de Molmuus. Huub Verhoeven werkt als procesbe-stuurder bij DSM. In zijn vrije tijd is hij een actief verenigings-man. Hij is onder meer lid van de Valkensburgse Alpenvrung, ta-feltennisvereniging De Kometen in Klimmen en volleybalclub Elan in Schin op Geul.



● Prins Huub I van de Mol-muus.

### Nachuule

Carnavalsvereniging De Na-chuule proclameert zondagmid-dag tijdens een 'familiedag' in het Trefcentrum te Nuth de nieu-we prins. De carnavalsmiddag begint om 15 uur en duurt tot 20.00 uur. De opvolger van Ri-chard I wordt tegen 17 uur aan het Nachuule-rijk voorgesteld.

## Inbraak in shoarmazaak

Van onze verslaggever

SCHINVELD - Onbekenden ver-schaften zich toegang tot een shoar-mazaak aan het Wilhelminalplein in Schinveld, braken de gokkasten open en verduwen met 2.000 gul-den aan contanten.

De gedupeerde is G. uit Brunsum, wiens zaak de laatste tijd regelmatig het doelwit is van inbrekers.

## Hof klement voor inwoner Heerlen

Van onze correspondent

DEN BOSCH - Een opvallend lage eis van de procureur-generaal in Den Bosch bij het gerechtshof werd gisteren dankbaar in ontvangst ge-nomen door de 34-jarige H. L. uit Heerlen.

De man was in hoger beroep gegaan tegen een vonnis van de Maastricht-se rechtbank waarbij hij was ver-oordeeld tot duizend gulden boete of 20 dagen vervangende hechtenis en bovendien tot zes maanden ont-zegging van de rijbevoegdheid.

Bij de rechtbank werd bewezen geacht dat de man op 13 mei 1988 in Heerlen gereden had onder invloed van alcohol. Ook de procureur-generaal in Den Bosch achtte dit feit bewezen. Uit het proces-verbaal was de overtreding duidelijk komen vast te staan. Omdat hij echter reke-ning wilde houden met verschillen-de omstandigheden van de verda-chte, was de procureur-generaal be-reid een lagere boete te eisen. Hij vorderde tegen de man een boe-te van 500 gulden. Tot teleurstelling van de verdachte bleef ook in de eis van de procureur-generaal de ont-zegging van de rijbevoegdheid staan op zes maanden. Het hof doet op 6 februari uitspraak.

### klein journaal

oostelijke mijnstreek redactie: 739282

### Schinveld

De jeugdleden van harmonie St. Caecilia, die op 10 en 11 maart deel-nemen aan het solistenconcours in Doenrade, verzorgen zaterdag een voorspeelavond in het verenigings-lokaal.

### Heerlen

De Middelbare Horeca School, Willemstraat 2, en de Middelbare Toeristisch en Recreatieve Oplei-ding, Nobelstraat 31, houden mor-gen van 11.00 tot 15.00 uur open dag.

### Klimmen

De toneelvereniging D.J.B. Voe-rendaal verzorgt morgen voor het damescomité van de kon. harmonie De Berggalm een uitvoering van het toneelstuk 'Wao is d'r Erens'. De voorstelling vindt om 20.00 uur plaats in zaal Claessen. Kaarten zijn voor f5,- in voorverkoop verkrijg-baar bij de Rabobank in Klimmen. Aan de kassa is de entree zes gul-den.

### Brunssum

In het Casino, Treebeekplein 133, treedt morgen om 21.00 uur voor de 'Oude stijl' Jazzclub Zuid-Limburg het Thomas l'Ettienne New Orleans Ensemble op.

De PAK-fractie houdt zaterdag om 10.30 uur openbaar kraktiebe-raad in café Bronsheim, Kerkstraat 5.

### Merkelbeek

De Toneelvereniging Merkel-beek geeft zondag om 20.00 uur in De Henkhof een heropvoering van het Russische toneelstuk 'Mjoes-sof'.

### Kerkrade

In buurthuis Sjeveemet aan de Kloosterbosstraat wordt zaterdag (vanaf 18.00 uur) en zondag (hele dag) een tentoonstelling gehouden van wildzangstels. De organisatie is in handen van de Nederlandse Bond van Vinkenliefhebbers.

## weekend-agenda

### APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondags-diensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrij-dagochtend om 8.30 uur.  
BRUNSSUM. Lindeplein, Rumpe-nerstraat 2a, ☎ 254233.  
HEERLEN. Apotheek Claessens, Saroleastraat 6, ☎ 712541. B.g.g. TIGH ☎ 711400.  
LANDGRAAF. Apotheek Nieuwen-hagen, Bernhardstraat 52, ☎ 312294. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.  
KERKRADE - EYGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎ 452010.  
KERKRADE-WEST. Maussen, Akerstraat 79, ☎ 415440.  
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur en zondag van 12.00 tot 13.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur. Voor spoed-gevallen dag en nacht geopend.  
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpel-veld, ☎ 441100. Zaterdag van 11.00 tot 15.00 uur en zondag van 14.30 tot 15.00 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22.00 tot 22.30 uur.  
HOENSBROEK. Martens, Hoofd-straat 87, ☎ 212214.  
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).  
TIGH - HEERLEN. ☎ 711400  
(Informatie over avond- en week-einddiensten van artsen, tandart-sen, apothekers en het Groene Kruis.)

### GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18.00 tot 8.00 uur. Week-enden 24 uur doorlopend ☎ 711400. Werkdagen, tijdens werken, ☎ 713712.  
NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoed-gevallen ☎ 04405-2995.  
BRUNSSUM - SCHINVELD - JA-BEEK. Wachtdienst voor spoed-gevallen ☎ 259090.  
HOENSBROEK - MERKELBEEK - BINGELRADE. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.  
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 462222.  
EYGELSHOVEN - LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 23030.

### ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.  
BRUNSSUM - HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.  
KERKRADE-WEST. Voor spoed-gevallen eigen huisarts bellen.  
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.  
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12.00 uur vlg. telefoonbeantwoorde-r van eigen huisarts. Van zaterdag 12.00 uur tot zondagmorgen 10.00 uur Goebbels, Bosweg 28 Eygels-hoven, ☎ 351464. Van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur Hubbers, Haghenstraat 61, ☎ 453003.  
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Schepers, Baneheiderweg 5 Bo-choltz, ☎ 441213.  
SCHAESBERG. Zaterdag Meyer, Frans Erenslaan 32, ☎ 313186 en zondag Eussen, Mühlenbergstraat 3, ☎ 320660.  
UBACH OVER WORMS - NIEU-WENHAGEN. Eigen huisarts bel-len.  
VOERENDAAL. Praktijk Raad-huisplein 4 ☎ 751322.

Patienten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

### TANDARTSEN

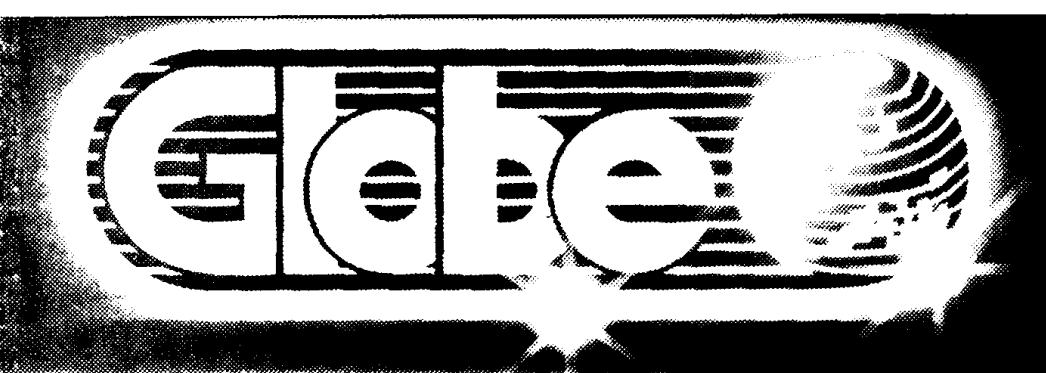
HEERLEN - HULSBURG - VOE-RENDAL. Scuric, Kerkraderweg 40, ☎ 423535. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur. B.g.g. TIGH ☎ 711400.  
KERKRADE - UBACH OVER WORMS - SCHAESBERG - NIEU-WENHAGEN - EYGELSHOVEN. Engelen, Willem Sophiaplein 2 Kerkrade, ☎ 417700. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 19.00 tot 19.30 uur.  
SIMPELVELD - BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WIT-TEM. Rijkens, Vaalshagerweg 14 Vaals, ☎ 04454-2607. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.



# UIT goedvoor.

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie -

Inlichtingen over  
adverteren op deze pagina:  
045-739383 Els Swaans



## GLOBE WEEKEND, BEST WEEKEND!

Over amper 5 weken is het KARNAVAL!  
Globe viert dit op z'n Limburgs. Dus lekker d'r tegenaan!  
**WIJ ZIJN 6 DAGEN OPEN MET EEN BONT PROGRAMMA.**  
Vraag dit weekend naar onze Newsflash met uitgebreide karnavalinfo.  
**Als jij wil, willen wij zeker wel!**

Open : Vrij - Zaterdag - Zondag

Burg. Janssenstraat 26 (t.o. de Kerk), Beek (NL) - Tel. 04490-79297

**DANSLESSEN VOOR ALLE LEEFTIJDEN**  
15 lessen van 11.2 uur voor slechts **f 100,-**  
Aanvang nieuwe cursussen:  
Zondag 4 februari: Sittard buurtcentrum Limbrichterveld  
Maandag 5 februari: Valkenburg Kurzaal (na 21 uur)  
Woensdag 7 februari: Middelburg KSC Schipperscentrum  
Donderdag 8 februari: Valkenburg Kurzaal  
Tevens de mogelijkheid voor besloten gezelschappen (jeugd, ouderen, enz.)

**Anjola's Dancecentre**  
Inlichtingen: Anjola Huydts-Schwarzer, tel.: 04406-14567

**Gogo**  
Zaterdags  
vanaf 20.00 uur  
Zondags  
vanaf 16.00 uur  
Zondags speciale  
consumptie-  
prijzen en levens-  
tombola

**Dancing-disco**  
Maastrichterlaan 116, Vaals

**DANCING  
GORISSEN  
BRUNSSUM**  
Zaterdag dansen met  
orkest  
**Henny Lubbers**  
Dinsdag gezellige avond  
voor alleenstaanden  
met orkest  
**Henny Lubbers**

**Wijngrachttheater**  
**Rodahal**  
Kerkade

Vr. 26 januari, 20.00 uur  
**Wijngrachttheater**  
**TERESE RAQUIN**  
Toneelstuk, gebaseerd op de  
roman van Emile Zola, door  
Het Vervolg uit Maastricht.  
Entree: f 12,50; Passen:  
f 8,75

Za. 27 januari, 20.00 uur  
**Wijngrachttheater**  
**BALLET ROYAL DE  
WALLONIE**  
Carmen van Bizet  
Entree: f 27,50; Passen:  
f 19,25

Za. 27 januari, 20.15 uur  
**Rodahal**  
**HET MARINEKOOR  
VAN DE ZWARTE ZEE**  
Entree: f 30,-; f 35,-; f 45,-

Za. 28 januari, 14.00 uur  
**Wijngrachttheater**  
**DE NACHTEGAAL**  
Door het Ensemble Contrain,  
met werken van Paul  
Hindemith (Kammermusik nr.  
1); William Walton en M.  
Gruber (Mob pieces).  
Na de pauze  
**KAMERMUSIEKTHEATER:**  
**DE NACHTEGAAL**, een  
sprookje op muziek van Theo  
Louvendie.  
Entree: f 5,-

Wo. 31 januari, 20.00 uur  
**Wijngrachttheater**  
**DE KOMMISSARIS**  
Russische film van Alexander  
Askoldov

Do. 1 februari, 20.00 uur  
**Wijngrachttheater**  
**LIMBURGS  
SYMPHONIE ORKEST**  
Concert met Gregorio Nardi,  
piano.  
Programma:  
R. Strauss (Don Juan);  
F. Liszt (2de pianoconcert);  
A. Bruckner (Symfonie nr.  
3).  
Entree: f 17,50; Passen:  
f 12,25

Vr. 2 februari:  
**HARRIE JEKKERS**  
(voormalig Klein  
Orkest-Concert)

Za. 3 februari:  
**DE CANADESE MUUR**  
(toneel)  
Zo. 4 februari:  
**JACQUELINE JACOBS**  
(liederenrecital)

Even tellen is voldoende: 045-454141  
Openingstijden kassa: di-vr. 10-16 uur; za. 10-12  
uur, vanaf een uur voor aanvang van iedere  
voorstelling

## Dancing HOUSMANS Montfort ZATERDAG 27 jan. UNITY

GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

**FILMS** VRIJDAG 26 JAN. T/M  
DONDERDAG 1 FEBR. **FILMS**

5 THEATERS IN 1

5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma.  
Dat is HS, de meest complete bioscoop van T. Zuiden.

'Back to the Future' was slechts het begin  
**BACK TO THE FUTURE II**  
met Michael J. Fox en Christopher Lloyd  
Dagelijks 14.30 - 18.45 en 21.30 uur  
Zaterdag en zondag óók 16.30 uur A.L.

De lachensatie van het jaar!  
Een Koninklijke Familie Film:  
**THEO & THEA**  
en de Ontmaskering van het  
Tonenkas Imperium met o.a.  
Adèle Bloemendaal en Marco Bakker  
Dagelijks 14.00 en 18.30 uur  
Zaterdag en zondag óók 16.15 uur A.L.

Een smeris op de rand van de afgrond...  
Een gewetenloze doodsavontuur...  
De mystiek van een onbekende wereld...  
**MICHAEL DOUGLAS in**  
**BLACK RAIN**

Dagelijks 14.00 - 18.30 en 21.15 uur  
Zaterdag en zondag óók 16.15 uur 16 J

Een stoere komedie met horens  
van de makers van 'Life of Brian'  
**ERIK THE VIKING**  
met Tim Robbins, Terry Jones en Mickey Rooney  
Dagelijks 14.00 - 18.30 en 21.00 uur  
Zaterdag en zondag óók 16.00 uur A.L.

Een heerlijke, warme 'hit'film van Rob Reiner.  
Billy Crystal, Meg Ryan, Carrie Fisher en  
Bruno Kirby in  
**WHEN HARRY MET SALLY**  
Muziek: Marc Shaiman  
Dagelijks 18.30 en 21.00 uur  
Vrij., ma., di. en do. óók 14.00 uur A.L.

**NEW YORK STORIES**  
Woody Allen: OEDIPUS WRECKS  
Francis Coppola: LIFE WITHOUT ZOE  
Martin Scorsese: LIFE LESSONS  
met Woody Allen, Mia Farrow, Nick Nolte e.v.a.  
Dagelijks 21.00 uur

Walt Disney Pictures presenteert  
een splinternieuwe takenfilm  
**OLIVER & CO**  
**NEDERLANDS GESPROKEN!** A.L.  
Zaterdag en zondag 14.00 - 15.45 en 17.15 uur  
Woensdag 14.00 uur

BIOSCOOPBONNEN van f 10,- en f 15,- zijn te koop aan de kassa  
Filmsdagelijkse op: \* TV Gazet Heerlen \* De Gouden Gids op Kabel-TV, pagina 304

## LA DILIGENCE



een begrip in Limburg

VANAVOND

## WALTER NITA en THE RUN

Woensdag  
31 januari **A NEXT BAND**  
Vrijdag 2 februari **SPRING**

## DISCOTHEEK

## Las Vegas

Zaterdag en zondag va. 20.00 uur  
gezelligheid met  
**DJ TOTO**  
Sunplein 2, Nieuwenhagen-Landgraaf

DISCO

★

DANCING

## DE SMID

Reymerstok

zaterdag 27 januari

Lou and the New Stars

in bovenzaal

DISCO

DE SMID 2 ONDER 1 DAK

Tot ziens in DISCO-DANCING DE SMID

Telefoon 045-71321

Limburgs goedkoopste dancing ...

waar de consumpties nog betaalbaar zijn

**Gemeenschaps-  
huis  
Schimmert**  
Zondag

## DISCO



HET STREEPERKRUIS

Schaeberg

DANCING

ledere zaterdag  
dansen met**ARMAND**

Elke zaterdag toporkesten

en

morgen

**LEE SOUND**

Tel. 04493-4193, Bongerd 5, Spaubeek



Genaro Flores, Bolivia

**Amnesty will forever  
occupy a special  
place in our hearts.**

Gelukkig ontvangen we regelmatig dergelijke  
dankbetuigingen. Dat motiveert ons om door te  
strijden. Tegen oneerlijke processen, tegen politi-  
etieke moorden, tegen marteling en doodstraf,  
tegen onmenselijke behandeling van medemens-  
sen. Ons wapen is onze stem. De stem tegen het  
onrecht. U kunt ons steunen. Dat is nu hard nodig.  
Want de mensenrechten worden nog steeds in  
veel landen genegeerd.

**AMNESTY INTERNATIONAL**  
Met uw steun laten wij onze stem horen.

Ik steun de strijd van Amnesty International  
voor vrijheid en rechtvaardigheid. 2082

Mijn naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_

☐ Ik word donateur voor f 47,50 per jaar. Stuur  
mij een acceptgiro.  
☐ Stuur mij eerst meer informatie over Amnesty  
International.

Stuurt u deze bon naar: Amnesty International, Antwoordnummer  
10840, 1000 RA Amsterdam. Een postzegel is niet nodig.

CULTUREEL CENTRUM  
'DE STADSSCHOUWBURG'

SITTARD, WILHEMINASTRAAT 18, TEL. (KASSA) 10616

Vr. 26 jan. 20.00 uur **Carmen**  
Ballet Royal de Wallonie.  
Entree f 29,50 f 24,-

Zo. 28 jan. 14.30 uur **De gelaarsde kat**  
Limburgs Jeugdtheater. Entree f 5,-

Di. 30 jan. 20.00 uur **Sweet Charity**  
Musical van Simone Kleinsma.  
Uitverkocht.

Wo. 31 jan. 20.00 uur **De Canadese Muur**  
Familiëdrama over voetbal, drank en  
Vlaanderen door het Raamtheater.  
Entree f 25,50 f 21,-

Vr. 2 febr. 20.00 uur **Limburgs Symphonie Orkest**  
o.l.v. Salvador Mas. Solist: Gregorio  
Nardi, piano.  
Entree f 17,50 f 14,-

Za. 3 febr. 20.00 uur **Marottezitting**  
Installatiezitting Entree f 11,-

Di. 6 febr. 20.00 uur **Toekomstmuziek**  
Komedie van Alan Ayckbourn.  
Entree f 25,50 f 21,-

Wo. 7 febr. 20.00 uur **The Beggars Opera**  
Engelstalige voorstelling door LAMDA.  
Entree f 15,50 f 12,-

Vr. 9 febr. 20.00 uur **Ruimtevees**  
One-man-show van Robert Paul.  
Entree f 25,50 f 21,-

Expositie: t/m 17 februari: **Els Vertommen,**  
**olieverfschilderijen.**

Openingstijden kassa: dinsdag t/m vrijdag 10.00-16.00  
uur, zaterdag 10.00-12.00 uur. Maandag gesloten.

**stadsschouwburg heerlen**

Vr. 26 jan. 20.00 uur **HOOFDSTAD OPERETTE „EINE  
NACHT IN VENEDIG“.**  
Uitverkocht.

Za. 27 jan. 20.00 uur **LIMBURGS SYMPHONIE  
ORKEST** o.l.v. Salvador Mas  
Conde. Solisten: Roeland  
Gehlen, viool en Rosa  
Conesa, sopraan f 20,-  
f 17,50 - f 15,50, pasp  
f 14,50 - JTP-Tip f 42,50

Za. 27 jan. 20.30 uur **Kleine zaal. BERENDSEN  
VAN DER HEYDEN SUS 2.**  
Akoestisch kwartet f 10,-,  
pasp f 7,50

Zo. 28 jan. 13-17 uur **DANSFESTIVAL** f 7,50  
kinderen t/m 10 jaar f 5,-

Ma. 28 jan. 20.00 uur **DE NIEUWE SNAAR.**  
„Hackadja“ f 21,-, pasp  
f 16,- JTP-Tip f 12,50

Di. 30 jan. 20.00 uur **MIKHAIL RUYD.** Pianorecital  
progr.: Scriabin, Ravel, Liszt,  
Wagner, Schubert f 25,-,  
pasp f 20,-

Opmerking: kassa: ma t/m vr. 10.00-15.00 uur  
Za. 10.00-12.00 uur; een uur voor aanvang. Tel. 045-716607

Plaatskaarten eveneens te koop bij **Schunck**, Promenade Heerlen  
en via **De Landelijke Reserveerlijn**. 070-617710

Wo. 31 jan. 20.00 uur **WINKBULLE-REVUE „D'r  
Kloot in os“.** Vr. f 15,-; za  
f 17,50 incl. bal

Za. 3 febr. 14.30 uur **BEJAARDENMATTINEE**  
Winkbullenrevue f 8,50

Za. 3 febr. 20.30 uur **Kleine zaal. ERNA SASSEN.** „Je kan wel  
gek worden“ f 13,50, pasp  
f 10,-

Di. 6 t/m za. 10 febr. 20.00 uur **„CABARET“.** Musical met o.a.  
Willem Nijholt en Alexandra  
van Marken f 51,-; vr. f 48,-  
f 45,-; pasp f 35,-; vr. f 34,-  
f 31,-; pasp f 37,-; za.  
f 65,- incl. drankjes en  
hapjes (SBCA).

## TV/Video

KLEUREN TV grote sorte-  
ring vanaf f 75,-. Radio TV  
van Voorst, Ganzewide 48  
Heerleirheide. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES.  
Philips, Blaupunkt, ITT van-  
af f 95,-. Radio tv Frank BV.  
Bokstr. 33 Heerleirheide.  
Tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV's.  
enorme sort. va. f 125,- met  
gar. Ook zeer recente mod.  
Reeds 25 jr. het juiste adres.  
TV-Occ. centrum Geel,  
Grasbroekerweg 25, Heer-  
len. 045-724760.

Wij vragen kleuren TV's v.a.  
81. VIDEO'S CD's en Stere-  
orelors. 04406-12875.

Met een PICCOLO in het  
Limburgs Dagblad raakt u  
uw oude spulletjes 't snelst  
kwijt. Piccolo's doen vaak  
wonderen... Probeer maar!  
Tel. 045-719966.

## Kunst en Antiek

**Antiekhal**  
Palmen-Heynen,  
Langs de Hey 9, Industrie-  
park Noord.

**Sittard**  
Zeer mooie rustieke en be-  
werkte meubels. Openings-  
tijden 9-18 uur. Zaterdag  
10-16 uur. 04490-10706.

Strakke rustieke meubels.  
GUNTJISBERGEN. De Die-  
ze 27 Best. 04998-99108.

Te k. gebedelhoude zwarte  
SPIEGELBUFFETKAST  
met opstand (eind 19de  
eeuw), vr.pr. f 1.250,-  
Kroonluchter met glazen  
kappes (Jugendstil), vr.pr.  
f 1.000,-. Tel. 04490-13273

Te koop OLIEVERFSCHIL-  
DERIJ, gesign. W.F.G. Jan-  
sen, rivierlandsch, idem ge-  
sign. C.J. Maks, sheik, ver-  
melding schilders in Scheen-  
schild, geexpos. div. musea.  
Brond.n. B-3392, L.D.,  
Postbus 3100, 6401 DP  
Heerlen.

Wegens overcomplete, antie-  
ke Mecheise TOOGKAST  
h. 2,25m - d. 0,60m - br.  
1,65m. Prijs f 1.950,-. tel.  
045-215296.

Te k. antieke Singer NAAI-  
MACHINE. Tel. 045-310922  
Wat VERKOPEN? Adver-  
teer via: 045-719966.

## Uitgaan

Morgen speelt voor u het  
donsorkest Coby en de  
Sunshine in bar dancing  
CHEERS, Bokstr. 49 Heer-  
leirheide. Tel. 045-212464.

## Magnetrons van Uden

Philips AVM 610 nu f 498,- Philips AVM 730, nu f 698,-  
Philips AVM 734, nu f 798,- Sharp combi-oven met mag-  
netron nu f 798,- Wij hebben reeds een magnetron voor  
f 298,- van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. 045-21286

## Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop

Koelen-vriezen-wassen-  
hifi-stereo-kleuren tv-  
video's etc.

Te k. PRINTER gesch. voor  
Sharp MZ-800, Screen  
Dumper, tel. 045-228687.

Te k. HOMECOMPUTER  
Philips P-200 incl.  
gramma's, tafel en cursus  
f 350,-. Tel. 045-411745.

**Diversen**  
INVESTEER, beleg met  
hoge rente. Particulier  
zoekt investeerders in  
div. nieuwbouw project  
Inleg minimaal f 5.000,-  
duur minimaal 2 jaar.  
voor de particuliere spaar-  
der. Voor info br. o.n. B332  
L.D., Postbus 3100, 6401  
DP Heerlen.

Totale ONTSPANNING  
MESSAGE door jonge  
seuses. Tel. 045-353489.

Gebit gebroken? HOOG-  
HOUT Akerstr. Nrd. 320  
Hoensbroek. 045-228211  
Klaar terwijl u wacht.

Te koop MINICARS voor  
kinderen van 4-12 jaar  
accu's met acculader, i.g.s.  
Tel. 04406-12289.

De massage van VER-  
NIQUE blijft uniek. Tel. 045-  
228481

Te k. HETELUCHTKANON  
i.z.g.st. Rooseveltstr.  
Schimmert.

Te k. Kreemers COMPRES-  
SOR 2 cyl. 220V, 2 1/2 PK v.  
pr. f 650,-. Tel. 04458-168

OFFSET-MACHINE Rok  
613 met toebeh., min. gep.  
Tel. 045-716141 op werkd.

Te koop TROTTOIR-  
GELS 30 cent p.st. Heer-  
leirheide, poorten en heer-  
ken, gegalv. 04406-12289.

JACO-FASHION maximaal  
in mode en kwaliteit, min-  
maal in prijs biedt u f 7,98  
sweaters klein f 7,98  
f 18,-; leren dameslaarzen  
f 15,-; kinderspijkerbroek  
f 35,-; kindergogging f 7,98  
spijkerbroeken v.a. f 12,98  
leren jassen f 175,-; re-  
partij speelgoed v.a. f 2,-  
services 12-persoons f 150,-  
crinkle pakken uitsluitend  
f 70,-; tweedelig kinderpak  
je v.a. f 12,50; overhemd  
f 10,-; nieuw lambada rok  
met blouse f 37,50; spijker-  
rokje f 12,50 enz. Jacq.

Fashion Bergplein  
Hbroek tel. 045-218058

PORNOVIDEOCASSET-  
TES Te k. v.a. f 22,50 of  
voor f 100,- Stationsstr.  
Sittard Maastricht. Via Reg  
105 (Brusselse Poort) verh.

**Carnaval**  
CARNAVALSGROEP  
koop of te huur Walt Disney  
katten met kop, 2 X 1 te pr.  
optocht Akerstr. 64, Kerk-  
rade-W. Tel. 045-426580.

Witte Hal  
Bergerweg  
51-53  
Sittard

(Industrieterrein Bergerweg)  
Tel. 04490-18162.



**Dekora PARKET BV**

**LIMBURG'S ENIGSTE PARKETFABRIEK GAAT OPRUIJEN!!**  
\*\*\*\*\*STUNTAANBIEDINGEN\*\*\*\*\*

**OP = OP**

Eiken bourgogne planken, 20 mm massief, reeds kant + klaar geschuurd + verzegeld van f 135,- voor f 105,- per m2

Eiken bourgogne planken, 20 mm massief, geschaafd van f 99,- voor f 69,50 per m2

Beuken stroken 16 mm massief van f 79,- voor f 57,50 per m2

Beuken stroken 22 mm massief van f 89,- voor f 67,50 per m2

Eiken lamelparket, gelakt + geborsteld van f 89,- voor f 64,- per m2

Kastanje lamelparket, gepatineerd van f 79,- voor f 54,- per m2

Beitel 114 **BEL 045-41 89 89** Heerlen

**ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT**

**RIVOLI** *Maxim*

**DE ECHTE HEERLENSE THEATERS**

dagelijks 4.00-6.30-9.00 uur

**ROYAL**

**PATRICK SWAYZE**

**WINNAAR! BESTE FILM CANNES FILM FESTIVAL 1989**

**RIVOLI**

**sex, lies, and videotape**

dagelijks (beh. di.) 6.00-8.30 uur

dagelijks 4.30-8.30 uur  
zat.- zon.- wo. 2.00 uur

De maker van Terminator en Aliens overtreft zichzelf. Adembenemend en verbluffend mooi. Zonder twijfel de actie film van het jaar.

**AFGROND**

**ABYSS**

**MAXIM**

**RIVOLI**

**THE PUNISHER**

**DOLPH LUNDGREN**

dagelijks 4.00 uur  
zat.-zon.-wo. 2.00 uur

**ROYAL**

**GHOSTBUSTERS 2**

zat.- zon.- wo. 2.00 uur

**FILM SELECT**

**JEAN DE FLORETTE**

**YVES MONTAND GERARD PHILIP DANIEL AUTEUIL**

dinsdag 6.00-8.30 uur

zaterdag-zondag-woensdag  
1e middagvoorstelling f 7,50

**CENTRALE KASSA: TEL. 045 - 71 42 00**

MAANDAG EN DINSDAG GEEN MIDDAGVOORSTELLING

**M.H.N. HELJERVELD**

Telefoon: 04490-13245

**M.D.G.O. M.H.N.O.**

Middelbare Beroeps-Opleidingen

**\* AGOGISCH WERK**  
**\* SOCIALE ARBEID**  
**\* MODE EN KLEDING**  
**\* INTASORIENTEREN EN SCHAKELEN**

**OPEN DAG:**  
**ZATERDAG 27 JANUARI 1990**  
10.00 - 13.00 uur  
Mgr. Claessensstraat 4 - 6131 AJ Sittard

**Vlechtersbedrijf Akkoord**

Boschstraat 27, Brunssum

zoekt met spoed

**ERVAREN IJZERVLECHTERS**  
en  
**LEERLING VLECHTERS**

Sollicitatie na telefonische afspraak  
045-254592 tot 13.00 uur.

**DOOR DE REGISSEUR VAN "THE UNTOUCHABLES" BRIAN DE PALMA**

**FOX PENN**

**VANAF VOLGENDE WEEK**

**CASUALTIES OF WAR**

**RIVOLI** *Maxim*

**DE ECHTE HEERLENSE THEATERS**

**Rolluiken (Heroal-systeem) Zonwering Kunststoframen**

**Th. Hendriks**

P. Greymansstraat 18 SCHINVELD  
tel. 045-256371

Vraag vrijblijvend prijsopgave.

**PORTAS®**

Alvorens u deuren, voordeuren en keukens uitbrekt en nieuw aanschuift, raadpleeg eerst ons. Het PORTAS-alternatief: uitoud wordt "nieuw" staat borg voor de beste kwaliteit, een faire prijs en topservice. Ook voor radiatorkasten en badkamermeubels.

**bel op of bezoek ons!**  
**VAN WEL BV**  
Hoekerweg 4, Bunde  
Tel. 043-647833

**Diskreet en gemakkelijk geld lenen binnen één dag geregeld**

**Persoonlijke leningen**

Bedrag	96x	72x	60x	42x
6.000,-	120,-	136,-	179,-	
12.000,-	195,-	234,-	266,-	351,-
18.000,-	292,-	351,-	400,-	526,-
36.000,-	584,-	703,-	800,-	1053,-
50.000,-	781,-	976,-	1111,-	1463,-

Elk bedrag tot f.100.000,- en andere looptijd mogelijk. Looptijd 96 mnd. geldt bij duurzame aanschaf. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

**FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN**  
Scharnerweg 108 Maastricht

**043-636200\***  
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek, Tel. 045-225000  
dagelijks van 11.00 - 20.00 uur

30 jaar vertrouwd in geldzaken, gediplomeerd en Lid Nederl. Vereniging van Financieringsadviseurs N.V.F.

**MAYO PIUS XII**  
St.-Martinusstraat 53  
6466 LN Kerkrade  
Tel. 045-418255

Ter vervanging wegens ziekte gevraagd met onmiddellijke ingang:

**Docenten m/v**

**Natuurkunde** 20 lessen  
**Economie** 6 lessen

Inlichtingen bij de directeur H.J.W. Amkreutz (privé: 045-456276)

**GEEF OM DE TOEKOMST.**

**Word voor f 27,50 donateur van het Wereld Natuur Fonds. Giro 25, Zeist.**

**Nagelstudio Nails by Lamplight**  
Pedicure Manicuren

Tevens bestaat de mogelijkheid d.m.v. uw eigen nagels te verstevigen. Bel voor afspraak of informatie. **Tel. 045-244632. Mevr. T. Geurts**

Bij exploit van 23 januari 1990 van mij, ondergetekende, de heer J. J. M. Goltstein, kan toerhoudende te Kerkrade aan de Gruppellostraat 8-10 zijn gedagvaard, de gezamenlijke erffgenamen van wijlen **Egidius Jozef Gustaaf Gerards**, overleden te Kerkrade op 30 juli 1989 en laatstgevoond hebbende aan de Gruppellostraat 135 aldaar, om op donderdag 15 februari 1990 des voormiddags te 9.00 uur bij procureur te verschijnen ter openbare civiele terechting van de Arondissementsrechtbank te Maastricht, alsdan aldaar gehouden wordende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg 4; teneinde: op de gronden zoals nader omschreven in remede dagvaarding van kennis, voor zoveel mogelijk uitvoerbaar bij voorraad, zich te horen veroordelen tot betaling aan mijn requirant van een bedrag ad f 6.073,92 met rente en kosten.

Steph. M.J. Quaedyhag  
Gerechtsdeurwaarder  
Gruppellostraat 8a  
Kerkrade

**Bèn er als de kippen bij..!**

**Maaseik**

**OPRUIMING van vele toonkamersmodellen met zeer hoge KORTINGEN**  
Alle Oosterse tapijten nu met **30% KORTING**

**WENMEEKERS MEUBELN | MAASEIK BELGIË**

Industrieterrein Jagersborg, 3680 Tel. 09-32.11.56.57.15. Wenmeekers is bereikbaar via de borden Jagersborg.  
OPENINGSTIJDEN: maandag, woensdag, donderdag, zaterdag van 10-17 uur dinsdag en vrijdag van 10-22 uur ZONDAG van 10-18 uur.

**DE 1.5 PRIMA INJECTIE VANAF... F.13.999,-**

**Verdien zo'n f.5000,- met 'n proefrit.**

Wat kost een complete, ruime, 5-deurs gezinsauto met schone injectiemotor? Zo'n negentien, twintigduizend gulden? Reken u maar rustig en kom dan meteen naar de FSO dealer. Daar ziet u dat deze auto eigenlijk zo'n f 5.000,- te goedkoop is.

De 1.5 Prima-injectie staat klaar, met schone injectiemotor. En wat voor één. Ontwikkeld in samenwerking met TNO-Delft: benzine-inspuiting en ontsteking volledig computergestuurd!

Voordelen: een 1500 cc motor die z'n krachten zuiniger, efficiënter verdeelt. Een lambda-gestuurde driewegkatalysator die z'n werk beter doet om alle milieuonvriendelijke stoffen uit de uitlaatgassen te verwijderen. Waarmee hij nu al voldoet aan de verscherpte eisen (U.S.83) die op komst zijn. Een auto die in alles is te vergelijken met een auto in de duurdere klasse: 5-deurs, vijf versnellingen. Verstelbare stuurkolom, traploos verstelbare rugleuning van de slaapstoelen. Vernieuwd interieur, stoffen bekleding, wegklapbare achterbank, van binnenuit te verstellen buitenspiegel en te openen kofferruimte van 425 liter. Met nieuwe tot de bumper doorlopende vijfde deur die de bereikbaarheid van de bagageruimte verhoogt.

Wat zo'n auto moet kosten? De 1.5 Prima-injectie is er vanaf f 13.999,- (introduktie prijs). Met unieke 1-3-6 garantie\*.

Het le jaar onbeperkt, het 2e en 3e jaar op alle vitale onderdelen en 6 jaar lang op de carrosserie. Wilt u dat wel eens met uw eigen ogen bekijken? Komt u maar een proefrit maken, zo veel auto voor zo weinig geld heeft u nog nooit gezien! **FSO**

**Te veel auto voor te weinig geld.**

**AUTOMOBIELBEDRIJF P. SCHLOESSER**  
INDUSTRIESTRAAT 9, HOENSBOEK.  
TEL. 045-210345.

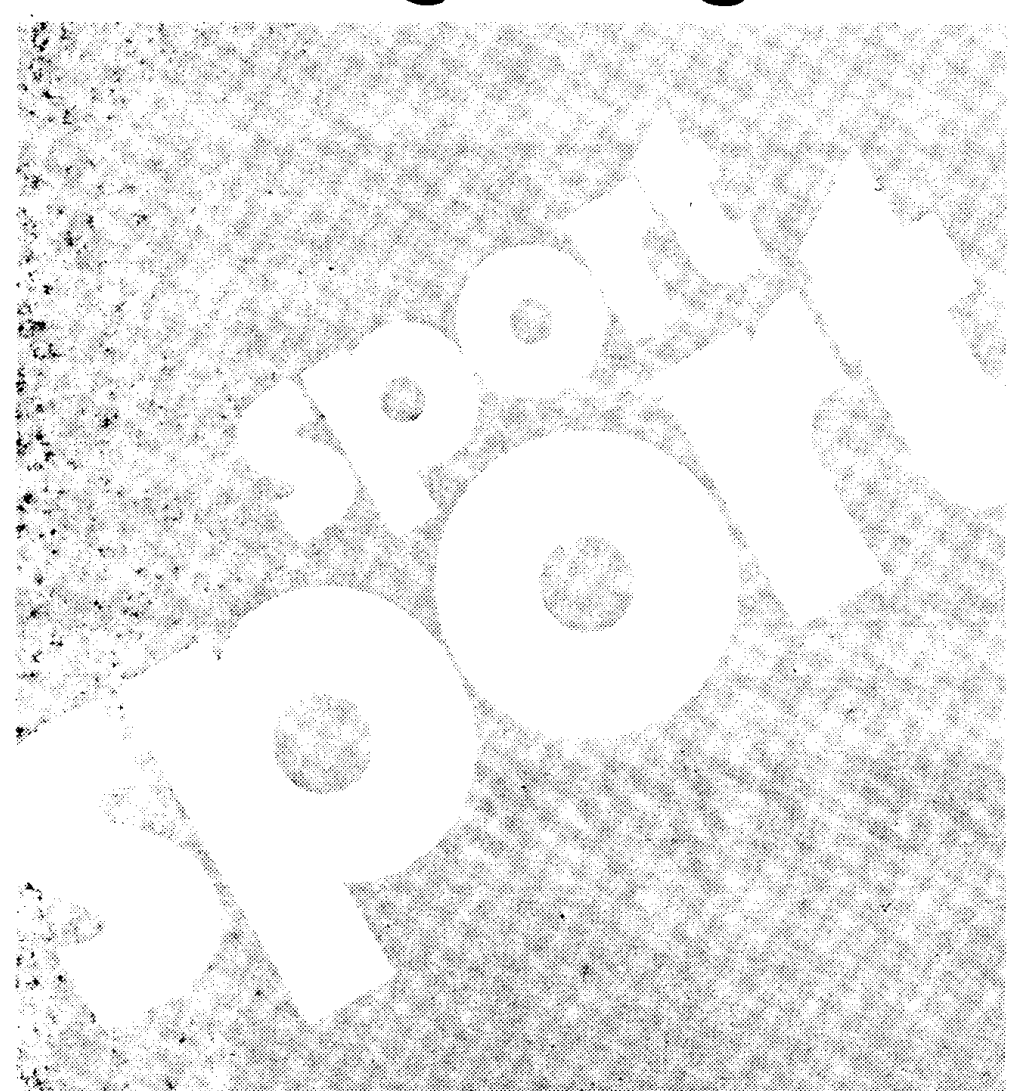
**AUTOBEDRIJF OPHEIJ BV**  
WILLEM II SINGEL 29-31, ROERMOND.  
TEL. 04750-32125.

**AUTOBEDRIJF MATH. ROSIER**  
CRAMER VAN BRIENENSTRAAT 22.  
MAASTRICHT, TEL. 043-622580.

Importeur: Abimex b.v., Ridderkerk

\* Zie de garantievoorwaarden. Prijzen inclusief btw. Wijzigingen voorbehouden. Exclusief afleveringskosten. Afgebeeld: de 1.5 Prima-injectie SLX





Vrijdag 26 januari 1990 • Pagina 22

Witte koningen geschaakt door actiegroep

## Woelige dag in Wijk aan Zee

WIJK AAN ZEE - Het was me het dagje wel in het schaakstadje Wijk aan Zee. Voor het begin van de partijen in de tienkampen en de grootmeestergroepen van het 52e Hoogovenstoernooi bleek een actiegroep alle 180 witte koningen in De Moriaan verdonkeremaand te hebben. Nadat er uit alle hoeken en gaten voor aanvulling was gezorgd en de duels toch nog op tijd konden beginnen leed lijstaanvoerder Viktor Kortsjnoj zijn eerste nederlaag, tegen Lajos Portisch. Dat maakten tal van schaakkiefhebbers al niet meer mee. Terwijl de dakpannen in de orkaan achter de duinen door de straten vlogen besloten zij wijselijk de auto naar huis te pakken toen het nog kon. Onwetend van dit alles bleef Kortsjnoj nog urenlang in een bijzaaltje zijn verliespartij tegen Portisch analyseren. Hij kon er maar niet over uit, dat hij een op het oog behoorlijke stelling, na de Engelse opening, uit handen had gegeven. Vermoedelijk waren zijn 23e en 24e zet (c4 en f5) onnatuurlijk. Portisch kreeg daardoor prettig spel en had geen moeite meer met de afwikkeling. „Het probleem is, dat Portisch om de een of andere reden dit soort stellingen beter doorgrondt dan ik”, zei Kortsjnoj later. „Ik zal daar toch eens iets aan moeten doen.” Door zijn eerste nederlaag, die Kortsjnoj de voorgaande drie rondetellen niet af kon wenden, is de situatie aan kop van groep A buitengewoon spannend geworden. Vier spelers delen de eerste plaats met 6 1/2 punten uit elf rondes, een ongekend lage score: Kortsjnoj, Nunn, Dlugy en Andersson. Virtueel leider is echter Portisch, die een half punt minder heeft, maar zijn afgebroken partij tegen Goerevitsj kan winnen.

## Voetbalpas flopt ook in Engeland

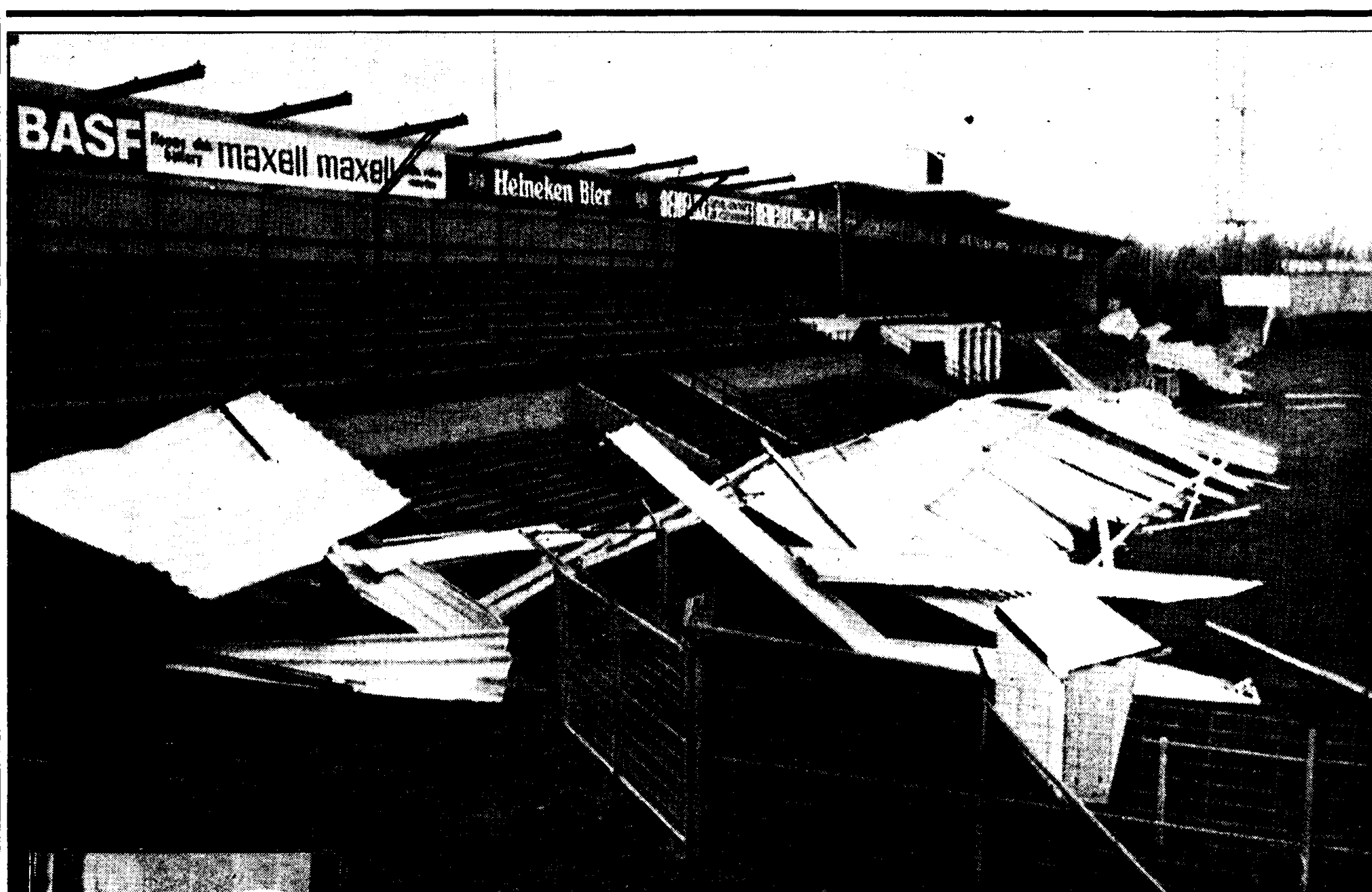
LONDEN - De Engelse regering wil stoppen met de invoering van voetbalpasjes. De officiële beslissing wordt maandag genomen. Gelijktijdig wordt ook het totale onderzoek naar de voetbalramp in Sheffield, waarbij 95 supporters van Liverpool overleden, bekend gemaakt.

Tot de ramp in Sheffield, toen bij de bekerwedstrijd tussen Liverpool en Nottingham Forest 95 mensen werden doodgedrukt, had premier Thatcher, die zich vooral inzette voor het systeem veel steun. Na Sheffield niet meer. Onderzoek heeft uitgewezen, dat de ramp waarschijnlijk grotere vormen had aangenomen als vooraf uitgebreid was gecontroleerd op pasjes. Het systeem zou in het seizoen 1990/91 getest worden. De voetbalbond en de clubs waren, vooral vanwege de hoge kosten, tegenstander.

## Aanhouding

ROTTERDAM - Naar aanleiding van een arrestatie van een vermeende voetbalvandaal afgelopen zondag, heeft de Rotterdamse politie nog drie jongens aangehouden verdacht van vandalisme. Een zestienjarige jongen (jonger broertje van de eerste arrestant) en een achttienjarige jongeman, beiden uit Rotterdam, zouden op 3 december tijdens Feyenoord-PSV in de Kuip stenen hebben gegooid. Een zeventienjarige jongen zou op 20 augustus vorig jaar een ijzeren staaf hebben gegooid tijdens de wedstrijd Feyenoord-For-

Zetverloop Portisch-Kortsjnoj grootmeestergroep A, elfde ronde: 1. c2-c4, e7-e5; Pbl-c3, Pg8-f6; 3. g2-g3, d7-d5; 4. c4xd5, Pf6xd5; Lf1-g2, Pd5-b6; 6. Pg1-f3, Pb8-c6; 7. 0-0, Lf8-e7; 8. a2-a3, 0-0; 9. b2-b4, Tf8-e8; 10. Ta1-b1, Le7-f8; 11. d2-d3, a7-a5; 12. b4-b5, Pc6-d4; 13. Lc1-b2, Lc8-g4; 14. Pf3-d2, Dd8-c8; 15. Tf1-e1, a5-a4; 16. Dd1-c1, Lg4-d7; 17. Pd2-f3, c7-c5; 18. b5xc6 (e.p.), Ld7xc6; 19. Pf3xd4, e5xd4; 20. Lg2xc6, b7xc6; 21. Pc3-e4, c6-c5; 22. Dc1-c2, Dc8-d8; 23. Lb2-c1, c5-c4; 24. d3xc4, f7-f5; 25. Lc1-g5, Dd8-c7; 26. c4-c5, Pb6-c8; 27. Lg5-f4, Dc7-c6; 28. Pc4-g5, Dc6-d5; 29. Te1-d1, h7-h6; 30. Pg5-f3, Dd5xc5; 31. Dc2-a2+, Kg8-h7; 32. Pf3xd4, Dc5xa3; 33. Da2xa3, Lf8xa3; 34. Pd4-b5, La3-f8; 35. Pb5-c7, Pc8-a7; 36. Pc7xa8, Te8xa8; 37. Lf4-d6, Pa7-c6; 38. Ld6xf8, Ta8xf8; 39. Td1-d6, zwart geeft op (1-0).



● Beeld van de ravage op Spangen. René van der Gijp (inzet) was de enige die nog aan de training durfde te beginnen. Zij het met een helm op.

Vormverlies en demotivatatie kosten Westduitse set tegen Sukova

## Steffi Graf van slag

MELBOURNE - Helena Sukova keek ondanks de nederlaag in de halve finales van de open Australische tenniskampioenschappen tegen Steffi Graf toch tevreden rond. De Tsjechoslowaakse had niet alleen een van de betere partijen in haar loopbaan afgeleverd, zij was er tevens als eerste tennisster op Flinders Park ingeslaagd de nummer één van de wereld een set af te pakken. Sinds de Australian Open drie jaar geleden verhuisde naar de nieuwe behuizing, was niemand ook maar in de buurt van een zege op de Westduitse gekomen.

Sukova liet gisteren op het centre court zien dat de bewering van Patty Fendick, dinsdag, dat het verschil tussen de Westduitse en de rest van de tenniswereld kleiner wordt, inderdaad waar is. Er is nu op Flinders Park nog een speelster die die bewering op waarheid kan toetsen en gebruik kan maken maken van de matige vorm waarin Graf lijkt te steken.

Mary-Joe Fernandez maakte een hardhandig einde aan de euforie van Claudia Porwik. De 21-jarige Westduitse profiteerde optimaal van het uitvallen van Gabriela Sabatini, die in het duel tegen Porwik door haar enkel ging. Fernandez liet zien dat de overwinningen van de Westduitse voorlopig nog het beste kunnen worden ingeschat als uitschieters.

## Wankelen

Toen Patty Fendick mededeelde dat het verschil tussen Steffi Graf en de rest van het vrouwen tennis kleiner wordt, werd er een beetje meesmuilend gerageerd. Niemand geloofde eigenlijk dat de hegemonie van de absolute nummer één van de wereld aan het wankelen te brengen zou zijn. Graf reageerde alleen maar door te stellen dat ze nog steeds problemen had zich te concentreren.

Maar de constatering van Fendick bleek toch meer waarheid te bevatten dan menigene had gedacht. Na het duel tegen Sukova moest ook Graf toegeven dat het verschil met

de concurrentie kleiner is geworden. „Ik heb sterk het gevoel dat de anderen steeds beter gaan spelen,” stelde de Westduitse.

„In elke partij die ik hier gespeeld heb, merk ik dat mijn tegenstander minder fouten maken en de bal veel harder slaan dan vorig jaar. De buitenwereld verwacht nog steeds dat ik al mijn partijen wel eventjes zal winnen. Maar daarvan is de laatste maanden al lang geen sprake meer. Het is moeilijk te constateren waar dat door komt. Ik weet dat ik niet echt in topvorm ben, maar ik denk dat Patty gelijk had toen ze stelde dat de rest zich aan mijn niveau heeft opgetrokken.”

## Motivatatie

Graf erkende dat de problemen voor het grootste deel worden veroorzaakt door een gebrek aan motivatie. „De afwezigheid van Martina (Navratilova) en Aranxta (Sanchez) heeft bij mij toch de spanning er een beetje van af gehaald. Zij waren in mijn ogen m'n voornaamste tegenstandsters. Als zij dan wegvallen sluipst de gemakzucht een beetje in je hoofd. Ik weet ook dat ik beter speel tegen goede opponentes. Dan weet ik dat het moeilijk kan worden en concentreer mij dan beter.”

Zelfs tegen Sukova, erkende Graf, had zij problemen met het opbrengen van de juiste motivatie. Begrijpelijk, van de vijftien ontmoetingen tussen beiden heeft de Tsjechoslowaakse er slechts één gewonnen: de eerste. In de laatste duels was Sukova gewoon kansloos.

„Ik heb getracht mij goed voor te bereiden op het treffen tegen Sukova. Maar de veertien overwinningen, en de meeste toch ook betrekkelijk gemakkelijk, speelden toch in mijn achterhoofd mee. Daar kwam nog bij dat Helena gewoon goed speelde. Zij had deze wedstrijd kunnen winnen.”

De Tsjechoslowaakse, die eindelijk op een Grand Slam-toernooi weer eens van zich deed spreken, realiseerde zich dat terdege. „Aan het einde van zo'n partij breekt de spanning een van beiden op. Dit keer was het bij mij. Dat is teleurstellend want de kans voor een tweede overwinning op Steffi lag voor het grijpen.”



● Steffi Graf maakt een verontschuldiging gebaar. Gebrek aan concentratie bracht de Westduitse in problemen.

## Monte-rally voor Lancia

MONTE CARLO - In een secondenspel vol risico's heeft de Fransman Didier Auriol in de rally van Monte Carlo de ultieme aanval van Carlos Sainz uit Spanje afgeslagen. Hij zorgde daarmee voor de vierde

Monte Carlo-overwinning van Lancia in successie. Auriol had slechts vier seconden voorsprong, toen hij de motor startte voor de laatste, nachtelijke klassementsproeven op tijd. Na de tweede test stond de 31-jarige coureur zes seconden achter. De eerste was niet doorgeslagen omdat auto's van toeschouwers op het parkoers stonden. Met bijrijder Bernard Occelli won hij zes van de negen klassementsproeven, vooral omdat hij op de soms gladde wegen rond en op de berg Turini de meeste risico's durfde nemen. Zijn uiteindelijke voorsprong bedroeg 52 seconden.

Voor Auriol, vorig jaar achter de Italiaan Biasion tweede in de wereldtitelstrijd, was het de eerste zege in Monte Carlo.

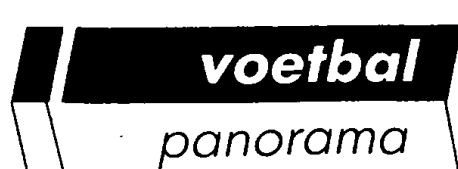
**Uitslag:** 1. Auriol/Occelli (Fra) Lancia 5 uur, 56 minuten en 52 seconden. 2. Sainz/Moya (Spa) Toyota op 0.52. 3. Biasion/Siviero (Ita) Lancia 3.39. 4. Cerrato/Cerri (Ita) Lancia 7.51. 5. Schwarz/Wicha (BrD) Toyota 9.12. 6. Saby/Gratoloup (Fra) Lancia 13.17. 7. Ericsson/Billstam (Zwe) Toyota 19.41. 8. Salonen/Silander (Fin) Mazda 21.41. 9. Delecour/Tilber (Fra) Peugeot 21.53. Stand wereldkampioenschap: 1. Auriol 20 punten, 2. Sainz 15, 3. Biasion 12, 4. Cerrato 10, 5. Schwartz 8. Klassement merken: 1. Lancia 20, 2. Toyota 17, 3. Mazda 4.

## Groot verlies WK wielrennen

GRENOBLE - De wereldkampioenschappen wielrennen van 1989, in Lyon en Chambéry, hebben de organisatoren een verlies van twintig miljoen Franse franken, ruim 6,5 miljoen gulden opgeleverd. Het verlies is veroorzaakt door de tegenvallende publieke belangstelling. De organisatie had gemikt op tenminste 130.000 toeschouwers, er werden echter slechts 43.000 kaarten verkocht.

## Maradona

● ROME - Diego Maradona heeft, niet voor de eerste keer, gedreigd Napoli te verlaten. De Argentijn kreeg deze week een reprimande, nadat hij toch maar enkele traininkjes had gemist. Maradona zegt de kritiek op zijn functioneren op en om het veld moe te zijn.



De aanvoerder van de koploper in Italië wil een gesprek met voorzitter Ferlino van Napoli. Clubbestuurders waren boos op hun vedette, omdat hij twee trainingen op rij liet schieten en vervolgens naar het vliegveld van Rome vertrok, om zijn familie naar Argentinië uit te wuiven.

## Veertig mille voor OS-goud

OOST-BERLIJN - Oostduitse atleten hebben na de Olympische spelen van Seoul per persoon ongeveer 40.000 gulden voor het winnen van een gouden medaille ontvangen. Dat heeft Gunther Erbach, voormalig directeur van sportzaken in de DDR, voor een onderzoekscommissie in Oost-Berlijn verklaard. De commissie stelt een onderzoek in naar vermeende corruptie en fraude in de sportwereld vóór de politieke en maatschappelijke omwenteling in het Oostblokland. De DDR won in Seoel 37 gouden, 35 zilveren en 30 bronzen medailles. Volgens het Oostduitse persbureau ADN hebben ook de winnaars van een zilveren en bronzen medaille een flinke premie ontvangen.

## Strafzaak Van Loen Behandeling uitgesteld

ZEIST - De mondelinge behandeling van de strafzaak tegen John van Loen is uitgesteld. De spits van Roda JC had in de laatste minuut van het duel met Sparta een roerend kaart gekregen. Tot het uitstel van behandeling - ook het beroep van SVV tegen een opgelegde waardeboed - is besloten omdat een aantal beklagen heeft laten weten door weersomstandigheden niet, of niet op tijd, in Zeist te kunnen zijn.

## Alfons Arts geschorst

ZEIST - Alfons Arts van MVV is geschorst van een wedstrijd geleed vanwege zijn derde kaart. John van den Wildenberg van Emmen kreeg de zwaarste straf voor vier wedstrijden. Bovendien moet hij een boete van 150 gulden betalen. Van den Wildenberg sloeg in bekerwedstrijd Emmen - NEC tegenstander. De overige geschorsten zijn: B. veld (De Graafschap), Olde Riekerink (FC Groningen), Dams (Hercules), Lok (NEC), Gouda (RKCV), der Poppe (Telstar), Affien (Utrecht), Bolhuis (Veendam), B. ken (Volendam) en Godee (Willem II).

## Pot twee jaar trainer NAC

BREDA - Eerste-divisieclub NAC heeft Cor Pot als trainer voor de komende twee seizoenen gecontracteerd, met een optie voor nog een seizoen. De 38-jarige trainer van Hans Verel op, die met ingang van de volgende voetbaljaargang dienst treedt van DS'79.

## Aanslag op Colombiaanse voetbalbaas

BOGOTA - Op de voorzitter van de Colombiaanse voetbalclub Millonarios, German Gomez Garcia, is de nacht van woensdag op donsdag een aanslag gepleegd. Twee bekende beschoten de praeses raakten hem in zijn benen en schouder. Volgens de artsen is de toestand van de voorzitter niet kritiek er bestaat geen levensgevaar. De aanslag vond plaats enkele uren nadat bekend was geworden dat de Colombiaanse voetbalcompetitie op 15 maart hervat zal worden, bij de clubs een bestuurlijke en financiële herstructurering heeft plaatsgevonden. Het grootste deel van de Colombiaanse voetbalclub stond onder de invloed van drugbaronnen die met de handel van cocaïne verdiend geld in het voetbal investeerden. De Colombiaanse regering heeft vorige week aangekondigd dat bij de vijftien clubs uit de hoogste divisie een onderzoek wordt ingesteld naar de financiële handel en wandel.

## Sparta dakloos

ROTTERDAM - De storm van gisteren heeft ongekende schade toegebracht aan het stadion van Sparta. Op Spangen zijn de overkappingen van de overdekte tribunes afgewaaid. In feite is alleen de kleinste staantribune ongeschonden uit de storm gekomen. Gezien de verwoestingen, ook van de afrastering om het veld, achtte manager Charles van der Steene het uitgesloten dat zondag de wedstrijd tegen Ajax doorgang zou kunnen vinden.

Het bestuur van de Rotterdamse club is onmiddellijk nadat de ernst van de schade, die voorlopig nog niet te ramen is, bekend werd, gaan vergaderen om te onderzoeken of er zondag een uitwijkmogelijkheid gevonden kan worden voor het competitieduel met Ajax. Volgens Sparta komt het nabijgelegen Hanga van SVV niet in aanmerking, ten eerste

omdat de Schiedamse eerste-divisieclub zaterdag een thuiswedstrijd speelt tegen Helmond Sport, ten tweede omdat de accommodatie ontoereikend is. Verhuizen naar het stadion Feyenoord is ook problematisch omdat de wedstrijd te boek staat als risicoduel. Later werd definitief besloten dat Sparta-Ajax zondag niet doorgaat. De afgelastigde gebeurde na overleg met secretaris Jan Huybrechts van de KNVB. De wedstrijd kan niet gespeeld worden omdat Sparta geen kans ziet de schade aan de tribunes en afrastering op Spangen, die donderdag door de storm werd veroorzaakt, tijdig te herstellen. Wanneer de wedstrijd wordt gespeeld is nog niet bekend.

● SAO PAULO - De Nederlandse oud-internationals hebben zich donderdag negentig minu-

ten gevoeld als verdwaalde toeristen in het Braziliaanse voetbal van de samba. Tot groot jolijt van het publiek in het volle stadion Pacaembu eindigde de finale van de wereldtitelstrijd voor veteranen in een 5-0 overwinning voor gastland Brazilië.

## Roda-trein

● KERKRADE - Supporters uit Kerkrade en omgeving die morgenavond de derby MVV-Roda JC in De Geusselt willen bezoeken, kunnen gebruik maken van de extra trein die om 18.15 uur vanaf het station Kerkrade-Centrum vertrekt. Om 18.24 uur stopt de trein in Heerlen. In Maastricht staan bussen gereed, die de supporters verder naar het stadion zullen vervoeren. Om 21.40 uur vertrekt de trein weer uit Maastricht. In verband met de te verwachten grote belangstelling kunnen Roda-fans in de kantine van sportpark Kaalheide in de voorverkoop toegangskaarten kopen.

Moet kunnen vond Maradona. Op eigen gelegenheid vertrok hij daarop naar Florence, waar zijn doelpunt tegen Fiorentina Napoli in de halve finales van de bekerstrijd bracht.

## Noodlot Inter

MILAAN - AS Roma zal de halve finales van het toernooi om de Italiaanse voetbalbeker tegen Juventus spelen. Gisteren werd op het kantoor van de liga in Milaan het kokertje met de naam van de Romeinse club uit de beker gepakt. Internazionale, dat de wedstrijd tegen Roma met 3-1 had gewonnen, werd daardoor in eigen stad uitgeschakeld. In de groep van drie ploegen behaalden Roma, Internazionale en Ascoli ieder twee punten, Roma en Inter hadden bovendien hetzelfde doelsaldo, 4 voor en 3 tegen. De halve finales van het toernooi om de Italiaanse beker, Roma - Juventus en Napoli - AC Milan worden op 31 januari en 14 februari gespeeld.





TVM-ploegleider beweert eigen budget niet te kennen

# Cees Priem past op zijn tellen

door bennie ceulen

WERNHOUT - Hoe meer miljoenen in de wielersport gestopt worden hoe geheimzinniger sponsors en ploegleiders over de beschikbare budgetten doen. In navolging van zijn collega en voormalige boezemvriend Jan Raas weigert ook Cees Priem het prijskaartje van zijn TVM-Yoko-equipe openbaar te maken. „Ik weet het niet. Dat moet ik eerst uittellen,” probeerde de geslepen Zeeuw gisteren tijdens de voorstelling van zijn ploeg de gestelde vraag te ontwijken. „En het budget van vorig jaar is me ook niet meer bekend.” Hoe dan ook, de huidige prijzen van de heren renners kennende, slokt Priems TVM-formatie naar schatting vier miljoen gulden op. De Australiër Phil Anderson en de Zwitser Jörg Müller drukken het zwaarst op het budget.

## Knokken

Cees Priem moet zijn ambitieuze plannen met renners als Phil Anderson, aanwinst Jörg Müller, Eddy Schurer, Jesper Skibby, Johan Capiot en Peter Pieters zien te klaren. „We willen hoog eindigen in de Wereldbeker en het FICP-klassement,” vertelde Priem. „De afgelopen twee jaar hebben we hard moeten knokken om de nodige punten te verzamelen. Met het huidige potentieel zijn we meer op het gemak, maar het zal toch knokken blijven.”

Evenals vorig jaar heeft TVM de twee grote rondes, Giro en Tour, op het programma staan. „Vorig jaar hadden we daarmee wat te hoog gegrepen. De Giro was een succes met twee etappezeges en de goede eindklasseringen van Skibby en Anderson. In de Tour konden we niet aan de verwachtingen beantwoorden. Dit jaar jaar willen we ook in de Tour presteren. Met het aantrekken van Maarten Ducrot, Jörg Müller en Dag-Erik Pedersen zijn we in de breedte een stuk sterker geworden. Ik kan daardoor ook een andere planning maken. Skibby wordt de kopman voor de Giro en Müller voor de Tour. Beiden hebben bewezen een goed klassement te kunnen rijden. Daarmee wil ik niet zeggen dat het kanshebbers op de eindzege zijn. Maar Skibby moet in de Giro wel bij de eerste vijf kunnen eindigen en in de Tour zie ik Müller in staat een plaats bij de eerste tien te veroveren.”

Cees Priem is bijzonder in zijn nopjes met zijn van PDM overgenomen aanwinst Jörg Müller, die naar verluidt voor 500.000 gulden op de loonlijst staat. „Ik geloof in de jongen. Hij kan tijdrijden en goed klimmen. De eigenschappen van een ronddrenner. Maar hij heeft nooit een echte kans om dat te bewijzen gehad. Bij mij krijgt hij die wel. Let wel, hij heeft niet de Tour te winnen, maar kan wel meespelen.”

Volgens Priem kan hij met zijn renners in het nieuwe seizoen op alle fronten een belangrijke rol spelen. „Een echte uitschieter heb ik er niet bij, maar Phil Anderson, Johan Capiot en Eddy Schurer kunnen in de klassiekers hun mannetje staan. Wegkapitein Jacques Hanegraaf mag ook niet onderschat worden. En Peter Pieters zal dit jaar moeten bewijzen of hij het nog kan.”

## Alle fronten

Echt spektakulaire aankopen heeft Cees Priem met het oog op 1990 niet gedaan. „Ik hou niet van het kopen van renners, want als je dat doet ben je eigenlijk al te laat. Die coureur heeft de prestaties dan al bij een andere ploeg geleverd. Vaak is het zo, dat je in zo'n geval veel geld betaalt en de renner niets presteert. En het feit dat TVM als vierde Nederlandse ploeg wordt bestempeld deert me niet. Budget en renners bepalen niet de plaats van de ploeg. Wel de resultaten. Aan het einde van het jaar maken we de balans op. Alleen dat telt.”

(ADVERTENTIE)

## Personeel vraag

Struis DEERTJE. Hoe kom je aan een goede werkster? Zo'n gezellige duizendpoot waar je wat aan kan overlaten en... die van aanpakken weet. Geen probleem! Plaats als de weerga een PICCOLO! Belt u maar:

045-719966

Het PICCOLO-TEAM van het Limburgs Dagblad regelt het wel!

Limburgs Dagblad  
**piccolo's**  
Voor meer resultaat!

● Cees Priem en Phil Anderson brengen een toast uit op het nieuwe wielerseizoen.



## 'Men zal weer snel van Ad Wijnands horen' Kuiper geeft gas

door wiel verheesen

STUTTGART - „Het eerste jaar van Team Stuttgart heeft vooral in de Bondsrepubliek het een en ander losgemaakt. Nu komt het er op aan de lijn door te trekken”. Hennie Kuiper ziet perspectief. Begonnen met een ploeg van uitsluitend neoprofs kon hij gisteren bij de presentatie van Duitslands enige merkenformatie zowel de verrichtingen uit 1989 memoreren alsook de uitbreiding van startgelegenheid. „Wij nemen deel aan liefst achttien etapowedstrijden”, meldde hij met enige trots.

Niet alleen vanwege erkenning op mondiaal vlak (Ronde van Spanje, Parijs-Nice en Ronde van Zwitserland zijn geen koersen waar men iedereen toelaat) was hij in zijn nopjes. De uitstraling zal op korte termijn ook budgetair vertaald worden.

„Het zijn niet de eersten de besten, die kandidaat zijn om een belangrijke financiële steun te verlenen”. Bij deze woorden keek Kuiper naar de glimmende hedendaagse en vroegere modellen van Mercedes-Benz in het gelijknamige automuseum waar Team Stuttgart gepresenteerd werd. „Je komt hier niet zo maar even binnen”, voegde hij er veelbetekend aan toe. „Voor het overige, ik voel mij ook happy aan het hoofd van een ploeg waar niet direct miljoenen zijn ingestoken. Kijk naar José de Cauwer. Zijn team won in de laatste jaren alles wat er te winnen was, inclusief met Le Mond de Tour en wereldtitel. Toch zit De Cauwer tot over zijn oren in de zorgen.”

## Merecx

De bijna 41-jarige Kuiper heeft de kern van zijn ploeg, die door Eddy Merckx van racematerialen wordt voorzien, gehandhaafd. Daarnaast vond hij versterkingen in Duitsland (Harmut Bolts, na twee seizoenen RMO), alsook in Nederland en



● De wegrensport blijft voor Ad Wijnands hoofdzaak. Ofschoon hij toch geregeld op de baanfiets stapt. „Maar uitsluitend als voorbereiding. Het programma bij Stuttgart is een nieuwe uitdaging voor mij”, aldus de Eijdsdenaar.

Foto: WIDDERSHOVEN.

Belgie. Ad Wijnands, Erwin Nijboer en Ludo Peeters moeten voor de routine zorgen.

„Wat Wijnands betreft durf ik te voorspellen, dat men weer gauw van hem zal horen”, zegt de chef d'equipe. „Een overwinning op de Zuidfranse wegen, vroeg in het seizoen, is goed voor de moraliteit en levert tevens veel publiciteit op. Hij is een intelligent renner, maar bij hem zit het vaak ook in mentaal vlak er niet uitkomt wat verwacht wordt.” Ad Wijnands noemt zichzelf eveneens een vroege vogel, ofschoon hij dit keer vanwege een knieblessure (gevallen tijdens de training) met enige achterstand van start gaat. Winst in het hoger aangeslagen werk is niettemin vooral de laatste jaren een hunkering gebleven. „Toch geloof ik nog volop in mijn

mogelijkheden op de weg”, zegt de 30-jarige Eijdsdenaar. „Aan een loopbaan als pistier denk ik voornamelijk niet. Het programma van Stuttgart is ook zonder Ronde van Frankrijk een uitdaging, ofschoon ik na vijf keer Tour toch weer graag in een volgend jaar present ben.”

In tegenstelling tot Ad Wijnands is de komst van Ludo Peeters naar Team Stuttgart nog om andere redenen belangrijk dan alleen de inbreng van routine. Hij brengt immers een flink aantal punten mee uit het klassement van de FICP, de profsectie van de internationale wielrenunie. Kuiper: „Het mes snijdt aan twee kanten. Peeters is routinier en tegelijk topscorer van de ploeg. Een en ander impliceert, dat wij straks in sommige koersen om de wereldbeker worden toegelaten. Wij behoren tot de hoogstgeno-

## Strausie verdedigt ongeslagen status

over de sprintafstand stuit hij op de eveneens Amerikaans gefokte Raise a Bid van de Belg Danny Derwael. Ook deze import presteerde al een aantal malen optimaal in Schaesberg en een spannende strijd tussen die twee mag dan ook worden verwacht.

De eerste koers start om 19.00 uur.

LD-tips:

1e koers: 1. Dunja Elsen; 2. Evelyn Hazelaar; 3. Dyoce Buitenzorg; Outsider: Beldan WM.  
2e koers: 1. Samantha Kosmos; 2. Broad Daylight; 3. Elisa Tornado; Outsider: Eskit.  
3e koers: 1. Durban uit Uden; 2. Delus van Trige; 3. Devine Belle; Outsider: Dorine R.  
4e koers: 1. Daldia Belvedere; 2. Belmondo O.; 3. Spider Lobell; Outsider: Clapros Vals.  
5e koers: 1. Yvette Nubar; 2. Zilver Ulandia; 3. Captain M. Outsider: Catch me Jacky.  
6e koers: 1. Abbado R.; 2. Bravo Nora; 3. Anna Dakota; Outsider: Alme de Bloomerd.  
7e koers: 1. Strausie; 2. Raise a Bid; 3. Shanna Venhof; Outsider: Ceres van Troje.  
8e koers: 1. Don Worthy; 2. Calano J.; 3. Dominique; Outsider: Duc d'Orient.

## LK zwemmen in Hoensbroek

HOENSBROEK - Morgen beginnen de Limburgse winterkampioenschappen zwemmen in het zwembad van de Lucaskliniek in Hoensbroek. Deze kampioenschappen worden verdeeld over twee weekenden. De organisatie is in handen van de vereniging ZON&S uit Heerlen. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur, terwijl zondag om 11.30 wordt gestart. In tegenstelling tot voorgaande jaren is het deelnemersveld flink uitgebreid, namelijk van 300 naar 400 deelnemers.

Deelnemende verenigingen: Eest Swalmen, Glana Geleen, Hellas Sittard, HZV Helden, HZPC Horst, Kimbra Maasticht, KZ&PC Kerkrade, Manta Bergen, Mosa Regio Venlo, MZ&PC Maasticht, Patrick Echt, Roersoppers Melick, De Rog Weert, RZL Reuver, Spio Venray, Vivalo Gennepe, Zeps Stein, ZVB Brunssum.

## Kunstswemmen

● GULPEN - Voor de eerste keer in Limburg wordt zondag een officiële kunstzwemcompetitie gehouden. Deze wedstrijd wordt georganiseerd door MZ&PC uit Maasticht in zwembad Gulpen vanaf 15.00 uur. In deze competitie worden alleen de techniekfiguren beoordeeld. Er zijn vijf categorieën qua moeilijkheid.

Deelnemers: Manta Bergen, Mosa Regio Venlo, MZ&PC Maasticht, Nimo Landgraaf, Spio Venray, ZPC Nederweert, ZVH Heerleheide.

## John Leenders naar Eindhoven

LANDGRAAF - Tafeltenniscoach John Leenders is gecontracteerd door tweede divisieclub Eindhoven. Leenders was jarenlang trainer-coach bij het Bornse Bartok. Vanuit de provinciale onderafdeling liet hij Bartok jaarlijks promoveren naar de hoogste landelijke klasse.

## Van Lith verovert punt op Clerc

ABCOUDE - Bijna zes uur zocht damgrootmeester Rob Clerc in de vierde ronde van het Abcoude-damtoernooi naar het onmogelijke. Toen moest de 34-jarige Hagenaar licht ontgoocheld vaststellen dat het duel tegen Karen van Lith hem niet meer dan een puntendeling kon opleveren. Doordat Virni in zijn tweede partij tegen Lewina geen fout maakte, is Clercs koppositie nauwelijks aangetast. Hij leidt met twee punten voorsprong op Virni.

Vierde ronde: Van Lith-Clerc 1-1, Lewina-Virni 0-2, Stand: Clerc 6 punten, 2 Virni 4, 3 Lewina 3, Van Lith 3.

## sport kort

● AUCKLAND - De Engelse zwemmer Adrian Moorhouse heeft tijdens de openingsdag van de Gemeenbest Spelen in Auckland zijn wereldrecord op de 100 meter schoolslag gevestigd. De tijd in de finale van 1.01,49, goed voor goud, zwom hij eerder tijdens de Europese titelstrijd van vorig jaar in Bonn. Zijn landgenoten Parack en Gillingham haalden zilver en brons.

● BRUNSSUM - Morgen kiest Brunssum haar sportman, sportvrouw en sportploeg van het jaar 1989. Aanvang 20.00 uur in het culturele centrum d'r Brikke-oave.

## trainerscarrousel

BRUNSSUM - Sijf Derks wordt met ingang van komend seizoen trainer van VV Schuttersveld. Hij zal samen met de huidige trainer, Dick Zuidema, de technische leiding van de derdeklasser op zich nemen.

HEERLEN - Wiel Bruls heeft zijn contract met vierde klasser Weltaania met een jaar verlengd.

## lotto

HEERLEN - Uitbetalingen Nederlandse Midlotto 3 A: 1 e prijs: geen winnaar, 2 e prijs: geen winnaar, 3 e prijs: 19 winnaars ieder bruto 15.150, 4 e prijs: 1.069 winnaars ieder 172,40, 5 e prijs: 34.817 winnaars ieder 5,00. Cijferspel: 6 cijfers goed: twee winnaars, 5 cijfers goed: vier winnaars, 4 cijfers goed: 24 winnaars, 3 cijfers goed: 162 winnaars, 2 cijfers goed: 1.964 winnaars.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag?

Bel dan  
alleen het hoofdkantoor  
045-739911  
tussen 8 en 12 uur.

## sport in cijfers

Moorhouse (Eng) 1.01.49 (evenaring wereldrecord), 2. Parack (Eng) 1.03.15, 3. Gillingham (Eng) 1.03.16. Vrouwen, 100 m vrij: 1. Van Wierum (Aus) 56.48, 2. Curry (Aus) 56.61, 3. Noall (Can) 56.67. 400m wissel: 1. Lewis (Aus) 4.42.65, 2. Clatworthy (Aus) 4.45.76, 3. Procter (Aus) 4.47.38. 4x200 m vrij: 1. Australië 8.08.95, 2. Engeland 8.16.31, 3. Nieuw-Zeeland 8.22.60. Wielrennen: 100 km ploegentijdrit: 1. Nieuw-Zeeland 2.06.46.55, 2. Canada 2.09.19.59, 3. Engeland 2.09.33.17. Turnen: Mannen, landenwedstrijd: 1. Canada 171.80, 2. Engeland 170.45, 3. Australië 169.50.

## BADMINTON

TOKYO - Open Japanse kampioenschappen: mannen enkel, eerste ronde: Pelupessy (Ned) - Jorgis (VSU) 8-15 15-12, 15-7. Meijer (Ned) - Nielsen (Eng) 5-15 15-12, tweede ronde: Yang Yang (Chi) - Pelupessy 15-10 15-5. vrouwen dubbel, eerste ronde: Hoogland/Van der Knaap (Ned) - Takagi/Tamura (Jap) 18-13 15-11.

Coene/Van Dijk (Ned) - Nishida/Watanabe (Jap) 15-7 15-11, tweede ronde: Jinai/Mori (Jap) - Hoogland/Van der Knaap 15-12 15-4, Fen-Caiquin (Chi) - Coene/Van Dijk 15-7 15-7.

## HOCKEY

PERTH - Trainingsstage Nederlands vrouwen hockeyteam: Nederland - West-Australië 2-0, 55. Wolff 1-0, 62. De Ruiter 2-0. Nederland: Toxopeus; Koenen, Fokke en Duyster; Appels (55). Thae, Benninga en Steenberghie; Van Maanen (60), Wolff en De Ruiter.

## SCHAKEN

Hoogovenstoernooi uitslagen grootmeestergroep A, elfde ronde: Nunn (GBR) - Andersson (Zwe) 1-2 1-2, Dlugy (VST) - Kuif (Ned) 1-2 1-2, Van der Wiel (Ned) - Dokojan (Sov) 1-2 1-2, Petursson (JSL) - Picket (Ned) 1-2 1-2, Anand (Ind) - Short (GBR) 0-1, Portisch (Hon) - Kortsjnoj (Zwi) 1-0, Nijboer (Ned) - Goerevitsj

(Sov) 1-2 1-2. Stand na elf rondes: 1. Kortsjnoj, Nunn, Dlugy en Andersson 6 1/2 punten, 5. Portisch 6 en 1 afg., 6. Petursson en Short 6 1/2, 8. Anand en Dokojan 5 1/2, 10. Goerevitsj 5 en 1 afg., 11. Van der Wiel en Picket 5, 13. Kuif 4, 14. Nijboer 2.

Grootmeestergroep B, negende ronde: Zsuzsa Polgar (Hon) - Judith Polgar (Hon) 1-2 1-2, Sofia Polgar (Hon) - Brennkmeier (Ned) 1-0, Damjanovic (Joi) - Winants (Bel) 1-2 1-2, Fedorowicz (VST) - Van Wely (Ned) 1-0, Hellers (Zwe) - Van der Sterren (Ned) 1-0. Stand na negen rondes: 1. Fedorowicz 8 punten, 2. Hellers 6 1/2, 3. Z. Polgar 5 en 1 afg., 4. J. Polgar 5, 5. Van der Sterren en Brennkmeier 4 1/2, 7. Winants 4 en 1 afg., 8. S. Polgar 4, 9. Damjanovic 3 1/2 en 1 afg., 10. Peelen 3, 11. De Jong 2 1/2, 12. Van Wely 1 1/2 en 1 afg.

## OEFENVOETBAL

Slenaken-Eikenderveld 4-1  
VANDAAG: SV Heerlen-Laura 18-45 uur

## VOETBAL

ENGELAND - Kwartfinale League Cup: Southampton - Oldham 2-2. Replays: Coventry - Sunderland 5-0. Derby - West Ham 0-0. Tottenham - Nottingham Forest 2-3. Schotland, replays derderonde FA Cup: Inverness Caledonian - Airdrieonians 1-1, St Mirren - Ayr 2-1. PORTUGAL - Zeventiende speeddag: Nacional Funchal - Belenenses 1-1.

## TENNIS

MELBOURNE - Elfde dag, open Australische kampioenschappen: vrouwen enkel, halve finales: Graf (BrD) - Sukova (Tsj) 6-3 3-6 6-4, Mary-Joe Fernandez (VST) - Porwik (BrD) 6-2 6-1. mannen dubbel, halve finales: Connell-Michibata (Can) - Leigh-Pugh (VST) 3-6 6-3 6-1, 2-6 6-3, Aldrich-Visser (ZAF2) - Broad/Muller (Aus) 7-6 7-6 7-5.

## ZWEMMEN

AUCKLAND - Gemeenbest-spelen. Mannen, 200 m vrij: 1. Roberts (Aus) 1.49.58, 2. Brown (Aus) 1.49.60, 3. Stachewicz (Aus) 1.49.98. 100 m school: 1.



# Leo Wijnands uit Landgraaf tot A-scheidsrechter benoemd Op de hoogste stoel gezet

Van onze tennismedewerker

LANDGRAAF - Limburg heeft er een A-scheidsrechter bij. Leo Wijnands uit Landgraaf is tijdens de laatste vergadering van de Benoemingscommissie van de Tennisbond tot het hoogste nationale niveau bevorderd. Hiermee is Limburg de komende jaren verzekerd van vertegenwoordiging bij belangrijke toernooien in Nederland. Hierbij speelt mee dat Louk Hendrickx uit Herkenbosch, die deze positie ook bekleedt, onlangs tegen Wijnands zei: „Je moet maar snel op de A-lijst komen, dan kan ik er tenminste mee ophouden.” De kans is dan ook aanwezig dat Wijnands alleen de Limburgse vlaggedrager wordt bij de tennisscheidsrechters.

De nu 42-jarige Wijnands is sinds 1982 actief in de scheidsrechterij. „Met een aantal leden van Nieuwenhagen ben ik een spelregelleraar gaan volgen. Vervolgens werd ik gevraagd om in Kerkrade een jeugd-wedstrijd te komen leiden. Vanaf dat moment ben ik actief in het district geweest.” Aanvankelijk had Wijnands niet direct de behoefte om hogerop te komen. In 1984 vroeg de voorzitter van de Commissie Arbitrage, Huub Helsens, hem of hij er geen behoefte aan had landelijk mee te gaan draaien. „Vanaf dat moment ging het snel. Een jaar erna was ik kandidaat B en nog een jaar later B-scheidsrechter. Nu sta ik plan op de A-lijst.”

Wijnands verwacht niet dat hij veel hoger zal komen. Zijn werk in het onderwijs maakt het hem onmogelijk om de daarvoor benodigde tijd vrij te maken. „Prof wil ik absoluut niet worden. Ik ben getrouwd en heb twee kinderen. Ik kan niet over de wereld gaan trekken. Ik ben leeraar Engels aan het Deltacollege, een school voor LBO en Mavo in Landgraaf. Wil je professioneel bezig zijn, dan moet je beschikbaar zijn als ze je nodig hebben. Ik zit vast aan de schoolvakanties.”

Zo zal hij dit jaar naar het ABN-toernooi kunnen gaan want dat valt precies in de krosavakantie. Ook voor het Melkhuysje kan hij de uitnodiging accepteren, want dit evenement is in de zomervakantie gepland. Zijn beroep heeft hem ook voordelen opgeleverd. „Doordat Engels voertaal is in het tennismerk je dat ik gemakkelijker met de spelers kan converseren dan een aantal van mijn collega's.”

De Belgische referee die bij het Challenger-toernooi in Valkens-

waard namens de ATP aanwezig was, schatte hem hoog in. „Ik kreeg van hem de hoogste waardering. Tot vrijdag kreeg ik de gelegenheid om als A-scheidsrechter mee te draaien, hetgeen als B-scheidsrechter uitzonderlijk is.”

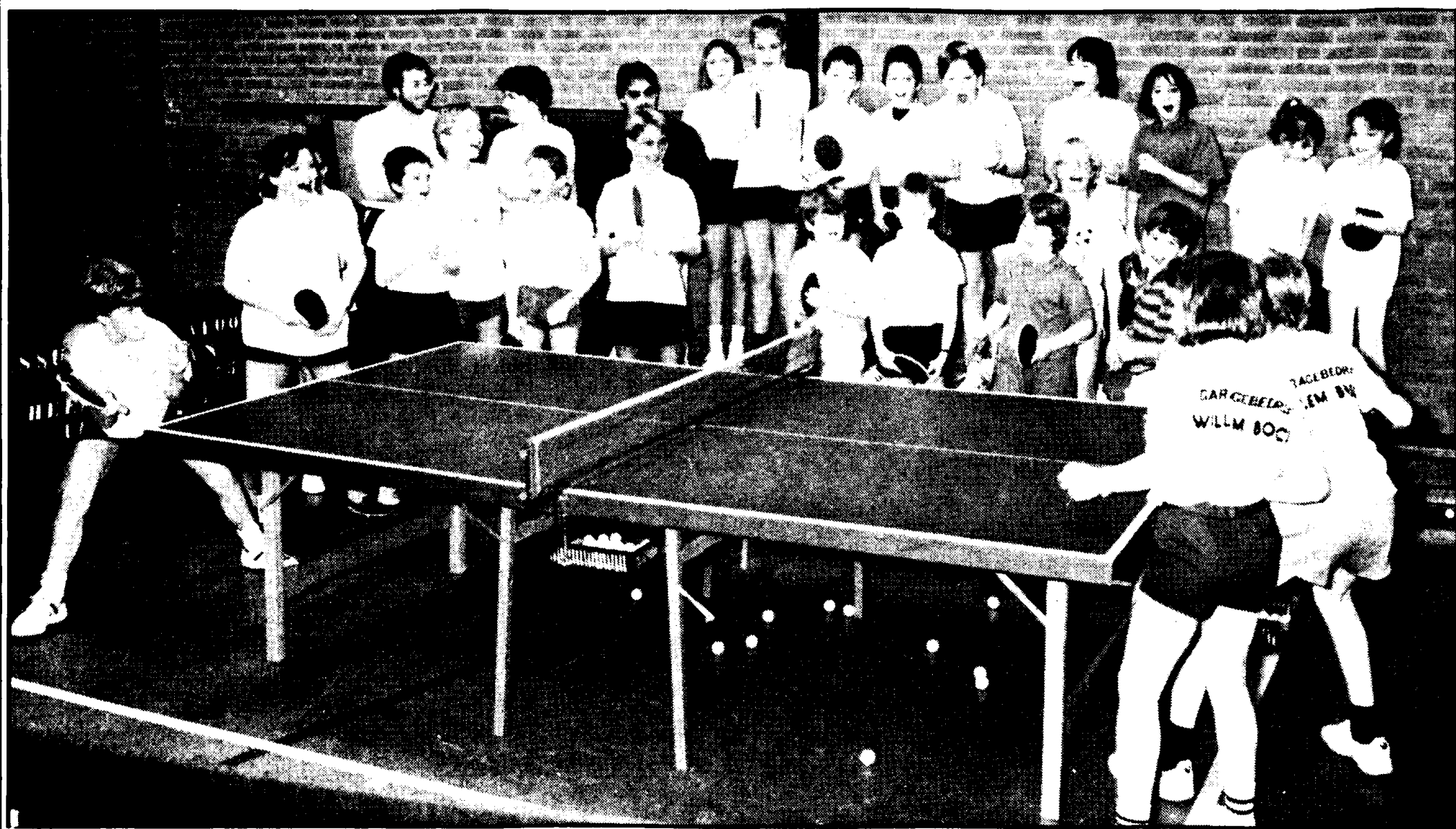
Faalangst of twijfels heeft Wijnands tot nu toe nog nooit gehad. „In de acht jaar dat ik scheidsrechter ben, ben ik nog nooit van de stoel gekomen met de idee dat het misgegaan was. Ik heb de partij altijd tot een goed einde gebracht.” Hij heeft toch al een goede staat van dienst. „Bij de laatste Nederlandse kampioenschappen in Son mocht ik de halve finale tussen Haarhuis en Koevermans leiden. Dat is voor mij tot nu toe het absolute hoogtepunt.”



● Limburgs tweede A-scheidsrechter, naar verwachting binnenkort de enige, Leo Wijnands.

Foto: CHRISTA HALBESMA

## Trainer Paas: 'Het niveau van de jeugd stijgt iedere maand' Bliksemstart TTV Heerlen



● Het meest waardevolle bezit van TTV Heerlen aan de slag: de jeugd  
Foto: FRANS RADE

tijd naar een behoorlijk niveau zijn gestegen. Ook de senioren worden hierdoor gestimuleerd. Vanaf maart gaan we iedere week een training opzetten waar zowel senioren als jeugdleden aan mee kunnen doen”, meent een enthousiaste John Paas.

### Senioren

Vrijdagavond komen dan de senioren aan hun trekken. „Ook hier hebben we een leuke groep die serieus wil werken om het niveau omhoog te krijgen. In de afgelopen competitie hebben we met een seniorenteam, bestaande uit drie heren en twee dames, deelgenomen aan de bondscampioenschap.”

Onlangs is ons team nog versterkt met de komst van Annemiek Sanders. Zij heeft jaren landelijk gespeeld en is zeker een grote aanwinst voor onze vereniging. Het zit er dik in dat we binnenkort een tweede seniorenteam kunnen opstellen.”

Al met al kan gesteld worden dat TTV Heerlen op de goede weg is. „Je kunt natuurlijk niet verwachten dat we binnen een jaar bij de top van Limburg horen. Zoiets moet groeien. Tot nu toe loopt het echter boven verwachting. Ik ben ervan overtuigd dat over een tijdje onze beste doelstellingen, sfeer en niveau, grotendeels verwezenlijkt zullen zijn”, besluit Paas.

### ZWEMMEN

SITTARD - Zondag, zwembad de Hatenboer, competitiewedstrijd gewest Limburg. Deelnemers: Geleen, Born, Brunssum, Sittard. Aanvang 14.00 uur.  
SITTARD - Morgen en zondag, zwembad de Hatenboer, landelijk waterpolo. NCS. Deelnemers: Sittard, Tilburg, Den Bosch, Helmond. Aanvang beide dagen, 13.00 uur.

### agenda

**Hoofdklasse C**  
Halsteren-Venray  
Limburgia-Vlissingen  
TOP-Geldrop  
Meerssen-DESK  
Wilhelmina '08-EHC  
TSC-Baronie  
Longa-Sittard

**Eerste klasse F**  
SVN-Panningen  
Leonidas-FC Vinkenslag  
SCG-Heer  
Waubach-Almania  
Born-Volharding  
Caesar-RKONS

**Tweede klasse A**  
Eijsden-Voerendaal  
Hopel-Chevreumont  
Obbicht-RKVVL

Miranda-Heerlen Sport  
MKC-Geleen  
Heerlen-RKVCL  
**Derde klasse B**  
Kolonia-Bekkerveld  
Heilust-Vaersrade  
Groene Ster-Heksenberg  
Minor-RKBSV  
Treebeek-SVM  
Schuttersveld-Wit Groen

**Vierde klasse A**  
MVV '02-RKBFC  
Standaard-GSV '28  
Caberg-Keer  
Schimmert-Banholtia  
Hulsberg-St. Pieter  
Meeder Boys-SVME

**Vierde klasse B**  
Rapid-Vilt

Iason-RKMVC  
Sportclub 25-Klimman  
Nijswiller-Gulpen  
RKASV-Walram  
Vijlen-Itteren  
**Vierde klasse C**  
KVC Oranje-Abdissenbosch  
SVK-Waubachse Boys  
Simpelveld-RKSVB  
Rimburg-RKHBS  
Centrum Boys-Laura  
FC Gracht-Weltania  
**Vierde klasse D**  
VKC '89-DVO  
FC Hoensbroek-Coriovallum  
RKSNE-IVS  
KEV-Helios '23  
Sanderbout-Langeberg  
RKDFC-Mariade

13 januari jl. vond te Eindhoven het 12e BTC'70 toernooi plaats dat werd gewonnen door Kohlen-Holzschcher-Bertens-v. Besouw, die hier min of meer een thuiswedstrijd speelden. Zuid-Limburg was met 2 teams vertegenwoordigd, die beide in de prijzen vielen. Bakker-Bakker/Maasakker-v.d. Essen (8e) en Meys-Spaay/Gielkens-Gielkens (10e). Niet echt hoog dus, maar op een 13e van de maand mag je niet teveel eisen. Eendaagse toernooien zijn zo bleek ook hier, duidelijk in trek. Natuurlijk zal het grote, internationale geweld niet aanwezig zijn, want wie gaat er nu ver reizen voor 49 spelletjes, maar in regionaal of nationaal verband zijn eendaagse evenementen nog populair. Het nationale team, Borm-Maas/Leufkens Westra, was ook van de partij en eindigde 4e. In de ontmoeting tegen Meys c.s. liet Maas zien dat hij constant alert is om ook maar de kleinste onnadenkendheid van de tegenstanders af te straffen.

♠ x  
♠ V  
♠ HVBxxx  
♠ AV98x

♠ HBxxx  
♠ x  
♠ 10xx  
♠ HBx

♠ xxx  
♠ Bxxxxx  
♠ 9xx  
♠ x

♠ AVx  
♠ AHxxx  
♠ A  
♠ 10xxx

Aan tafel 1 hadden Meys-Spaay met de OW-spellen 4Sch geboden en dat met een overslag gemaakt. Aan de andere tafel, met de zuiderlingen N.Z., ging dit:

West Noord Oost Zuid  
2R multi 3R 4 Sch  
pas 5Kl D 5R  
D en allen passen.

Borm (Oost) begon met het incasseren van zijn 3 azen en vervolgde met schoppen, getroefd in Noord. Natuurlijk kwam nu klaveras en een klaver in dummy getroefd. De leider hoeft nu alleen maar naar zijn hand te gaan, met de laatste troef in dummy en 2e klaver te troeven en de rest van het spel is hoog. 5R gaat aldus 1 down en is dus een uitstekende uitneembod van het dichte 4Sch-contrast van O.W. Met de constatering dat aldus 6 matchpunten zijn verdiend kon dit commentaar ten einde zijn, ware het niet dat de leider wel nog even naar zijn hand moet om die 2e klaver te troeven. Hij kan dat zo te zien met een harten of een schoppen doen. Noord nam de moeite niet om over het verschil hier van lang na te denken en speelde in slag 7 een harten uit dummy. Anton Maas ging nu in diepe trance; hij had immers de vrijheid om iets weg te gooien en na lang nadenken vond hij een uitstekende discard: klaverheer. Weliswaar is nu klavervrouw hoog, maar opeens kon er geen 2e klaver in Zuid meer worden afgetroefd, want dan troeft West over met de 10. Hoe Noord het nu ook wendde of keerde, hij kon 2 down niet meer vermijden. Hij koos uiteindelijk voor een 3e ron de troef, maar gaf nu nog een slag af aan klaver 10 van Oost.

Achteraf ziet het er allemaal nogal logisch en simpel uit en ga je je zelf afvragen, waarom West daar nog zo lang over heeft moeten denken. Wij kunnen ons hele volksstammen voorstellen, die dus wat sneller dan Maas zouden hebben bijgespeeld, maar waarschijnlijk zou het dan niet klaverheer zijn geweest.

Jan Hein Donners mening (en die van vele anderen) dat vrouwen nooit goed zouden kunnen schaken, lijkt door de ontsluitbare opmars van de zusjes Polgar weerlegd. Echter, door al die aandacht die de Polgars opeisen zouden we bijna vergeten dat ook in Limburg het 'zwakke' geslacht van zich doet spreken en dan met name bij de jeugd. Opvallend is dat bij de Limburgse jeugdkampioenschappen genoeg animo bij de meisjes was om enkele groepen te laten deelnemen, terwijl de organisatie van het L.K. (alle leeftijden) vorig jaar niet eens vier dames bij elkaar wist te krijgen. Hopelijk overwinnen de dames hun drempel-vrees(?) en schrijven zij zich dit jaar massaal in voor het L.K.

Terug nu naar de jeugd waar Christy Daamen uit Haalen kampioen werd in de groep tot 20 jaar. Deze 16-jarige gymnasiaste eindigde samen met Juliette Strijbosch op de eerste plaats. Op grond van meer SB-punten ging de titel naar Christy.

**C. Daamen-A. Bosten** (Ital. partij)  
1. e4, e5 2. Lc4, Pf6 3. d3, Lc5 4. Pc3, d6 5. h3? Deze zet strookt met het grondprincipe van de opening om de stukken te ontwikkelen. Beter waren zetten geweest als 5. f4 5. f5 5. Lg5 (alle varianten uit de Weense partij) of 5. Pf3 (Italiaans). 5. ... P6 6. Pf3, Lc6 7. Lb3. Lc6, f6 is alleen voor zwart gunstig. 7. ... 0-0 8. g4? Weliswaar schijnt 5. h3 nu een doel gediend te hebben, de zet verwacht echter de witte stelling. Een stormloop op de zwarte koning is vanwege twee redenen niet gerechtvaardigd: ten eerste heeft de zwarte koningsstelling geen zwaktes en ten tweede is wit in het geheel nog niet ontwikkeld en loopt alleen de witte stelling hierdoor gevaar. 8. ... Te8. Stukoffers op g4 leveren niets op; bv.

8. ... Pg4 9. h-g4, L-g4 10. Tg1 (de enige zet), h5 11. Tg3 en zwart komt niet verder. 9. Dd2. Beter is 9. Lg5, h6? 10. Le3 9. ... Pd4 10. P-d4 gedwongen na 10. Pg5, Lb3 11. a-b3, h6 verliest wit een stuk. 10. ... Ld4 11. Pe2, Lc5? De opening heeft zwart uitstekend gespeeld. Nu we echter de overstap van opening naar middenspel maken raakt zwart het spoor bijster. Beter was 11. ... Lb3 12. a-b3, d5! 13. e-d5, D-d5 14. 0-0, Df6 en zwart gaat oogsten. 12. Pg3, h6? verzwakt de koningsstelling en geeft wit aanknopingspunten voor een aanval. Na 12. ... g6 13. Dh6, Lb3 14. a-b3, d5 gevolgd door een eventueel 15. ... Lf8 hoeft zwart nergens bang voor te zijn. 13. Pf5, Lf5 14. g-f5, Ph7 15. h4, c6. In een paar zetten tijd is het roer omgeslagen. Wit heeft een mooi looper op b3 en een half-open g-lijn. Zwart moet nu alle zalen bijzetten om niet kopje onder te gaan. 16. De2, Df6 17. Dg4, Ta8. Er is een moeilijke stelling ontstaan. Zwart heeft zich met zijn laatste zetten solide opgesteld en zetten als 18. Dg6 of 18. Lh6, Dh6 19. Dg6 leveren de niets op. Het beste is waarschijnlijk 18. Le3 waarna na 18. ... Le3 19. f-e3, d5 20. 0-0-0 een onduidelijke stelling ontstaat waarin wit de betere kansen heeft. 18. c4? verhindert d5, maar de looper op b3 boet kracht in. 18. ... a6 (Lb4+) 19. Dh5, b5? Het hele plan 19. ... a6 19. ... b5 en dan slaan op c4 is inferieur. Hierdoor komt de looper op b3 weer tot leven en wordt de witte aanval nog gevaarlijker. 20. Tg1, Te6? Dit verliest direct, maar de situatie was toch al zeer precar. De enige zet lijkt 20. ... Kf8 21. c-b5? Na 21. Tg2 kunnen de stukken terug in de doos. Na de tekstzet krijgt zwart 21. ... d5 22. b-a6, Te6 23. e-d5, c-d5 24. Ld2, T-a6 25. Te1, Le7 26. Ke2, Dh4 27. Dh4, L-h4 28. Te5, Pf6 29. L-h6, Pf4 30. T-g4, T-h6 31. L-d5 en wit wint.

Een paar uitspraken van Ton Sijbrands vorige week in De Tijd waren niet van het alleropwekkendste soort. „Kreeg ik maar een hartstilstand, dan hoefde ik tenminste niet te spelen.” Dat de zenuwen hem parten spelen vlak voor de match met Tsjizjov (volgende week donderdag is de eerste van de twintig partijen) kunnen we aannemen. Hij staat ook voor een ongekende uitdaging: na bijna twintig jaar opnieuw wereldkampioen te worden.

Maar Sijbrands mag de ontmoeting met enig vertrouwen tegemoet zien. Hij speelt soms misschien iets te rustig en te onorigineel maar hij is wat veelzijdiger dan de titelhouder en dat hij ook kan knokken liet hij in de kandidatenmatch met Gantwarg zien. De Sijbrands van nu, afgelopen december 40 geworden, moet best wel hoger aangeslagen worden dan de Sijbrands die in 1972 wereldkampioen werd. Tsjizjov krijgt het zeker zwaar. Misschien kan hij met zijn leeftijd, hij is vijftien jaar jonger dan Sijbrands, de uitputtingsslag beter aan maar hij heeft vrijwel geen matchervaring en zijn spelaanpak is tamelijk voorspelbaar. Het is bekend dat hij razendsnel en zeer ver rekent maar een van zijn andere positieve eigenschappen zou zich wel eens tegen hem kunnen keren. Hij gaat namelijk nooit strijd uit de weg en tegen een Sijbrands in vorm is zo iets bepaald gevaarlijk. De laatste tijd was het rustig om Tsjizjov. Hij trainde met secundant Virni maar overigens hoorden we weinig. Een van zijn laatste optredens was enkele maanden geleden in Italië. Met het Russische team won hij daar het wereldbeker-toernooi. Hier een complete partij daaruit. Tegenstander van hem is de Afrikaan Souleymane Ba. De slotfase van het duel laat een zeldzaam spelbeeld zien (waarbij liefst vier dammen op het bord komen), maar voor de rest is dit een karakteristieke partij van de wereldkampioen, d.w.z.

klassiek spel dat zich langzaam tot levensgevaarlijke aanval ontwikkelt. Tsjizjov-Ba Verona '89  
1. 32-28 18-23 2. 38-32 12-18 3. 43-38 17-21 4. 49-43 21-26 5. 31-27 7-12 6. 37-31 26-37 7. 42-31 11-17 8. 47-42 17-21 9. 31-26 7-10 26-17 12-21 11. 41-37 7-12 12. 36-31 21-26 13. 46-41 23-29 14. 34-23 18-29 15. 33-24 20-29 16. 39-33 19-24 17. 41-36 24-30 18. 35-24 29-20 19. 23-14 39-14 19-20 27-21 16-27 21. 31-22 14-22 32-27 12-18 23. 36-31 5-10 24. 37-32 26-37 25. 42-31 19-23 26. 28-19 14-23 27. 31-26 10-14 28. 50-44 14-19 29. 48-42 20-24 30. 22-17 2-7 31. 27-21 7-11 32. 40-34 11-22 33. 33-29 24-33 34. 39-17 9-14 35. 42-37 8-12 36. 17-8 13-23 37. 37-31 4-9 38. 38-33 8-13 39. 31-27 15-20 40. 33-28 20-24 41. 44-49 14-20 42. 39-33 6-11 43. 21-16 20-25 44. 16-27 21-11 45. 28-22 9-13 46. 43-39 24-29 47. 33-24 19-30 48. 26-21 8-12 49. 21-16 30-35 50. 16-27 12-11 51. 39-33 1-7 52. 22-17 13-19 53. 33-28 25-30 54. 34-25 23-29 55. 25-28 29-34 56. 17-12 35-40 57. 12-14 40-44 58. 20-15 44-50 59. 28-23 40-46 14-9 39-43 61. 9-4 43-48 62. 15-10 7-12 63. 10-5 49-35 64. 27-21 50-6 65. 21-16 25-2 66. 4-31 2-8 67. 31-8 3-8 68. 9-36 3-8? Nu zit er een tactische wending in en zo is het aan Tsjizjov wel besteed. Vermoedelijk had wit dan ook anders wel gewonnen al valt het door de ongebruikelijke materiaalverhouding niet een-twee-drie aan te geven hoe.  
69. 16-11! en zwart gaf het op, op 69. ... 6x46 volgt 70. 36-18! 46x19 71. 5x46 12x23 72. 46x2+.

De oplossing van vorige week. Wit, elf schijven, op 25, 27, 32, 33, 37, 38, 42, 46/49. Zwart, elf schijven, op 2, 9, 13/19, 23 en 26. Wit wint door 1. 33-29 23x34 2. 25-20 15x24 3. 27-21 16x27 4. 32x23 19x28 5. 37-32! 28x37 6. 42x31 26x37 7. 46-41 37x46 8. 47-41 46x43 9. 48x10 met na 9. ... 39-14 10. 10x8 2x13 11. 49-43 oppositie! (H. Jansen, Amsterdam). Je zou toch eens zo een partij winnen.

## Lustrumfeest afsluiting 60-jarig bestaan

## TVON met nieuw bestuur naar jubileum

door paul vijgen

HEERLEN - De Heerlense tennisvereniging TVON, een van de oudste Limburgse clubs die dit jaar op slagvaardige wijze haar 60-jarig bestaan gaat vieren, betreedt dit seizoen met een geheel nieuw bestuur het 'gravel'. Ook al omdat oud-voorzitter Rob Luytjens zijn belofde zes jaren heeft volgemaakt en door zijn nieuwe functie binnen het Limburgse Districtsbestuur in tijdnood verkeert, werd penningmeester/vice-voorzitter William Lambriex tijdens de onlangs gehouden jaarvergadering met algehele stemmen tot voorzitter gekozen. Hij weet zich gesteund door een geheel nieuw bestuur, te weten Elles Dolhain (jeugdzaken), Ad van Paridon (secretariaat), Leny Werker (wedstrijdzaken prestatief) en Giel Goertzen (w.z. recreatief). De post technische zaken en het penningmeesterschap worden snel ingevuld.

Een van de eerste taken van de nieuwbakken voorzitter is een drastische verlaging van de contributie, „die”, zoals hij trots aankondigt, „een nog sterkere ledenaanwas moet bewerkstelligen”.

Afgelopen seizoen was er wat dat betreft al een opgaande lijn te bespeuren.

### Nachtoernooi

De nieuwe voorzitter zal, samen met zijn bestuursleden, dit seizoen met name het accent leggen op de (sportieve) festiviteiten die dit seizoen in het teken staan van het jubileum. De jaarlijkse evenementen, zoals bijvoorbeeld de 'Open Heerlense', clubkampioenschappen e.d., zullen daarom feestelijk worden aangekleed.

Er bestaan ook plannen om later in tennisseizoen voor de jeugd, die qua aantal tot een van de grootste in Limburg mag worden gerekend, een nachtoernooi met disco te organiseren. Hoewel de ON-loterij niet dat resultaat heeft opgeleverd als men ervan had verwacht, hoopt het bestuur toch snel, ook met de (magere) opbrengst van die loterij, met de renovatie van het clubgebouw te kunnen beginnen.

Het jubileumjaar wordt afgesloten met een groot lustrumfeest, met daaraan gekoppeld een receptie waarop zeker ook veel oud-leden niet zullen ontbreken.

Van onze medewerker

BANZ SCHREURS

HEERLEN - Vijf jonge sportfanaten wilden wel laten zien dat het kan. Een goede sfeer en streven naar het hoogste niveau binnen een vereniging. Onder voorzitterschap van de enige niet tafeltennissers van de vijf, Fer Wesselink, werd begonnen. Ruim een half jaar geleden was TTV Heerlen een feit. Momenteel telt de vereniging tegen de zestig leden.

John Paas (31), hoofdtrainer en wedstrijdsecretaris: „Tweede van de leden bestaat uit jongens en meisjes tussen de acht en twaalf jaar. Via kennismakingsactiviteiten op de basisscholen kwamen veel kinderen in contact met tafeltennis en onze club. Zo'n kleine veertig hebben daarvan daadwerkelijk de stap genomen om lid te worden.

We hebben met zes jeugdteams, elk bestaande uit vijf spelers, deelgenomen aan de competitie van de Limburgse Tafeltennisbond. TTV Heerlen is wat jeugdleden betreft een van de grotere verenigingen in Limburg.”

### Jeugdtraining

Elke woensdagmiddag wordt er jeugdtraining gegeven in gymzaal De Doom. Op speelse wijze worden de toppers in de dop bekend gemaakt met de beginselen van het tafeltennis.

Ook de seniorenleden werken zoveel mogelijk mee om het de jeugd naar de zin te maken. „Het is echt schitterend om te zien hoe onze jeugdleden in een paar maanden